

# REDMOND

Electric Kettle

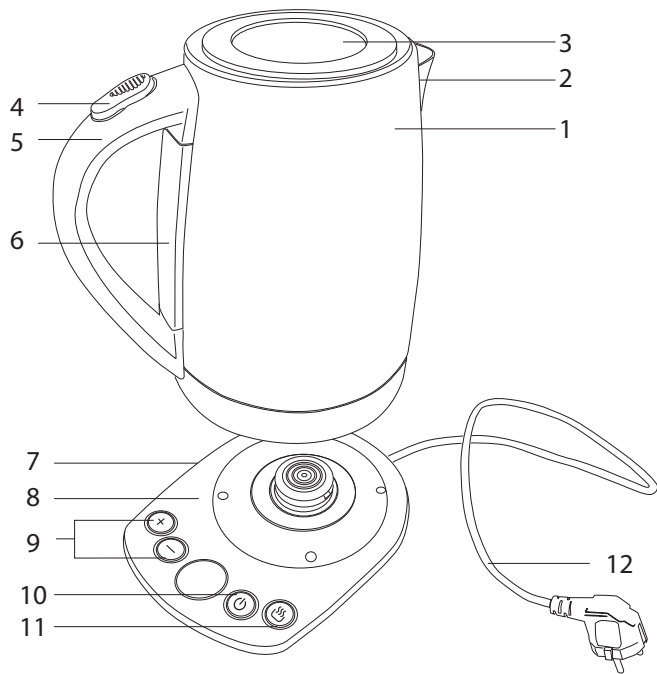
SkyKettle RK-M173S-E



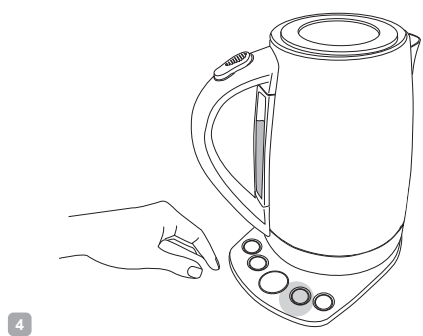
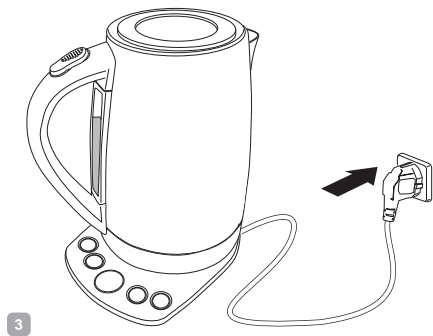
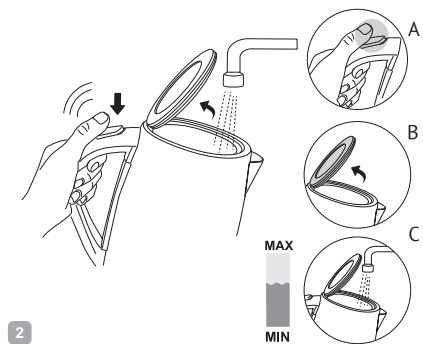
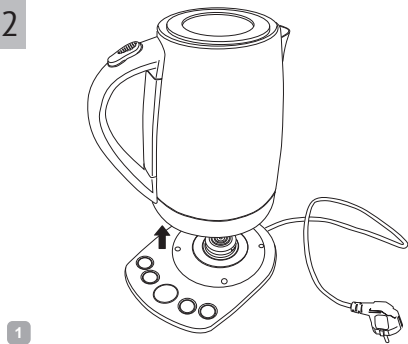
User manual

GBR	5
FRA	11
DEU	18
NLD	25
ITA	31
ESP	38
PRT	45
DNK	52
NOR	58
SWE	64
FIN	70
LTU	76
LVA	82
EST	88
ROU	94
HUN	100
BGR	106
HRV	113
SRB	119
SVK	125
CZE	131
POL	137
RUS	144
GRE	151
TUR	158
ARE	165
UKR	172
KAZ	179

A1



A2





Carefully read all instructions before operating the appliance and save them for future reference. By carefully following these instructions you can considerably prolong the service life of your appliance.

## Important safeguards

- The manufacturer is not responsible for injuries caused by failure to comply with the safety requirements and operation rules of the appliance.
- This appliance is intended to be used for non-industrial use in household and similar spheres of application: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential environments. Industrial application or any other misuse will be regarded as violation of proper service conditions. Should this happen, manufacturer is not responsible for possible consequences.
- Before plugging in the appliance ensure that the circuit voltage matches operating voltage of the appliance (see the technical specifications or the manufacturer's plate on the appliance).

- Use an extension cord designed for the power consumption of the appliance as the parameter mismatch may result in a short circuit or a fire outbreak.
- Use only earthed electric sockets as this is an obligatory safety requirement. Use an earthed extension cord as well.
- Unplug the appliance after use, while cleaning or moving. Remove the power cord with dry hands holding it by the plug, not cord.



*CAUTION! Appliance runs hot while operating. Do not touch the housing while the kettle is operating. Do not lean over the appliance when the lid is on to avoid scalds.*

- Use the appliance for its intended purpose only. Otherwise it will be considered as misuse.
- The kettle may be used only with a specially designed base (included).
- Do not place the cord in doorframes or by heat sources. Do not twist or bend the power cord, ensure that it is not in contact with sharp objects, corners and edges of furniture.



*Accidental damage to the power cord may cause electric shock or breakdown not covered by the terms of warranty. Promptly contact the service centre to have the damaged power cord replaced. Do not place the appliance on soft, unstable surface.*

- Do not put the kettle on temperature-sensitive surface, do not cover the appliance while it is in operation as it may result in a fault or a breakdown of the appliance.
- Do not use the appliance outdoors as ingress of moisture or foreign objects inside the housing can result in damage.
- Before cleaning the appliance ensure that it is unplugged and has cooled down. Follow the instructions while cleaning the device.



*DO NOT immerse the appliance in water or keep in running water!*

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they

have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Keep the packaging (film, foam plastic and other) out of reach of children as they may choke on them.
- Any modifications or adjustments to the product are not allowed. All service and repair works should be carried out by an authorized service centre. Failure to do so may result in device and property damage or injury.




*CAUTION! Do not use the appliance in case any breakdown has been noticed.*

## Technical characteristics



Model.....	SkyKettle RK-M173S-E
Power.....	1850-2200 W
Voltage.....	220-240 V, 50/60 Hz
Electrical safety.....	class I
Volume.....	1.7 L
Composition.....	stainless steel
Display.....	LCD
Limescale filter.....	detachable
Control panel.....	button
Remote control.....	the Ready for Sky technology
Data transmission protocol.....	Bluetooth v4.0
Devices enabled:	
Android.....	4.3 Jelly Bean or higher
iOS.....	7.0 or higher
Water temperature.....	40-100°C
Maintains water temperature automatically.....	2 hours
Turns off automatically:	
• on boiling	
• when empty	
• when removed from base	
Heating element.....	disk
Rotation on base.....	360°
Control circuitry and temperature sensor.....	Strix®
Cable storage space.....	yes
Power cord length.....	0.75 m
Overall dimensions.....	195 x 147 x 240 mm
Net weight.....	1.3 kg

## Package contents

Kettle.....	1 pc.
Power base.....	1 pc.
User manual.....	1 pc.
Service booklet.....	1 pc.


 In accordance with the policy of continuous improvement, the manufacturer reserves the right to make any modifications to design, packaging arrangement, or technical specifications of the product without prior notice.

## Parts of the appliance A1

1. Housing
2. Spout with detachable limescale filter
3. Lid
4. Button to open lid
5. Handle
6. Water level window
7. Base with recess for cable
8. Control panel with display
9. Water heating control knobs; enabling disabling remote control; control panel lock
10.  button - enable/disable kettle
11.  button - to control Keep Warm function; enable/disable audible signals
12. Electric power cable


## I. PRIOR TO THE FIRST USE


Carefully take the appliance and its detachable parts out of the package. Remove all wrapping materials and stickers except for the serial number identification sticker.

 No serial number identification sticker on the appliance automatically disables the user's right to aftersales service.

Wipe the base of the appliance with a damp cloth, then let it dry. You may notice foreign smell when using the appliance for the first time. This does not mean its malfunction.

 After the appliance transportation or storage at low temperature keep it at room temperature for at least two hours before plugging in.

 You are advised to boil water in the kettle a few times before the first use to get foreign smell out and disinfect the appliance.

 To eliminate possible off-odours and dust, arisen upon manufacturing and storage, and also for appliance disinfection pour water into the kettle until maximum mark on the measuring scale and boil it. You may add 1-2 teaspoons of lemon acid into water. Pour out water and rinse the flask under the running water. Repeat the process once again if necessary.

## II. USING THE APPLIANCE A2

### Preparation



1. Fix the kettle with the base to the solid even dry horizontal surface. Ensure the escaping steam does not fall on wallpaper, decorative coats, electric units and other items, which can be damaged by steam and high temperature.

- Unwind the power cord to the desired length. Put the excessive part into the compartment located on the base bottom. If necessary use the extender of a suitable power (no less than 2.5 kW).
- Remove the kettle from the base. Press the release button onto the handle.
- Pour water into the kettle, water level should be between the MIN and MAX points on the scale. If water level is higher than MAX point, the boiling water may be splashed. In case of water undersupply the appliance may be switched off in advance.

**⚠ ATTENTION!** The unit is meant only for water heating and boiling.

- Firmly close the kettle lid and fix it to the base. The unit will work only if it is fixed correctly.
- Plug in the kettle. One short audible signal will be heard (if audible signals are enabled), all the indicators on the panel and display and illumination will be lit for 1 second. Then the appliance will switch to the standby mode. In the standby mode the display is not illuminated, the current temperature value of water in the kettle is displayed at the bottom of the display.

### To enable/disable audible signals



- To disable audible signals in the standby mode press «-» button and, holding it, press . S indicator will appear on the top of the display, OFF indicator - at the bottom of the display. The setting will be automatically saved in 5 seconds, the appliance will switch to standby mode.
- To enable audible signals in the standby mode press «-» button, and, holding it, press . S indicator will appear on the top of the display, an audible signal will be heard, On indicator will appear at the bottom of the display. The appliance will save the settings and automatically switch to standby mode in 5 seconds.

**i** In the description of the operation process of the appliance it is implied that audible signals are enabled.

### The Ready for Sky technology

The Ready for Sky technology enables to use the software app of the same name to control the appliance remotely from a smartphone or tablet.

- Download the software from the AppStore or Google Play (depending on your operating system) onto your smartphone or tablet.
- Open the Ready for Sky app, create an account and follow the prompts that appear on the screen.
- Switch the kettle to the standby mode. Press and hold down «+» button before synchronization starts. An audible signal will be heard. During synchronization



 and  indicators will be alternately lit up on the top of the display. Then the appliance will switch to the standby mode after the connection is complete.

**i** If within 10 seconds the connection won't be made, the appliance will switch to the standby mode.

- To disable remote control feature press and hold down «-» button in the standby mode until an audible signal is heard.

**i** To ensure a stable connection, the mobile device should be no more than 10 metres from the appliance.




### Boiling water

- Press . Water heating process will start. 100°C indicator will be lit on the top of display. The current temperature value of water in the kettle is displayed at the bottom of the display.
- After water comes to a boil an audible signal will be heard, 100°C indicator will go out and the appliance will switch to the standby mode.
- To interrupt the water heating process repress  button or remove the kettle from the base.

### Heating water without boiling

This is the recommended mode for bottled artisan or filtered water. Water which has not been boiled retains its natural properties, which is particularly important when brewing premium teas.

You may adjust the water heating temperature between 40°C and 90°C in 5°C interval.

- Press . The button indicator will start blinking. The heating process will start, heating temperature value will appear on the top of the display (default temperature is 80°C).
- Use «+» and «-» buttons to adjust the desired heating temperature value. The temperature value indicator will start flashing. The appliance will save settings in a few seconds; the temperature value will be lit up solid.
- After the desired temperature is reached an audible signal will be heard and appliance will switch to the heating mode. The temperature value indicator and  button indicator will be lit up solid in this mode.
- To interrupt the water heating process repress  button and remove the kettle from the base.







**i** If the temperature in the kettle is higher than the desired heating temperature the heating process won't be enabled.

To switch to the „Heated boiling“ mode during heating process press  button.





### Heated boiling



This mode allows keeping the selected temperature (40-90°C) for up to 2 hours. If the temperature will drop lower than the selected value, the heating element will be automatically enabled.

1. Press . The heating process will start, 100°C indicator will appear on the top of the display.
2. Press  button during water heating. The button indicator will start blinking. The heating temperature value will be flashing on the top of the display. The current temperature value of water is displayed at the bottom of display.
3. Use «+» и «-» buttons to adjust the temperature value if necessary (in 5°C interval). It can also be adjusted while the kettle is in the heating mode. In a few seconds after the end of adjustment the temperature value on the top of display will switch to 100°C.
4. After water comes to a boil an audible signal will be heard and appliance will switch to the heating mode. The temperature value indicator and  on the display will be lit up solid in this mode, and also  indicator will be lit.
5. The appliance will automatically switch to standby mode in 2 hours.
6. To interrupt the boiling and switch to the heating repress  button. To disable the heating after boiling repress  button. To interrupt the operation remove the kettle from the base.

### Safety system

- The kettle is equipped with the system of auto shut-off upon boiling or removing from the base.
- In case of lack of water in the kettle or water shortage the automatic overheat protection will be activated. An audible signal will be heard and the appliance will be automatically disconnected.  and  indicators will be displayed. To enable indication remove the kettle from the base. Wait till it completely cools down. Then the appliance will be ready for operation.

### Control panel lock

To provide extra safety the appliance is equipped with control panel lock function. It prevents accidental pressing the buttons. To enable/disable the lock in the standby press «+» button, and, holding it, press  button. An audible signal will be heard. If any button is pressed in the lock mode, «+» and  button indicators will be lit on the control panel.

### Non-volatile memory

The kettle is equipped with a non-volatile memory unit. In case temporary power cut occurs during water heating or boiling all user's settings are saved to the memory of the appliance. When power supply is resumed the kettle will automatically continue its operation.

## III. CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the kettle and allow it to cool before cleaning.

**STOP** *DO NOT use a sponge or tissue with hard or abrasive surface or abrasive pastes. Do not use any chemically aggressive substances or any other agents which are not recommended for cleaning items that come into contact with food.*

*ATTENTION! Before repeated usage make sure that the electrical contacts are kept dry!*

### Base and body cleaning

Clean the kettle body and base with a soft cloth. Dry the kettle before operation.

**STOP** *ATTENTION! Never immerse the kettle, the base, the power cord or the socket in water: the electrical contacts should not contact with water.*

### Descaling

During operation, depending on the composition of usable water, oxide spots and scale can appear on the heating element and inner walls of the appliance. To remove them:

1. Pour water into the kettle  $\frac{3}{4}$  from maximum capacity and bring it to a boil.
2. After the kettle turns off, add 8% acetic acid solution to the maximum level on the inner surface of the body.
3. Leave this solution inside the kettle for several hours.
4. Empty the kettle and rinse properly.
5. Fill the kettle with clean water up to the maximum level on the inner surface of the body and bring it to a boil.
6. Empty the kettle and rinse it again. If scale still remains, repeat the procedure mentioned above.

You can also use special means for descaling. Follow the manufacturer's instructions in this case.


### To clean removable scale filter

1. Open the lid. Remove the filter pulling it upward.
2. Rinse the filter. You can use a dishwashing solution.
3. Place the filter into the kettle with the projection to the centre.

## IV. BEFORE CONTACTING SERVICE CENTRE



*Note! In case any failure occur in the operation of the Ready for Sky app, it is not obligatory to apply to the service centre. Apply to REDMOND technical support service and obtain the consultation of our specialists on error elimination and/or failure in Ready for Sky operation. Your comments and suggestions concerning application operation will be taken into account upon successive update. Contact data of user support service of REDMOND appliances can be found in your country on the website [www.redmond.company](http://www.redmond.company). You may also obtain the help, filling the contact form provided on the website.*

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not turn on	Voltage supply failure	Ensure the appliance is plugged into the functioning outlet. Check the presence of utility-supplied voltage
The kettle turns off untimely	The scale on the heating element appeared	Clean the heating element from the scale ref. to "Cleaning and maintenance")
The kettle turns off in several seconds	Not enough water in the appliance, overheating protection was activated	Turn off the appliance and allow it to cool. For further operation fill the kettle with water above the minimum level on the inner surface of the body
If the red  button indicator is lit	Appliance is overheated	
Synchronization attempt failed	Bluetooth function on the mobile device is disabled	Enable Bluetooth function on the mobile device
	Ready for Sky app on the mobile device is deactivated	Run the Ready for Sky app on the mobile device
	Sync devices are too far	Ensure devices are located within 10 metres from each other

## V. PRODUCT WARRANTY

We warrant this product to be free from defects for a period of 2 years from the date of purchase. If the appliance fails to operate properly within the warranty period and is found to be defective in material or workmanship, we will repair or replace it free of charge. This warranty comes into force only in case an original warranty service coupon with a serial article number and an accurate impress of the company of the seller proves the purchase date. This limited warranty does not cover damage caused by the failure to use this product for its normal purpose or in accordance with the instructions on the proper use and maintenance of the product, or any kind of repair works. Do not try to disassemble the appliance and keep all package contents. This warranty does not cover normal wear of the appliance and its parts (filters, bulbs, non-stick coating, gaskets, etc.).

The service life and the applicable product warranty period start on the date of purchase or the date of manufacture (if the purchase date cannot be established). You can determine the manufacture date by the serial number, located on the identification label on the housing of the appliance. The serial number consists of 13 digits. 6th and 7th digits of the serial number identify the month, 8th digit the year of manufacture.

The service life of the product, established by the manufacturer is 3 years from the date of purchase, provided that the unit is used and maintained in accordance with the user manual and applicable technical standards.

### Environmentally friendly disposal (WEEE)



The packaging, user manual and the device itself shall be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Do not throw away the electronic waste to help protect the environment.

Old appliances must not be disposed with other household waste but must be collected separately. Municipal disposal of recyclable wastes is free of charge. The owners of old appliances are required to bring it to a waste facility centre. With this little extra effort, you can help to ensure that valuable raw materials are recycled and pollutants are treated as appropriate.


This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU – concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment WEEE).

The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

**Bluetooth** is the registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** is the service mark of Apple Inc., registered in the USA and other countries.

**Google Play** is the registered trademark of Google Inc.


 Avant d'utiliser ce produit veuillez lire attentivement le Manuel d'utilisation et gardez-le à titre de livre de référence. L'utilisation régulière de ce produit prolonge considérablement sa durée de vie.

## Mesures de sécurité

- Le producteur n'est pas tenu responsable pour les dégâts causés suite au non-respect des impératifs concernant les mesures de sécurité et les règles d'exploitation du produit.
- Le présent appareil est destiné à une utilisation domestique dans des appartements, résidences secondaires, chambres d'hôtel, locaux utilitaires des magasins et des bureaux, ou dans d'autres conditions similaires dans le cadre de l'exploitation non industrielle. L'usage de l'appareil d'une manière industrielle ou toute autre utilisation à affectation indéterminée est considéré comme le manquement aux conditions de son exploitation en bon ordre. Dans ce cas-là le producteur n'est pas tenu responsable en matière des conséquences éventuelles.
- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique veuillez vérifier si la tension du réseau correspond


à la tension nominale d'alimentation de l'appareil (voir les caractéristiques techniques ou la plaquette d'usine du produit).

- Utilisez une rallonge correspondante à la puissance de l'appareil - la discordance des paramètres pouvant entraîner un court-circuit brusque ou une inflammation de câble.
- Ne branchez cet appareil qu'aux prises avec mise à terre - c'est un impératif obligatoire dans le cadre de la protection contre électrocution. Si vous utilisez une rallonge vérifiez si celle-ci possède une mise à terre.
- Déconnectez l'appareil de la prise électrique après l'utilisation, ainsi qu'en cas de nettoyage ou de déplacement. Retirez le fil électrique avec les mains sèches, en le tenant par le contact en non pas par le fil.

 **ATTENTION!** Au cours de fonctionnement l'appareil se réchauffe ! Soyez vigilants ! Ne touchez pas le corps de l'appareil avec les

*mains pendant que ce dernier fonctionne. Afin d'éviter des brûlures occasionnées par la vapeur chaude, ne vous inclinez pas par-dessus de l'appareil avec le couvercle soulevé.*

- N'utilisez cet appareil que selon sa propre destination. L'utilisation de l'appareil dans les objectifs différents de ceux indiqués dans ce Manuel d'utilisation est une infraction aux règles d'exploitation.
- Vous ne pouvez pas utiliser cette bouilloire avec un socle autre que celui faisant partie des ses composants.
- Ne tirez jamais le cordon dans des baies des portes ou près des sources de chaleur. Surveillez que le cordon ne soit forcé, ni plié, qu'il ne touche pas aux objets pointus, aux coins et aux bords des meubles.

 **RAPPEL:** *la détérioration occasionnée du cordon électrique peut entraîner des défauts n'entrant pas dans le champ d'application*

*des conditions de garantie, ainsi que des accidents électriques. Le cordon détérioré demande d'être remplacé d'urgence par le Centre de service agréé.*

- Ne posez pas l'appareil avec la verseuse sur la surface molle non résistante à la chaleur, ne le couvrez pas pendant le fonctionnement afin de ne pas entraîner les dérangements de l'appareil et sa panne.
- Il est défendu d'utiliser cet appareil en plein air - l'humidité d'air dans ses contacts et des objets étrangers à l'intérieur de l'appareil peuvent entraîner les détériorations significatives.
- Avant de procéder au nettoyage de l'appareil soyez certains que ce dernier est débranché du réseau électrique et s'est refroidi complètement. Suivez strictement les instructions relatives au nettoyage de l'appareil.

**STOP**

*Il est défendu de mettre le corps de l'appareil dans l'eau !*

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou bien un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu des explications ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sécurisée et qu'ils en comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être entrepris par des enfants sans surveillance. Garder l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'entoilage (film, mousse etc.) présente un danger éventuel pour des enfants. Un risque de l'étouffement! Gardez l'entoilage en endroit inaccessible pour des enfants.
- La réparation de l'appareil réalisée par ses propres soins ou des modifications quelconques de sa structure sont interdites. Tous les travaux de maintenance sont à exécuter par le Centre de services agréé. Le travail incompétent peut entraîner une

panne de l'appareil, des accidents et la détérioration des biens.

STOP

**ATTENTION! Il est défendu d'utiliser cet appareil en cas des détériorations quelconques.**

#### Caractéristiques techniques



Modèle .....	SkyKettle RK-M1735-E
Puissance .....	1850-2200 W
Tension .....	220-240 V, 50/60 Hz
Protection électrique .....	classe I
Capacité .....	1,7 L
Corps de l'appareil .....	acier inoxydable
Display .....	LCD
Filtre anti tartre .....	amovible
Panneau de commande .....	boutons
Télécommande .....	la technologie Ready for Sky
Transfert des données par .....	Bluetooth v4.0
Prise en charge des périphériques :	
Android .....	4.3 Jelly Bean ou supérieur
iOS .....	7.0 ou supérieur
Choix de la température de chauffe .....	40°-100°C
Maintien automatique de la température programmée de l'eau jusqu'à .....	2 heures
Arrêt automatique :	
• à l'ébullition	
• en cas de manque d'eau	
• à l'enlèvement de la bouilloire de son socle	
Disque de chauffe .....	intégré
Rotation sur le socle .....	360°
Groupe de contact avec thermocapteur .....	Strix®
Compartment de rangement du cordon d'alimentation .....	oui
Longueur du cordon d'alimentation .....	0,75 m
Dimensions .....	195 x 147 x 240 mm
Poids net .....	1,3 kg

## Composants

Bouilloire électrique.....	1 pièce
Socle de bouilloire.....	1 pièce
Manuel d'utilisation.....	1 pièce
Carnet de service.....	1 pièce

**i** Le producteur a le droit de modifier le design, les composants, ainsi que les caractéristiques techniques du produit en vue de son perfectionnement sans la notification préalable relative à telles modifications.

## Composition de l'appareil A1

1. Corps de bouilloire
2. Bec verseur avec filtre anticalcaire amovible
3. Couverture
4. Bouton de déverrouillage du couvercle
5. Poignée
6. Voyant gradué du niveau d'eau
7. Socle avec compartiment de rangement du cordon
8. Panneau de commande avec écran
9. Boutons de réglage du chauffage de l'eau; marche/arrêt de la télécommande ; verrouillage du panneau de commande
10. Bouton  marche/arrêt de la bouilloire
11. Bouton  commande de la fonction maintien de la température, activer/désactiver les signaux sonores.
12. Cordon d'alimentation

## I. AVANT DE PROCEDER A L'UTILISATION

Sortez l'appareil avec précaution, éliminez tous les entoillages et les étiquettes publicitaires. Gardez sur place toutes les étiquettes prémonitoires, les étiquettes - indicateurs (si elles sont présentes) et la plaque avec le numéro de série de l'appareil fixée sur son boîtier !

**⚠** L'absence de numéro de série vous prive automatiquement de droit de maintenance sous garantie.

Essuyez le corps de l'appareil à l'aide d'un linge humide, laissez-le sécher à fond. L'odeur étrangère apparue à la première utilisation n'est pas une conséquence de la panne de l'appareil.

**⚠** Après le transport ou la conservation de l'appareil dans des conditions de basses températures il est nécessaire de le laisser à la température ambiante au moins 2 heures avant le démarrage prévu.

**i** Avant de procéder à l'utilisation il est conseillé par le producteur de faire bouillir l'eau dans la bouilloire, afin d'éliminer des odeurs éventuelles et de désinfecter l'appareil.

**💡** Pour éliminer les odeurs étrangères et les poussières produites au cours de la production et du stockage, ainsi que pour désinfecter l'appareil, remplissez la bouilloire d'eau jusqu'à la marque maximum de l'échelle de mesure et faire bouillir. Vous pouvez ajouter 1 à 2 cuillères à thé d'acide citrique dans l'eau. Puis jeter l'eau et rincer la bouilloire avec de l'eau froide. Si nécessaire, répétez l'opération.

## II. FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL A2


### Préparation du travail


1. Positionner la bouilloire sur son socle, sur une surface dure, sèche, plane et de niveau. Lors de l'installation, veiller à ce que la vapeur de la bouilloire au moment de l'ébullition ne soit pas dirigée vers des papiers peints, des éléments décoratifs, des équipements électroniques et d'autres appareils, qui pourraient être affectés par la chaleur humide élevée.
2. Dérouler le cordon d'alimentation à la longueur souhaitée et placer la partie restante dans le compartiment de rangement, sous le socle. Si nécessaire, utiliser une rallonge électrique d'une puissance correspondante (pas moins de 2,5 kW).
3. Enlever la bouilloire de son socle. Pour ouvrir, appuyer sur le bouton de la poignée de l'appareil.
4. Remplir la bouilloire d'eau. Le niveau d'eau doit se trouver entre le niveau MIN et MAX sur l'échelle graduée de l'appareil. Si vous dépassez le niveau MAX, d'eau dans la bouilloire, de l'eau bouillante peut déborder. S'il n'y a pas assez d'eau, la bouilloire peut s'arrêter prématurément.


**⚠** ATTENTION ! La seule fonction de cet appareil est de chauffer et faire bouillir l'eau.

5. Fermez bien le couvercle de bouilloire et posez-la sur le socle chauffant. L'appareil ne fonctionne que dans le cas de la position correcte.
6. Branchez l'appareil au réseau électrique. Vous entendrez un bip court (si les signaux sonores sont activés), tous les voyants sur le panneau et l'écran, ainsi que le rétro-éclairage de l'écran s'allumeront pendant 1 seconde. Puis, l'appareil passera en mode veille. En mode veille, le rétro-éclairage de l'écran n'est pas allumé, en bas de l'écran s'affiche la température actuelle de l'eau dans la bouilloire.

### Activation/désactivation des signaux sonores

1. Pour désactiver les signaux sonores en mode veille, appuyez et maintenez le bouton «-», puis appuyez sur . En haut de l'écran apparaît l'inscription S, en bas de l'écran - OFF. Les réglages seront sauvegardés automatiquement après


- 5 secondes, puis l'appareil se mettra en mode veille.
- Pour activer les signaux sonores en mode veille, appuyez et maintenez le bouton «-», puis appuyez sur . Un bip retentira, en haut de l'écran apparaît l'inscription S, en bas de l'écran - ON. Les réglages seront sauvegardés automatiquement après 5 secondes, puis l'appareil se mettra en mode veille.

 Comme il est précisé dans le mode d'emploi de l'appareil, les signaux sonores sont activés lors de la mise en marche de l'appareil.


### La technologie Ready for Sky

La technologie Ready for Sky permet de commander votre appareil à distance via votre Smartphone ou tablette à l'aide de l'application du logiciel.



- Chargez le logiciel AppStore ou Google Play (selon le système d'exploitation de votre appareil) sur votre Smartphone ou votre tablette.
- Exécutez l'application Ready for Sky, créez un compte et suivez les instructions.
- Mettez la bouilloire en mode veille. Appuyez et maintenez le bouton «+» pour démarrer la synchronisation. L'appareil émet un signal sonore. Pendant la synchronisation, en haut de l'écran s'allumeront alternativement les  et . Dès la connexion, l'appareil passera en mode veille.

 Si, dans les 10 secondes, la connexion n'est pas rétablie, l'appareil se mettra en mode veille.

- Pour désactiver la télécommande, appuyez et maintenez le bouton «-» en mode veille jusqu'au retentissement d'un signal sonore.

 Pour assurer une connexion stable, l'appareil mobile ne doit pas se trouver à une distance supérieure à 10 mètres de l'appareil.




### Ébullition d'eau


- Appuyez sur le bouton . Le processus de chauffage de l'eau se met en marche. En haut de l'écran est affiché 100°. En bas de l'écran est affichée la température actuelle de l'eau dans la bouilloire.
- Après l'ébullition de l'eau, l'appareil émet un signal sonore, l'affichage 100° s'éteint, l'appareil passe en mode veille.
- Pour arrêter le chauffage de l'eau, appuyez de nouveau sur le bouton  ou enlever la bouilloire de son socle.


### Chauffer sans faire bouillir

Ce mode est recommandé avec l'utilisation de l'eau potable, de l'eau embouteillée ou purifiée au moyen de filtres spéciaux. L'eau, qui n'a pas bouillie, conserve ses propriétés naturelles, qui sont particulièrement importantes pour une meilleure préparation du thé.

Vous pouvez régler la température de l'eau de 40 à 90° par étape de 5°.







- Appuyez sur le bouton . Le voyant du bouton se met à clignoter. Le chauffage de l'eau commence, en haut de l'écran s'affichera la valeur de la température de chauffage de l'eau (la valeur par défaut est de - 80°).
- A l'aide des boutons «+» et «-» réglez la valeur de température souhaitée. L'afficheur de réglage de la température se met à clignoter sur l'écran. Dans quelques secondes, l'appareil sauvegardera les paramètres, la valeur de la température sur l'écran sera allumée en permanence.
- A l'obtention de la température de chauffage, l'appareil émet un signal sonore et passera en mode chauffage. Dans ce mode, l'afficheur de température de l'eau et le voyant du bouton  seront allumés en permanence.
- Pour arrêter le chauffage de l'eau, appuyez de nouveau sur le bouton  ou enlever la bouilloire de son socle.

 Si la température de l'eau dans la bouilloire est supérieure à la température désirée, le chauffage ne démarrera pas.



Pour passer en mode « Ebullition avec le chauffage » appuyez sur le bouton  pendant le chauffage.

### Ebullition avec le chauffage



Ce mode permet de maintenir la température sélectionnée (de 40 à 90°) durant 2 heures. Si la température est inférieure à la valeur sélectionnée, l'élément chauffant redémarre automatiquement.

- Appuyez sur le bouton . Le chauffage de l'eau démarre, en haut de l'écran s'affiche 100°.
- Durant le chauffage de l'eau, appuyez sur le bouton . Le voyant du bouton commence à clignoter. En haut de l'écran clignotera la valeur de la température de chauffage de l'eau. En bas de l'écran s'affiche la température actuelle de l'eau dans la bouilloire.
- Si nécessaire, modifiez la valeur de la température à l'aide des boutons «+» et «-» (par étape de 5°). Vous pouvez également ajuster directement en mode maintien de la température. Quelques secondes après avoir réglé la valeur de la température, l'affichage en haut de l'écran indiquera 100°.
- Après ébullition de l'eau, l'appareil émet un signal sonore et passe en mode chauffage. Les afficheurs de température et  sur l'écran dans ce mode resteront allumés en permanence, ainsi que le voyant du bouton .
- Après 2 heures, l'appareil passera automatiquement en mode veille.
- Pour arrêter l'ébullition et passer en mode chauffage, appuyez de nouveau sur le bouton . Pour arrêter le chauffage après l'ébullition, appuyez de nouveau sur le bouton . Pour arrêter le fonctionnement de l'appareil, enlevez la bouilloire de son socle.

### Système de sécurité

- Votre bouilloire possède un système d'arrêt automatique, lors que l'eau a atteint l'ébullition ou lors du retrait de la bouilloire de son socle.
- S'il n'y a pas d'eau dans la bouilloire ou une quantité d'eau insuffisante, la sécurité automatique contre les surchauffes s'activera. L'appareil émettra un signal sonore et s'arrêtera automatiquement. Sur l'écran les afficheurs  et  clignoteront alternativement. Pour désactiver les afficheurs, enlevez la bouilloire de son socle. Laissez l'appareil refroidir. L'appareil est de nouveau prêt à fonctionner.

### Verrouillage du panneau de commande

Pour plus de sécurité, une fonction verrouillage du panneau de commande est prévue sur l'appareil. Elle empêche d'appuyer sur les touches par inadvertance. Pour activer ou désactiver le verrouillage en mode veille, appuyez et maintenez le bouton « + » puis appuyez sur le bouton . L'appareil émet un signal sonore. Si, en mode verrouillage, vous appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commande, les voyants des boutons « + » et  s'allumeront en même temps.

### Mémoire non volatile

La bouilloire est équipée d'une mémoire non volatile. En cas de coupure d'alimentation en cours de chauffage ou d'ébullition de l'eau, tous les paramètres de réglage de l'utilisateur seront sauvegardés dans la mémoire de l'appareil. Lorsque l'alimentation est rétablie, la bouilloire se remettra automatiquement en mode programmé.

## III. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Avant le nettoyage, débrancher la bouilloire du secteur et laissez-la refroidir.

**STOP** *Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de produits chimiques qui ne sont pas recommandés pour une utilisation avec des éléments en contact avec des aliments.*

*ATTENTION ! Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous, que les contacts électriques sont complètement secs !*

### Nettoyage de la verseuse et du socle

Nettoyez la verseuse et le socle chauffant régulièrement, à l'aide d'une serviette de cuisine douce humide. Avant de procéder à l'utilisation, séchez soigneusement la verseuse et le socle.

**STOP** *ATTENTION ! Ne pas immerger la bouilloire, le socle, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau, les éléments électriques ne doivent pas entrer en contact avec l'eau.*

### Comment enlever le tartre

Au cours d'utilisation de la bouilloire, en fonction de la composition de l'eau utilisée, un dépôt et un tartre s'accumulent autour l'élément chauffant et à l'intérieur de

la verseuse. Pour détartre:

1. Remplissez la verseuse de l'eau à trois quart de volume maximale, portez à l'ébullition.
  2. Dès que la bouilloire se débranche, versez-y une solution de l'acide acétique de 8%, jusqu'au repère maximal indiqué sur la surface intérieure de la verseuse.
  3. Laissez la solution dans la bouilloire pour quelques heures.
  4. Videz la bouilloire, lavez soigneusement la verseuse.
  5. Remplissez la boilloire de l'eau propre jusqu'au repère maximal indiqué sur la surface intérieure de la verseuse, portez à l'ébullition.
  6. Videz la verseuse, de nouveau rincez-la avec de l'eau propre. S'il y a toujours du tartre, veuillez répéter le processus ci-dessus indiqué.
- Vous pouvez utiliser des nettoyeurs spécifiques destinés à enlever le tartre. Suivez dans ce cas-là aux recommandations de leurs producteurs.

### Nettoyage du filtre amovible

1. Enlevez le couvercle. Retirez le filtre amovible, en le tirant par l'éperon vers le haut.
2. Lavez le filtre sous l'eau courante. Il est possible d'utiliser la lessive pour vaisselle.
3. Remettez le filtre dans la bouilloire, en plaçant l'éperon en direction du centre.


## IV. AVANT DE VOUS RENDRE AU CENTRE DE SERVICE



*Attention ! En cas de problème de fonctionnement de l'annexe Ready for Sky, il n'est pas nécessaire de s'adresser au service après vente. Contactez le support technique REDMOND et obtenez des conseils de nos experts pour résoudre les problèmes et / ou une interruption de fonctionnement de l'annexe Ready for Sky. Vos suggestions et vos commentaires sur l'application seront pris en compte dans la prochaine mise à jour. Trouvez les coordonnées des services clientèle de votre pays, pour les produits REDMOND sur le site [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Vous pouvez également obtenir de l'aide en remplissant le formulaire de ce site Web.*

Défaut	Raison éventuelle	Mode d'élimination
En appuyant sur les boutons, aucun voyant ne s'allume	Absence d'alimentation électrique	Branchez la bouilloire à une prise électrique en bon état
La bouilloire se déclenche précocement	Accumulation du tartre autour du conducteur chauffant	Procédez au nettoyage du conducteur chauffant (voir la rubrique "Entretien de l'appareil")



Défaut	Raison éventuelle	Mode d'élimination
La bouilloire se déclenche au bout de quelques secondes	Il n'y a plus d'eau dans la bouilloire, la protection contre la surchauffe s'est mise en route	Déconnectez l'appareil du réseau électrique et laissez-le se refroidir. Pour l'utilisation ultérieure remplissez la bouilloire d'eau jusqu'au niveau dépassant la mention
L'indicateur le bouton  est allumé en rouge	Surchauffe de l'appareil	
La tentative de synchronisation a échoué	La fonction Bluetooth de l'appareil mobile est désactivée	Activer la fonction Bluetooth de l'appareil mobile
	L'annexe Ready for Sky de l'appareil mobile n'est pas activée	Ouvrir l'annexe Ready for Sky sur l'appareil mobile
	Les appareils synchronisés sont trop éloignés	Assurez-vous que les appareils sont à moins de 10 mètres l'un de l'autre

## V. GARANTIE

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la période de garantie, le fabricant prendra en charge les réparations avec le remplacement des pièces ou le remplacement de l'appareil en cas de défaut d'usine, causée par une mauvaise qualité des matériaux ou d'assemblage. La garantie n'entre en vigueur que si la date d'achat est confirmée par le tampon du magasin et la signature du vendeur sur la carte de garantie. Cette garantie est reconnue uniquement, si le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et qu'il n'a pas été démonté ou endommagé par une utilisation inadéquate et qu'il est complet. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale et les consommables (filtres, ampoules d'éclairage, revêtements antiadhésifs, joints etc. ).

La durée de vie du produit et la période de garantie se calcule à partir de la date de la vente ou de la date de fabrication du produit ( si la date d'achat ne peut être déterminée ).

La date de fabrication peut être trouvée dans le numéro de série sur l'étiquette d'identification sur le produit. Le numéro de série se compose de 13 chiffres. Le 6-ème et le 7-ème chiffres indiquent le mois et le 8-ème indique l'année de fabri-

cation de l'appareil.

La durée de service de l'appareil donnée par le fabricant est de 3 ans à compter de la date d'achat si l'appareil est utilisé conformément aux directives et aux normes techniques applicables.

### Par respect pour l'environnement (recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques)



L'élimination des emballages, du manuel d'utilisateur, ainsi que l'appareil doit s'effectuer conformément au programme de recyclage des déchets. Montrer votre engagement envers l'environnement : ne pas jeter ces produits avec les ordures ménagères.

Ne pas jeter de (vieux) appareils avec d'autres déchets ménagers, ils doivent être jetés séparément. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les déposer dans un centre de tri ou des organisations concernées par le recyclage. Vous participez ainsi au programme transformation des matières premières, ainsi qu'au recyclage des polluants.

L'étiquetage de cet appareil est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La directive détermine les conditions de retour et de recyclage des appareils usagés, qui sont applicables à l'ensemble de l'Union européenne.

**Bluetooth** est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et autres pays.

**Google Play** est une marque déposée de Google Inc.




Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Der vorschriftsmäßige Betrieb des Gerätes wird seine Lebensdauer deutlich verlängern.

## Sicherheitshinweise

- Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Beschädigungen, die auf Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Bedienungsvorschriften zurückzuführen sind.
- Dieses elektrische Gerät ist für Gebrauch im Haushalt bestimmt und kann in Wohnungen, Ferienhäusern, Hotelzimmern, Aufenthaltsräumen von Läden, Büros oder in ähnlichen Bedingungen der nicht-gewerblichen Anwendung benutzt werden. Gewerbliche oder jede andere unsachgemäße Anwendung der Einrichtung gilt als zweckwidrige Benutzung des Produktes. In diesem Fall trägt der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Folgen.
- Vor jedem Anschluss des Geräts ans Netz stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der Nennspannung des Gerätes entspricht (siehe technische Daten oder den

Typenschild am Gerät).

- Verwenden Sie das Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt ist: wenn es nicht der Fall ist, kann dies zum Kurzschluss oder Brand des Kabels führen.
  - Schließen Sie das Gerät nur an Stromdosen mit Schutzkontakten an. Das ist eine unbedingte Voraussetzung für elektrische Sicherheit. Sollten Sie ein Verlängerungskabel gebrauchen, so vergewissern Sie sich, dass es auch Schutzkontakte besitzt.
  - Nach jedem Gebrauch, vor dem Reinigen oder Umstellen des Gerätes ziehen Sie den Stecker. Ziehen Sie das Netzkabel mit trockenen Händen, indem Sie das am Stecker und nicht am Kabel selbst halten.
-  **ACHTUNG!** Das Gerät wird beim Betrieb heiß! Seien Sie vorsichtig! Das Gerätegehäuse beim Betrieb nicht mit bloßen Körperteilen berühren. Um Verbrennungen mit dem Heißdampf zu vermeiden, bücken Sie nie über das Gerät beim Öffnen der Deckel.
- Das Gerät ist nur bestimmungsgemäß zu gebrauchen. Abweichender Gebrauch des Gerätes, als es in dieser

Anleitung vorgeschrieben ist, gilt als eine bestimmungswidrige Verwendung.

- Der Wasserbehälter darf nur mit dem Sockel aus dem Lieferumfang betrieben werden.
- Zuleitung nicht durch die Türöffnungen oder über Wärmequellen ziehen. Stellen Sie sicher, dass sich das Netzkabel nicht verdreht bzw. knickt, nicht über scharfe Gegenstände, Ecken und Möbelkanten gezogen wird.



*VORSICHT: zufällige Beschädigung des Netzkabels kann die Störungen verursachen, auf die sich die Garantie nicht erstreckt, sowie zum Stromschlag führen. Die beschädigte Anschlussleitung muss umgehend durch den Kundendienst ersetzt werden.*

- Das Gerät mit Behältnis nicht auf instabile und temperaturempfindliche Oberfläche stellen, das Gerät im Betrieb nicht decken: Das kann zu Störungen sowie zum Ausfall des Gerätes führen.
- Das Gerät darf nicht im Freien benutzt werden: Das Eindringen der Feuchtigkeit in den Kontaktsatz oder Fremdkörper in das Gerätegehäuse kann sonst schwere Störungen verursachen.

- Vor dem Reinigen des Geräts stellen Sie sicher, dass es vom Netz getrennt und vollständig abgekühlt ist. Bitte die Anweisungen zum Reinigen des Gerätes exakt beachten.

**STOP**

*Das Gerätegehäuse NIEMALS ins Wasser tauchen!*

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Außerdem dürfen es unter bestimmten Voraussetzungen Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung sowie fehlenden Kenntnissen in seinem Gebrauch anwenden: Sie müssen bei der Nutzung beaufsichtigt werden oder in dem sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen worden sein und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Instandhaltungstätigkeiten sollten Kinder nicht ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial (Folie, Schaumstoff u.s.w.) fern. Es besteht u.a. Erstickungs-

gefahr! Verpackungsmaterial kindersicher aufbewahren.

- Die Reparatur des Gerätes in Eigenregie oder die Änderungen seiner Konstruktion sind verboten. Alle Bedienungs – und Reparaturarbeiten müssen durch ein autorisiertes Servicepersonal ausgeführt werden. Die nicht professionell ausgeführte Arbeit kann zu Gerätestörungen, Verletzungen und Eigentumsschäden führen.

**STOP** **ACHTUNG!** Das Gerät nur im technisch einwandfreien Zustand benutzen.

### Technische Daten

Modell.....	SkyKettle RK-M173S-E
Leistungsaufnahme.....	1850-2200 W
Netzspannung.....	220-240 V, 50/60 Hz
Schutz gegen elektrischen Schlag.....	Klasse I
Fassungsvermögen.....	1,7 L
Wasserkocher Gehäuse.....	rostfreier Edelstahl
Display.....	LCD
Kalkfilter.....	abnehmbar
Systemsteuerung.....	Knopfsteuerung
Funktion der Fernbedienung.....	Ready for Sky Technologie
Podpora přístrojů:	
Android.....	4.3 Jelly Bean nebo výše
iOS.....	7.0 nebo výše


Temperaturwahl.....	40-100°C
Warmhaltefunktion bei eingestellter Temperatur.....	2 Stunden
Abschaltautomatik:	
• bei Siedepunkt	
• bei niedrigem Wasserstand	
• beim Herausnehmen aus Basisstation	
Heizelement.....	versteckt, Scheibe
Drehung auf der Basisstation.....	360°
Kontaktgruppe mit Thermosensor.....	Strix®
Kabelfach.....	vorhanden
Länge Netzkabel.....	0,75 m
Abmessungen.....	195 x 147 x 240 mm
Nettogewicht.....	1,3 kg

### Lieferumfang

Wasserkocher.....	1 St.
Basisstation.....	1 St.
Gebrauchsanleitung.....	1 St.
Serviceheft.....	1 St.

**i** Der Hersteller behält das Recht, Design, Lieferumfang sowie technische Daten des Produktes im Laufe der Weiterentwicklung seiner Produktion ohne vorheriger Benachrichtigung über diese Veränderungen zu ändern.

### Gerätinhaltverzeichnis **A1**

- Gehäuse
- Ausschnitt mit herausnehmbarem Kalkfilter
- Deckel
- Deckelentriegelungsknopf
- Griff
- Wasserstand-Sichtfenster
- Basisstation mit Kabelfach
- Systemsteuerung mit Display
- Steuerknöpfe des Wassererhitzens; der Ein- / Ausschaltung der Fernbedienung; Systemsteuerung -Sperr
- Knopf  - Ein- / Ausschaltung des Wasserkochers


11. Knopf  – Steuerung mit Funktion Warmhalten; Ein- / Ausschaltung der Tonsignale  
12. Netzkabel

## I. VOR DEM GEBRAUCH


Das Produkt vorsichtig auspacken, alle Verpackungsmaterialien und Werbeaufkleber entfernen. Den Aufkleber mit Seriennummer und Warnaufkleber bleiben lassen.

 *Fehlt die Seriennummer am Produkt, so erlischt der Garantieanspruch.*

Das Gerätegehäuse mit feuchtem Tuch abwischen, dann trocken abwischen. Der Beigeruch beim ersten Gebrauch ist kein Defekt des Gerätes.

 *Nach Transport bzw. Lagerung bei tiefen Temperaturen das Gerät bei Raumtemperatur für mindestens 2 Stunden halten, bevor es eingeschaltet wird.*

 *Der Hersteller empfiehlt, einige Kochfüllungen vor dem ersten Gebrauch wegzuschütten, um eventuelle Beigerüche zu entfernen und das Gerät zu desinfizieren.*

 *Um die eventuellen fremden Gerüche und den Staub, die bei Herstellung und Lagerung sowie bei Desinfektion des Gerätes erscheinen, zu entfernen, füllen Sie den Wasserkocher bis zur Maximalmarke auf dem Wasserstand und kochen Sie es. Man kann ins Wasser 1-2 Teelöffel Zitronensäure hinzufügen. Gießen Sie das Wasser aus und spülen Sie die Kolbe mit dem kalten Wasser ab. Falls es erforderlich ist, wiederholen Sie diese Handhabungen erneut.*

## II. BEDIENEN **A2**

### Vorbereiten



1. Stellen Sie den Wasserkocher mit Heizplatte auf einer festen, trockenen, horizontalen Oberfläche. Beachten Sie, dass der ausweichende Dampf bei Gerätbetrieb mit Tapeten, dekorativen Beschichtungen, elektronischen Geräten und anderen Gegenständen oder Materialien, die sich durch hohe Luftfeuchtigkeit und Temperatur beschädigt werden können, nicht in Berührung kommt.
2. Wickeln Sie das Elektrokabel auf erforderliche Länge aus. In den dazu vorgesehenen Platz rollen Sie es ein. Bei Bedarf verwenden Sie eine Verlängerung der passenden Leistung (nicht niedriger 2,5 kW).
3. Nehmen Sie den Wasserkocher aus Basisstation raus. Drücken Sie den Entriegelungsknopf auf dem Gerätgriff.
4. Füllen Sie das Wasserkocher mit Wasser. Der Wasserstand muss sich zwischen

den Markierungen „MIN“ und „MAX“ auf Wasserstandanzeige befinden. Überfüllen des Wasserkochers über Markierung „MAX“ kann kochende Wasserspritzen verursachen. Bei niedrigem Wasserstand schaltet das Gerät automatisch ab.

 **ACHTUNG!** *Das Gerät ist nur zum Erwärmen und Aufkochen von Wasser bestimmt.*

5. Den Deckel dicht schließen und den Wasserkocher auf die Basisstation stellen. Das Gerät funktioniert nur, wenn es korrekt gestellt wurde.
6. Bei eingeschalteten Tonsignalen ertönt ein Kontrollton, alle Anzeigen auf Systemsteuerung und Display sowie Displaybeleuchtung werden für 1 Sekunde beleuchtet. Danach geht das Gerät in den Ruhezustand-Modus. Im Ruhezustand-Modus beleuchtet das Display nicht, in anderem Teil des Displays wird der aktuelle Temperaturwert des Wassers angezeigt.

### Ein-/Ausschaltung der Tonsignale

1. Um die Tonsignale im Ruhezustand-Modus auszuschalten, drücken Sie auf den Knopf «-», ohne ihn loszulassen, drücken Sie auf . In oberem Teil des Displays wird die Anzeige S, in unterem Teil die Anzeige OFF angezeigt. Nach 5 Sekunden werden die Einstellungen automatisch aufbewahrt und gespeichert, das Gerät geht in den Ruhezustand-Modus.
2. Um die Tonsignale im Ruhezustand-Modus einzuschalten, drücken Sie auf den Knopf «-», ohne ihn loszulassen, drücken Sie auf . Das Gerät ertönt kurz, in oberem Teil des Displays wird die Anzeige S, in unterem Teil die Anzeige On angezeigt. Nach 5 Sekunden wird das Gerät die Einstellungen aufbewahren und speichern und geht in den Ruhezustand-Modus.

 *Bei Beschreibung des Betriebs des Gerätes ist in Bedienungsanleitung gemeint, dass die Tonsignale eingeschaltet sind.*

### Ready for Sky Technologie

Ready for Sky Technologie erlaubt Ihnen, mit der gleichnamigen Applikation mit dem Gerät durch Smartphone oder Tablet fernzusteuern.

1. Laden Sie die Software aus dem AppStore oder Google Play (je nach Betriebssystem Ihres Geräts) auf Ihr Smartphone oder Tablet.
2. Schalten Sie die Bluetooth v4.0 auf Ihrem Mobilgerät ein.
3. Bringen Sie den Wasserkocher in den Ruhezustand-Modus. Drücken und halten Sie den Knopf «+» bis zu Anfang der Synchronisation. Das Gerät ertönt. Während der Synchronisation werden im oberen Teil des Displays die Anzeigen  und  abwechselnd beleuchtet. Nach der Verbindung geht das Gerät in den Ruhezustand-Modus.

**i** Wenn innerhalb von 10 Sekunde die Verbindung nicht hergestellt wird, geht das Gerät in den Ruhezustand -Modus.

4. Um die Fernbedienung auszuschalten, drücken und halten Sie den Knopf «-» im Ruhezustand-Modus, bis ein Tonsignal ertönt.

**i** Um eine stabile Verbindung zu haben, muss das mobile Gerät nicht weiter als 10 Meter von dem Gerät entfernt sein.

## Wasser sieden

1. Drücken Sie auf den Knopf . Der Vorgang des Wassererhitzens beginnt zu laufen. In oberem Teil des Displays wird die Anzeige 100°C beleuchtet. In unterem Teil des Displays wird der aktuelle Temperaturwert des Wassers im Wasserkocher angezeigt.
2. Nach dem Wassersieden gibt das Gerät drei Tonsignale, die Anzeige 100°C wird gelöscht, das Gerät geht in den Ruhezustand-Modus.
3. Um Vorgang des Wassererhitzens zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf den Knopf oder nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis.

## Erhitzen ohne Sieden

Sie können die Temperatur des Wassererhitzens im Bereich 40-90°C in 5°C Schritt einstellen.

1. Drücken Sie auf den Knopf . Die Knopfanzeige beginnt zu blinken. Der Vorgang des Wassererhitzens beginnt zu laufen, in oberem Teil des Displays wird der Temperaturwert des Erhitzen angezeigt (80°C laut Standardprogramm).
2. Indem Sie die Knöpfe «+» und «-» benutzen, stellen Sie die erwünschte Temperatur des Erhitzens. Die Temperaturanzeige beginnt auf dem Display zu blinken. Nach einigen Sekunden bewährt das Gerät die Einstellungen auf und sie speichert, der Temperaturwert wird auf dem Display ständig beleuchten.
3. Nach Erreichen der Temperatur des Erhitzens ertönt das Gerät und geht in Warmhalten-Modus. In diesem Modus werden die Wasserstemperatur- und die Knopfanzeige ständig beleuchten.
4. Um Vorgang des Wassererhitzens zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf den Knopf oder nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis.

**i** Wenn die Wassertemperatur im Wasserkocher höher als erwünschte Temperatur des Erhitzens ist, wird der Vorgang des Erhitzens nicht gestartet.

Um in den Modus „Sieden mit Aufwärmen“ während des Kochens zu gehen, drücken Sie auf den Knopf .

## Sieden mit Aufwärmen

Dieser Modus ermöglicht es, die ausgewählte Temperatur (40-90° C) bis zu 2 Stunden zu halten. Wenn die Temperatur unter den ausgewählten Wert sinkt, wird das Heizelement automatisch eingeschaltet.

1. Drücken Sie auf den Knopf . Der Vorgang des Wassererhitzens beginnt zu laufen, in oberem Teil des Displays wird die Anzeige 100°C angezeigt.
2. Während des Wassererhitzens drücken Sie auf den Knopf . Die Knopfanzeige beginnt zu blinken. Im oberen Teil des Displays wird die Temperatur des Wassererhitzens blinken. Im unteren Teil des Displays wird der aktuelle Wert der Wasserstemperatur im Wasserkocher angezeigt.
3. Falls es erforderlich ist, ändern Sie den angegebenen Temperaturwert mit den Knöpfen «+» und «-» (Änderungsschritt 5° C). Man kann ihn auch direkt im Warmhalten-Modus ändern. Nach einigen Sekunden nach dem Ende der Temperatureinstellung wird die Temperatur im oberen Teil des Displays auf 100° C gewechselt.
4. Wenn das Wasser kocht, ertönt das Gerät und geht in den Aufwärmen-Modus. In diesem Modus werden die Anzeigen der Temperatur und auf dem Display sowie die Knopfanzeige ständig beleuchten.
5. Nach 2 Stunden geht das Gerät automatisch in den Ruhezustand-Modus.
6. Um Sieden zu unterbrechen und aufzuwärmen, drücken Sie auf den Knopf . Um nach dem Sieden den Aufwärmen-Modus auszuschalten, drücken Sie erneut auf den Knopf . Um den Vorgang des Gerätes zu unterbrechen, nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis.

## Sicherheitssysteme

- Der Wasserkocher ist mit Abschaltautomatik-System nach Wassersieden oder bei Herausnehmen aus Basisstation ausgerüstet.
- Ohne Wasser oder bei niedrigem Wasserstand startet sofort der automatische Schutz gegen die Überhitzung. Das Gerät ertönt und schaltet automatisch aus. Auf dem Display werden die abwechselnden Anzeigen und angezeigt. Um die Anzeigen auszuschalten, nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis. Warten Sie, bis er abgekühlt wird. Danach wird das Gerät betriebsbereit.

## Systemsteuerung-Sperre

Für zusätzliche Sicherheit verfügt das Gerät über die Funktion der Systemsteuerung-Sperre. Sie verhindert den zufälligen Knopfdruck. Um die Sperre im Ruhezustand-Modus zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie auf den Knopf «+», und

ohne ihn loszulassen, drücken Sie auf den Knopf ☺. Das Gerät ertönt. Wenn man im Sperre-Modus auf beliebigen Knopf drückt, beleuchten die Knopfanzeigen «+» und ☺ gleichzeitig auf der Systemsteuerung.

### Unabhängiger Speicher

Der Wasserkocher hat einen unabhängigen Speicher. Bei einem kurzfristigen Stromausfall während des Erhitzens oder Kochens werden alle Benutzereinstellungen im Speicher gespeichert. Mit der Wiederaufnahme der Stromversorgung setzt der Wasserkocher automatisch den Vorgang in angegebendem Modus fort.

## III. PFLEGEN

Vor dem Reinigen des Wasserkochers trennen Sie ihn vom Netz und lassen Sie ihn vollständig abkühlen.

**STOP** Lösungsmittel (Benzin, Azeton usw.), scheuernde Mittel sowie Schwämme mit Schleifbeschichtung **DÜRFEN** beim Reinigen **NICHT** verwendet werden.

*ACHTUNG!* Vor dem erneuten Gebrauch des Wasserkochers sicherstellen, das elektrische Kontakte ganz trocken sind!

### Gehäuse und Basisstation reinigen

Das Gehäuse des Wasserkochers und die Basisstation regelmäßig mit weichem Tuch reinigen. Vor dem Gebrauch lassen Sie den Behälter vollständig trocknen.

**STOP** *ACHTUNG!* Wasserkocher, Basisstation, Netzkabel bzw. Stecker nie unter Wasser tauchen: Elektrische Kontakte dürfen nicht mit Wasser beaufschlagt werden.

### Entkalken

Im Laufe des Betriebs können sich auf dem Heizelement und an den Innenwänden des Gerätes je nach Zusammensetzung des eingesetzten Wassers Ablagerungen und Kalk ansammeln. Um diese zu entfernen, verwenden Sie nicht scheuernde Reinigungs- und Entkalkmittel für Haustechnik.

1. Den Wasserkocher bis auf drei Viertel von Höchstvolumen einfüllen und das Wasser aufkochen.
2. Nachdem der Wasserkocher ausgeschaltet ist, füllen Sie 8-Prozent-Lösung der Essigsäure bis auf Max-Markierung an der inneren Oberfläche des Gerätegehäuses nach.
3. Lassen sie die Lösung für einige Stunden stehen.
4. Die Lösung aus dem Wasserkocher ablassen und den Behälter mit Wasser sorgfältig spülen.

5. Den Behälter mit klarem Wasser bis auf Max-Markierung an der inneren Oberfläche des Gerätegehäuses einfüllen und aufkochen.
6. Das Wasser ausgießen und den Behälter mit klarem Wasser wieder spülen. Wenn im Wasserkocher Kalkablagerungen noch geblieben sind, wiederholen Sie das oben beschriebene Vorgehen.

Sie können auch spezielle Entkalkmittel gebrauchen. In diesem Fall die Vorschriften des Herstellers beachten.

### Abnehmbares Filter reinigen


1. Den Deckel öffnen. Das Filter abnehmen, indem man es am Überstand nach oben zieht.
2. Das Filter unter fließendem Wasser spülen. Spülmittel kann verwendet werden.
3. Das Filter in den Wasserkocher mit Überstand zur Mitte wieder einstecken.

## IV. BEVOR SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN



*Achtung! Im Falle der Nichteinhaltung der Anwendung Ready for Sky ist ein Aufruf auf das Service-Zentrum nicht erforderlich. Bitte kontaktieren Sie direkt den technischen Support von REDMOND und bekommen Sie von unseren Experten Tipps Fehler oder Ausfall des Ready for Sky zu beseitigen. Ihre Vorschläge und Anmerkungen über den Vorgang der Anwendung werden bei der nächsten Aktualisierung in Betracht gezogen. Die Kontaktdaten des Supportdienstes für die Endbenutzer der Produktion von REDMOND in Ihrem Land finden Sie unter [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Sie können auch Hilfe bekommen, indem Sie das Kontaktformular auf dieser Website erfüllen.*

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Wasserkocher schaltet nicht ein (blaue Beleuchtung leuchtet nicht)	Stromversorgung fehlt	Den Wasserkocher an eine intakte Stromdose anschließen
Wasserkocher schaltet vorzeitig aus	Kalkablagerungen am Heizelement	Das Heizelement entkalken (siehe das Kapitel "Pflegen")

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Wasserkocher schaltet nach einigen Sekunden aus	Wasser im Behälter fehlt, Übertemperaturschutz angesprochen	Das Gerät vom Netz trennen und abkühlen lassen. Bei weiterem Gebrauch den Wasserbehälter über die MIN-Markierung einfüllen
Der Anzeige  leuchtet rot	Überhitzung des Gerätes	Wasserbehälter über die MIN-Markierung einfüllen
Der Synchronisationsversuch ist fehlgeschlagen	Die Bluetooth-Funktion ist auf Mobilgerät deaktiviert	Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Mobilgerät ein
	Die Anwendung Ready for Sky ist auf Mobilgerät nicht aktiviert	Öffnen Sie die Anwendung Ready for Sky auf Mobilgerät
	Synchronisierte Geräte befinden sich zu weit voneinander	Stellen Sie sicher, dass die Geräte innerhalb von 10 Meter voneinander entfernt sind

## V. GARANTIEBESTIMMUNGEN

Dieses Produkt hat Garantie für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit verpflichtet sich der Hersteller, jede Mängel, die durch schlechte Qualität der Materialien und Zusammenbau verursacht sind, durch Reparatur, Teileaustausch oder Austausch des gesamten Produktes zu beseitigen. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Kaufdatum mit das Stempel und Unterschrift des Verkäufers auf dem Originalgarantieschein bestätigt ist. Diese Garantie wird nur anerkannt, wenn das Produkt laut Bedienungsanleitung verwendet, nicht repariert oder zerlegt und wegen unsachgemäße Handhabung beschädigt wurde, sowie die komplette Zubehörfumfang von Gerät beibehaltet ist. Diese Garantie gilt nicht für den natürlichen Verschleiß des Produktes und der Verbrauchsmaterialien (Filter, Glühbirnen, Antihafbeschichtungen, Dichtstoffe usw.).

Das Betriebsdauer des Produktes und die Gewährleistungsfrist werden ab dem

Verkaufsdatum oder ab dem Datum der Herstellung des Produkts gelten und berechnen, wenn das Verkaufsdatum nicht bestimmt werden kann.

Das Herstellungsdatum des Geräts kann in der Seriennummer auf dem Typenschild auf dem Gerätegehäuse gefunden werden. Die Seriennummer besteht aus 13 Ziffern. Die sechste und siebte Zahl bezeichnen den Monat, die achte bedeutet Herstellungs-jahr des Geräts.

Die vom Hersteller des Geräts bestimmte Betriebsdauer dauert 3 Jahre ab dem Kaufdatum unter Bedingung, dass das Produkt laut Bedienungsanleitung des Geräts und den geltenden technischen Normen verwendet wurde.

### Umweltfreundliche Entsorgung



Die Entsorgung von Verpackung, Bedienungsanleitung sowie das Gerät selbst muss nach den lokalen Recycling-Programme durchgeführt werden. Kümmern Sie um die Umwelt: werfen Sie es nicht in den normalen Müll, sondern geben Sie es an bestimmtes Sondermüll Depot ab.

Alte Elektrogeräte dürfen nicht mehr zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Die Abgabe bei den kommunalen Sammelstellen durch Privatpersonen ist kostenfrei. Die Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, die Geräte zu den Sammelstellen zu bringen oder bei einer entsprechenden Sammlung abzugeben. Mit diesem kleinen persönlichen Aufwand tragen Sie weiterhin dazu bei, dass wertvolle Rohstoffe recycelt und Schadstoffe gezielt behandelt werden können.

Dieses Produkt entspricht den Vorschriften der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Diese Richtlinie bestimmt den Rahmen der Rückgabe und des Recyclings von Elektro- und Elektronik-Altgeräten innerhalb der EU.

**Bluetooth** ist ein eingetragenes Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc., die in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern registriert ist.

**Google Play** ist ein eingetragenes Warenzeichen von Google Inc.





Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken, en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen. Correct gebruik van het apparaat kan zijn levensduur aanzienlijk verlengen.

## Veiligheidsmaatregelen

- Producent is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen van het apparaat.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in thuis en kan in appartementen, landhuizen, hotelkamers, bijkeukens van winkels, kantoren of in andere soortgelijke niet-commerciële omstandigheden gebruikt worden. Commerciële gebruik of elk verkeerd gebruik van het apparaat wordt beschouwd als een schending van deze gebruiksovereenkomst van het product. In dit geval accepteert de producent geen enkele verantwoordelijkheid voor de mogelijke gevolgen daarvan.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet gaat aansluiten, controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning van het apparaat (zie technische specificaties of bordje van het product).
- Gebruik verlengsnoer die past voor het stroomverbruik van dit apparaat, anders wanverhouding tussen de capaciteit van de verlengsnoer en het apparaat kan een kort-

sluiting en daarmee brand van kabel veroorzaken.

- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact, dit is een noodzakelijke vereiste van veiligheidsmaatregelen. Gebruikt u verlengsnoer, zorg ervoor dat het ook geaard is.
- Sluit het apparaat af na gebruik, alsmede tijdens de reiniging of verplaatsing. Haal het netsnoer uit stopcontact met droge handen, door de stekker maar niet het snoer te trekken.

**STOP**

*WAARSCHUWING! Tijdens de werking wordt het apparaat! Wees voorzichtig! Raak de geen de behuizing van het apparaat met de handen aan tijdens zijn werking. Om dat verbranding door hete stoom te voorkomen niet buigen over het apparaat wanneer het deksel wordt geopend!*

- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel. Gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan die in deze handleiding vermeld staan is een schending van de gebruiksregels.
- De waterkoker mag alleen met bijbehorende onderzetter gebruik worden.
- Laat het snoer niet via de deuropening of in de buurt van warmtebronnen lopen. Zorg ervoor dat het snoer niet

gedraaid en niet gebogen wordt, en niet in contact met scherpe voorwerpen en randen van meubels komt.

**STOP** *LET OP: accidentele schade aan het netsnoer kan een schade en elektrische schok veroorzaken die vallen niet onder de garantie. Beschadigde stroomkabel dient alleen in service center te worden vervangen.*

- Plaats het apparaat niet op een zachte en warmtegevoelige ondergrond, bedek het niet tijdens het gebruik, dit kan tot oververhitting en schade aan het apparaat leiden.
- Gebruik het apparaat niet in de open lucht, want vocht of vreemde voorwerpen kunnen ernstige schade veroorzaken.
- Voordat u gaat het apparaat schoonmaken, zorg ervoor dat het van de netspanning losgekoppeld en volledig afgekoeld is. Volg nauwgezet de reinigingsinstructies van de gebruiksaanwijzing.

**STOP** *Het apparaat NIET in water dompelen!*

- Kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een fysieke of mentale beperking mogen het toestel alleen gebruiken in het bijzijn van andere personen en/of als ze geïnstrueerd zijn over veilig gebruik van het toestel en zich bewust zijn van de gevaren die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen. Kinderen mogen niet met het toestel

spelen. Houd het toestel en de kabel buiten bereik voor kinderen jonger dan 8 jaar. Het toestel mag niet zonder toezicht van volwassenen schoongemaakt of bediend worden door kinderen.

- Verpakkingsmateriaal (folie, schuimplastic etc.) kunnen gevaarlijk voor de gezondheid van het kind zijn. Hartbeklemming gevaar! Houd de verpakking buiten bereik van de kinderen.
- Het is verboden om het apparaat eigenmachtig te repareren of aanpassingen in zijn constructies aan te brengen, anders alle garanties komen dan te vervallen. Reparaties van het apparaat mogen alleen door een erkend servicecentrum uitgevoerd worden. Onprofessioneel werk kan leiden tot beschadiging of ongewenste werking van het apparaat en verwondingen of materiële schade.

**STOP** *LET OP! Gebruik het apparaat niet als er iets defect is.*

**Technische kenmerken**

Model.....	SkyKettle RK-M173S-E
Vermogen .....	1850-2200 W
Spanning .....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrische veiligheid.....	klasse I
Volume .....	1,7 L
Samenstelling.....	roestvrij staal
Display.....	LCD

Kalkfilter .....	afneembaar
Besturingspaneel .....	toetsenbord
Afstandsbediening .....	de Ready for Sky-technologie
Datatransmissieprotocol .....	Bluetooth v4.0

#### Ondersteuning van toestellen:

Android .....	4.3 Jelly Bean of hoger
iOS .....	7.0 of hoger

Wattentemperatuur .....

40-100°C

Behoudt de watertemperatuur automatisch .....

2 uur

Schakelt automatisch uit:

- wanneer het water kookt
- als hij leeg is
- als hij van de basis verwijderd is

Verwarmingselement .....

ingesloten plaat

Rotatie op basis .....

360°

Besturingscircuit en temperatuursensor .....

Strix®

Kabelopberg ruimte .....

ja

Langte elektrisch snoer .....

0,75 m

Afmetingen .....

195 x 147 x 240 mm

Nettogewicht .....

1,3 kg

#### Leveringsomvang

Waterkoker .....

1 st.

Basis waterkoker .....

1 st.

Gebruikershandleiding .....

1 st.

Serviceboek .....

1 st.

**i** *Producten heeft het recht om wijzigingen in het ontwerp, uitvoering, evenals in de technische specificaties van het product aan te brengen in de loop van productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving van dergelijke wijzigingen.*

#### Onderdelen van het apparaat **A1**

1. Waterkoker
2. Uitloop met afneembare kalkfilter
3. Deksel
4. Knop om het deksel te openen
5. Greep
6. Waterpeilindicator
7. Basis met uitsparing voor de kabel
8. Bedieningspaneel met display

9. Knop voor temperatuurstelling; in- en uitschakelen van de afstandsbediening; het blokkeren van het besturingspaneel

10. Knop  - in- en uitschakelen van de waterkoker

11. Knop  - warmhoudfunctie instellen; meldingsgeluiden in- en uitschakelen

12. Elektrische voedingskabel

NLD


## I. VOOR HET GEBRUIK

Haal voorzichtig het apparaat en zijn accessoires uit de doos. Verwijder alle verpakkingsmaterialen. Laat het platje met serienummer op zijn plek en waarschuwingsplaatje. Afwezigheid van serienummers op het product zal automatisch uw recht op de garantie beëindigen.

Veeg de behuizing van het apparaat met een vochtige doek en hem afdrogen. Verschijning van ongewenste geur betekent niet dat het apparaat defect is.

 *Na vervoer of opslag bij Lage temperaturen dient u het apparaat bij kamertemperatuur laten minimaal 2 uur staan voordat u gaat hem in gebruik nemen.*

 *Om de ongewenste geuren te verwijderen en het apparaat desinfecteren adviseert de producent vóór het gebruik het water een paar keer in de waterkoker te koken.*

 *Om eventuele stof en geur vanuit de productie te verwijderen en om te ontsmetten raden wij u aan om eerst de waterkoker tot het maximum te vullen en het water te koken. U mag 1-2 theelepels citroenzuur toevoegen. Gooi het water weg en spoel het kan met koud water. Herhaal als nodig.*

## II. GEBRUIK VAN HET APPARAAT **A2**

### Vorbereidingsmaatregelen

1. Plaats uw waterkoker samen met de basis op een harde vlakke droge ondergrond. Let erop dat de eruit komende hete stoom geen dichtsbijzinde voorwerpen (behang, decoratieve bekledingen, elektronische toestellen enz.) aanraakt, die door hoge vochtigheid en temperatuur kunnen worden beschadigd.
2. Wikkel het elektrische snoer af, zo lang als u nodig heeft. Plaats het resterende deel in de holte beneden aan de basis. Desnoods mag u ook van een passende verlengkabel gebruik maken (met vermogen minstens 2,5 kW).
3. Haal de waterkoker vanaf zijn basis. Druk op de openingsknop die aan het handvat zit van het apparaat.
4. Vul de waterkoker met water, zodat de waterstand ergens tussen het laagste ("MIN") en het hoogste ("MAX") merkteken ligt in de schaal aan de binnenkant van het apparaat. Als u het maximumniveau ("MAX") overschrijdt, zult u hete spatten krijgen, wanneer het water gaat koken. Indien u maar te weinig water doet, dan zal de beveiliging reageren en het apparaat schakelt voortijdig uit.



**ATTENTIE!** Het apparaat is bedoeld enkel en alleen voor het opwarmen / koken van water.

5. Doe het deksel dicht en plaats van de waterkoker op de basis. Het apparaat zal werken slechts indien het juist staat op zijn basis.
6. Sluit het apparaat op stroomvoorziening aan. U hoort een kort geluidsignaal (indien de geluidsignalen zijn ingeschakeld), alle indicatoren op het paneel en op de display en ook de belichting zullen gedurende 1 seconde branden. Daarna zal het apparaat in de stand-by modus gaan. Als het apparaat op stand-by staat, zal de display geen licht meer geven, in het ondereind van de display ziet u de huidige watertemperatuur in de waterkoker.

## Geluidsignalen in- en uitschakelen

1. Om de geluidsignalen in de stand-by modus uit te schakelen, druk op de knop «-» en druk tegelijkertijd op . Bovenop de display ziet u de indicator S, aan het ondereinde ziet u OFF. Over 5 seconden worden de instellingen automatisch opgeslagen, het apparaat gaat weer in de stand-by modus.
2. Om de geluidsignalen in de stand-by modus in te schakelen druk op de knop «-», druk tegelijkertijd op . Het apparaat maakt een geluidsignaal, bovenop de display ziet u de indicator S, in het ondereind ziet u On. Over 5 seconden worden de wijzigingen automatisch opgeslagen en het apparaat gaat weer in de stand-by modus.



In deze gebruiksaanwijzing wordt er aangenomen dat de geluidsignalen aanvankelijk zijn ingeschakeld.

## De Ready for Sky-technologie

De Ready for Sky-technologie stelt u in staat de gelijknamige software-applicatie te gebruiken om het apparaat op afstand te bedienen vanaf een smartphone of tablet.

1. Download de software vanaf de AppStore of Google Play (al naargelang van uw besturingssysteem) op uw smartphone of tablet.
2. Open de Ready for Sky-applicatie, maak een account aan en volg de instructies die op het scherm verschijnen.
4. Zet de waterkoker op stand-by. Druk op de knop «+» en houd hem ingedrukt totdat de synchronisatie begint. Het apparaat maakt een geluidsignaal. Tijdens de synchronisatie gaan de indicatoren en bovenop de display om de beurt branden. Als de verbinding gemaakt is, gaat het apparaat in de stand-by modus.



Als de verbinding binnen 10 seconden niet wordt gemaakt, gaat het apparaat in de stand-by modus.

5. Om de afstandbedingung uit te schakelen, druk in de stand-by modus op de knop «-» en houd hem ingedrukt totdat u een geluidsignaal hoort.



Voor een stabiele verbinding zou het mobiel toestel zich op maximaal 10 meter van het apparaat moeten bevinden.

## Water koken

1. Druk op de knop . Het water begint warmer te worden. Bovenop de display brandt de indicator 100°C. In het ondereind van de display ziet u de huidige temperatuurwaarde van het water in de waterkoker.
2. Als het water gekookt is, maakt het apparaat een geluidsignaal en de indicator 100°C brandt niet meer, het apparaat gaat in de stand-by modus.
3. Als u het verwarmingsproces wilt annuleren, druk nogmaals op de knop of neem de waterkoker van het basisstation.

## Water verwarmen zonder het te koken

Dit is de aanbevolen modus voor ambachtelijk flessenwater of gefilterd water. Water dat niet gekookt is, behoudt zijn natuurlijke eigenschappen, wat bijzonder belangrijk is bij het maken van hoogwaardige thee.

De temperatuur kan ingesteld worden tussen 40°C en maximal 90°C in stappen van 5°C.

4. Druk op de knop . De indicator van de knop zal knipperen. Het opwarmingsproces begint, bovenop de display ziet u de bereidingstemperatuur (standaard 80°C).
5. Gebruik de knoppen «+» en «-» om de gewenste bereidingstemperatuur in te stellen. De temperatuurindicator op de display zal knipperen. Over een paar seconden worden de wijzigingen opgeslagen, de temperatuurswaarde op de display zal permanent branden.
6. Als de gewenste temperatuur bereikt is, maakt het apparaat een geluidsignaal en gaat in de warmhoudmodus. Als deze modus geactiveerd is, zal de watertemperatuurindicator en de indicator van de knop branden.
7. Als u het verwarmingsproces wilt annuleren, druk nogmaals op de knop of neem de waterkoker van het basisstation.







Als de temperatuur in de waterkoker hoger is dan de gewenste temperatuur, begint het verwarmingsproces niet.

Om de modus «Koken en warmhouden» in te schakelen, druk tijdens het verwarmen op de knop .



## Koken en warmhouden

Deze modus laat u de gewenste temperatuur (40-90°C) nog 2 uur bijhouden. Als de temperatuur lager is dan de gewenste waarde, wordt de verwarmingselement automatisch ingeschakeld.

1. Druk op de knop . Het water begint warmer te worden. Bovenop de display brandt de indicator 100°C.
2. Tijdens het verwarmingsproces druk op de knop . De knopindicator begint te knipperen. Bovenop de display zal de gewenste temperatuurwaarde knipperen. Aan het ondereind van de display ziet u de huidige temperatuurwaarde in de waterkoker.

- De waarde van de warmgehouden temperatuur kan veranderd worden door de knoppen «+» en «-» te gebruiken (in stappen van 5°C). Bovendien kunt u de temperatuur instellen als de modus ingeschakeld is. Een paar seconden na het instellen, zal de temperatuurwaarde bovenop de display 100°C worden.
- Als het water gekookt is, maakt het apparaat een geluidssignaal en gaat in de warmhoudmodus. Als de modus actief is, zal de temperatuurindicator en  op de display branden, en ook de indicator van de knop .
- Over 2 uur gaat het apparaat automatisch in de stand-by modus.
- Als u het verwarmingsproces wil annuleren en naar het warmhouden over wilt gaan, druk nogmaals op de knop . Om het verwarmen na het koken uit te schakelen, druk nogmaals op de knop . Om elk proces te annuleren, neem de waterkoker van het basisstation.

### Beveiligingssysteem

- Uw waterkoker is met een beveiligingssysteem uitgerust die hem automatisch uitschakelt zodra het water aan de kook is gekomen en/of als de koker vanaf zijn basis wordt afgenomen.
- Als er geen of weinig water in de waterkoker zit, wordt er automatische oververhittingbeveiliging ingeschakeld. Het apparaat maakt een geluidssignaal en schakelt automatisch uit. Op de display ziet u dat de indicatoren  en  wisselen. Om de indicatie uit te schakelen neem de waterkoker van het basisstation. Wacht totdat hij afkoelt. Dan kunt u de waterkoker weer gebruiken.

### Besturingspaneel blokkeren

Voor extra veiligheid is er een blokkerenfunctie van het besturingspaneel voorzien. Het helpt tegen het onbewust toetsen op de knoppen. Om de blokkeerfunctie in- of uit te schakelen, druk in de stand-by modus op de knop «+», houd hem ingedrukt en druk tegelijkertijd op de knop . Het apparaat maakt een geluidssignaal. Als u met de ingeschakelde blokkeerfunctie op een knop drukt, zullen op het besturingspaneel de indicatoren van de knoppen «+» en  branden.

### Energieonafhankelijk geheugen

De waterkoker heeft energieonafhankelijke geheugen. Als de stroom tijdelijk uitgeschakeld wordt tijdens het verwarmen of het koken, blijven alle gebruikersinstellingen in de geheugen bewaard. Als de stroom weer ingeschakeld wordt, werkt de waterkoker automatisch door in de ingestelde modus.

## III. ONDERHOUD

Voor elk onderhoud of schoonmaak dient u het apparaat volledig uit te schakelen. Koppel de waterkoker van de netstroom los en laat hem afkoelen.



Het is **VERBODEN** om oplosmiddelen, onder meer benzine, aceton, alsmede grove sponzen en gelijksoortige schuurmiddelen bij reiniging te gebruiken.

**ATTENTIE!** Voór het verdere gebruik van de waterkoker vergewis u ervan dat alle elektrische contacten daarvan volledig droog en intact zijn!

### Behuizing en basis schoonmaken

Maak de behuizing van uw waterkoker en de basis ervan af en toe schoon met een zacht vochtig doek. Als u het onmiddellijk voór gebruik doet, dan laat het apparaat volledig afdrogen.



**ATTENTIE!** Dompel nooit de waterkoker, alsmede zijn basis, elektrisch snoer of stekker onder in water of een andere vloeistof. Onder geen omstandigheden mogen de elektrische contacten in aanraking komen met water.

### Ketelsteen verwijderen

Tijdens het gebruik, afhankelijk van de kwaliteit van het door u gebruikte water, vormt zich gaandeweg kalkaanslag en/of ketelsteen aan het verwarmingselement alsmede aan binnenkanten van het apparaat. Om deze te verwijderen, is het aanbevolen om speciale voor keukengerei geschikte schoonmaak- en oplosmiddelen aan te wenden tegen ketelsteen/kalkaanslag.

- Vul de koker met water voor ongeveer drie vierden en breng het aan de kook.
- Nadat het apparaat uitschakelt, voeg daarin 8% azijnzuur-oplossing toe, zodat de vloeistof het maximumniveau (hoogst schaal-merkteken aan de binnenkant) bereikt.
- Laat de oplossing in de waterkoker blijven voor een paar uur.
- Giet de vloeistof met oplosmiddel uit de waterkoker weg en spoel hem grondig af met zuiver water.
- Vul de waterkoker met vers water tot aan het hoogste merkteken aan de binnenkant en breng het aan de kook.
- Giet het water uit de waterkoker en spoel hem weer schoon met zuiver water. Als dit niet voldoende is, herhaal de boven vermelde stappen wederom, totdat er geen kalkaanslag/ketelsteen meer in de waterkoker overblijft.

Bovendien mag u speciale daartoe bestemde reinigingsmiddelen tegen ketelsteen aanwenden. In dit geval dient u desbetreffende aanwijzingen van de producent ervan in acht te nemen.

### Reiniging van afneembaar filter


- Open het deksel. Haal het afneembare filter, door het aan het speciale uitsteeksel omhoog te trekken.
- Was het filter onder stromend water. Daarbij mag u ook een afwasmiddel gebruiken.

3. Steek het filter terug in de waterkoker, met zijn uitsteeksel naar het midden gericht.

## IV. VOORDAT U ZICH AAN SERVICE CENTER WENDT



Let op! Als de Ready for Sky-app niet naar behoren functioneert, hoeft u niet naar het servicecentrum. U kunt contact opnemen met de technische helpdesk van REDMOND en advies krijgen van onze medewerkers over hoe u het probleem met de app Ready for Sky kunt oplossen. Bij de vernieuwing houden wij uiteraard rekening met uw suggesties en opmerkingen. De contactgegevens van de technische helpdesk van REDMOND in uw land kunt u vinden op de website [www.redmond.company](http://www.redmond.company). U kunt ook hulp krijgen als u op deze website het contactformulier invult.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Waterkoker doet niet (blauwe verlichting brandt niet)	Er is geen elektrische voeding	Sluit de waterkoker aan een werkende stopcontact
Waterkoker gaat vroegtijdig uit	Er zit kalkaanslag op het verwarmingselement	Ontreinig het verwarmingselement van de kalkaanslag (zie hoofdstuk "Onderhoud")
Waterkoker gaat uit over enkele seconden	Er zit geen water in de waterkoker, Bescherming tegen overhitting is in werking getreden	Sluit het apparaat af van het net en laat het afkoelen. Als u gaat verder met gebruik van de waterkoker, vul de waterkoker met water hoger dan de markering MIN
Indicator van de knoppen  brandt rood	Oververhitting	
De poging van synchronisatie is niet gelukt	Bluetooth functie op uw mobiele toestel is uitgeschakeld	Schakel de Bluetooth functie op uw toestel aan
	De app Ready for Sky op uw toestel is niet actief	Open de app Ready for Sky op uw mobiele toestel
	De te synchroniseren toestellen zijn te ver van elkaar	Wees zeker, dat de toestellen binnen de afstand van 10 meter van elkaar zijn

## V. GARANTIE

Op dit toestel zit 2 jaar garantie die ingaat vanaf het moment van de aankoop. Tijdens de garantieperiode moet de fabrikant alle fabrieksdefecten herstellen door de delen van het toestel of het hele toestel te vervangen. De garantie geldt alleen als de datum van aankoop bevestigd is door een handtekening van de verkoper en de zegel van de winkel op de originele garantiebon. De garantie geldt alleen als het toestel volgens de handleiding is gebruikt, niet gerepareerd is, niet afgebroken en niet beschadigd is door onjuist gebruik, en het toestel nog volledig intact is. De garantie geldt niet voor natuurlijke slijtage en extra verbruiksartikelen (filters, lampjes, anti-aanbaklaag, afdichtingen enz.).

De gebruiktijd van het toestel en de looptijd van de garantie gaan in op de dag van aankoop of op de dag van de productie van het toestel (als de aankoopdatum niet vastgesteld kan worden).

De datum van de uitgave van het toestel kan gevonden worden op de identificatie-ticker op de behuizing van het toestel. Het serienummer bestaat uit 13 cijfers. Het zesde en zevende cijfer staan voor de maand van productie, het achtste voor het jaar van productie.

De door de fabrikant bepaalde garantieperiode is 3 jaar vanaf de dag van aankoop mits het toestel volgens deze handleiding en de bestaande technische standaarden wordt gebruikt.

### Milieuvriendelijk wegdoen (elektronische uitrusting en elektrische toestellen)



Het afvoeren van de verpakking, de handleiding en het toestel zelf moet gebeuren volgens de regels van de lokale vuilnisverwerking. Zorg voor het milieu: werp dergelijke producten niet weg met huishoudafval.

Gooi geen oude toestellen, producten of stoffen weg samen met het gewone huishoudelijke afval. Afvalverwijdering mag gebeuren met het oog op milieuzorg, volgens de ter plaatse geldende ecologische normen en voorschriften. Contacteer vakkundige recycling – resp. afvalverwerkingsbedrijven, als u uw apparaat of enige onderdelen ervan gaat wegdoen. Op deze manier levert u bijdrage aan overeenkomstige milieubeschermingsprogramma's.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugname en verwerking van oude apparaten.

**Bluetooth** is het geregistreerde handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.  
**AppStore** is het dienstmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.  
**Google Play** is het geregistreerde handelsmerk van Google Inc.



Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimenti futuri. L'uso corretto del dispositivo vi aiuterà a prolungare significativamente la sua vita.

## Misure di sicurezza

- Il costruttore declina ogni responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e del funzionamento del prodotto.
- Questo apparecchio è un dispositivo multifunzionale per la cottura di cibi in ambienti domestici e può essere utilizzato in appartamenti, case di campagna, camere d'albergo, locali di servizio di negozi, uffici o in altre condizioni per l'uso non industriale. L'uso industriale o qualsiasi altro uso improprio dell'apparecchio sarà considerato una violazione delle norme di corretto uso del prodotto. In questo caso, il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificate se la tensione della batteria coincide con la tensione nominale dell'apparecchio (vedi caratteristiche tecniche o la targhetta del prodotto).
- Utilizzare la prolunga progettata per il consumo di energia del dispositivo: una mancata corrispondenza dei paramet-

tri può causare un corto circuito o un'inflammazione del cavo.

- Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra, è un requisito obbligatorio di protezione contro le scosse elettriche. Utilizzando una prolunga, assicurarsi che dispone anche di una messa a terra.
- Scollegare l'apparecchio dopo l'uso, come pure durante la sua pulizia o movimentazione. Rimuovere il cavo con le mani asciutte, tenendolo per la spina e non per il cavo.

**STOP**

***ATTENZIONE!** Durante il funzionamento l'apparecchio si riscalda! Fate attenzione! Non toccare il corpo dell'apparecchio durante il funzionamento. Per evitare ustioni da vapore caldo, non appoggiarsi sopra l'apparecchio quando il coperchio è aperto.*

- Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo previsto. Utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli specificati in questo manuale, è una violazione delle regole di funzionamento.
- È permesso di utilizzare il bollitore solo con il supporto incluso nella fornitura.
- Non far passare il cavo di alimentazione in vani di porte

ITA

o vicino a fonti di calore. Assicuratevi che il cavo non è contorto né piegato e che non entra in contatto con oggetti appuntiti, spigoli e bordi di mobili.

**STOP** *RICORDATEVI: danni accidentali al cavo di alimentazione possono causare problemi non conformi alla garanzia, così come una scossa elettrica. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere urgentemente sostituito in un centro di servizio.*

- Non installare l'apparecchio con il recipiente di servizio su una superficie morbida, non coprirlo durante il funzionamento: questo può portare a surriscaldamento e malfunzionamento dello stesso.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto: la penetrazione dell'umidità nel gruppo di contatto o di oggetti estranei all'interno dell'apparecchio può causare gravi danni dello stesso.
- Prima di pulire l'apparecchio assicurarsi che sia scollegato dalla rete e completamente raffreddato. Seguire scrupolosamente le istruzioni per la pulizia dell'apparecchio.

**STOP** *È VIETATO immergere il corpo dell'apparecchio in acqua!*

- I bambini all'età di 8 anni e superiore, e anche alle perso-

ne con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza dell'esperienza o conoscenza, possono usare l'apparecchio solo sotto sorveglianza e/o in caso, se sono istruiti relativamente l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli, legati al suo uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenete l'apparecchio il suo cavo elettrico fuori di portata dei bambini inferiore di 8 anni d'età. La pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguiti dai bambini senza sorveglianza degli adulti.

- I materiali di imballaggio (film, schiuma plastica, ecc.) possono essere pericolosi per i bambini. Pericolo di soffocamento! Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non tentare mai di riparare l'unità o fare cambiamenti nel suo design. La riparazione dell'apparecchio dovrà essere eseguita esclusivamente da uno specialista del centro di assistenza autorizzato. Lavoro non professionale può portare alla rottura dell'apparecchio, lesioni e danni alla proprietà.

**STOP** *ATTENZIONE! È vietato l'uso del dispositivo a eventuali malfunzionamenti.*



**Caratteristiche tecniche**

Modello.....	SkyKettle RK-M173S
Potenza.....	1850-2200 Wt
Tensione.....	220-240 V, 50/60 Hz
Protezione dalla scossa elettrica.....	classe I
Capacità.....	1,7 l
Materiale del corpo.....	acciaio inossidabile
Display.....	LCD
Filtro dal calcare.....	rimovibile
Pannello di controllo.....	a tasti
Controllo distanziato.....	la tecnologia Ready for Sky
Metodo di trasferire dati.....	Bluetooth v4.0
Supporto dell'apparecchio:	
Android.....	4.3 Jelly Bean o superiore
iOS.....	7.0 o superiore
Selezione della temperatura del riscaldamento d'acqua.....	40-100°C
Mantenimento automatico della temperatura dell'acqua impostata.....	2 ore
Disattivazione automatica:	
• all'ebollizione	
• con assenza d'acqua	
• alla rimozione dalla base	
Elemento riscaldante.....	nascondo, a forma di disco
Rotazione sulla base.....	360°
Contatto con termoisolanti.....	Strix®
Scoperto per conservazione dei cavi di alimentazione elettrica.....	presente
Lunghezza del cavo elettrico.....	0,75 m
Ingombri.....	195 x 147 x 240 mm
Peso netto.....	1,3 kg

**Componenti**

Bollitore.....	1 pz
Base del bollitore.....	1 pz
Manuale d'uso.....	1 pz
Libretto di servizio.....	1 pz



Il produttore ha il diritto di apportare modifiche nel progetto, disegno, componenti, caratteristiche tecniche del prodotto, nel corso del miglioramento del prodotto, senza preavviso di tali modifiche.

**Struttura del modello A1**

1. Corpo del bollitore
2. Beccuccio con filtro dal calcare rimovibile inserito
3. Coperchio
4. Tasto per apertura del coperchio
5. Manico
6. Scala graduata di livello dell'acqua
7. Base con cavità per conservare il cavo d'alimentazione elettrica
8. Pannello di controllo con il display
9. Tasto di regolazione del riscaldamento dell'acqua; attivazione/disattivazione del controllo a distanza; blocco del pannello di controllo
10. Tasto - attivazione/disattivazione del bollitore
11. Tasto - controllo della funzione di mantenimento della temperatura; attivazione/disattivazione dei segnali acustici
12. Cavo d'alimentazione elettrica

**I. PRIMA DI UTILIZZARE**

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e adesivi pubblicitari. Essere sicuri di tenere a posto la etichetta con il numero di serie e l'adesivo di avvertimento.



L'assenza della matricola sul prodotto farà terminare automaticamente i diritti per la garanzia.

Pulire il corpo dell'apparecchio con panno umido e poi asciugare. Odori anormali al primo utilizzo non evidenzia un malfunzionamento dell'apparecchio.



Dopo il trasporto o la conservazione a basse temperature è necessario lasciare il dispositivo a temperatura ambiente almeno per 2 ore prima del suo utilizzo.



Il produttore raccomanda di far bollire l'acqua alcune volte nel bollitore prima di utilizzarlo, per eliminare eventuali odori e per la disinfezione dell'apparecchio.




Per eliminare i possibili odori estranei e della polvere, derivati dalla produzione e della conservazione, e anche per disinfettare l'apparecchio, versate nel bollitore l'acqua

fino al segno del massimo della scala di misura e fatela bollire. Potete aggiungere nell'acqua 1-2 cucchiaini di acidità del limone. Buttate via l'acqua e sciacquate il recipiente con l'acqua fredda. Se è necessario ripetete queste azioni un'altra volta.

## II. USO DELL'APPARECCHIO **A2**

### Preparazione al lavoro

1. Impostate il bollitore con la base su di una superficie solida, asciutta e orizzontale. Quando lo impostate, controllate che il vapore che fuoriesce con l'ebollizione non vada a rovinare la carta da parati, le superfici decorative, gli apparecchi elettrici, e gli altri oggetti che possono essere danneggiati dall'alta umidità e temperatura.
2. Srotolate il cavo d'alimentazione elettrica per la lunghezza necessaria. Inserite il cavo in eccesso nello scomparto sotto la base. Se è necessario usate la prolunga di potenza giusta (non meno di 2,5 kWt).
3. Rimuovete il bollitore dalla base. Premete il tasto d'apertura sul manico dell'apparecchio.
4. Versate l'acqua nel bollitore. Il livello d'acqua deve trovarsi tra i segni "MIN" e "MAX" scala graduata presente sul corpo dell'apparecchio. Se il livello dell'acqua nel bollitore supera il segno "MAX", è possibile che l'acqua bollente schizzi fuori. Se la quantità d'acqua è insufficiente l'apparecchio può disattivarsi anticipatamente.

 **ATTENZIONE!** Questo apparecchio è destinato solo per riscaldare e bollire l'acqua.


5. Chiudere bene il coperchio del bollitore e metterlo sulla base. Il dispositivo funzionerà solo se si è installato correttamente.
6. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Si sentirà un breve segnale (se i segnali acustici sono attivati), tutti gli indicatori sul pannello e sul display, e anche l'illuminazione del display si illuminerà per 1 secondo. Dopo di che questo apparecchio si trasferirà nel regime d'attesa. Nel regime d'attesa il display non si illumina, nella parte bassa del display si visualizza il valore corrente della temperatura dell'acqua nel bollitore.

### Attivazione/disattivazione dei segnali acustici

1. Per disattivare i segnali acustici nel regime d'attesa premete il tasto «-», non lasciandolo, premete il tasto ☺. Nella parte bassa del display si visualizzerà



l'indicatore S, nella parte bassa - OFF. dopo 5 secondi le impostazioni saranno salvate automaticamente, l'apparecchio si trasferirà nel regime d'attesa.


2. Per attivare i segnali acustici nel regime d'attesa schiacciate il tasto «-», non lasciandolo, premete ☺. L'apparecchio emetterà il segnale acustico, nella parte alta del display si visualizzerà l'indicatore S, la parte bassa - On. dopo 5 secondi l'apparecchio memorizzerà le impostazioni e si trasferirà nel regime d'attesa.

 Con la descrizione del processo di funzionamento dell'apparecchio nel testo del manuale si intende, che i segnali acustici sono attivati.


### Uso della tecnologia Ready for Sky

La tecnologia Ready for Sky vi permette con l'aiuto del programma-applicazione con lo stesso nome controllare l'apparecchio a distanza usando lo smartphone o il tablet.

1. Scaricate il programma dall' AppStore o Google Play (in relazione al sistema operativo del dispositivo che usate) sul vostro smartphone o tablet.
2. Fate partire l'applicazione Ready for Sky, create l'account e seguite le istruzioni che vedrete.
3. Trasferite il bollitore nel regime d'attesa. Schiacciate e tenete premuto il tasto «+» fino all'inizio del processo della sincronizzazione. L'apparecchio emetterà il segnale acustico. Durante il tempo di sincronizzazione sulla parte alta del display si accenderanno alternativamente gli indicatori  e . Dopo l'impostazione della connessione l'apparecchio si trasferirà nel regime d'attesa.

 Se entro 10 secondi la connessione non sarà stabilita, l'apparecchio si trasferirà nel regime d'attesa.


4. Per disattivare la possibilità del controllo a distanza schiacciate e tenete premuto il tasto «-» nel regime d'attesa fino al segnale acustico.

 Per creare un collegamento stabile il dispositivo mobile deve essere a non più di 10 metri dall'apparecchio.

### Bollitura dell'acqua




1. Premete il tasto ☺. Comincerà il processo di riscaldamento dell'acqua. Nella parte alta del display sarà illuminato l'indicatore 100°C. Nella parte bassa del display si visualizza il valore corrente della temperatura dell'acqua nel bollitore.
2. Dopo l'ebollizione dell'acqua l'apparecchio emetterà il segnale acustico, l'indi-

catore 100°C si spegnerà, l'apparecchio si trasferirà nel regime d'attesa.

3. Per interrompere il processo di riscaldamento dell'acqua premete di nuovo il tasto  o rimuovete il bollitore dalla base.

### Riscaldamento senza ebollizione

Questo regime è raccomandato con l'uso di acqua potabile, l'acqua imbottigliata, l'acqua artesiana, o pulita con i filtri speciali. L'acqua che non è stata bollita conserva tutte le sue capacità naturali, il che è importante soprattutto per infusione del tè di lusso. Potete impostare la temperatura del riscaldamento dell'acqua nel ventaglio che parte da 40 fino a 90°C con passo di incremento di 5°C.



1. Premete il tasto . L'indicatore del tasto comincerà a lampeggiare. Comincerà il processo di riscaldamento dell'acqua, nella parte alta del display si visualizzerà il valore della temperatura di riscaldamento (l'impostazione predefinita è 80°C).
2. Usando i tasti «+» e «-», impostate il valore desiderato della temperatura di riscaldamento. L'indicatore del valore della temperatura sul display lampeggerà. dopo alcuni secondi l'apparecchio memorizzerà le impostazioni, il valore della temperatura sul display sarà illuminato permanentemente.
3. Raggiungendo la temperatura del riscaldamento l'apparecchio emetterà il segnale acustico si trasferirà nel regime di tenuta in caldo. In questo regime l'indicatore del valore della temperatura e l'indicatore del tasto  saranno illuminati permanentemente.
4. Per interrompere il processo di riscaldamento dell'acqua premete di nuovo il tasto  o rimuovete il bollitore dalla base.

 Se la temperatura dell'acqua nel bollitore è superiore, della temperatura di riscaldamento desiderata, il processo di riscaldamento non sarà avviato.





Per trasferirsi nel regime «Ebollizione con il riscaldamento» durante il tempo di riscaldamento premete il tasto .

### Ebollizione con il riscaldamento



Questo regime permette di mantenere la temperatura dell'acqua selezionata (40-90°C) fino a 2 ore. Se la temperatura sarà inferiore al valore selezionato, l'elemento riscaldante si attiverà automaticamente.

1. Premete il tasto . Comincerà il processo di riscaldamento dell'acqua, nella parte alta del display si visualizzerà l'indicatore 100°C.
2. Durante il riscaldamento dell'acqua premete il tasto . L'indicatore del tasto



comincerà a lampeggiare. Nella parte alta del display lampeggerà il valore della temperatura del riscaldamento dell'acqua. Nella parte bassa del display si visualizza il valore della temperatura dell'acqua nel bollitore.

3. Se è necessario modificate il valore della temperatura da mantenere, usando i tasti «+» e «-» (passi d'incremento è 5°C). Si può anche modificarlo direttamente durante il regime del mantenimento della temperatura. dopo alcuni secondi dall'inizio dell'impostazione del valore della temperatura nella parte alta del display si cambierà a 100°C.
4. Dopo l'ebollizione dell'acqua l'apparecchio emetterà il segnale acustico e si trasferirà nel regime di riscaldamento. in questo regime saranno illuminati permanentemente gli indicatori del valore della temperatura e  sul display, e anche l'indicatore del tasto .
5. Dopo 2 ore l'apparecchio si trasferirà automaticamente nel regime d'attesa.
6. Per interrompere l'ebollizione e trasferirsi al riscaldamento premete di nuovo il tasto . Per disattivare il riscaldamento dopo l'ebollizione premete di nuovo il tasto  per interrompere il funzionamento dell'apparecchio rimuovete il bollitore dalla base.

### Sistemi di sicurezza

- Il bollitore è dotato di sistema di disattivazione automatica dopo l'ebollizione dell'acqua o in caso di rimozione dalla base.
- Con l'assenza dell'acqua nel bollitore o con la quantità insufficiente si attiva la protezione automatica dal surriscaldamento. L'apparecchio emetterà il segnale acustico e si disattiverà automaticamente. Sul display si visualizzeranno gli indicatori che si cambieranno alternativamente  e . Per disattivare l'indicazione rimuovete il bollitore dalla base. Attendete finché non si raffredda. Dopo di che questo apparecchio sarà pronto al lavoro.

### Blocco del pannello di controllo

Per fornire la sicurezza aggiuntiva l'apparecchio è dotato di funzione del blocco del pannello di controllo. Che prevede lo schiacciamento dei tasti casuale. Per attivare o disattivare il blocco nel regime d'attesa schiacciate il tasto «+» e, tenendolo premuto, schiacciate il tasto . L'apparecchio emetterà il segno acustico. Se nel regime del blocco schiacciare qualsiasi tasto, sul pannello di controllo contemporaneamente si illumineranno gli indicatori dei tasti «+» e .

### Memoria indipendente dall'energia elettrica

Il bollitore ha la memoria indipendente dall'energia elettrica. Con la sospensione temporanea dell'alimentazione elettrica durante il tempo di riscaldamento o ebollizione dell'acqua nella memoria dell'apparecchio si memorizzano tutti le impostazioni dell'utente. Quando l'alimentazione elettrica si riprenderà il bollitore automaticamente continuerà il funzionamento nel regime impostato.

## III. MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Prima di pulire il bollitore, scollegarlo dalla corrente e lasciarlo raffreddare.

**STOP** *NON UTILIZZARE per pulire l'apparecchio solventi (benzene, acetone, ecc.), prodotti abrasivi e spugne con rivestimento abrasivo.*

*ATTENZIONE! Prima di riutilizzare il bollitore, assicurarsi che i contatti elettrici siano completamente asciutti!*

### Pulizia del corpo e della base

Pulire periodicamente il corpo e la base del bollitore con un panno morbido inumidito. Prima di utilizzare asciugare il bollitore completamente.

**STOP** *ATTENZIONE! Non immergere il bollitore, la base, il cavo o la spina in acqua: i contatti elettrici non devono toccare l'acqua.*

### Decalcificazione

Durante il funzionamento, a seconda della composizione dell'acqua utilizzata, sull'elemento riscaldante e sulle pareti interne dell'apparecchio si possono formare incrostazioni e depositi. Per rimuoverli:

1. Riempire tre quarti del massimo livello del bollitore e portare l'acqua a ebollizione.
2. Dopo che il bollitore è spento, aggiungere una soluzione di 8 per cento di acido acetico al segno massimo sulla superficie interna del corpo.
3. Lasciare la soluzione nel bollitore per alcune ore.
4. Versare la soluzione dal bollitore e sciacquarlo abbondantemente con acqua.
5. Riempire il bollitore con acqua pulita fino al segno massimo sulla superficie interna del corpo e portare ad ebollizione.
6. Versare l'acqua dal bollitore e risciacquarlo con acqua pulita. Se il bollitore contiene ancora incrostatura, ripetere la procedura sopra descritta.

Potete inoltre utilizzare sostanze speciali per decalcificazione. In questo caso, seguire le istruzioni del produttore.

### Pulizia del filtro rimovibile

1. Aprire il coperchio dell'apparecchio. Rimuovere con cautela il filtro anticalcare, tirandolo verso l'alto.
2. Lavare il filtro sotto l'acqua corrente. È possibile utilizzare la soluzione per lavare i piatti.
3. Inserire il filtro nel bollitore con la linguetta orientata verso il centro.

## IV. PRIMA DI CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA



*ATTENZIONE! In caso di qualsiasi malfunzionamento dell'applicazione Ready for Sky, rivolgersi al centro di assistenza non è obbligatorio. Rivolgetevi al centro di servizi tecnici REDMOND e avrete la consulenza dei nostri specialisti sui rimedi di errori e/o malfunzionamenti di Ready for Sky. Le vostre proposte e le note per il funzionamento dell'applicazione saranno considerate nel nuovo aggiornamento. I dati dei contatti del servizio d'assistenza per l'utente dei prodotti REDMOND nella vostra nazione si trovano sul sito [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Voi potete anche richiedere l'aiuto, compilando il modulo di contatto su questo sito.*

Anomalia	Eventuale causa	Risoluzione
Il bollitore non si accende (illuminazione blu è spenta)	Manca di alimentazione elettrica	Collegare l'apparecchio ad una presa che funzioni bene
Il bollitore è disconnesso prematuramente	Incrostazioni sono state formate sull'elemento riscaldante	Pulire l'elemento riscaldante (vedi la sezione "Manutenzione dell'apparecchio")

Anomalia	Eventuale causa	Risoluzione
Il bollitore si spegne dopo pochi secondi	Non c'è acqua nel bollitore, si è attivato il dispositivo di protezione contro il surriscaldamento	Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare. Ad ulteriore utilizzo, riempire il bollitore con acqua sopra il livello MIN
Se l'indicatore del tasto ☺ la spia è accesa il rosso	L'apparecchio è surriscaldato	
Tentativo di sincronizzazione non riuscito	E' disattivata la funzione Bluetooth sull'apparecchio mobile	Attivate la funzione Bluetooth sull'apparecchio mobile
	Applicazione Ready for Sky sull'apparecchio mobile non è attivo	Aprite l'applicazione Ready for Sky sull'apparecchio mobile
	Gli apparecchi da sincronizzare si trovano troppo lontano l'uno dall'altro	Assicuratevi che gli apparecchi si trovino nei limiti di 10 metri l'uno dall'altro

## V.OBBLIGHI DI GARANZIA

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di acquisto. Durante il periodo di garanzia il produttore si impegna a riparare, cambiare i dettagli, o cambiare tutto il prodotto per qualsiasi difetto di fabbrica, provocato da materiale di scarsa qualità o dal montaggio. La garanzia è valida soltanto nel caso in cui la data dell'acquisto sia confermata dal timbro del negozio e dalla firma del commesso sul biglietto originale di garanzia. Questa garanzia è riconosciuta soltanto in caso che il prodotto sia stato usato secondo l'istruzione d'uso, non sia stato riparato, non sia stato smontato e non sia difettato di conseguenza ad un trattamento sbagliato, e anche se è stata conservata la contenuto della confezione completa del prodotto. Questa garanzia

non si applica in caso di usura normale del prodotto e dei materiali di consumo (i filtri, lampadine, rivestimento antiaderente, e gomme ecc.).

Il periodo di servizio e il periodo della validità degli obblighi di garanzia si calcolano dal giorno della vendita o dalla data di produzione del prodotto (nel caso in cui la data della vendita sia indeterminabile).

Il periodo d'uso dell'apparecchio stabilito dal produttore è 3 anni dal giorno del suo acquisto a condizione che il funzionamento del prodotto rispetti le condizioni delle seguenti istruzioni d'uso e gli standard tecnici d'uso.

### Smaltimento ecologicamente sicuro (smaltimento di elettrodomestici e di apparecchi elettronici)



Per smaltire la confezione, le istruzioni e l'apparecchio è necessario seguire i regolamenti locali inerenti allo smaltimento dei rifiuti. Fate attenzione all'ambiente intorno: non smaltite i prodotti come questo con i normali rifiuti domestici.

Gli apparecchi usati (vecchi) non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici, devono essere smaltiti separatamente. I proprietari di vecchi apparecchi sono obbligati portarli nei punti di raccolta o consegnarli a organizzazioni competenti. In questo modo voi contribuite al riciclo delle materie prime e alla protezione dell'ambiente evitandone la contaminazione.

Il contrassegno presente su questo apparecchio indica la sua conformità alla direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi. La direttiva deinisce le norme per la raccolta e il riciclaggio di apparecchiature usate, valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

**Bluetooth** è un marchio commerciale registrato dalla compagnia Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** è marchio di servizi di Apple Inc., registrato in USA e in altri nazioni.

**Google Play** è un marchio commerciale registrato della compagnia Google Inc.



Antes de utilizar este producto, lea detenidamente el manual de operación y consérvelo para consultarlo para referencia en el futuro. El uso adecuado del dispositivo prolongará significativamente su vida útil.

## Medidas de seguridad

- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las medidas de seguridad y normas de explotación del producto.
- Este dispositivo eléctrico ha sido diseñado para la preparación de alimentos en un entorno doméstico y se puede utilizar en los apartamentos, casas rurales, habitaciones de hotel, salas de servicios públicos de tiendas, oficinas o en otras condiciones de uso no industrial. Uso industrial o cualquier otro uso no autorizado del dispositivo serán considerados como violación de la operación adecuada del producto. En este caso el fabricante no se hace responsable de las posibles consecuencias.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe si su voltaje coincide con la tensión nominal

de alimentación del dispositivo (ver las especificaciones técnicas o la tarjeta de fábrica del producto).


- Utilice un alargador diseñado para el consumo de energía del dispositivo. el desajuste de los parámetros puede provocar un cortocircuito o ignición del cable.
- Conecte el dispositivo sólo a los enchufes con toma de tierra - es un requisito obligatorio la seguridad eléctrica. Al usar el alargador, asegúrese de que éste también tiene toma de tierra.
- Desconecte el dispositivo del enchufe después de su uso, así como durante su limpieza o traslado. Quite el cable eléctrico con las manos secas, sujetándolo por el enchufe y no por el cable mismo.



**¡ATENCIÓN!** ¡En el curso del funcionamiento el dispositivo se calienta! ¡Tenga cuidado! No toque el cuerpo del dispositivo en el curso de su funcionamiento. Para evitar quemaduras por el vapor caliente no se incline sobre el dispositivo

### *al abrir la tapa.*


- Use este aparato sólo para los fines previstos. Uso del aparato para los fines distintos a los especificados en este manual, es una violación de las normas de operación.
- Se puede utilizar la tetera sólo con el soporte que viene incluida.
- No pase el cable de alimentación por los alféizares o cerca de las fuentes de calor. Asegúrese de que el cable no esté torcido o doblado, no entré en contacto con objetos, esquinas y bordes de muebles afilados.

 **RECUÉRDSE:** *los daños accidentales sufridos por el cable de alimentación pueden causar problemas que no corresponden a las condiciones de la garantía, así como pueden llevar a una descarga eléctrica. Un cable de alimentación dañado requiere una sustitución urgente en el centro de servicio.*

- No instale el dispositivo con el recipiente de trabajo

en una superficie blanda y no resistente al calor, no lo cubra mientras esté en funcionamiento - esto puede llevar a mal funcionamiento y fallo del dispositivo.

- Queda prohibido usar el dispositivo al aire libre: la penetración de la humedad en el grupo de contacto u objetos extraños en el interior del cuerpo del dispositivo pueden causar daños graves del dispositivo.
- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que está desenchufado y completamente enfriado. Se deben seguir estrictamente las instrucciones de limpieza del dispositivo.

 **¡Queda prohibido sumergir el cuerpo del dispositivo en agua!**

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del

aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- El material de embalaje (película, espuma, etc.) puede ser peligroso para los niños. ¡Peligro de asfixia! Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Está prohibido realizar independientemente la reparación del instrumento o introducir las modificaciones en su estructura. Todos los trabajos de mantenimiento y reparación deben realizarse en el centro de servicio autorizado. El trabajo realizado no profesionalmente puede provocar la falla del instrumento, traumas y deterioro del material.

**STOP** ¡ATENCIÓN! *Queda prohibido usar el dispositivo en caso de cualquier mal funcionamiento.*

### Características técnicas

Modelo .....	SkyKettle RK-M1735-E
Potencia .....	1850-2200 W
Voltaje .....	220-240 V, 50/60 Hz
Defensa contra daños por descarga eléctrica .....	.....clase I
Capacidad.....	.....1,7 l
Material del cuerpo .....	.....acero inoxidable
Display .....	.....LCD
Filtro de sedimentos.....	.....desmontable
Panel del mando .....	.....de botones
Uso a distancia .....	.....la tecnología Ready for Sky
Protocolo de entrega de datos.....	.....Bluetooth v4.0
Sistema del aparato:	
Android.....	.....4.3 Jelly Bean o superior
iOS.....	.....7.0 o superior
Elección de temperatura de calentamiento del agua.....	.....40-100°C
Mantenimiento automático de una temperatura dada del agua.....	.....2 horas
Autoapagado:	
• en caso de ebullición	
• en caso de ausencia de agua	
• en caso de quitarlo de la base	
Elemento calefactor .....	.....interno, de disco
Rotación en la base.....	.....360°
Grupo de contacto con sensor térmico.....	.....Strix®
Abertura para guardar el cable .....	.....Sí
Longitud del cable eléctrico .....	.....0,75 m
Tamaño.....	.....195 x 147 x 240 mm
Peso neto.....	.....1,3 kg



### Equipo

Tetera.....	.....1 unidad
SopORTE de la tetera .....	.....1 unidad
Manual de operación .....	.....1 unidad
Libro de mantenimiento .....	.....1 unidad

*El fabricante se reserva el derecho a introducir cambios en el diseño, equipo, así como en las especificaciones técnicas del producto en el curso de la mejora del producto sin aviso previo sobre dichos cambios.*



**Equipamiento del modelo A1**

1. Cuerpo de la tetera
2. Pitorro con filtro desmontable contra sarro
3. Tapa
4. Botón de apertura de la tapa
5. Asa
6. Ventana con escala graduada del nivel de agua
7. Base con apertura para guardar el cable eléctrico
8. Panel de uso con display
9. Botones de regulación de calentamiento de agua; conexión/desconexión del panel de mando; bloqueo del panel de mando
10. Botón  – conexión/desconexión del hervidor
11. Botón  – manejo de la función de mantenimiento; conexión/desconexión de las audio señales.
12. Cable de alimentación eléctrica

**I. ANTES DE UTILIZARLO POR PRIMERA VEZ**

Desembale cuidadosamente el producto, retire todos los materiales de embalaje y pegatinas publicitarias. Asegúrese de mantener en su lugar la tarjeta con el número de serie y la pegatina de advertencia.



*La ausencia de número de serie en el producto anulará automáticamente sus derechos al servicio de garantía.*

Limpie el cuerpo del dispositivo con un limpio paño húmedo, luego séquelo bien. Al usarse el dispositivo por primera vez puede aparecer un olor extraño, lo que no indica mal funcionamiento del dispositivo.



*Después del transporte o el almacenamiento a bajas temperaturas es necesario dejar el dispositivo a temperatura ambiente antes de encenderlo durante al menos 2 horas.*



*El fabricante recomienda antes de usar el dispositivo hervir agua en la tetera varias veces para eliminar cualquier olor y desinfectar el dispositivo.*



*Para quitar posibles olores y polvo, producidos en la fabricación o almacenaje, y también para la desinfección del aparato, ponga agua en el hervidor hasta la máxima escala y hiérvala. Se puede añadir en el agua 2-3 cucharaditas de ácido cítrico. Quite el agua y aclare el depósito con agua fría. Si es necesario repita el proceso nuevamente.*

**II. UTILIZACION DEL APARATO A2****Preparación para el uso**



1. Coloque la tetera con la base en una superficie horizontal igualada, seca y dura. Al colocarla vigile que el vapor al hervir no dañe el papel pintado, los revestimientos decorativos, aparatos electrónicos y otros objetos que puedan dañarse por la alta temperatura y la humedad.
2. Desenrolle el cable hasta la longitud adecuada. El resto déjelo en el hueco dentro de la base. En caso de necesidad utilice un alargador de la misma potencia (no menos de 2,5 Kw.)
3. Quite la tetera de la base. Pulse el botón de apertura en el asa del aparato.
4. Vierta el agua en la tetera. El nivel del agua debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX" en la escala graduada en el cuerpo del aparato. Si coloca en la tetera más agua de la marca "MAX" es posible se salga la espuma. Si hay demasiada poca agua, el aparato puede detenerse antes de tiempo.



*¡ATENCIÓN! Este dispositivo está diseñado exclusivamente para calentar y hervir el agua.*

5. Cierre bien la tapa de la tetera y colóquela en el soporte. El dispositivo sólo funcionará si está instalado correctamente.
6. Conecte el dispositivo a la red. Sonará una corta señal (si las audio señales están encendidas), todos los indicadores en el panel del mando y en el display, y también la iluminación del display se encenderán por un segundo. Después de esto el aparato estará en el régimen de espera. En el régimen de espera el display no se ilumina, en la parte baja del display se refleja la temperatura del momento en el hervidor.

**Conexión/desconexión de las audio señales**

1. Para la desconexión de las audio señales en el régimen de espera pulsar el botón «-», no dejar de pulsarlo, pulsa . En la parte superior del display aparecerá el indicador S, en la parte inferior - OFF. A los 5 segundos los ajustes se memorizarán automáticamente, el aparato se pasará al régimen de espera.
2. Para la conexión de las audio señales en el régimen de espera pulsa el botón «+», no dejar de pulsarlo, pulsa . El aparato emitirá una audio señal, en la parte superior del display se reflejará el indicador S, en la parte inferior - On. A los 5 segundos el aparato se memorizará los ajustes y pasará al régimen de espera.




*En la descripción del proceso de funcionamiento del aparato se entiende que las audio señales están encendidas.*


### La tecnología Ready for Sky

La tecnología Ready for Sky le permite, con ayuda de un programa de aplicación del mismo nombre, utilizar el aparato a distancia con ayuda de un Smartphone o una tablet.



1. Descargue el programa desde la tienda AppStore o Google Play (dependiendo del sistema operativo utilizado por el aparato) en su Smartphone o tablet.
2. Inicie la aplicación Ready for Sky, cree una cuenta y siga las instrucciones que aparecen.
3. Ponga el hervidor en el régimen de espera. Pulse y mantenga el botón «+» hasta el inicio de sincronización. El aparato emitirá una audio señal. Durante la sincronización en la parte superior del display intermitentemente se encenderán los indicadores  y . Después del establecimiento de la conexión el aparato pasará al régimen de espera.

 Si en 10 segundos la conexión no estuviera establecida, el aparato pasará al régimen de espera.

4. Para desconectar las posibilidades del mando a distancia pulsa y aprieta el botón «-» en régimen de espera hasta la audio señal.

 Para asegurar una conexión estable el dispositivo móvil debe estar a no más de 10 metros del aparato.


### Hervir agua

1. Pulsa el botón . Empezará el proceso de calentamiento de agua. En la parte superior del display lucirá el indicador 100°C. En la parte inferior del display aparece la temperatura del agua.
2. Después de hervir el agua el aparato emitirá una audio señal, el indicador de 100°C se apagará, el aparato pasará al régimen de espera.
3. Para interrumpir el proceso de calentamiento del agua pulsa el botón  nuevamente, o quite el hervidor de la base.



### Calentamiento sin ebullición

Este régimen se recomienda en caso de utilización de agua potable, artesana embotellada o purificada con ayuda de filtros especiales. El agua, a menos que se hierva, conserva sus propiedades naturales, lo que sobre todo es importante en caso de hervir tipos elitistas de té.

Usted puede establecer la temperatura de calentamiento del agua en un rango de 40-90°C con diferencias de 5°C.

1. Pulsa el botón . El indicador del botón empezará a parpadear. Empezará el proceso de calentamiento del agua, en la parte superior del display se reflejará la temperatura de calentamiento (80°C por defecto).
2. Usando los botones «+» e «-», establezca la temperatura deseada de calentamiento.

El indicador de la temperatura en el display estará parpadeando. En unos segundos el aparato memorizará los ajustes, la temperatura en el display quedará permanente.







3. Después de conseguir el calentamiento el aparato emitirá una audio señal y pasará al régimen de recalentamiento. En este régimen lucirá permanente el indicador de la temperatura del agua y el indicador del botón .
4. Para interrumpir el proceso del calentamiento del agua pulse el botón  nuevamente o quite el hervidor de la base.

 Si la temperatura del agua en el hervidor está más alta que la temperatura deseada del calentamiento, el proceso del calentamiento no empezará.

Para cambiar al régimen «Hervor con calentamiento durante el calentamiento pulsa .



### Hervor con calentamiento

Este régimen permite mantener temperatura elegida (40-90°C) hasta 2 horas después. Si temperatura bajará por debajo de la elegida, empezará a calentarse automáticamente.



1. Pulsa el botón . Empezará el proceso de calentamiento del agua. En la parte superior del display lucirá el indicador de 100°C.
2. Durante el calentamiento del agua pulsa el botón . El indicador del botón empezará a parpadear. En la parte superior del display estará parpadeando la temperatura de calentamiento del agua. En la parte inferior del display se reflejará la temperatura del agua en el hervidor.
3. Si es necesario cambiar la temperatura establecida, usa los botones «+» y «-» (paso de cambio - 5°C). También se puede corregir directamente el régimen de mantenimiento de la temperatura. Unos segundos después del establecimiento de la temperatura en la parte superior del display se cambiará por 100°C.
4. Después de hervir el agua el aparato emitirá una audio señal y pasará al régimen del calentamiento. En este régimen los indicadores de la temperatura lucirán permanente y  en el display, también el indicador del botón .
5. A las dos horas el aparato automáticamente pasará en el régimen de espera.
6. Para interrumpir el proceso del hervor del agua y el traspaso al régimen del calentamiento, pulsa el botón . Para desconectar el calentamiento después del hervor pulsa el botón  nuevamente. Para interrumpir el funcionamiento del aparato quite el hervidor de la base.

### Sistema de seguridad

- La tetera está dotada de un sistema automático de desconexión tras la ebullición del agua y la retirada de la base.

- En el caso de ausencia de agua en el hervidor o su poca cantidad, se conectará la protección automática de sobrecalentamiento. El aparato emitirá una audio señal y se apagará automáticamente. En el display se reflejarán los indicadores  y  alternándose. Para desconectar los indicadores quite el hervidor de la base. Espere hasta que se enfríe. Después el aparato estará preparado para su funcionamiento.

### Bloqueo del panel de mando

Para conseguir una seguridad adicional, el aparato tiene la función prevista del bloqueo del panel de mando. La cual previene la pulsación casual de los botones. Para conectar y desconectar el bloqueo en el régimen de espera pulsa el botón «+» y sin dejar de pulsarlo pulsa el botón . El aparato emitirá una audio señal. Si en el régimen de bloqueo se pulsa cualquier botón en el panel de mando se encenderán simultáneamente los indicadores de los botones «+» y .

### Memoria independiente de la conexión eléctrica

El hervidor tiene la memoria independiente de la conexión eléctrica. Con la desconexión temporal de la electricidad durante del calentamiento o hervor del agua en la memoria del aparato se memorizan todos los ajustes. Con la reanudación de la electricidad el hervidor continuará su funcionamiento automáticamente en el régimen programado.

## III. CUIDADO DEL APARATO

Antes de la limpieza desconecte la tetera del enchufe y deje que se enfríe totalmente.

**STOP** *No utilice en caso de limpieza detergentes abrasivos ni sustancias químicas de uso no recomendado en objetos que tengan contacto con la comida.*

*¡ATENCIÓN! Antes de volver a utilizar la tetera, asegúrese que los contactos eléctricos están totalmente secos!*

### Limpieza del cuerpo de y del soporte

Limpie periódicamente el cuerpo de la tetera y el soporte con un suave paño húmedo. Antes de empezar el uso de la tetera, séquela por completo.

**STOP** *¡ATENCIÓN! No sumerja la tetera, el soporte, el cable o enchufe eléctrico en agua: los contactos eléctricos no deben entrar en contacto con agua.*

### Limpieza del sarro

Es posible que el proceso de funcionamiento en el elemento calefactor y las pa-

redes internas del dispositivo se forman la placa y cal, dependiendo de la composición del agua utilizada. Para eliminarlas:

1. Llene las tres cuartas partes de la tetera con agua hasta el nivel máximo y lleve el agua a ebullición.
2. Después del apagado de la tetera, añada al agua una solución de 8 por ciento de ácido acético hasta que alcance la marca máxima en la superficie interior del cuerpo.
3. Deje la solución en la tetera durante varias horas.
4. Escorra la solución de la tetera y enjuáguela bien con agua.
5. Llene la tetera con agua limpia hasta la marca máxima en la superficie interior del cuerpo y llévela a ebullición.
6. Vierta el agua de la tetera y vuelva a enjuagarla con agua limpia. Si en la tetera queda el sarro, repita el procedimiento arriba descrita.

También se puede utilizar medios especiales para la descalcificación. En este caso, siga las instrucciones de su fabricante.

### Limpieza del filtro desmontable


1. Abra la tapa. Tirando el filtro desmontable hacia arriba, retírelo sujetando por la repisa.
2. Lave el filtro con agua corriente. Se puede utilizar detergente para vajilla.
3. Inserte el filtro en la tetera con repisa hacia el centro.

## IV. ANTES DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO



*¡Atención! En el caso de surgir cualquier fallo en la aplicación Ready for Sky, no se requiere obligatoriamente dirigirse al centro de servicio. Póngase en contacto con el servicio técnico de mantenimiento de REDMOND y obtendrá el asesoramiento de nuestros expertos para eliminar los errores y/o avería de la Ready for Sky. Sus sugerencias y comentarios sobre el trabajo de la aplicación se tendrán en cuenta en la próxima actualización. Los datos de contacto del servicio de soporte al cliente de productos REDMOND en su país se pueden encontrar en la web [www.redmond.company](http://www.redmond.company). También puede obtener ayuda rellenando el formulario de esta página web y enviárselo para respuesta.*

Avería	Posible causa	Solución
Al pulsar botones indicadores no se encienden	No hay suministro de electricidad	Conecte el dispositivo a una toma de corriente operativa

Avería	Posible causa	Solución
La tetera se apaga prematuramente	En el elemento calefactor se ha formado placa	Limpie el elemento calefactor de la placa (véase el apartado "Cuidado del aparato")
La tetera se apaga pasados unos segundos	No hay agua en la tetera, ha funcionado la protección automática contra el sobrecalentamiento	Desenchufe el dispositivo, deje que se enfríe. En la futura operación llene la tetera con agua por encima del nivel de MIN
Indicador del botón  está encendido rojas	El dispositivo se ha sobrecalentado	
Si el intento de sincronización no ha salido	La función de Bluetooth en el móvil está apagado	Encienda la función de Bluetooth en el móvil
	La aplicación Ready for Sky en el móvil no está activada	Abra la aplicación Ready for Sky en el móvil
	Los aparatos para la sincronización están demasiado lejos	Compruebe que los aparatos están a una distancia de no más de 10 metros

## V. OBLIGACION DE GARANTIA

Este producto está garantizado por un periodo de 2 años desde la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el fabricante se compromete a subsanar problemas por reparación, sustituir piezas de recambio o reemplazar todo el producto, por cualquier defecto fábrica causado por insuficiente calidad de materiales o mano de obra. La garantía entrará en vigencia sólo en el caso de que la fecha de compra se confirme con el sello de la tienda y la firma del vendedor en la tarjeta de garantía original. Esta garantía es válida únicamente en el caso de que los productos se utilicen de acuerdo

con el manual de instrucciones, no han sido reparados, no se desmontaron, o han sido dañados por el mal uso, así como si se ha mantenido el conjunto completo del producto. Esta garantía no cubre los elementos normales de desgaste y consumibles (filtros, bombillas, recubrimiento antiadherente, empaquetaduras, etc.).

La vida útil del producto y el periodo de garantía se calcularán a partir de la fecha de venta o de la fecha de fabricación del producto (en el caso de que la fecha de venta no se pueda determinar).

La fecha de fabricación del dispositivo se puede encontrar en el número de serie que se encuentra en la etiqueta de identificación adherida al producto. El número de serie se compone de 13 dígitos. Los símbolos 6º y 7º indican el mes, el 8º – el año de fabricación del dispositivo.

El periodo de servicio del aparato establecido por el fabricante es de 3 años a partir de la fecha de compra, siempre que el funcionamiento de estos productos se realice de acuerdo con este manual y las normas técnicas aplicables.

### Utilización ecológica no dañosa (utilización eléctrica y maquinaria electrónica)



La eliminación del embalaje, del manual de utilización, así como el propio instrumento debe ser llevada a cabo de conformidad con los programas locales de reciclaje. Muestre preocupación por el medio ambiente: no deseché este tipo de artículos con la basura doméstica normal.



Los aparatos utilizados (antiguos) no deben tirarse junto con el resto de basuras domésticas, deben ser recogidas aparte. Los propietarios de antiguos instalaciones eléctricas están obligados a llevar los aparatos a los puntos especiales de recogida o darlos a las correspondientes organizaciones. Así mismo usted ayuda al programa de reciclaje de materias primas, y también a la limpieza de sustancias que contaminan.

Este aparato está marcado con el símbolo de la Directiva Europea 2012/19/EU relativa al uso de aparatos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

**Bluetooth** es una marca registrada de la compañía Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** es una marca de servicio de Apple Inc. registrada en USA y otros países.

**Google Play** es una marca registrada de la compañía Google Inc.




Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura. O uso adequado do dispositivo vai estender significativamente a sua vida.


## Medidas de segurança

- O fabricante declina toda a responsabilidade por danos causados por violação de normas de segurança e regras de funcionamento do produto.
- Esta unidade é destinada para o uso em casa e pode ser usada em apartamentos, casas rurais, quartos de hotel, lojas, escritórios ou outras condições para uso não industrial. O uso industrial ou qualquer outro uso indevido do dispositivo será considerada uma violação das regras do uso adequado do produto. Neste caso, o fabricante não assume nenhuma responsabilidade pelas consequências.
- Antes de ligar o aparelho à rede, verifique se a tensão da mesma corresponde à tensão nominal do aparelho (ver placa ou características técnicas do produto).
- Utilize um cabo de extensão projectado para a potência de consumo do aparelho. A incompatibi-

lidade da potência pode resultar em um curto-circuito ou uma inflamação do cabo.

- Ligue o aparelho a uma tomada com ligação à terra, é um requisito obrigatório da seguridade eléctrica. Ao usar um cabo de extensão, verifique se ele também tem uma ligação à terra.
  - Desligue o aparelho após a utilização, bem como durante a sua limpeza ou movimento. Retire o cabo de alimentação com as mãos secas, ao segurá-lo pela forquilha e não pelo próprio cabo.
-  **ATENÇÃO!** *Durante o funcionamento o aparelho aquece! Tenha cuidado! Não toque no corpo do dispositivo durante a operação. Para evitar queimaduras de vapor quente, não se incline sobre o dispositivo quando a tampa está aberta.*
- Use o aparelho só nos fins previstos. Não utilize o aparelho para fins diferentes dos especificados neste manual: é uma violação das regras de funcionamento.

- É permitido utilizar a chaleira apenas com a base incluída na entrega.
- Não façam passar o cabo de alimentação nas portas ou perto de fontes de calor. Certifique-se de que o cabo não está torcido ou dobrado e que não entre em contacto com objectos pontiagudos, arestas vivas e bordos de mobiliário.

 **LEMBRE-SE:** danos acidentais ao cabo de alimentação podem causar problemas que não se conformam com a garantia, bem como um choque eléctrico. O cabo de alimentação danificado deve ser urgentemente substituído em um centro de serviço.

- Não instale o aparelho com camara de trabalho numa superfície macia e não resistente ao aquecimento nem cubra com uma toalha ou um pano, enquanto funciona; isso pode levar a um superaquecimento e mau funcionamento da unidade. Isso pode danificar o aparelho ou obstaculizar o funcionamento dele.
- Não use o aparelho ao ar livre: a penetração de humidade no grupo de contacto ou dos objectos

estranhos no interior do aparelho podem causar sérios danos ao mesmo.

- Antes de limpar o aparelho, verifique se ele está desconectado da rede e totalmente frio. Siga as instruções para limpar o dispositivo.

**STOP** *NÃO MERGULHE o corpo do aparelho na água!*

- Este aparelho só pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou formação sobre como utilizar o aparelho de forma segura e percebam os perigos inerentes. As crianças não devem utilizar este aparelho como um brinquedo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
- Os materiais de embalagem (filme, espuma de plástico, etc.) podem ser perigosos para as crian-

ças. Perigo de asfixia! Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.

- É proibida a reparação não qualificada do aparelho ou a introdução de alterações na sua construção. Todos os trabalhos de manutenção e reparação devem ser efectuados por um centro de serviço autorizado. Os trabalhos não qualificados podem causar avaria do aparelho, traumatismos e danos materiais.

STOP

**ATENÇÃO!** *Está proibido usar o dispositivo em caso de qualquer mau funcionamento.*

#### Características técnicas

Modelo.....	SkyKettle RK-M173S-E
Potência.....	1850-2200 W
Voltagem.....	220-240 V, 50/60 Hz
Protecção de descarga eléctrica.....	classe I
Capacidade.....	1,7 l
Material do corpo.....	aço inoxidável
Visor.....	LCD
Filtro de sedimentos.....	desmontável
Painel de controlo.....	de botões
Controlo à distância.....	a tecnologia Ready for Sky
Protocolo de troca de dados.....	Bluetooth v4.0
Sistema do aparelho:	
Android.....	4.3 Jelly Bean ou superior
iOS.....	7.0 ou superior

Sensor para escolha da temperatura de aquecimento da água.....40-100°C  
 Mantem automaticamente a temperatura da água.....2 horas  
 Desliga automaticamente:

- em caso de ebulição
- em caso de água insuficiente
- em caso de remover da base

Elemento de aquecimento.....interno, de disco  
 Rotação da base.....360°  
 Controlador térmico.....Strix®  
 Compartmento para o cabo de alimentação.....Sim  
 Comprimento do fio eléctrico.....0,75 m  
 Dimensões.....195 x 147 x 240 mm  
 Peso líquido.....1,3 kg


#### Completação

Chaleira.....1 ud.  
 Suporte para chaleira.....1 ud.  
 Manual de Instruções.....1 ud.  
 Caderneta de serviço.....1 ud.



*O fabricante tem o direito de fazer mudanças no projecto, design, componentes, características técnicas do produto, no curso de aperfeiçoamento de produto, sem aviso preliminar sobre tais mudanças.*

#### Equipamento do modelo A1

1. Corpo da chaleira
2. Filtro de calcário removível
3. Tampa
4. Botón de abertura da tampa
5. Asa
6. Visor com medida do nível de água
7. Base com espaço para guardar o cabo de alimentação
8. Painel de uso com visor
9. Botões de controlo de aquecimento da água; ligar/desligar do painel de controlo; bloqueio do painel de controlo.
10. Botão  – ligar/desligar a chaleira.

PRT

11. Botão – gestão da função de manutenção; ligar/desligar os sinais sonoros.
12. Cabo de alimentação

## I. ANTES DE USAR

Retire o aparelho da caixa com cuidado, remova todos os materiais de embalagem e adesivos promocionais. Mantenha obrigatoriamente no lugar o adesivo com número de série do produto e o adesivo de advertência.

*Uma ausência do número de série do produto cancelará automaticamente os direitos de garantia.*

Limpe o corpo do aparelho com um pano húmido e depois seque. Ao primeiro uso pode sentir-se um cheiro estranho, que não é um mau funcionamento do aparelho.

*Após o transporte ou o armazenamento a baixas temperaturas, é necessário manter o aparelho à temperatura ambiente durante pelo menos 2 horas antes da sua utilização.*

*O fabricante recomenda ferver água na chaleira algumas vezes antes de usar o aparelho, para remover quaisquer odores e para a desinfecção da unidade.*

*Para remover odores ou poeiras, produzidos pela fabricação ou armazenamento, e também para a desinfecção do aparelho, coloque na chaleira água até à escala máxima e deixe ferver. Pode-se adicionar na água 2-3 colheres de chá de sumo de limão. Retire o depósito da água e lave com água fria. Se achar necessário repita o processo.*

## II. UTILIZAÇÃO DO APARELHO **A2**

### Preparação para o trabalho

1. Coloque a chaleira com a base numa superfície horizontal plana, seca e dura. Quando a puser em funcionamento tenha cuidado para que o vapor quente não danifique o papel de parede, revestimentos decorativos. Electrónicos e outros itens que podem ser danificados pela alta temperatura e humidade.
2. Desenrole o cabo de alimentação necessário. O restante deixe na concavidade da base. Se for necessário pode usar uma extensão da mesma potência (não inferior a 2,5 Kw).
3. Retire a chaleira da base. Pressione o botão de abertura da tampa que se encontra na asa.
4. Coloque água na chaleira. O nível da água deve situar-se entre as marcas "MIN" e "MAX" na escala graduada que se encontra na chaleira. Se colocar na chaleira

mais água que a marca "MAX" há toda a possibilidade de saltar para fora. Se houver pouca água, a chaleira pode parar antes do tempo.

*ATENÇÃO! O aparelho está destinado apenas para o aquecimento e ferverdura de água.*

5. Feche fortemente a tampa da chaleira e instale-a no suporte. O aparelho trabalha só no caso se for instalado correctamente.
6. Conecte o aparelho à rede eléctrica. Soará um curto sinal sonoro (se estiverem ativados), todos os indicadores no painel de controlo e no visor, e a luz de fundo acenderá por um segundo. Depois disto o aparelho está no modo de espera. No regime de espera o visor não se ilumina, e na parte inferior do visor aparecerá a temperatura actual da cafeteira.

### Ligar/desligar os sinais sonoros

1. Para desligar os sinais sonoros no regime de espera, pressionar o botão «-», não deixar de pressionar, e pressione o . Na parte superior do visor aparecerá o indicador S, na parte inferior - OFF. Aos 5 segundos as configurações são memorizadas automaticamente, o aparelho passará ao regime de espera.
2. Para ligar os sinais sonoros no regime de espera, pressionar o botão «-», não deixar de pressionar . A chaleira emitirá um sinal sonoro, e na parte superior do visor ilumina-se o indicador S, na parte inferior - On. Aos 5 segundos o aparelho memorizará as configurações e passará ao regime de espera.

*Ao descrever o processo de funcionamento da chaleira significa que os sinais de áudio estão ligados.*

### A tecnologia Ready for Sky

A tecnologia Ready for Sky permite, com a ajuda de um programa de aplicação com o mesmo nome, usar o robô remotamente através de um Smartphone ou de um Tablet.

1. Faça o download do programa a partir da aplicação AppStore ou Google Play (dependendo do sistema operativo utilizado pelo aparelho) no seu Smartphone ou Tablet.
2. Inicie a aplicação Ready for Sky, crie uma conta e siga as instruções consoante vão aparecendo.
3. Coloque a chaleira no regime de espera. Mantenha pressionado o botão «+» para iniciar a sincronização. A chaleira emitirá um sinal sonoro. Durante a sincronização, na parte superior do visor piscarão intermitentemente os indicadores e . Depois de estabelecer a conexão do aparelho, este passará ao regime de espera.





**i** Se em 10 segundos a conexão não for estabelecida, o aparelho passará ao regime de espera.

4. Para desligar as possibilidades do comando à distância, pressione apertando o botão «-» no regime de espera para o sinal de áudio.

**i** Para assegurar uma boa conexão entre o telemóvel e o robô deve estar a uma distância não mais do que 10 metros.




### Ferver vedura de água

1. Pressione o botão . Começará o processo de aquecimento da água. Na parte superior do visor acenderá o indicador 100°C. Na parte inferior do visor aparecerá a temperatura da água.
2. Depois de a água ferver, o aparelho emite um sinal sonoro, o indicador de 100°C apaga-se, o aparelho passa ao regime de espera.
3. Para interromper o processo de aquecimento pressione o botão  novamente, ou retire o aparelho da sua base.

### Aquecimento sem ebulição

Este regime é recomendado quando o consumo é de água potável, de poço, engarrafada ou purificada com a utilização de filtros especiais. A água, a menos que se ferva, conserva as suas propriedades naturais, o que especialmente importante no caso de ebulição de chás finos, especiais.

Pode-se ajustar a temperatura de aquecimento da água, num intervalo de 40-90°C com diferenças de 5°C.

1. Pressione o botão . O indicador do botão começa a piscar. Começa o processo de aquecimento da água e a parte superior do visor mostrará a temperatura de aquecimento (80°C por defeito).
2. Usando os botões «+» e «-», defina a temperatura desejada de aquecimento. O indicador da temperatura começa a piscar no visor. Em poucos segundos o aparelho memorizará as definições, a temperatura no visor ficará permanente.
3. Depois de atingir o aquecimento, o aparelho emite um sinal sonoro e passará ao regime de reaquecimento. Neste regime brilhará permanentemente o indicador da temperatura da água e o indicador do botão .
4. Para interromper o processo de aquecimento pressione o botão  novamente ou retire a chaleira da base.







**i** Se a temperatura da água for mais alta que a temperatura desejada de aquecimento o processo de aquecimento não inicia.

Para mudar o regime «Ferver com aquecimento durante o aquecimento», pressionar .



### Ferver com aquecimento

Este regime permite manter a temperatura escolhida (40-90°C) até 2 horas depois. Se a temperatura baixar, começará a aquecer de novo automaticamente.

PRT



1. Pressione o botão . Começará o processo de aquecimento da água. Na parte superior do visor brilhará o indicador de 100°C.
2. Durante o aquecimento da água pressionar o botão . O indicador do botão começa a piscar. Na parte superior do visor piscará a temperatura de aquecimento da água. Na parte inferior do visor aparecerá a temperatura da água no aparelho.
3. Se for necessário mudar a temperatura programada, usar os botões «+» e «-» (passo de mudança - 5°C). Também se pode corrigir directamente o regime da manutenção de temperatura. Uns segundos depois de estabelecer a temperatura, a parte superior do visor mudará para 100°C.
4. Depois de a água ferver o aparelho emite um sinal sonoro passando ao regime de aquecimento. Neste regime os indicadores de temperatura brilham permanentemente  no visor, e também o indicador do botão .
5. Depois de duas horas o aparelho passa automaticamente ao regime de espera.
6. Para interromper o processo da fervura e a transferência para o regime de aquecimento, pressionar o botão . Para desligar o aquecimento depois de ferver, pressione o botão  novamente. Para interromper o funcionamento retire o aparelho da base.

### Sistema de segurança

- A chaleira está dotada de um sistema automático para desligar após a ebulição da água e da sua retirada da base.
- No caso de pouca quantidade de água ou mesmo ausência da mesma no aparelho, a proteção automática de sobreaquecimento é acionada. O aparelho emitirá um sinal sonoro e desliga-se automaticamente. Os visores refletirão os indicadores  e  alternando-se. Para desligar os indicadores retire o aparelho da base. Espere até esfriar. Depois está novamente pronto a funcionar.

### Bloqueio do painel de controle

Para obter uma segurança adicional, a chaleira possui a função de bloqueio do painel de controlo, que impede o pressionar acidental dos botões. Para ligar/desligar

o bloqueio no regime de espera pressionar o botão «+» e sem deixar de pressionar, pressione o botão . O aparelho emitirá um sinal sonoro. Se no regime de bloqueio pressionar qualquer botão do painel, acenderá simultaneamente os indicadores dos botões «+» e .

### Memória independente de ligação eléctrica

A chaleira tem memória independente da conexão eléctrica. Com a desconexão temporária da energia eléctrica durante o aquecimento ou ebulição da água, na memória do aparelho ficarão gravadas todas as configurações. Ao retomar a energia eléctrica, continuará a ser executado automaticamente o regime programado.

## III. CUIDADOS COM A CHALEIRA

Antes da limpeza desligue a chaleira da tomada eléctrica e deixe esfriar completamente.

**STOP** Não utilize na limpeza detergentes abrasivos nem produtos químicos de uso não recomendado em objectos que tenham contacto com comida.

**ATENÇÃO!** Antes de voltar a utilizar a chaleira, assegure-se que os contactos eléctricos estão bem secos.

### Limpeza do corpo e suporte

Limpe periodicamente o corpo de chaleira e suporte com um pano macio húmido. Antes de começar a explorar chaleira, seque-na completamente.

**STOP** **ATENÇÃO!** Não mergulhe a chaleira, a base, o cabo de alimentação ou a ficha na água.

### Limpeza da escória

Durante o processo de exploração e conforme a composição de água a ser usada, é possível que nas paredes internas do aparelho e no elemento aquecedor se formem um depósito e incrustação. Para a sua remoção:

1. Encha chaleira com água a uma terça parte do volume máximo e leve até a água ficar fervida.
2. Após a desligação da chaleira, adicione uma solução do ácido acético de 8 por cento até atingir a marca máxima do lado interno do corpo.
3. Deixe a solução na chaleira para algumas horas.
4. Deite fora a solução da chaleira e lave cuidadosamente com água.
5. Encha chaleira com água pura até atingir a marca máxima do lado interno do corpo e leve até água ficar fervida.

6. Deite fora a água da chaleira e volta lavar-la com água pura. Se na chaleira ficar incrustação, repita o processo acima mencionado.

Podem empregar os meios especiais para a limpeza da incrustação. Neste caso siga às instruções das suas fabricantes.

### Limpeza do filtro desmontável


1. Abra a tampa. Remova o filtro desmontável tirando-o no sentido de cima pegando o ressalto.
2. Lave o filtro debaixo do jacto de água. É possível o emprego duma solução que serve para lavar louça.
3. Inserir o filtro na chaleira virando o ressalto no sentido do centro.

## IV. ANTES DE CONTACTAR UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA



**Atenção!** Se surgir qualquer falha no aplicativo Ready for Sky, não significa que tenha de se dirigir obrigatoriamente ao centro de serviços. Estabeleça contacto com o serviço técnico de manutenção da REDMOND e terá o aconselhamento necessário dos nossos especialistas para eliminar erros ou falhas do Ready for Sky. As suas sugestões e comentários sobre o trabalho pedido serão levados em conta na próxima actualização. Os contactos do serviço de suporte ao cliente dos produtos REDMOND no seu país encontram-se na página web [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Também pode obter ajuda preenchendo o questionário que se encontra na página e envia-lo aguardando a resposta.

Avaria	Causa eventual	Modo de resolver
Ao apertar os botões indicadores eles não se acendem	Falta de energia eléctrica	Conecte o aparelho a uma tomada que funcione bem
A chaleira está desligada prematuramente	Uma incrustação foi formada no elemento de aquecimento	Limpe o elemento de aquecimento (consulte a secção "Cuidados com a chaleira")

Avaria	Causa eventual	Modo de resolver
A chaleira desliga-se após alguns segundos	Não há água na chaleira, foi activado o dispositivo de protecção contra superaquecimento	Desligue o aparelho do circuito eléctrico, deixe-o esfriar. Para uso ulterior, encha a chaleira com nível de água acima do MIN
Indicador do botão  acende a vermelho	O aparelho fica sobreaquecido	
Se a tentativa de sincronização não der	A função de Bluetooth no telemóvel está desligada	Ligue a função Bluetooth no telemóvel
	A aplicação Readyfor Sky não está activada no telemóvel	Abra a aplicação Ready for Sky no telemóvel
	Os aparelhos para a sincronização estão muito longe	Certifique-se os aparelhos estão a uma distância não superior a 10 metros

## V. OBRIGAÇÃO DE GARANTIA

Este produto tem garantia de 2 anos, após a sua compra. Durante este período, o fabricante compromete-se a resolver os problemas de reparação, substituir peças ou substituir o robô por qualquer defeito de fábrica. A garantia só tem valor com o recibo de compra carimbado e assinado pelo vendedor da loja. Esta garantia é válida unicamente se o robô for utilizado de acordo com o manual de instruções, os produtos utilizados de acordo com o manual, se não forem reparados por estranhos, se não forem desmontados ou mal utilizados, assim como se mantiver o conjunto completo. Esta garantia não cobre os desgastes normais e consumíveis (filtros, bombas, recobrimento antiaderente, embalagens, etc.).

O tempo de vida do robô e o período de garantia conta a partir da data do talão de venda, ou da data de fabrico do mesmo (no caso de não se poder determinar a data da venda).

A data de fabrico pode ser encontrada no número de série que se encontra na etiqueta de identificação colada no aparelho. O número de série é composto por 13 dígitos. Os símbolos 6º e 7º indicam o mês, o 8º – o ano de fabrico do robô. O tempo de serviço do robô, estabelecido pelo fabricante é de 3 anos a partir da data do talão de compra, desde que a sua utilização cumpra as regras do manual de funcionamento, e normas técnicas exigidas.

### Utilização ecologicamente inofensiva (utilização eléctrica e maquinaria eletrónica)



O descarte de embalagens, manual de utilização, assim como o robô, deve ser feito em conformidade com os programas de reciclagem local. Preocupe-se com o meio ambiente: não coloque estes produtos no lixo doméstico.

Os aparelhos utilizados (antigos) não devem ser colocados no lixo doméstico, devem ser recolhidos separadamente. Os proprietários de aparelhos elétricos antigos são obrigados a leva-los aos pontos especiais de recolha o dá-los às organizações respectivas. Assim está a ajudar o programa de reciclagem de matérias-primas, e também à limpeza de substâncias contaminantes.

Este aparelho está etiquetado de acordo com a Directiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

A directriz determina o quadro para a devolução e a reciclagem de aparelhos usados, como aplicável em toda a UE.

**Bluetooth** é uma marca registada da companhia Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** é uma marca da Apple Inc. registada nos USA e outros países.

**Google Play** é uma marca registada do Google Inc.



Før du bruger dette produkt, læs grundigt denne manual igennem og gem den til senere brug som en reference. Korrekt brug af enheden vil forlænge dens levetid betydeligt.

## Sikkerhedsforanstaltninger

- Producenten bærer ikke ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvisninger for betjening af produktet.
- Dette apparat kan anvendes i boligmiljøer og kan bruges i lejligheder, landhuse, hotelværelser, lokaler for personale i butikker, kontorer og andre lignende forhold. Industriel (kommerciel) anvendelse eller ethvert andet uegnet brug af produktet vil blive betraget som en ukorrekt anvendelse og brud af apparatets brugsregler. I dette tilfælde påtager producenten sig intet ansvar for konsekvenserne.
- Før du kobler produktet til elnettet skal du kontrollere, om netspændingen svarer til enhedens spænding (se specifikationer eller typeskilt på produktet).
- Brug en forlængerledning, der svarer til enhedens effekt – ellers er der fare for kortslutning eller brand.

- Apparatet må kun tilsluttes til stikkontakter med jordforbindelse – det er et obligatorisk krav af regler for beskyttelse mod elektrisk stød. Ved brug af en forlængerledning skal du sørge for, at den også har en jordforbindelse.
- Tag altid stikket ud af apparatet efter brug og under rengøring eller flytning af apparatet. Tag ledningen ud med tørre hænder, hold i selve stikket, rev ikke i ledningen.

**STOP**

*OBS! Apparatet opvarms ved brugen! Behandle det forsigtigt! Rør ikke apparatets hus ved brugen. Læn ikke over apparatet når du åbner låget at undgå forbrændinger af en varm damp.*

- Anvend apparatet kun for de ansætte formål. Bruges apparatet for andre formål der ikke ansættes i denne brugsanvisning, er det en krænkelse af driftreglerne.
- Kedelen må anvendes kun med en base der indgår i sæt.
- Før ikke ledningen igennem døråbninger eller i nærheden af varmekilder. Sørg for, at ledningen ikke er snoet eller bøjet eller er i kontakt med skarpe genstande eller kanter.

**STOP** *HUSK: en tilfældig skade på ledningen kan forårsage forstyrrelser, der ikke dækkes af garantien, samt føre til elektrisk stød. Et beskadiget strømka-  
bel kræver hurtig udskiftning på et servicecenter.*

- Placer ikke apparatet med beholder på en blød og ikke varmebestandig overflade, dæk ikke den ved brugen, det kan medføre apparatets overophetning og beskadelig.
- Det er sikkerhedsfarligt at bruge produktet uden dørs – fugt eller fremmedlegemer kan komme ind i enheden og forårsage alvorlige skader.
- Inden du begynder at rengøre apparatet sørg for at det er koblet fra elnettet og er fuldt afkølet. Følg altid instruktionerne for rengøring af apparatet.

**STOP** *DET ER FORBUDT at sænke apparatets hus i vandet!*

- Børn under 8 år og ældre og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, kan kun bruge enheden under opsyn og / eller hvis de er blevet instrueret om sikkert brug af enheden og

er bevidst om faren der kan være forbundet med dets anvendelse. Børn bør ikke lege med apparatet. Hold apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må ikke udføres børn uden opsyn af en voksen.

- Emballage (film, skumnylon m.m.) kan være farlig for børn. Det er en risiko for kvælning! Opbevar emballagemateriale utilgængeligt for børn.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv eller gøre ændringer i dets konstruktion. Reparationer må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Dårligt udført reparation kan føre til funktionsfejl, personlig skade og skade på ejendom.

**STOP** *OBS! Brug ikke apparatet om enhver funktionsfejl er opstået.*

DNK

## Tekniske karakteristika

Model.....	SkyKettle RK-M173S
Effekt.....	1850-2200 W
Spænding.....	220-240 V, 50/60 Hz
El-sikkerhed.....	klasse I
Volumen.....	1,7 l
Sammensætning.....	rustfrit stål
Skærm.....	LCD
Kalkfilter.....	aftageligt
Kontrolpanel.....	knap
Fjernbetjening.....	Ready for Sky teknologi
Datatransmissionsprotokol.....	Bluetooth v4.0

### Systemunderstøttelse:

Android.....	4.3 Jelly Bean eller højere
iOS.....	7.0 eller højere

Vandtemperatur.....	40-100°C
Bibeholder vandtemperaturen automatisk.....	2 timer

### Slukker automatisk:

- når koger
- når tom
- når fjernet fra basen



Varmeelement.....	afskærmet plade
Rotation på basen.....	360°
Styrekredslob og temperaturføler.....	Strix®
Opbevaring til ledning.....	ja
Længde af elledningen.....	0,75 m
Hoveddimensioner.....	195 x 147 x 240 mm
Nettovægt.....	1,3 kg

## Komplet sæt

Kedel.....	1 stk.
Sokkel under kedlen.....	1 stk.
Brugsanvisning.....	1 stk.
Servicebog.....	1 stk.

**i** Vi konstant udvikler vores produkter. Derfor forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i design, opsætning, funktioner og tekniske specifikationer af produktet uden forudgående varsel.

## Apparatets dele **A1**

1. Kedel
2. Tüd med aftageligt kalkfilter
3. Låg
4. Knap til at åbne låget
5. Håndtag
6. Graderet skala for vandmærker
7. Base med fordybning til ledning
8. Kontrolpanel med display
9. Kontrolknapper for vand opvarmning; tænd/sluk fjernbetjening; kontrolpanellås
10. Knap  – tænd/sluk elkedel
11. knap  – styring af vedligeholdelse temperatur; aktiver / deaktivér lyde
12. El-ledning

## I. INDEN DEN FØRSTE START

Tag forsigtigt produktet og dets tilbehør ud af kassen. Fjern al emballage og salgsklistermærker. Vær sikker på at beholde advarselsmærkerne, evt. klistermærker, henvisninger og serienummermærket, der findes på produktet!



*I fold der findes ingen serienummermærket på produktet er garantien på produktet bortfaldet automatisk.*

Rengør apparatet med en fugtig klud og tør grundligt. Forekomst af en fremmed lugt ved den første brug er ikke en følge af apparatets fejl.



*Efter transportering eller lagning af apparatet i lavtemperatur skal apparatet opbevares mindst 2 timer i stuetemperatur før tænding.*



*Vi anbefaler at koge vandet i kedelen nogle gange før brug og tage bort alle mulige fremmede lugter og desinficere apparatet.*



*For at fjerne enhver lugt og støv, der er opstod i forbindelse med produktion og oplagring, samt til desinfektion af enheden, må du udfylde kedel med vandet op til den maksimale mark-dimensionale skala og koge det. Der kan godt tilføjes 1-2 teske citronsaft. Hæld vandet ud og skyld kolben med koldt vand. Gentag hvis nødvendigt disse trin igen.*

## II. BRUG AF KEDLEN **A2**

### Forberedelse til brug

1. Placer elkanden med basen på en flad, tør, plan overflade. Sørg for, at damp, der kommer ud af elkanden, ikke skader tapet, andet dekorativ belægning, elektro-



nisk udstyr og andre genstande, der kan blive skadet pga af høj luftfugtighed og temperatur.

- Rul ledningen ud til den ønskede længde. Tiloversbleven længte lægges ind i fordybningen i bunden af basen. Hvis det er nødvendigt, kan du bruge en forlængerledning af passende effekt (ikke mindre end 2,5 kW).
- Løft elkanden af basen. Tryk på åbningsskappen på håndtaget.
- Hæld vand i elkanden. Vandniveau skal ligge imellem "MIN" og "MAX" på skala, der er placeret på huset. Hælder du vandet over "MAX", kan varmt vand sprøjte ud ved kogning. Om der er ikke vand nok, kan elkanden slukke før tiden.

**⚠ ADVARSEL!** Apparatet er beregnet kun til opvarmning og kogning af vand.

- Luk kedlens låg tæt og stil den på soklen. Apparatet vil fungere kun i så fald, hvis den er stillet rigtigt.
- Slut apparatet til elnettet. Du vil høre en kort bip (hvis lydsignaler er tændt), alle indikatorer på panelet og displayet, samt baggrundsbelysning på displayet vil lyse i 1 sekund. Derefter går enheden i standby-tilstand. I standby-tilstand, skærmens baggrundslyst lyser ikke, men viser i bunden af displayet den aktuelle temperatur af vandet i kedel.

### Tænd/sluk for lydsignaler



- For at slukke lydsignal i standby tilstand tryk på knappen «-», uden at slippe den, tryk på . I den øvre del af displayet viser indikator S<sub>1</sub> i den nederste del af displayet - OFF. Efter 5 sekunder vil indstillingerne blive gemt automatisk, enheden går i standby-tilstand.
- For at tænde lydsignal i standby tilstand, tryk på knappen «-», hold den uden at slippe, tryk på . Enheden vil give en bip, i den øvre del på displayet viser indikatoren S<sub>1</sub> i den nederste del - On. Efter 5 sekunder vil enheden gemme tastede indstillinger og gå i standby-tilstand.

**i** I beskrivelsen af processen i enhedens arbejdsgang i denne manual er beregnet, at lydsignalerne er tændt.

### Ready for Sky teknologi



Ready for Sky teknologi giver dig mulighed for at bruge software appen af samme navn til at fjernbetjene apparatet fra en smarttelefon eller tablet.

- Download softwaren fra AppStore eller Google Play (afhængigt af dit operativsystem) til din smarttelefon eller tablet.
- Åbn Ready for Sky appen, opret en konto, og følg vejledningen, der vises på skærmen.
- Sæt elkedlen i standby tilstand. Tryk og hold på knappen «+» indtil der starter synkroniseringen proces. Enheden vil give en lydsignal. Under synkronisering i

den øvre del af displayet indikatorer vil skiftevis lyse  og . Efter forbindelser er synkroniseret vil enheden gå i standby-tilstand.

- i** Hvis i løbet af 10 sekunder forbindelse er ikke synkroniseret, går enheden i standby-tilstand.
- Hvis du vil deaktivere fjernbetjeningen, skal du trykke og holde på «-» i standby-tilstand indtil du hører lydsignal.
- i** For at sikre en stabil forbindelse, bør den mobile enhed ikke være mere end 10 meter fra apparatet.




### Kogning af vand

- Tryk knappen . Starter processen med vand opvarmning. I den øvre del af displayet vil tænde indikator 100°C. I den nederste del af displayet viser den aktuelle temperatur af vandet i kedlen.
- Når vandet begynder at koge giver den en bip signal, indikator 100°C slukker, enheden går til standby-tilstand.
- Hvis du vil afbryde processen med opvarmning af vandet, tryk en gang til knappen  eller tag elkedlen af basen.

### Opvarme vand uden kogning

Dette er den anbefalede måde for flaskevand eller filterret vand. Vand, der ikke er blevet kogt, bevarer sine naturlige egenskaber, hvilket er særligt vigtigt, når man brygger prima teer.

Du kan indstille temperaturen til at varme vand i området 40-90°C i trin på 5°C.

- Tryk på knappen . Indikator på knappen begynder at blinke. Der starter processen med opvarmning af vand. I den øvre del af displayet vises opvarmningstemperaturen (standard - 80°C).
- Brug knapper «+» og «-», indstil den ønskede opvarmningstemperatur. Temperaturindikator begynder at blinke på displayet. Efter nogle sekunder gemmer enheden indstillinger, temperaturen på displayet lyser konstant.
- Efter at have nået det bestemte opvarmnings temperatur giver enheden en lydsignal og går i opvarmning tilstand. I denne tilstand vil der konstant lyse temperatur indikator for vand og indikator knappen .
- For at afbryde processen vand opvarmning tryk på knappen  igen eller tag kedlen af basen.

**i** Hvis vand temperaturen i kedlen er højere, end den ønskede opvarmnings temperatur, vil opvarmnings proces ikke starte.

Til at skifte til tilstand «Op kogning med opvarmning» under opvarmning tryk på knappen .

## Op kogning med opvarmning

Denne tilstand tillader at holde på denne valgte vand temperatur (40-90°C) op til 2 timer. Hvis temperaturen går under det valgte tilstand, vil den automatisk tænde opvarmning element.

1. Tryk på knappen . Begynder processen med opvarmning af vandet, i den øverste del af displayet viser indikatoren 100°C.
2. Under vand opvarmning tryk på knappen . Indikator knap begynder at lyse. I den øvre del af displayet begynder at blinke temperatur for opvarmning af vand. Ved bunden af displayet viser den aktuelle værdi af temperaturen af vandet i kedlen.
3. Hvis det er nødvendigt, skal du ændre værdien af temperaturen, ved at trykke på knapper «+» og «-» (trinvis ændring - 5°C). Der kan også justeres direkte i opvarmning tilstand. Et par sekunder efter installationen er færdig, vil værdien på temperatur i den øvre del af displayet ændre i 100°C.
4. Efter vand op kogning vil enheden give en lydssignal og går i den standby-tilstand. Der vil lyse konstant indikatorer for værdien af temperaturen og i denne tilstand, samt indikator knap .
5. Efter 2 timer skifter apparatet automatisk til standby-tilstand.
6. For at afbryde kogning og overgangen til opvarmning tryk på knappen igen. For at slukke opvarmning efter kogning tryk på knappen igen. For at afbryde driften af enheden, fjern elkedlen fra basen.

## Sikkerhedssystem

- Elkanden er forsynet med automatisk slukning efter at vandet er kogt eller når den løftes af basen.
- Hvis der ikke er vand i kedlen eller utilstrækkelig mængde af vandet vil der tændes automatisk beskyttelse mod overophedning. Enheden vil give en lydssignal og slukker automatisk. Der vises skiftende indikatorer og på displayet. For at slukke for indikation tag elkedlen af basen. Vent til den er afkølet. Efterfølgende enheden er klar til drift.

## Blokering af kontrolpanel

For den yderligere sikkerhed, der er forudsat en funktion for lås af kontrolpanel. Det forhindrer hændelige knaptryk. For at tænde eller slukke blokering i den standby-tilstand tryk knappen «+» og, ved at holde på den, tryk knappen . Enheden vil give en lydssignal. Hvis under blokering trykkes på nogen af knapperne, vil der lyse indikatorer for knapper «+» og på en kontrolpanel.

## Ikke-flygtig hukommelse

Elkedlen har en ikke-flygtig hukommelse. Ved midlertidig strømafbrydelse under opvarmning eller ved kogende vand gemmes alle brugerindstillinger i apparatets

hukommelse. Med genoptagelsen af strømforsyningen fortsætter elkedlen automatisk i den givne tilstand.

## III. VEDLIGEHOLDELSE

Tag kedlens stik ud af stikkontakten og lad den afkøle, inden den rengøres.

**STOP** *DET ER FORBUDT at bruge under rengøring opløsningsmidler (benzin, acetone osv), slibende midler og svampe med slibende belægning.*

*ADVARSEL! Bliv sikker på, at elkontakterne er helt tørre, inden kedlen bliver brugt igen!*

## Rengøring af kedlen og soklen

Rengør kedlen og soklen regelmæssigt men en fugtig blød klud. Tør kedlen helt før begyndelsen af brug.

**STOP** *ADVARSEL! Sænk ikke kedlen, soklen, elledningen eller stikket i vand: elkontakterne må ikke kontakte med vand.*

## Afkalkning

Under brug dannes der kalk på varmeelementet og kedlens indre overflade afhængig af vandets sammensætning. For at fjerne det brug specielle ikke-slibende stoffer til rengøring og fjernelse af kalk i køkkenapparater.

1. Fyld kedlen op med vand på to tredje dele af maksimal mængde og lad vandet koge.
2. Efter at kedlen er slukket, hæld i den 8-procent eddikesyre op til det maksimale mærke på den indre side af apparathuset.
3. Lad i kedlen i denne løsning i et par timer.
4. Hæld løsningen ud af kedlen og vask grundigt med vand.
5. Fyld kedlen op med rent vand op til det maksimale mærke på den indre side af apparathuset og lad vandet koge.
6. Hæld vandet ud af kedlen og vask den igen grundigt med rent vand. Hvis der er nogen kalk tilbage i kedlen, gentag den oven beskrevne procedure.

Man kan også anvende specielle afkalkningsmidler. I dette fald bør man følge deres producenteres anvisninger.

## Rengøring af den aftagelige filter

1. Åbn låget. Tag den aftagelige filter ved at trække den op ved afsats.
2. Vask filteren under vandhanen. Man må bruge løsning til opvask.
3. Sæt filteren ind i kedlen med afsats mod midten.



## IV. FØR DU KONTAKTER SERVICECENTERET



Advarsel! I tilfælde af enhver fejlfunktion i afsnit Ready for Sky, henvendelse til service center er ikke nødvendig. Kontakt kundeservice REDMOND og få råd fra vores eksperter til at eliminere fejl og / eller fejlfunktion i Ready for Sky. Forslag og kommentarer til afsnittet bliver behandlet og vil indgå i den næste opdatering. Kontaktoplysninger for REDMOND kundeservice i dit land, kan findes på [www.redmond.com](http://www.redmond.com). Du kan også få hjælp ved at udfylde feedback formularen på denne hjemmeside.

Fejl	Årsag	Hvad der skal gøres
Kedelen tændes ikke (blå bagbelysning tænder ikke)	Ingen spændning i nettet	Kobl elkedelen til tjenlig stik-kontakt
Kedelen slukkes inden vandet koker	Kalk har vokset på varmelementet	Rengør varmelementet af kalk (se sektion "Vedligeholdelse")
Kedelen slukkes efter nogle sekunder	Beholder er tom, beskyttelse mod overhedning har fungeret	Kobl apparatet fra nettet og lad det køle. Ved en ny brug hæld vandet så at vandniveau ligger over mærket MIN
Indikator knap  lyset er tændt den røde	Apparatet bliver overophedet under driften	
Synkronisering forsøg mislykkedes	Funktionen Bluetooth på mobil telefon er slukket	Tænd funktion Bluetooth på mobil telefon
	Applikationen Ready for Sky på mobil telefon er ikke aktiv	Åbn applikationen Ready for Sky på mobil enheden
	Synkroniserede enheder er for langt fra hinanden	Sørg for, at enhederne er inden for 10 meter fra hinanden

## V. GARANTI OPLYSNINGER

Dette produkt har garanti for en periode på 2 år fra købsdatoen. I garantiperioden producenten forpligter sig til at garantere hjælp ved reparation eller udskiftning af hele produktet og dets reservedele, der skyldes fejl i materialer eller udførelse. Garantien træder i kraft kun, hvis købsdatoen bekræftes i form af en stempel og underskrift fra sælgeren i butikken på den oprindelige garantibevis. Denne garanti gælder kun i tilfælde af produktet blev anvendt i overensstemmelse med brugsanvisningen, ikke repareret eller skilt ad og ikke er blevet beskadiget som følge af forkert håndtering eller brug, samt opretholdt komplet af produktet. Denne garanti dækker ikke normal slitage og forbrugsdele (filtre, pærer, non-stick belægninger, fugemasser, osv.).

Holdbarhed af produktet og garantiperioden beregnes fra datoen for salg eller datoen for fremstillingen af produktet (hvis salgsdatoen ikke kan bestemmes).

Dato for fremstillingen af anordningen kan findes i serienummeret placeret på identifikation etiket på produktet. Serienummeret består af 13 cifre. 6. og 7. symboler angiver måneden, 8 – årgang af enheden.

Etableret levetid af producenten af enheden er 3 år fra købsdatoen, forudsat at driften af produktet er fremstillet i overensstemmelse med denne vejledning og gældende tekniske standarder.

### Miljøvenlig bortskaffelse (bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr)

Bortskaffelse af emballage, manualer, samt selve enheden skal udføres i overensstemmelse med lokale genbrugsprogrammer. Vis hensyn til miljøet: smid ikke disse produkter med almindeligt husholdningsaffald. Brugt (gammelt) udstyr skal ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, det skal bortskaffes særskilt. Gammelt udstyr skal bringes på et specielt indsamlingssted, eller videregives til relevante genbrugsorganisationer. På denne måde du med i forarbejdning af værdifulde råstoffer, samt bekæmpelse af forurening.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU – der omhandler kasserede, elektriske og elektroniske apparater (kasseret, elektrisk og elektronisk udstyr).

Denne retningslinje fastsætter rammen for returnering og genbrug af kasserede apparater, der gælder i hele EU.

**Bluetooth** er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** er et servicemærke tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

**Google Play** er et registreret varemærke tilhørende Google Inc.



Før du tar dette produktet i bruk, ber vi deg om å lese nøye gjennom denne bruksanvisningen og oppbevare den for fremtidig referanse. Korrekt bruk vil betydelig forlenge apparatets levetid.

## Sikkerhetsregler

- Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av manglende overholdelse av sikkerhetsregler og uriktig bruk av apparatet.
- Dette apparatet er beregnet til husholdningsbruk og kan brukes i leiligheter, hus på landet, hotellrom, lokaler for personalet i butikker, kontorer eller i andre lignende forhold der ikke-industriell bruk. Industriell bruk eller noen annen misbruk av apparatet vil bli ansett som en overtredelse av krav til riktig bruk av produktet. I dette tilfelle er produsenten ikke ansvarlig for mulige konsekvensene.
- Før du kobler apparatet til strømmettet, kontrollerer at spenningen i apparatet samsvarer med dets merkespenning (se tekniske spesifikasjoner eller typeskiltet på apparatet).
- Bruk en skjøteledning beregnet for apparatets strømforbruk – uoverensstemmelse kan forårsake kortslutning eller forbrenning av kabelen.

- Apparatet skal bare kobles til en jordet stikkontakt – dette er et obligatorisk krav til beskyttelse mot elektrisk støt. Når en skjøteledning brukes, kontrollerer at den er også jordet.
- Ta apparatets støpsel ut av stikkontakten etter bruk samt under rengjøring og flytting. Ta strømlledning ut av stikkontakten med tørre hender og ta den i støpselet og ikke i ledningen.

**STOP** *ADVARSEL! Apparat blir oppvarmet under drift! Vær forsiktig! Ikke berør apparatet under drift. For å unngå skjoldning ikke bøye deg ned over apparatet når lokket åpnes.*

- Bruk apparatet bare til det formål det er beregnet for. Bruk av apparatet til andre formål enn de som er angitt i denne bruksanvisningen, er et brudd på sikkerhetsregler.
- Vannkokeren bør brukes bare med bunnplate som er inkludert i et sett med apparatet.
- Ikke legg strømlledningen i døråpninger eller i nærheten av varmekilder. Pass på at ledningen ikke er vridd eller bøyd og ikke kommer i kontakt med skarpe gjenstander, hjørner og kanter av møbler.

**STOP** *HUSK: utilsiktet skade på strømledningen kan føre til funksjonssvikt som garantien gjelder ikke, også kan forårsake et elektrisk støt. En skadet strømledning må straks bli erstattet i et servicesenter.*

- Ikke plasser vannkoker på et mykt og ikke varmebestandig underlag, ikke dekk den under drift: det kan føre til funksjonssvikt og skade på apparatet.
- Vannkokeren må ikke brukes utendørs: hvis en væske kommer på kontaktledninger eller fremmedlegemer kommer inn i apparatet det kan føre til alvorlige skader.
- Før du begynner å rengjøre vannkokeren kontroller at den er koblet fra strømmen og er helt avkjølt. Følg rengjørings instruksjoner nøye.

**STOP** *DET ER FORBUDT å dyppe apparatet i vann!*

- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år, av personer med psykisk og fysisk utviklingshemming samt personer med manglende erfaring og kunnskaper så lenge de er under oppsyn, eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet, og er innforstått med farene knyttet til bruken av det. Barn må ikke leke med

apparatet. Hold apparatet og strømledning utenfor rekkevidde for barn under 8 år. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten under oppsyn.

- Emballasje (plast osv.) kan være farlig for barn. Fare for kvelning! Oppbevar emballasje utilgjengelig for barn.
- Aldri prøv å selvstendig reparere apparatet eller endre dets konstruksjon. Alle reparasjonsarbeid bør utføres bare av fagmenn fra et autorisert servicesenter. Disse arbeidene ikke utført av fagmenn kan forårsake apparatets svikt, personskader eller skader på eiendom.

**STOP** *ADVARSEL! Aldri bruk apparatet ved alle slags feil.*

#### Tekniske egenskaper

Modell.....	SkyKettle RK-M1735-E
Strøm.....	1850-2200 W
Spenning.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrisk sikkerhet.....	klasse I
Volum.....	1,7 l
Konstruksjon.....	rustfritt stål
Skjerm.....	LCD
Kalkfilter.....	avtakbart
Styringspanel.....	med knapper
Fjernkontroll.....	Teknologi Ready for Sky
Protokoll.....	Bluetooth v4.0

Systemer som støtter apparatet:


NOR

## REDMOND


Android.....	4.3 Jelly Bean og høyere
iOS.....	7.0 og høyere
Vanntemperatur.....	40-100°C
Opprettholder vanntemperatur automatisk.....	2 timer
Slås av automatisk:	
• ved koking	
• når tom	
• når fjernet fra base	
Varmeelement.....	innelukket plate
Rotasjon på base.....	360°
Kontrollkrets og temperatursensor.....	Strix®
Kabeloppbevaringsplass.....	ja
Strømledningslengde.....	0,75 m
Dimensjoner.....	195 x 147 x 240 mm
Netto vekt.....	1,3 kg


### Oversikt over deler

Vannkoker.....	1 stk.
Bunnplate.....	1 stk.
Bruksanvisning.....	1 stk.
Garantibok.....	1 stk.

 Produsenten forbeholder seg retten til å kunne foreta tekniske endringer i produktets design, utstyr samt i spesifikasjoner i forbindelse med produktutvikling og forbedring uten foregående varsel om slike endringer.


### Apparatdeler **A1**

1. Vannkoker
2. Tut med avtakbart kalkfilter
3. Lokk
4. Knapp for å åpne lokk
5. Håndtak
6. Gradert skala for vannivå
7. Base med fordypning til kabel
8. Styringspanel med skjerm
9. Knappene for å regulere vannoppvarming, slå på/av fjernstyring, blokkere styringspanelet
10. Knappen  er for å slå på/av vannkokeren


11. Knappen  er for å styre funksjonen som holder temperatur, samt for å slå på/av lysdignaler
12. Strømkabel

## I. FØR FØRSTE GANGS BRUK

Forsiktig ta apparatet ut av boksen, fjern all emballasje og reklameskiltene. Sør for å bevare på plass et merke med produktets serienummer og varselsskilt.

 Mangel på serienummer opphører automatisk dine rettigheter til garantiservice.

Tørk apparatets overflate med en fuktig klut, deretter la det tørke. En fremmed lukt som kan oppstå ved første gangs bruk er ikke noe feil eller funksjonssvikt.

 Etter transportering eller lagring ved lave temperaturer apparatet skal holdes ved romtemperatur i minst 2 timer før å sette det i gang.

 Før å sette apparatet i gang anbefaler produsenten å koke vann flere ganger for å fjerne eventuell fremmed lukt og desinfisere apparatet.




Før å fjerne fremmede lukter og støv, som kunne oppstå mens apparatet ble produsert eller lagret, samt for å desinfisere apparatet, hell vann til den øvre grensen av skalaen i vannkokeren og kok opp vannet. Du kan tilføye 1-2 teskjeer sitronsyre i vannet. Hell ut vannet og skylt kolben med kaldt vann. Om nødvendig, gjør alt dette igjen.

## II. APPARATETS DRIFT **A2**



### Forberedning til drift


1. Plasser vannkoker med bunnplate på et fast jevnt underlag. Pass på at varm damp som kommer ut ved vannkoking ikke traff tapeter, dekorative beklædninger, elektroniske enheter og andre gjenstander og materialer som kan bli skadet av høy fuktighet og temperatur.
2. Avspole strømledning på ønsket lengde. Resten legg i fordypning nede på bunnplate. Bruk en skjoteledning med passende kapasitet (minst 2,5 kW) om nødvendig.
3. Ta vannkokeren av bunnplate. Trykk på knappen på håndtaket.
4. Hell vann opp i vannkokeren. Vannivået må være mellom merke "MIN" og "MAX" på gradert skala på apparatets skrog. Hvis vannivået overstiger merke "MAX", varmt vann kan sprøytes rundt ved oppkoking. Ved altfor lite mengde vann kan apparatet bli spontant slått av.

 **ADVARSEL!** Apparat er beregnet bare til oppvarming og koking av vann.

- Lukk lokket tett og sett vannkokeren på bunnplate. Apparat vil virke kun hvis det er riktig plassert.
- Koble apparat til strømmen. Du vil høre et kort signal (hvis lydsignalene er slått på), alle indikatorene på panelet og skjermen, samt lyset bak skjermen vil lyse i 1 sekund. Etterpå skiftes apparatet til ventende tilstand. Mens apparatet er i ventende tilstand, lyser ikke skjermen, og i den nederste delen av skjermen ser du den nåværende vanntemperaturen i vannkokeren.

### Slå på/av lydsignaler


- For å slå av lydsignaler mens apparatet er i ventende tilstand, trykk på knappen «-», og mens du holder den inne, trykk på knappen . I den øverste delen av skjermen vil du se indikatoren S, i den nederste delen vil du se indikatoren OFF. Etter 5 sekunder lagres innstillingene automatisk, apparatet skiftes til ventende tilstand.
- For å slå på lydsignaler mens apparatet er i ventende tilstand, trykk på knappen «-», og mens du holder den, trykk på knappen . Du vil høre et signal, i den øverste delen av skjermen vil du se indikatoren S, i den nederste delen vil du se indikatoren On. Etter 5 sekunder lagres innstillingene, apparatet skiftes til ventende tilstand.

 Mens vi beskriver apparatets arbeid i bruksanvisningen, mener vi at lydsignalene er slått på.


### Teknologi Ready for Sky

Teknologi Ready for Sky gjør det mulig å bruke programvare-appen av samme navn til å kontrollere apparatet eksternt fra en smarttelefon eller et nettbrett.



- Last ned programvaren fra AppStore eller Google Play (avhengig av operativsystemet) til smarttelefonen eller nettbrettet.
- Åpne appen Ready for Sky, opprett en konto og følg instruksjonene på skjermen.
- Skift vannkokeren til ventende tilstand. Trykk på knappen «+» og hold den inne til synkroniseringen begynner. Apparatet vil gi et lydsignal. Mens synkroniseringen foregår, lyser det skiftevis indikatorene  og  i den øverste delen av skjermen. Etter at kontakten er opprettet, skiftes apparatet til ventende tilstand.

 Hvis kontakten ikke er opprettet i 10 sekunder, skiftes apparatet til ventende tilstand.

- For å slå av fjernstyring, trykk på knappen «-» og hold den mens apparatet er i ventende tilstand til du hører et signal.

 For å sikre en stabil oppkobling skal mobilenheten ikke være lengre enn 10 meter unna apparatet.




### Koke vann

- Trykk på knappen . Vannet begynner å bli varmet opp. I den øverste delen av skjermen lyser det indikatoren 100°C. I den nederste delen av skjermen ser du den nåværende vanntemperaturen i vannkokeren.
- Etter at vannet har begynt å koke, gir apparatet et lydsignal, indikatoren 100°C slokner, apparatet skiftes til ventende tilstand.
- For å avbryte vannoppvarming, trykk igjen på knappen  eller ta vannkokeren av basen.

### Varme opp vann uten koking

Ette er den anbefalte modusen for mineralvann fra flasker eller filtrert vann. Vann som ikke har blitt kokt opprettholder sine naturlige egenskaper, dette er særlig viktig ved tilberedning av god te.

Du kan velge vannoppvarmingstemperatur i området fra 40 til 90°C med økning på 5°C.



- Trykk på knappen . Knappens indikator begynner å blinke. Vannet begynner å bli varmet opp, i den øverste delen av skjermen ser du oppvarmingstemperaturen (standard temperatur er 80°C).
- Ved hjelp av knappene «+» og «-», velg oppvarmingstemperaturen som du ønsker. Temperaturen indikator på skjermen vil blinke. Om noen sekunder lagres innstillingene, temperaturtallet på skjermen vil stadig lyse.
- Når apparatet når oppvarmingstemperaturen, gir apparatet et lydsignal og begynner å varme opp vannet. I denne tilstanden lyser uavbrutt indikatoren på vanntemperatur og indikatorene på knappen .
- For å avbryte vannoppvarming, trykk igjen på knappen  eller ta vannkokeren av basen.

 Hvis vanntemperaturen i vannkokeren er høyere enn du ønsker at den skal bli, blir vannet ikke varmet opp.





For å skifte til programmet «Koking med oppvarming» mens vannet blir varmet opp, trykk på knappen .

### Koking med oppvarming



Ette programmet lar deg holde den valgte temperaturen i vannet (40-90°C) i opptil 2 timer. Hvis temperaturen blir lavere enn den du har valgt, slås varmelementet på automatisk.

- Trykk på knappen . Vannet begynner å bli varmet opp, i den øverste delen av skjermen ser du indikatoren 100°C.
- Mens vannet blir varmet opp, trykk på knappen . Knappens indikator begynner



å blinke. I den øverste delen av skjermen blinker indikatoren på vannoppvarmingstemperaturen. I den nederste delen av skjermen ser du den nåværende vanntemperaturen i vannkokeren.

- Om nødvendig kan du forandre temperaturen ved bruk av knappene «+» og «-» (økningen er 5°C). Du kan også forandre den mens funksjonen som holder temperatur, fungerer. Om noen sekunder etter at du har innstilt temperaturen, skiftes temperaturløst i den øverste delen av skjermen til 100°C.
- Etter at vannet har kokt opp, gir apparatet et lydsignal og begynner å varme opp vannet. I denne tilstanden lyser temperaturindikatorerne og  uavbrutt på skjermen, samt indikatoren på knappen  gjør det.
- Etter 2 timer skiftes apparatet til ventende tilstand automatisk.
- For å avbryte koking og for at apparatet begynner å varme opp vannet, trykk igjen på knappen . For å slå av oppvarming etter koking, trykk igjen på knappen . For å avbryte apparatets arbeid, ta vannkokeren av basen.

### Sikkerhetssystem

- Vannkokeren er utstyrt med system av automatisk avstengning etter oppkoking av vann eller når vannkokeren tas av bunnplate.
- Hvis det ikke finnes vann i vannkokeren eller hvis det mangler det, slås den automatiske sikringen mot overheting på. Apparatet gir et lydsignal og slår seg av automatisk. På skjermen ser du skiftevis indikatorene  og . For å slå av indikasjonen, ta vannkokeren av basen. Vent til den kjøler seg ned. Etterpå er apparatet klart til å fungere

### Blokking av styringspanel

For ekstra sikkerhets skyld, finnes det funksjonen blokking av styringspanel i apparatet. Den forebygger mot at du tilfeldigvis trykker på knappene. For å slå på eller slå av blokking mens apparatet er i ventende tilstand, trykk på knappen «+», og mens du holder den, trykk på knappen . Apparatet gir et lydsignal. Hvis du trykker på enhver knapp mens panelet er blokkert, lyser det samtidig indikatorene på knappene, «+» og  på styrepanelet.

### Strøm-uavhengig minne

Vannkokeren har strøm-uavhengig minne. Hvis strømmen midlertidig blir borte mens vannet varmes opp eller koker, lagres alle innstillingene dine i apparatets minne. Når du får strømmen tilbake, fortsetter vannkokeren å fungere med samme innstilling automatisk

## III. VEDLIKEHOLD

Før å rengjøre vannkokeren koble den fra strømmen og la den bli avkjølt.

**STOP** *DET ER FORBUDT å bruke for rengjøring løsemidler (bensin, acetan osv), slipepasta og svamper med slipebelegg.*

*VIKTIG! Før å bruke vannkokeren på nytt kontroller at kontaktledninger er helt tørre.*

### Rengjøring av skrog og bunnplate

Regelmessig rengjør apparatets skrog og bunnplate med en myk fuktig klut. Tørk apparatet grundig før å bruke det.

**STOP** *ADVARSEL! Ikke dypp vannkokeren, bunnplaten, strømledningen og støpselet i vann: kontaktledninger må ikke berøre vann.*

### Fjerning av kalk

Kalk og belegg kan dannes på varmelementet og indre vegger av vannkokeren under drift avhengig av vannet som brukes. For å fjerne dem bruk spesielle ikke-slipende stoffer for rengjøring av kjøkkentøy og fjerning av kalk.

- Hell vannet opp i vannkokeren på tre fjerdedeler av volumet og kok vannet opp.
- Etter at vannkokeren blir slått av, hell opp i den 8 % eddikoppløsning til maksimalt merke på innvendig overflate av skroget.
- La vannkokeren med oppløsning stå i flere timer.
- Hell oppløsning ut av vannkokeren og vask den grundig med rennende vann.
- Hell rent vann opp i vannkokeren til maksimalt merke på innvendig overflate og kok det.
- Hell vannet ut av vannkokeren og vask den med vann igjen. Hvis det er fortsatt kalk i vannkokeren, gjenta den ovennevnte prosedyren.

Du kan også bruke spesielle anti-kalk midler. I dette tilfellet følge instruksjoner fra produsenter.

### Rengjøring av avtagbart filter

- Åpne lokket. Ta avtagbart filter av med å trekke det opp i kant.
- Vask filteret med rennende vann. Du kan også bruke oppvaskmiddel.
- Sett filter i vannkoker med kanten rettet til senter.

## IV. FØR DU KONTAKTER ET SERVICESENTER



**NB!** Hvis det oppstår noen feil i bruken av appen Ready for Sky, er det ikke nødvendig å henvende seg til et servicecenter. Henvend deg til REDMONDs tekniske støttejeneste og få råd hos våre spesialister om hvordan feilen i Ready for Sky kan fjernes. Dine forslag og bemerkninger angående appens arbeid, tar vi i betraktning når vi igjen fornyer appen. Kontaktinformasjonen til REDMONDs tekniske støttejeneste i ditt land kan du finne på nettstedet [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Du kan også få hjelp ved å skrive en melding på dette nettstedet.

Feil	Mulig årsak	Elimineringsmåte
Vannkokeren virker ikke (ikke noe blått lys)	Mangel på strøm	Koble vannkokeren til en fungerende stikkontakt
Vannkokeren slås av for tidlig	Kalken er dannet på varmelementet	Rens varmelementet av kalk (se avsnitt "Vedlikehold")
Vannkokeren slås av om noen sekunder	Det er ikke noe vann i vannkokeren, anti-overhettning system ble aktivert	Koble vannkokeren av strømmet og la den helt avkjøles. Ved videre drift hell vannkokeren opp med vannet over merke MIN
Indikatoren på knapp-  lyser den røde	Apparat er overopphetet	
Synkroniseringsforsøk er mislykket	Funksjonen Bluetooth i mobilenheten er slått av	Slå på funksjonen Bluetooth-hva i mobilenheten
	Appen Ready for Sky i mobilenheten er ikke aktivert	Åpne appen ReadyforSky i mobilenheten
	Apparatene som synkroniseres, er for langt fra hverandre	Sjekk at avstanden mellom apparatene er innenfor 10 meter

## V. PRODUKTGARANTI

Vi garanterer at dette produktet skal være fritt for defekter i en periode på 2 år fra kjøpsdatoen. Dersom apparatet ikke fungerer korrekt innenfor garantiperioden og det blir funnet at det har material- eller fremstillingsfeil, vil vi reparere det eller skifte det ut. Denne garantien vil bare kunne påberopes dersom kjøpsdatoen kan bevises med et originalt garantibevis som inneholder apparatets serienummer og korrekt stempel fra selgerens butikk. Den begrensede garantien dekker ikke skader som er oppstått på grunn av at det er blitt brukt til annet enn det det normalt er forutsett til eller i uoverensstemmelse med instruksene for bruk og vedlikehold av produktet, eller på grunn av alt slags reparasjonsarbeid. Ikke prøv å ta apparatet fra hverandre, og behold alt emballasjeinnhold. Denne garantien dekker ikke normal slitasje av apparatet og apparatdelene (filtre, lyspærer, slipp-lett-belegg, forseglingsringer, etc.). Servicetid og gjeldende garantiperiode starter på kjøpsdatoen eller produksjonsdatoen (dersom kjøpsdatoen ikke kan bekreftes).

Du kan finne produksjonsdatoen ved hjelp av serienummeret på dataplatten på apparatets hoveddel. Serienummeret består av 13 tall. Det 6. og 7. tallet i serienummeret viser til måneden, mens det 8. tallet viser til produksjonsåret.

Produktets servicetid, som bestemmes av produsenten, er på 3 år fra kjøpsdatoen, forutsatt at apparatet brukes og vedlikeholdes i overensstemmelse med bruksavisningen og gjeldende tekniske standarder.

### Miljøvennlig utnyttning (utnyttning av elektrisk og elektronisk utstyr)



Emballasjen, bruksanvisningen og selve apparatet skal tas med til egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. For å hjelpe til å ta vare på miljøet, ikke kast elektronisk avfall hvor som helst.

Brukt (gammelt) utstyr bør ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, det skal behandles separat. Eiere av gammelt utstyr må bringe utstyret til spesielle innsamlingspunkter eller til relevante organisasjoner. Således hjelper de programmet for gjenvinning av verdifull råstoff, så vel som rengjøring av forureningsstoffer.

Dette apparatet er merket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU – vedrørende brukte elektriske og elektroniske apparater.

Retningslinjene setter et rammeverk for returering og resirkulering av brukte apparater i hele EU.

**Bluetooth** er det registrerte varemerket til Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** er tjenestemerket til Apple Inc., registrert i USA og andre land.

**Google Play** er det registrerte varemerket til Google Inc.

NOR



Innan du börjar använda denna apparat, bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant och förvara den som handboken. Använd du apparaten på ett rätt sätt ska den vara i bruk på lång tid.

## Säkerhetsåtgärder

- Tillverkaren tar inte ansvar för skador som är orsakade av bristande efterlevnad av säkerhetskrav och bruksregler av apparaten.
- Denna elapparat kan användas i lägenheter, villor, hotellrum, tekniska rum i affärer, på kontor och i andra liknande förhållanden förutom industribruk. Industrianvändning eller andra obehöriga användningar av apparaten räknas överträda villkor för en lämplig användning av apparaten. I detta fall tar tillverkaren inget ansvar för möjliga efterföljder av detta bruk.
- Före avkoppling i ledningsnät vänligen kontrollera om dess spänning motsvarar en faktisk spänning av apparaten (se: tekniska specifikationer eller en tillverkningsskylt av apparaten).
- Använd ledningstråd, avsett för apparatens effekt. Om det finns skillnad mellan parameter kan det leda till en kortslutning eller förbränning av tråden.
- Sätt apparaten endast i de jordade eluttagen. Det är ett viktigt elsäkerhetskrav. Använd du ledningstråd, kontrollera att den också är jordad.
- Ta ut apparaten från eluttaget efter användningen samt under

rengöring och flyttning. Ta ut sladden med torra händer, ta det på kontakten, inte tråden.

**STOP**

*OBS! Apparaten uppvärms vid bruk! Var försiktig! Rör inte apparatens kropp med händerna vid bruk. Att undvika av en het ånga, kliva inte över apparaten när öppnar locket.*

- Använd apparaten endast i de anvisade ändamålen. Användningen av apparaten med andra ändamål än anvisats i denna bruksanvisning är en överträdelse av bruksanmärkningarna.
- Använd apparaten endast med en kontaktplatta som ingår i komplett.
- Lägg inte tråden vid dörrar och värmekällor. Kontrollera att tråden inte vänder sig och inte böjs, inte rör skarpa föremål, hörn och möbels hörn.

**STOP**

*KOM IHÅG: skador av tråden kan leda till fel som inte motsvarar garantivillkor och till elströmsskador. Den skadade tråden ska ersättas strax i service center.*

- Placera inte apparaten med skålen på en mjuk och icke värmebeständig arbetsyta, täck den inte vid bruk, det kan leda till fel i apparatens funktion eller apparatens brytning.
- Bruket är förbjudet i öppna rymmen – vatten eller obehöriga föremål kan hamna inne i apparatens kropp och leda till stora skador.



- Kontrollera att apparaten är avkopplad före rengöringen. Följ bruksanvisning om rengöringen av apparaten.
- STOP** *DET ÄR FÖRBIJDET att sänka apparatens kropp i vatten!*
- Denna apparat är inte avsedd för användning av barn över 8 år, personer som har nedsättning av fysisk, psykisk eller nervförmåga eller brist på erfarenhet och kunskaper med undantag för fall när en annan person som är ansvarig för sådana personers säkerhet utöver tillsyn över sådana personer eller när en person som är ansvarig för sådana personers säkerhet ger anvisningar till dem som handlar om hur man använder denna apparat. Det är nödvändigt utöva tillsyn över barn under 8 år för att hindra att de leker med apparaten, dess tillbehör samt med dess fabriksförpackning. Rengöring och underhåll av anordningen för inte utföras av barn utan tillsyn av vuxna.
  - Förpackningsmaterial (film eller skum, m.m.) kan vara farligt för barn. Det finns en risk av kvävning! Förvara förpackningsmaterial i den för barn oåtkomliga platserna.
  - En fristående reparation av apparaten och byte i dess konstruktion är förbjudna. Alla servicearbeten ska genomföras i en auktoriserad service center. Oprofessionellt genomförda arbetet kan följa till brytande av apparaten, skadegörande och återkan av tillhörigheten.
- STOP** *OBS! Det är förbjudet att bruka apparaten vid vilka fel som helst.*

### Tekniska egenskaper

Modell .....	SkyKettle RK-M1735-E
Effekt .....	1850-2200 W
Spänning .....	220-240 V, 50/60 Hz
Elsäkerhet .....	.....klass I
Volym .....	1,7 L
Sammansättning .....	rostfritt stål
Display .....	LCD
Kalkfilter .....	löstagbart
Kontrollpanel .....	knappar
Fjärrkontroll .....	teknik Ready for Sky
Dataöverföringsprotokoll .....	Bluetooth v4.0
Kompatibilitet:	
Android .....	4.3 Jelly Bean eller senare version
iOS .....	7.0 eller senare version
Attentemperatur .....	40-100°C
Bibehåller vattentemperaturen automatiskt .....	2 timmar
Stängs av automatiskt:	
• vid kokning	
• när den är tom	
• när den avlägsnas från underdelen	
Uppvärmningselement .....	medföljande platta
Rotering på basplattan .....	360°
Kontrollkrets och temperatursensor .....	Strix®
Lagringsutrymme för kabel .....	ja
Längd av elsladd .....	0,75 m
Mått .....	195 x 147 x 240 mm
Nettvikt .....	1,3 kg



### Översikt

Vattenkokare .....	1 st.
Kontaktplatta .....	1 st.
Bruksanvisning .....	1 st.
Servicebok .....	1 st.

SWE

**i** Tillverkaren har rätt att ändra design, uppsättning av delar och tillbehör samt teknisk varudeklaration under förbättring av sina produkter utan att avisera om dessa förändringar.

### Enhetens delar **A1**


1. Kanna
2. Pip med löstagbart kalkfilter
3. Lock
4. Knapp för öppnande av lock
5. Handtag
6. Graderad skala av vattennivå
7. Underdel med utrymme för kabelförvaring
8. Kontrollpanel med display
9. Knappar för att justera uppvärmning av vatten; att aktivera/deaktivera möjligheten att styra på distans; att spärra kontrollpanelen
10. Knapp  - att sätta på/stänga av vattenkokaren
11. Knapp  - att justera varmhållningsfunktion; att aktivera/deaktivera ljudsignal
12. Elkabel

## I. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN


Ta försiktigt apparaten ut ur förpackningen. Ta bort alla förpackningsmaterial och dekal. Det är nödvändigt att spara alla varningsklister, markeringskyltar (om de finns) och skytten med serienummer på kroppen av apparaten.

 *Avsaknaden av serienummer på apparaten leder till att du inte har rätt för garanti på underhåll.*

Behandla kroppen av apparaten med en våt duk och torka den ordentligt. En obehörig doft kan uppkomma vid den första användningen, vilket inte är en följd av apparatens fel.

 *Efter transporter eller lagring av apparaten vid en låg temperatur ska apparaten förvaras vid rumstemperatur minst i 2 timmar.*

**i** *Tillverkaren rekommenderar att koka vatten i vattenkokaren flera gånger för att ta bort obehöriga doft och desinficera apparaten före användningen.*

 *För att ta bort eventuell lukt och damm som har uppkommit i samband med användning och förvaring av varan, samt för avkalkning, fyll vattenkokare med vatten upp till*

*MAX-märkning och koka upp vatten. Man kan hälla i 1-2 tsk citronsaft. Håll ut vatten och skölj den med kallt vatten. Repetera vid behov.*

## II. VATTENKOKARENS BRUK **A2**



### Förberedning

1. Placera vattenkokare med kontaktpattan på en hård jämnt torr och slät arbetsyta. Kontrollera vid montering att ångan som utgår vid kokning inte riktar sig mot tapeter, dekorativa beläggningar, elapparater som kan få skador av en hög fukthalt och temperatur.
2. Rulla ut elsladden till en nödvändig längd. Placera övriga delen i lådan med sladdgömma under kontaktpattan. Vid behov använd en förlängning med en lämplig effekt (minst 2,5 kW).
3. Lossa kannan från kontaktpattan. Tryck på knappen på apparatens handtag.
4. Håll vatten i kannan. Vattennivå ska ligga mellan "MIN" och "MAX" märkena på graderade skalan på kannans kropp. I fall vattennivå överstiger "MAX" märken, kan kokande vatten spillas. Vid brist på vatten kan apparaten avstängas innan vatten kokar.

 *OBS! Apparaten är avsett endast för att uppvärma och koka vatten.*

5. Stäng vattenkokarens lock tätt och placera den på kontaktpattan. Apparaten ska startas endast om den placerats på ett rätt sätt.
6. Koppla apparaten till elnätet. En kort ljudsignal kommer att utlösas (om ljudsignal är aktiverad), alla indikatorer på kontrollpanelen och displayen, samt displayen kommer att lysa i 1 sekund. Därefter återgår apparaten till vänteläge. Displayen lyser inte i vänteläge, i nedre delen av displayen visas det aktuella temperaturvärdet i vattenkokaren.

### Aktivering/deaktivering av ljudsignaler

1. För att deaktivera ljudsignaler tryck på knappen «-» i inställningsläge, tryck på  samtidigt. Indikator S kommer att synas på övre delen av displayen, OFF - på nedre delen av displayen. Om 5 sekunder kommer inställningarna att sparas automatiskt, apparaten återgår därefter till inställningsläge.
2. För att aktivera ljudsignaler tryck på knappen «-» i inställningsläge, tryck på  samtidigt. En ljudsignal kommer att utlösas, indikator S kommer att synas på övre delen av displayen, On - på nedre delen av displayen. Om 5 sekunder

kommer inställningarna att sparas automatiskt, apparaten återgår därefter till inställningsläge.

**i** Vid beskrivning av arbetsprocessen i bruksanvisningen utgår man ifrån att ljudsignal är på.

### Teknik Ready for Sky

Med teknik Ready for Sky kan du använda programvarappen med samma namn för att fjärstyrta enheten från en smarttelefon eller en surfplatta.



1. Ladda ner programvaran från AppStore eller Google Play (beroende på ditt operativsystem) på din smarttelefon eller din surfplatta.
2. Öppna appen Ready for Sky, skapa ett konto och följ instruktionerna på skärmen.
3. Gå in i inställningsläge. Tryck på knappen «+» innan synkroniseringsprocessen har börjat. En ljudsignal kommer att utlösas. Under synkroniseringsprocessen kommer indikatorer  och  att växla lysa. När anslutningen har upprätthållits kommer apparaten återgå till inställningsläge.

**i** Om anslutningen inte har upprätthållits inom 10 sekunder kommer apparaten att återgå till inställningsläge.

4. För att deaktivera möjligheten att styra på distans tryck på knappen «-» i inställningsläge och håll den intryckt tills ljudsignal har utlösats.

**i** För att garantera en stabil anslutning, får den mobila enheten inte vara längre än 10 meter från enheten.

### Kokar vatten




5. Tryck på knappen . Uppvärmning av vatten kommer att börja. Indikator 100°C kommer att lysa på övre delen av displayen. Det aktuella temperaturvärdet av vatten i vattenkokaren kommer att synas på nedre delen av displayen.
6. När vatten har kokats upp kommer en ljudsignal att utlösas, indikator 100°C slocknar, apparaten återgår till inställningsläge.
7. För att avbryta processen av uppvärmning av vatten tryck på knappen  en gång till eller ta bort vattenkokaren från plattan.

### Upphettning av vatten utan kokning

Detta läge rekommenderas för flaskvatten eller filtrerat vatten. Vatten som inte kokas behåller sina naturliga egenskaper, vilket är särskilt viktigt när du brygger te

av hög kvalitet.

Det finns möjlighet att justera temperaturen mellan 40-90°C med variationssteg 5°C.



8. Tryck på knappen . Knappen kommer att börja blinka. Vatten kommer att värmas upp, det slutliga temperaturvärdet kommer att synas på övre delen av displayen (som förval är temperaturen inställd på 80°C).
9. Genom att använda knappar «+» och «-», välj den önskade temperaturen. Indikator för temperatur kommer att blinka. Efter några sekunder kommer inställningarna att sparas, temperaturvärdet kommer att lysa på displayen.
10. När den önskade temperaturen har uppnåtts kommer en ljudsignal att utlösas och apparaten återgår till varmhållningen. I denna regim kommer indikator för temperatur och  att lysa.
11. För att avbryta uppvärmningsprocessen tryck på knappen  en gång till eller ta bort vattenkokaren från plattan.

**i** Om temperaturen i vattenkokare överstiger den önskade temperaturen kommer varmhållningsfunktion inte att aktiveras.



För att återgå till regim «Kokning och varmhållning av vatten» tryck på knappen .

### Kokning och varmhållning av vatten



Med denna regim kan man behålla det önskade temperaturvärdet (40-90°C) i upp till 2 timmar. Om temperaturen sjunker och understiger det önskade temperaturvärdet kommer värmelementen att sättas på automatiskt.

1. Tryck på knappen . Vattenkokning kommer att börja. Indikator 100°C kommer att lysa på övre delen av displayen.
2. När vattenkokningen är igång tryck på knappen . Knappen kommer att börja blinka. Det valda temperaturvärdet kommer att blinka i övre delen av displayen. Det aktuella temperaturvärdet av vatten i vattenkokare visas på nedre delen av displayen.
3. Vid behov kan temperaturvärdet för varmhållningen av vatten justeras genom att använda knappar «+» och «-» (variationssteg - 5°C). Man kan även justera den när varmhållningsregim är igång. Några sekunder efter man har blivit klar med justeringar kommer temperaturvärdet i övre delen av displayen att ändras till 100°C.
4. När vatten har börjat koka utlösas en ljudsignal och apparaten återgår till



varmhållningsregim. I denna regim kommer indikator för temperatur och  lysa på displayen, indikator för knappen  kommer också att lysa.

- Om 2 timmar återgår apparaten automatiskt till inställningsläge.
- För att avbryta processen av vattenkokning och återgå till varmhållningen tryck på knappen  en gång till. För att deaktivera varmhållningsfunktion efter att vatten har börjat koka tryck på knappen  en gång till. För att avbryta apparatens arbete ta bort vattenkokaren från plattan.

### Säkerhetssystem

- Vattenkokare har ett system av automatisk avstängning efter att vatten kokat eller kannan lossas från kontaktpattan.
- Om det saknas vatten i vattenkokare eller om det är för lite vatten kommer överhettningsskyddet att aktiveras automatiskt. Apparaten kommer att utlösa en ljudsignal och stängas av automatiskt. Indikatorer  och  kommer att växla på displayen. För att stänga av indikator ta bort vattenkokare från plattan. Vänta tills den har svalnat. Efter det är apparaten redo för användning.

### Spärr av kontrollpanelen

Det finns en möjlighet att spärra apparatens kontrollpanel för att skydda den mot att oavsiktligen trycka på knappar. För att aktivera/deaktivera spärren tryck på knappen «+» i inställningsläge och tryck samtidigt på knappen . En ljudsignal kommer att utlösas. Om man trycker på någon knapp när spärren är aktiverad kommer indikatorer för knappar «+» och  att börja lysa samtidigt.

### Energiberoende minne

Vattenkokare har energiberoende minne. Det innebär att användarens alla inställningar sparas vid tillfällig strömavbrott under tiden vattenkokningen eller varmhållningen är igång. När strömförsörjningen är igång igen kommer vattenkokaren att fortsätta sitt arbete i den valda regimen.

## III. RENGÖRING OCH FÖRVARING AV APPARATEN

Koppla vattenkokare av elnätet och låt den kallna före rengöringen.

- STOP** *DET ÄR FÖRBIJDET att använda lösningsmedel (bensin, aceton m.m.), slipsmedel och svampar med slipsbeläggning.*

*OBS! Kontrollera att elkontakter är helt och hållet torra innan vidare användningen av vattenkokaren!*

### Rengöring av kanna och kontaktpatta

Rengör vattenkokarens kanna och kontaktpatta regelbundet med en mjuk duk. Torka apparaten helt och hållet före användningen.

- STOP** *OBS! Sänk inte vattenkokaren, kontaktpattan, elsladden eller elkontakten i vatten: eldetaljer får inte vara i kontakt med vatten.*

### Rengöring av kalkbeläggning

Vid användning av vattenkokaren, beroende på innehåll av vatten, kan kalkbeläggningen uppstå på värmelementet och inre väggar av apparaten. Använda speciella icke slipsmedel för köksmaskiner för att ta bort kalkbeläggningen.

- Häll vatten in i kannan med tre fjärdedelar av maximal kapacitet och koka det.
- Efter att vattenkokaren stängs av, håll i 8-% ättiksyra till maximal märke på inre ytan av apparatens kropp.
- Låt lössningen finnas i vattenkokaren i flera timmar.
- Häll ut lössningen ur vattenkokaren och rengör det noggrant i vatten.
- Häll ett rent vatten in i vattenkokaren till max märke på inre ytan av apparatens kropp och koka det.
- Häll ut vatten ur vattenkokaren och rengör den i ett rent vatten. Finns kalkbeläggningen kvar i vattenkokaren, genomförl rengöringen om på nytt.

Speciella kalkmedel kan användas vid rengöringen. Följ anvisningarna av deras tillverkare.

### Rengöring av löstagbart filter


- Öppna locket. Ta loss ett löstagbart filter genom att dra den vid utsprånget.
- Tvätta filtret under rinnande vatten. Tvättmedel kan användas vid rengöringen.
- Fäst filtret i kannan med utsprånget mot mitten av kannan.

## IV. INNAN DU KONTAKTAR SERVICE CENTER



*OBS! Man behöver inte uppsöka servicecenter ifall appen Ready for Sky skulle strula. Uppsök REDMONDs kundtjänst för teknisk support och få hjälp av våra specialister om hur man löser problemet och/eller krångel med Ready for Sky. Era önskar och anmärkningar*

gällande appens funktion kommer man att ta hänsyn till vid nästa uppdatering. Kontaktuppgifter till REDMOND:s kundtjänst i ert land hittar ni på [www.redmond.com/ny](http://www.redmond.com/ny). Där kan man även få hjälp genom att fylla i formulär för att istället bli kontaktad.

Fel	Möjlig anledning	Lösning
Vattenkokaren startas inte (blå belysning lyser inte)	Det finns ingen spänning i elnätet	Koppla apparaten till fungerande eluttaget
Vattenkokaren stängs för tidigt	Kalkbeläggning har växt på värmeelementet	Rengör värmeelement av kalkbeläggning (Se avsnitt "Rengöring och förvaring av apparaten")
Vattenkokaren stängs av inom flera sekunder efter start	Det är brist på vatten i kannan. Överhettningsskydd har startat	Stäng apparaten av elnätet och låt den kallna. Kontrollera att vattennivå är över MIN märket vid vidare bruk
Indikator för knappen  inte tänds den röda	Apparaten har överhettats	
Synkroniseringen lyckades inte	Funktionen Bluetooth på den mobila enheten är avstängd	Aktivera funktionen Bluetooth är på den mobila enheten
	Appen Ready for Sky är inte aktiverad på den mobila enheten	Aktivera appen Ready for Sky på den mobila enheten
	Enheter som ska synkroniseras ligger för långt borta från varandra	Kontrollera att enheterna ligger inom 10 meter från varandra

## V.GARANTIVILLKOR

Det gäller 2 års garanti på denna vara från försäljningsdagen. Under garantiperioden åtar sig tillverkaren plikten att reparera, byta ut delar eller själva varan i händelse av fabriksfel, orsakade av dåligt kvalitét av tillverkningsmaterial eller monterig. Garantin träder i kraft endast om försäljningsdatum är bekräftat av varuhusets stämpel och butikens säljarens underskrift på originalen av garantikupongen. Denna garanti gäller endast om bruksanvisningen följdes till punkt och pricka, om varan inte genomgick en reparation, om varan inte plockades isär och om varan inte skadades pga felaktig användning, om varan är fullständigt komplett. Denna garanti gäller inte naturligt slitage av varan och tillbehör (filtrar, lampor, keramik- och teflonbeläggningar, ringar osv).

Användningsperioden för produkten samt tiden undet vilken garantiåtaganden gäller börjar räknas från dagen produkten var köpt eller från tillverkningsdagen för produkten (ifall det inte går att fastställa köpdatum).

Tillverkningsdatum för apparaten kan man hitta i dess serienummer som är placerat på dekalen som finns på apparatens kropp. Ett serienummer består av 13 tecken. Det 6:e och det 7:e tecken betecknar månaden och det 8:e tecknet betecknar året apparaten var producerad.

Varans livslängd fastställd av tillverkaren är 3 år från försäljningsdatumet, under villkoren att man följer bruksanvisningen och följer de tekniska standard som är föreskrivna.

### Miljövänlig återvinning (återvinning av elektrisk och digital anordning)



Kasseringen av förpackningen, bruksanvisningen och själva varan skall ske i enlighet med det lokala miljöprogrammet för återvinningen. Visa omtanke om naturen: kasta inte bort sådana varor i vanliga hushållssoapor.

De begagnade (gamla) apparaterna ska inte kastas bort med övriga hushållssoapor, endast separat. Ägare av de begagnade apparaterna måste lämna dem i speciella mottagningspunkter eller i vissa organisationer. På detta sätt kan du bidra till programmet av bearbetning av värdefulla råvaror, och rengöring av förorenande ämnen.

Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Föreskrifterna utgör ett ramverk för insamling och återvinning av använda apparater och de tillämpas inom EU.

**Bluetooth** är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** är ett servicevarumärke som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och i andra länder.

**Google Play** är ett registrerat varumärke som tillhör Google Inc.

SWE



Ennen kun aloitat laitteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä, jotta voit jatkossakin tarvita ohjeita laitteen käytöstä. Laitteen oikea käyttö pidentää sen käyttöaikaa huomattavasti.

## Turvallisuusohjeet

- Valmistaja ei vastaa laitteen väärästä käytöstä ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä johtuvista vioista.
- Tämä sähkölaite on keittiökone, jota voi käyttää asunnoissa, lomamökeissä, hotellihuoneissa, myymälöiden sosiaalituloissa, toimistoissa ja vastaavissa tiloissa. Laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi suurkeittiöissä. Laitteen käyttöä suurkeittiössä tai vastaavissa olosuhteissa pidetään laitteen käyttönä väärin. Tässä tapauksessa valmistaja ei vastaa mahdollisista seuraamuksista.
- Ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon tarkista, onko verkkojännite sama, kuin laitteen nimellijännite (ks. laitteen tekniset tiedot tai konekilpi).
- Jos käytät jatkojohtoa, niin tarkista että se kestää

laitteen käyttötehoa, muuten tämä voi johtaa oikosulkuun tai kaapelin palamiseen.


- Kytke laitteen pistotulppa vain maadoitettuun pistorasiaan, tämä on pakollinen sähköiskusuojaus. Käytä myös maadoitettu jatkojohto.
- Ennen laitteen puhdistusta tai siirtoa irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta. Irrota virtajohto pistorasiasta kuivilla käsillä pistotulpasta, älä vedä johdosta.




**HUOMIO!** Toimiva laite on kuuma! Ole varovainen! Älä koske toimivaan laitteeseen. Älä kumarru laitteen yllä, kun avaat kannen, muuten höyry voi aiheuttaa sinulle palovamman.

- Käytä laite vain tässä ohjeessa mainittuun tarkoitukseen. Jos käytät laitetta toiseen tarkoitukseen, kuin tässä ohjeessa on mainittu, rikot käyttöohjeita.
- Käytä vedenkeitin vain toimitukseen kuuluvan alustan kanssa.
- Tarkista että laitteen johto ei osu oven ja karmin

väliin tai teräviin esineisiin ja huonekalujen reunoihin. Johtoa ei saa käyttää lämmittimien vieressä. Johtoa ei saa vääntää tai painaa.

 **HUOMIO!** Sähköjohdon vaurioituminen voi johtaa takuun kattamattomiin vikoihin ja sähköiskuun. Vaurioitunut virtajohto on välittömästi vaihdettava huoltokeskuksessa.

- Älä aseta laitetta pehmeälle kuumuutta kestävämmälle pinnalle, älä peitä sitä keittämisen aikana, tämä voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.
  - Älä käytä laitetta ulkona. Kosteus tai vieraat esineet sen rungossa voivat aiheuttaa laitteen vakavia vaurioita.
  - Ennen laitteen puhdistusta tarkista että sen pistotulppa on irrotettu pistorasiasta ja se on jäähtynyt. Noudata laitteen puhdistusohjeita.
-  **ÄLÄ upota laitetta veteen tai huuhtele juoksevalla vedellä!**
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on rajoite-

tut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tuntemusta laitteesta, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisuudessa käytössä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. Säilytä laite ja sen virtajohto alle 8-v lasten ulottumattomissa.

- Pakkausmateriaalit (kiristyskelmu, vaahtomuovi yms.) voivat olla vaarallisia lapsille. Tukeutumisaavaara! Säilytä pakkausmateriaalit paikassa, johon lapset eivät pääse.
- Älä korjaa tai muuta laitetta itse. Vain auktorisoidun huoltokeskuksen ammattitaitoinen korjaaja saa korjata laitteen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus voi johtaa laitteen vaurioitumiseen, ihmisten vammoihin ja omaisuuden vaurioitumiseen.

 **HUOM.!** Älä käytä laitetta, jos siinä on mikä tahansa vika.

**Tekniset ominaisuudet**

Malli.....	SkyKettle RK-M173S-E
Teho.....	1850-2200 W
Jännite.....	220-240 V, 50/60 Hz
Sähköturvallisuus.....	luokka I
Tilavuus.....	1,7 l
Koostumus.....	ruostumaton teräs
Näyttö.....	LCD
Kalkkikivisuodatin.....	irrotettava
Ohjauspaneeli.....	nappipaneeli
Kaukosäädin.....	Ready for Sky -tekniikka
Tiedonsiirto-protokolla.....	Bluetooth v4.0

**Laitteiden tuki:**

Android.....	4.3 Jelly Bean tai yli
iOS.....	7.0 tai yli

Veden lämpötila.....	40-100°C
Ylläpitää veden lämpötilaa automaattisesti.....	2 tuntia

**Sammuu automaattisesti:**

- kiehumisen yhteydessä
- tyhjänä
- alustalta poistettaessa



Lämmityselementti.....	mukana oleva levy
Pyörintä alustalla.....	360°
Ohjauspiirit ja lämpötila-anturi.....	Strix®
Johdon säilytystila.....	kyllä
Virtajohdon pituus.....	0,75 m
Mitat.....	195 x 147 x 240 mm
Nettopaino.....	1,3 kg

**Kokoonpano**

Vedenkeitin.....	1 kpl
Vedenkeittimen alusta.....	1 kpl
Käyttöohje.....	1 kpl
Huoltokirja.....	1 kpl

**i** Valmistajalla on oikeus tuotekehityksen yhteydessä parantaa tuotteen rakennetta, kokoonpanoa ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta ko muutoksista.

**Laitteen osat A1**

1. Kattila
2. Nokka, jossa on irrotettava kattilakivisuodatin
3. Kanssi
4. Kannen avauspainike
5. Kädensija
6. Vedenkorkeusmerkki
7. Alusta, jossa on syvennys johdolle
8. Pihjauspaneeli näyttöllä
9. Veden lämmityksen ohjausnappi; kauko-ohjauksen käynnistys/katkaiseminen -nappi; ohjauspaneelin lukitus
10. Nappi  - vedenkeittimen käynnistys/katkaiseminen -nappi
11. Nappi  - lämmityksen ylläpito-ohjaus; äänimerkkien käynnistys/katkaiseminen -nappi
12. Sähkövirtajohto

**I. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYNNISTÄMISTÄ**


Ota laite ja sen osat laatikosta varovasti. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja mainostarrat. Jätä paikoilleen kaikki mahdolliset varoitukset- ja opastustarrat, sekä laitteen rungossa oleva sarjanumerotarra!

 Jos sarjanumero tuotteesta puuttuu, takuu raukeaa automaattisesti.

Puhdista tuotteen runko kostealla liinalla ja sen jälkeen kuivalla liinalla. Vieras haju ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä ei ole laitteen vian merkki.

 Kuljetuksen jälkeen tai jos olet säilyttänyt laitetta matalalla lämpötilalla, jätä laite tasaantumaan huonelämpötilalla vähintään 2 tunniksi ennen kuin käynnistät sen.

 Kuten valmistaja neuvoo, kaada vedenkeittimeen vettä ylärajan asti ja kiehauta laitteen desinfiointiin ja vieraiden hajujen poistamiseen.

 Sivuuhajujen ja pölyn poistamiseksi, jotka tulevat tuottamisen ja säilyttämisen prosessin aikana, sekä desinfiointiseksi kaada vedenkeittimeen vettä maksimaaliseen merkkiin asti ja kiehuta se. Saa lisää veteen 1-2 teelusikkaa sitruunanahpoo. Kaada vesi pois ja huuhtele kylmällä vedellä. Toista tarvittaessa.

**II. LAITTEEN KÄYTTÖ A2**

**Ennen käynnistämistä**

1. Aseta laite ja sen alusta tasaiselle kovalle kuivalle vaakasuoralle pinnalle. Valitse paikan, jossa kuuma höyry ei osuisi tapeteille, koriste-pinnoitteille, kodin-



- koneille, yms. esineille, jotka voivat vaurioitua kuumuudesta ja kosteudesta.
- Ota virtajohto lokeroista sen verran kuin tarvitset. Jätä ylimääräinen virtajohto osa alustan virtajohtolokeroon. Tarpeen mukaan voit myös käyttää jatkojohtoa (teho vähintään 2,5 kW).
  - Nosta vedenkeitin alustalta. Paina kannen avauspainike laitteen kahvalla.
  - Kaada vedenkeittimeen vettä laitteen rungossa olevan vedenpinta-asteikon MIN- ja MAX-rajojen väliin. Jos veden pinta keittimessä ylittää MAX-ylärajan, niin kiehuvaa vettä voisi roiskua vedenkeittimestä ulos. Jos vettä on liian vähän, niin vedenkeitin voi sammua ennen kun vesi alkaa kiehua.

**△ HUOM!** Laitte on tarkoitettu vain veden lämmittämiseen ja kiehuuttamiseen.

- Sulje vedenkeitimen kansi tiiviisti ja aseta se alustalle. Laitte toimii vain silloin, kun se on alustalla oikein.
- Kytke pistotulppa pistorasiaan. Kuulostaa yksi lyhyt äänimerkki (jos äänimerkkejä käynnistetty), kaikki indikaattorit paneelissa ja näytössä sekä näytön taustavaloo sytyvät 1 sekunniksi. Sen jälkeen käynnistyy valmiustila. Taustavaloo ei ole valmiustilassa, näytön alapuolella näkyy veden tämänhetkinen lämpötila.

### Äänimerkkien käynnistys ja katkeaminen

- Äänimerkkien katkeaksi valmiustilassa, paina «-» -nappi ja sitä pitäen paina . Näytön yläpuolella näkyy S-indikaattori ja alapuolella - OFF-indikaattori. 5 sekunnin kuluttua asetukset tallennetaan automaattisesti ja valmiustila käynnistyy.
- Jotta käynnistää äänimerkit valmiustilassa paina nappi ja sitä pitäen paina Laitte antaa signaali, näytön yläpuolella näkyy S-indikaattori, alapuolella - ON-indikaattori. 5 sekunnin kuluttua asetukset tallennetaan automaattisesti ja valmiustila käynnistyy.

**i** Laitteen toiminnan prosessin kuvailussa on tarkoitettu, että äänimerkit ovat päällä.

### Ready for Sky - tekniikka

Ready for Sky - tekniikka avulla voit käyttää samannimistä ohjelmistosovellusta laitteen etähallintaan älypuhelimella tai taulutietokoneelta.

- Lataa ohjelmisto App Storesta tai Google Play (käyttäjärjestelmäsi mukaan) älypuhelimelle tai taulutietokoneelle.
- Avaa Ready for Sky -sovellus, luo tili ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita.
- Käynnistä valmiustila. Paina ja pidä «+»-nappi synkronointia ennen. Kuulostaa signaali. Synkronoinnin aikana näytön yläpuolella näkyy vuorotellen ja indikaattorit. Yhteydenottoon jälkeen käynnistyy valmiustila.

**i** Jos 10 sekunnissa yhteydenotto ei onnistu, käynnistyy valmiustila.

- Kauko-ohjauksen katkeaksi paina ja pidä «-» -nappi valmiustilassa kunnes äänimerkki kuulostaa.

**i** Jotta voit varmistaa vakaan kytkennän, mobiililaitteen pitäisi olla enintään 10 metrin päässä laitteesta.

### Veden keittäminen

- Paina nappi. Veden lämmitys alkaa. Näytön yläpuolella palaa 100°C -indikaattori. Näytön alapuolella näkyy teekannussa olevan veden tämänhetkinen lämpötila.
- Veden kiehuuttua laite antaa signaali, indikaattori sammuu, valmiustila käynnistyy.
- Veden lämmityksen keskeyttämiseen paina -nappi uudelleen tai ota vedenkeitimen pois alustasta.

### Lämmittäminen ilman kiehuuttamista

Suosittellemme tämän toiminnon käyttämistä, jos käytettävissäsi on puhdasta juomavettä, lähdevettä tai suodatettua vettä. Keittämätön vesi säilyttää luonnolliset ominaisuutensa, mikä on erittäin tärkeää eliittiteelajien hauduttamisen yhteydessä.

Veden lämmityksen lämpötila on asetettavissa 40-90°C, 5°C kerrallaan.

- Paina nappi. Napin indikaattori alkaa kimmeltää. Veden lämmitys alkaa, näytön yläpuolella näkyy veden lämmityksen lämpötila (automaattisesti asetettu 80°C).
- Käytä «+» ja «-» -nappeja, aseta haluttu lämmitysaste. Lämpötilan indikaattori alkaa kimmeltää. Muutaman sekunnin kuluttua laite tallentaa asetukset, lämpötilan aste näytössä tulee näkymään vakinaisesti.
- Kun lämmityksen loppuaste on suoritettu, laite antaa signaali ja alkaa valmiustila. Sillä toiminnalla veden lämpötilan indikaattori tulee palamaan vakinaisesti. -napin indikaattori palaa myös.
- Veden lämmityksen keskeyttämiseksi paina -nappi uudelleen tai ota vedenkeitimen pois alustasta.






**i** Jos vesi vedenkeittimellä on haluttu lämmityksen lämpötilan kuumempaa, lämmitys ei käynnisty.

Jos haluat siirtää "Kiehumisen lämmityksellä" -toimintatilaan paina lämmityksen aikana -nappi.



### Kiehumisen lämmityksellä

Tämä toimintatila saa ylläpitää valitsemaasi lämpötilaa (40-90°C) 2 tuntiin. Jos lämpötila laskee alemmaksi, lämmityselementti käynnistyy automaattisesti.



- Paina -nappi. Veden lämmitys alkaa, näytön yläpuolella palaa 100°C indikaattori.

2. Veden lämmityksen aikana paina  -nappi. Napin indikaattori alkaa kimmeltää. Näytön yläpuolella tulee kimmeltämään veden lämmityksen lämpötilan merkki. Näytön alapuolella näkyy veden tämänhetkinen lämpötila.
3. Tarvittaessa vaihda ylläpidettävä lämpötila, käyttäen «+» ja «-» -nappeja (5°C kerrallaan). Sitä voi korjata myös veden lämpötilan ylläpitäessä. Muutama sekunnun lämpötilan asetuksen jälkeen, lämpötilanmerkki näytössä 100°C:ksi.
4. Veden kiehuuttua kuulostaa äänimerkki ja valmiustila käynnistyy. Lämpötilan asteen indikaattori ja  indikaattori näytössä palavat vakainaisesti.  napin indikaattori palaa myös.
5. 2 tunnin kuluttua valmiustila käynnistyy automaattisesti.
6. Kiehumisen keskeyttämiseksi ja lämmityksen aloittamiseksi paina  -nappi uudelleen. Lämmityksen katkaisemiseksi kiehumisen jälkeen paina  -nappi uudelleen. Vedenkeitin toiminnan keskeyttämiseksi ot se pois alustasta.

### Kuivumissuojaus

- Kattila sammuu automaattisesti keittämisen jälkeen ja alustalta poistettaessa.
- Jos vedenkeittimessä ei ole tai liian vähän vettä, automaattisesti käynnistyy liikakumennuksenesto. Laite antaa äänimerkin ja katkaisee automaattisesti. Näytöstä näkyy vuorotellen  ja  -indikaattorit. Jos haluat indikaattorit pois päältä, ot vedenkeitin pois alustasta. Odota, kunnes se jäähtyy. Sen jälkeen laite on valmis toimimaan.

### Ohjauspaneelin lukitus

Vakuuttakseen turvallisuutta laitteessa on ohjauspaneelin lukitus. Se estää nappien sattunaista painamista. Mikäli haluat laitaa lukituksen päälle, paina «+» nappi ja sitä pitäen paina . Kuulostaa äänimerkki. Jos painat mikä tahansa nappi valmiustilassa, ohjauspaneelista samaan aikaan näkyy «+» ja  -nappien indikaattorit.

### Energiasta riippumaton muisti

Vedenkeittimessä on energiasta riippumaton muisti, jolla sähköjohto katkaisee määrääkäsesti lämmityksen tai kiehumisen aikana, kaikki käyttäjän asetukset tallennetaan muistiin. Kun sähköjoto virtaa uudelleen vedenkeitin jatkaa toimintaa asennettulla tilalla.

## III. LAITTEEN HOITO

Kytke kattila irti ennen puhdistusta ja anna sen jäähtyä.

**STOP** Älä puhdistu sitä hankausaineilla tai kemikaaleilla, joita ei suositella elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuville esineille.

*HUOM!* Varmista, että sähkökontaktit ovat täysin kuivat, ennen kuin käytät kattilaa uudelleen.

### Rungon ja alustan puhdistus

Puhdista vedenkeitin ja sen alusta aika ajoin kostealla pehmeällä liinalla. Kuivaa vedenkeitin ennen käyttöä.

**STOP** *HUOM!* Älä upota alustaa, sähköjohtoa tai pistoketta veteen: sähkökontaktit eivät saa joutua kosketuksiin veden kanssa.

### Kalkin poisto

Käytön yhteydessä veden koostumuksesta riippuen vedenkeitimen sisäseinille ja lämmityselementille voi muodostua kalkkia ja sakkaa. Poista ne keittiökoneisiin tarkoitettulla kalkinpoistoinneella, joka ei naarmuta pintoja.


1. Kaadavedenkeittimeenvettä 3/4 tilavuudestaan ja kiehua.
2. Kun vedenkeitin sammuu, kaada siihen 8%:sta etikkahapon liuosta rungon sisäpinnalla olevaan ylärajaan asti.
3. Jätä liuos vedenkeittimeen muutamaksi tunniksi.
4. Kaada liuos pois ja huuhtele vedenkeitin huolellisesti vedellä.
5. Kaada vedenkeittimeen puhdasta vettä rungon sisäpinnalla olevaan ylärajaan asti ja kiehua.
6. Kaada vesi pois ja huuhtele vedenkeitin huolellisesti vedellä uudestaan. Josvedenkeittimeenonjäänyt kalkkia, tee kuvattu yllä puhdistus uudestaan.

Voit käyttää myös keittiökoneisiin tarkoitettua kalkinpoistoinetta. Tässä tapauksessa noudata kalkinpoistoinneen käyttöohjeita.

### Irrotettavan suodattimen puhdistus

1. Avaa kansi. Irrota suodatin vetämällä ylöspäin ulokkeesta.
2. Huuhtele suodatin juoksevalle vedellä. Voit käyttää myös astianpesuainetta.
3. Asenna suodatin paikalle uloke keskukseen päin.

## IV. ENNEN KUN VIET LAITTEESI KORJAAMON

 *HUOM!* Mikäli mobiilisovelluksessa ilmestyy jokin vika, ei välttämättä osoittautua huoltokeskukseen. Osoittaudu REDMOND: in tekniseen palveluun ja meidän ammattilaiset kertovat miten vika korjataan. Teidän ehdotuksia ja huomautuksia tulee varautumaan seuraavalla päivityksellä. Maanne REDMOND asiakastuen yhteystiedot löytyy www.redmond.company sivuilta. Saat myös apua, jos tytöt palautteen.

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Kun painikkeita painetaan, merkkivalot eivät syty palamaan	Laitte ei saa virtaa	Kytke laite toimivaan pistorasiaan
Vedenkeitin sammuu ennenaikaisesti	Lämmityselementissä on kalkkia	Puhdista lämmityselementti kalkista (ks. Laitteen hoito)
Vedenkeitin sammuu muutaman sekunnin jälkeen käynnistämisestä	Vedenkeittämissä ei ole vettä, ylikuumentumisoja on lauhausut	Irrota laite sähköverkosta ja anna jäähtyä. Jatkossa kaada vedenkeittimeen vettä MIN - alarajan yli
Punainen kyseinen merkkivalo palaa -nappi	Laitte on ylikuumentunut	
Synkronointi ei onnistunut	Bluetooth ei ole päällä mobiililaitteessa	Laita Bluetooth päälle
	Ready for Sky sovellus mobiililaitteessa ei ole aktiivinen	Avaa Ready for Sky sovellus mobiililaitteessa
	Synkronoimattavat laitteet ovat liian kaukana toisistaan	Varmista että laitteet ovat 10 m rajalla

## V. TAKUUVELVOITTEET

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu aika ostopäivästä lähtien. Takuuajana valmistaja on velvollinen korjaamaan kaikki valmistajan viat korjaamalla viallisen tuotteen, vaihtamalla vaurioituneet varaosat tai koko laite uuteen, mikäli viat johtuvat huonolaatuisista materiaaleista tai valmistusvirheistä. Takuu on voimassa vain siinä tapauksessa, jos ostopäivä on vahvistettu alkuperäisessä takuukuitissa olevalla kaupanleimalla ja myyjän allekirjoituksella. Tämä takuu hyväksytään vain silloin, jos tuotetta on käytetty käyttöohjeiden mukaisesti eikä sitä ole korjattu eikä sen osia

irroitettu, jos laite ei ole vaurioitunut käyttöohjeiden vastaisen käytön aikana ja on säilytetty tuotteen alkuperäinen kompletointi. Tämä takuu ei kata tuotteen normaalia kulumista käytön aikana eikä kulutushyödykkeenä pidettäviä osia ( esim. suodatimia, lamppuja, palamista estävää pinnoitetta, tiivisteitä yms ). Tuotteen käyttö- ja takuu aika lasketaan joko myynti- tai valmistuspäivämäärästä (tapauksessa, jolloin myyntipäivää ei ole mahdollista määrittellä). Laitteen valmistusaika sisältyy tuotteen sarjanumeroon, joka on merkitty tuotteen rungossa olevaan tarraan. Sarjanumero on 13-merkinen, 6, ja 7. merkit tarkoittavat kuukautta ja 8. merkki tarkoittaa valmistusvuotta. Valmistajan määräämää tuotteen käyttöaika on 3 vuotta ostopäivämäärästä sillä ehdolla, että tuotetta käytetään tämän käyttöohjekirjan ja teknisten standardien mukaisesti.

FIN

## Sähkölaitteiston ympäristöystävällinen kierrätys



Pakkausmateriaalin, käyttöohjekirjan ja laitteen hyödyksikäytön tulee suorittaa jätteiden jalostuksen paikallisen ohjelman mukaisesti. Pidä huolta ympäristöstä: älä heitä sellaiset tuotteet tavonomaisten kotitalousroskien kanssa.

Käytettyjä (vanhoja) laitteita ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää erikseen. Vanhan laitteiston omistaja on velvollinen tuomaan laitteet erikoistuneeseen kierrätyspisteeseen ja luovuttamaan ne vastaaville järjestöille. Näin edistät ja autat arvokkaiden raaka-aineiden käsittelyä, sekä epäpuhtaiden aineiden puhdistusta.

Tämä laite täyttää sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU vaatimukset ja omaa vastaavan merkin. Yleisohjeet määrittävät käytettyjen laitteiden rakenteet palautusta ja kierrätystä varten koko EU-alueella.

**Bluetooth** on Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki.


**AppStore** on Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity Apple Inc. -yhtiön palvelusmerkki.

**Google Play** on Google Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki.



Prieš naudojant, įdėmiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai. Teisingai naudojant prietaisą, ilgėja jo tarnavimo laikas.

## Atsargumo priemonės

- Gamintojas neatsako už gedimus, atsiradusius nesilaikant techninės saugos reikalavimų ir gaminio eksploatacijos taisyklių.
  - Šis prietaisas skirtas naudoti namų sąlygomis ir gali būti naudojamas butuose, sodybose, viešbučių numeriuose, parduotuvėse, biurų poilsio kambariuose ir kitose, panašios nepramoninės paskirties patalpose. Naudojimas pramoniniais ar kitais nenumatytais tikslais bus laikomas šios gaminio eksploatacijos instrukcijos sąlygų pažeidimu. Tokiu atveju gamintojas neatsako už galimas pasekmes.
  - Prieš jungiant prietaisą į elektros tinklą patikrinkite, ar jo įtampa atitinka prietaiso nominaliąją įtampą (žr. technines gaminio charakteristikas arba gamyklinę gaminio duomenų lentelę).
  - Naudokite prietaiso galingumui pritaikytą ilgin-
- tuvą: parametų neatitikimas gali sukelti trumpąjį jungimą arba dėl to gali užsidegti kabelis.
- Junkite prietaisą tik į įžemintus kištukinius lizdus. Tai būtina sąlyga, sauganti nuo elektros smūgio. Naudojant ilgintuvą įsitikinkite, kad jis taip pat yra įžemintas.
  - Pasinaudojus, valant ar perkeliant prietaisą į kitą vietą, atjunkite jį nuo elektros tinklo. Traukite laikydami kištuką, bet ne laidą, be to, tai darykite sausomis rankomis.
-  **DĖMESIO!** Veikimo metu prietaisas įkaista! Būkite atsargūs! Nelieskite prietaiso korpuso jam veikiant. Vėngiant nudegimų karštais garais atidarius dangtį, nesilenkite virš prietaiso.
- Naudokite prietaisą pagal paskirtį. Prietaiso naudojimas šioje instrukcijoje nenumatytais tikslais bus laikoma eksploatacijos taisyklių pažeidimu.
  - Virdulį galima naudoti tik su jo komplekte esančiu pagrindu.
  - Netieskite maitinimo laido tarpduryje ar netoli šilumos šaltinių. Pasirūpinkite, kad elektros ka-

belis nepersisuktų ir nepersilenktų, nesiliestų su aštriais daiktais, kampais ar baldų briaunomis.



**ATMINKITE:** *atsitiktinai pažeidus elektros maitinimo kabelį, gali kilti garantijos sąlygas neatitinkančių nesklandumų ir būti sutrikdytas elektros tiekimas. Pažeistą elektros kabelį būtina skubiai pakeisti klientų aptarnavimo centre.*

- Nestatykite prietaiso ant minkšto ir karščiui neatsparaus paviršiaus, neuždenkite jo veikimo metu: tai gali sutrikdyti veikimą ir sugadinti prietaisą.
  - Draudžiama naudoti prietaisą lauke: į prietaiso kontaktus patekus drėgmės ar pašalinių objektų, tai gali sukelti rimtų jo gedimų.
  - Prieš valant prietaisą įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo elektros tinklo ir yra visiškai atvėsęs. Griežtai laikykitės prietaiso valymo instrukcijų.
- STOP** *DRAUDŽIAMA merkti prietaiso korpusą į vandenį!*
- 8 metų ir vyresni vaikai, o taip pat ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepakankamai patirties ar žinių turintys asmenys gali naudotis

prietaisu tik prižiūrimi ir/arba tuomet, jei jie buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą bei suvokia su prietaiso naudojimu susijusią grėsmę. Vaikams negalima žaisti prietaisu. Prietaisą ir tinklo kabelį laikykite jaunesniems kaip 8 metų vaikams neprieinamoje vietoje. Suaugusiųjų neprižiūrimi vaikai negali valyti prietaiso ar juo naudotis.

- Pakavimo medžiagos (plėvelė, putų polistirolas ir kt.) gali būti pavojingas vaikams. Pavojus uždusti! Laikykite pakuotę neprieinamoje vaikams vietoje.
  - Draudžiama savarankiškai taisyti sugedusį prietaisą arba keisti jo konstrukciją. Prietaisą privalo taisyti tik autorizuoto techninės priežiūros centro specialistas. Dėl neprofesionaliai atlikto darbo prietaisas gali sugesti, padaryti traumą arba sugadinti turtą.
- STOP** *DĖMESIO! Esant kokių nors gedimų, prietaisą naudoti draudžiama.*

**Techninės charakteristikos**

Modelis .....	SkyKettle RK-M173S-E
Galingumas .....	1850-2200 W
Įtampa .....	220-240 V, 50/60 Hz
Apsauga nuo elektros smūgio .....	1 klasė
Talpa .....	1,7 l
Korpuso medžiaga .....	nerūdijantis plienas
Ekranas .....	LCD
Nuovirų filtras .....	išimamas
Valdymo pultas .....	su mygtukais
Nuotolinio valdymo .....	technologija Ready for Sky
Duomenų perdavimo protokolas .....	Bluetooth v4.0

**Palaikomi įrenginiai:**

Android .....	4.3 Jelly Bean arba naujesnė versija
iOS .....	7.0 arba naujesnė versija

Kaitinimo temperatūros pasirinkimas .....40-100°C

Automatinis nustatytos vandens temperatūros palaikymas .....2 val.

**Automatinis išsijungimas:**

- užvirus vandeniui
- nesant vandens
- nukeliant nuo pagrindo

Kaitinimo elementas..... paslėptas, diskinis

Pasukimas ant pagrindo.....360°

Elektros kabelio laikymo skyrius.....yra

Elektros kabelio ilgis.....0,75 m

Kontaktų grupė su šilumos jutikliu.....Strix®

Matmenys.....195 x 147 x 240 mm

Neto svoris.....1,3 kg

**Komplektacija**

Virdulys.....1 vnt.



Virdulio pagrindas.....1 vnt.

Naudojimosi instrukcija.....1 vnt.

Techninio aptarnavimo knygelė.....1 vnt.


**i** Gamintojas, tobulindamas savo produkciją, be išankstinio įspėjimo pasilieka teisę keisti jos dizainą, komplektaciją, o taip pat technines charakteristikas.

**Modelio įrengimas A1**


1. Virdulio korpusas
2. Snapelis su nuimamu nuovirų filtru
3. Dangtis
4. Dangčio atidarymo mygtukas
5. Rankena
6. Langelis su vandens lygio skale
7. Pagrindas su skyriumi elektros kabeliui
8. Valdymo pultas su ekranu
9. Vandens šildymo reguliavimo, nuotolinio valdymo įjungimo/išjungimo, valdymo pulto blokavimo mygtukai
10.  mygtukas – virdulio įjungimas/išjungimas
11.  mygtukas – temperatūros palaikymo funkcijos valdymas; garsinių signalų įjungimas/išjungimas
12. Elektros maitinimo kabelis

**I. PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTIS**


Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir reklaminius lipdukus. Palikite savo vietoje ant gaminio korpuso esantį serijos numerį ir įspėjamąjį lipduką.

 *Ant gaminio nesant serijos numerio, automatiškai panaikinama teisė gauti garantinį aptarnavimą.*

Nušluostykite korpusą drėgna šluoste, tuomet nuvalykite sausai. Pašalinio kvapo atsiradimas, prietaisą naudojant pirmą kartą, nėra prietaiso gedimo požymis.

 *Po pervežimo ar laikymo žemoje temperatūroje, prieš prietaisą naudojant, būtina jį palaikyti kambario temperatūroje ne trumpiau kaip 2 val.*

 *Gamintojas rekomenduoja prieš pradedant naudotis prietaisu kelis kartus užvirinti vandenį ir jį išpilti, kad tokiu būdu būtų pašalintas galimas pašalinis kvapas, o pats prietaisas būtų dezinfekuotas.*

 *Galimiems pašaliniams kvapams arba dulkėms pašalinti, kurie atsirado gaminant ir sandėliuojant virdulį, o taip pat jam dezinfekuoti, iki maksimalios matavimo skalės ribos įpilkite į virdulį vandens ir jį užvirinkite. Į vandenį galima įpilti 1–2 arbatinius šaukštelius citrinų rūgšties. Išpilkite vandenį ir praskalaukite virdulio vidų šaltu vandeniu. Jei reikia, pakartokite šiuos veiksmus dar kartą.*

**II. PRIETAISO EKSPLOATACIJA A2**

**Paruošimas naudoti**

1. Pastatykite virdulį su pagrindu ant tvirtu, lygus, sauso ir horizontalaus paviršiaus. Statykite taip, kad verdant vandeniui išeinantys karšti garai nepatektų ant tape-



ty, dekoratyvinių dangų, elektroninių prietaisų ir kitų daiktų ar medžiagų, kurias gali sugadinti padidinta drėgmė ir temperatūra.

2. Išvyniokite reikiamą kabelio ilgį. Nereikalingą jo dalį suvyniokite įduboje, esančioje po pagrindu. Jeigu reikia, naudokite tinkamo galingumo ilgintuvą (ne mažiau kaip 2,5 kW).
3. Nukelkite virduklį nuo pagrindo. Paspauskite ant prietaiso rankenos esantį mygtuką.
4. Įpilkite į virduklį vandens. Vandens lygis turi būti tarp žymų „MIN“ ir „MAX“, esančių graduotoje skalėje ant prietaiso korpuso. Įpylus į virduklį vandens virš „MAX“ žymos, jam užvirus vanduo gali tykšti į šalis. Jeigu vandens per mažai, prietaisas gali atsijungti anksčiau laiko.

**⚠ DĖMESIO!** Prietaisas skirtas tik vandeniui pašildyti ir virinti.

5. Sandariai uždarykite virduklį dangtį ir pastatykite jį ant pagrindo. Prietaisas veiks tik tuo atveju, jei jis bus teisingai pastatytas.
6. Įjunkite prietaisą į elektros tinklą. Pasigirs vienas trumpas signalas (jei garsiniai signalai yra įjungti), 1 sek. įsijungs visi valdymo pultė esantys indikatoriai, o taip pat ekrano apšvietimas. Tuomet prietaisas persijungs į budėjimo režimą. Budėjimo režime ekranas neapšviečiamas, apatinėje ekrano dalyje rodoma faktinė vandens temperatūra virduolyje.



### Garsinių signalų įjungimas/išjungimas

1. Garsiniams signalams išjungti, budėjimo režime spauskite „-“ mygtuką ir, jo neatleidę, spauskite . Viršutinėje ekrano dalyje bus rodomas „S“ indikatorius, o apatinėje – „OFF“. Po 5 sek. nustatymai bus automatiškai išsaugoti, o prietaisas persijungs į budėjimo režimą.
2. Garsiniams signalams įjungti, budėjimo režime spauskite „-“ mygtuką ir, jo neatleidę, spauskite . Pasigirs garsinis signalas, viršutinėje ekrano dalyje bus rodomas „S“ indikatorius, o apatinėje – „On“. Po 5 sek. prietaisas išsaugos nustatymus ir persijungs į budėjimo režimą.

**i** Naudojimo instrukcijoje aprašant prietaiso veikimo procesą pagal nutylėjimą manoma, jog garsiniai signalai yra įjungti.

### Technologija Ready for Sky

Technologija Ready for Sky dėka prietaisas galėsite valdyti nuotoliniu būdu per išmanųjį telefoną ar planšetę, jei bus įdiegta to paties pavadinimo programa.



1. Iš AppStore arba Google Play parduotuvės (priklausomai nuo jūsų įrenginio operacinės sistemos) į savo išmanųjį telefoną arba planšetę atsisiųskite programą.
2. Paleiskite priedą Ready for Sky, sukurkite paskyrą ir sekite nurodymais.
3. Perjunkite virduklį į budėjimo režimą. Iki sinchronizavimo proceso paspauskite ir palaikykite nuspaudę „+“ mygtuką. Pasigirs garsinis signalas. Sinchronizavimo metu, viršutinėje ekrano dalyje vienas po kito įsijungs  ir  indikatoriai. Nustačius ryšį, prietaisas persijungs į budėjimo režimą.

**i** Jei per 10 sek. ryšys nebus nustatytas, prietaisas persijungs į budėjimo režimą.

4. Norėdami atjungti nuotolinį valdymą, budėjimo režime paspauskite ir palaikykite nuspaudę „-“ mygtuką, kol pasigirs garsinis signalas.

**i** Stabiliam ryšiui užtikrinti, mobiliojo prietaiso atstumas iki įrenginio turi būti ne didesnis kaip 10 metrų.




### Vandens virinimas

1. Spauskite  mygtuką. Prasidės vandens šildymo procesas. Viršutinėje ekrano dalyje švies 100 °C indikatorius. Apatinėje ekrano dalyje rodoma faktinė vandens temperatūra virduolyje.
2. Užvirus vandeniui pasigirs garsinis signalas, 100 °C indikatorius užges, o prietaisas persijungs į budėjimo režimą.
3. Vandens šildymo procesui nutraukti dar kartą spauskite  mygtuką arba nukelkite virduklį nuo pagrindo.

### Vandens šildymas nevirinant

Šis režimas rekomenduojamas naudojant geriamąjį vandenį, fasuotą arba išvalytą specialiais filtrais. Nevirintas vanduo išsaugo savo natūralias savybes, o tai ypatingai svarbu plikant brangias arbatas.

Vandens šildymo temperatūrą 5 °C žingsniu galite nustatyti 40–90 °C diapazone.

1. Spauskite  mygtuką. Pradės mirksėti mygtuko indikatorius. Prasidės vandens šildymo procesas, viršutinėje ekrano dalyje bus rodoma vandens šildymo temperatūra (pagal nutylėjimą – 80 °C).
2. „+“ ir „-“ mygtukais nustatykite norimą vandens temperatūrą. Ekrane mirksės temperatūros reikšmės indikatorius. Per kelias sekundes prietaisas išsaugos nuostatas ir ekrane bus nuolatos rodoma temperatūros reikšmė.
3. Pasiekus šildymo temperatūrą, pasigirs garsinis signalas ir prietaisas persijungs į šildymo režimą. Šiame režime pastoviai bus rodomas vandens temperatūros ir mygtuko  indikatorius.
4. Vandens šildymo procesui nutraukti dar kartą paspauskite  mygtuką arba nukelkite virduklį nuo pagrindo.






**i** Jeigu virduolyje esančio vandens temperatūra aukštesnė nei pasirinkta, kaitinimo procesas nebus pradėtas.

Norėdami pereiti į „Virinimo su šildymu“ režimą, šildymo metu spauskite  mygtuką.



### Virinimas su šildymu

Šio režimo dėka pasirinktą vandens temperatūrą (40–90 °C) bus galima palaikyti iki 2 val. Temperatūrai nukritus žemiau pasirinktos reikšmės, automatiškai įsijungs kaitinimo elementas.



1. Spauskite  mygtuką. Prasidės vandens šildymo procesas, o viršutinėje ekrano dalyje bus rodomas indikatorius 100 °C.

2. Vandens šildymo metu spauskite  mygtuką. Pradės mirksėti mygtuko indikatorius. Viršutinėje ekrano dalyje mirksės vandens šildymo temperatūros reikšmė. Apatinėje ekrano dalyje rodoma faktinė vandens temperatūra virdulyje.
3. Jei reikia, palaikomos temperatūros reikšmę pakeiskite naudodami „+“ ir „-“ mygtukus (keitimo intervalas – 5 °C). Ją taip pat galite keisti tiesiogiai temperatūros palaikymo režime. Nustačius temperatūrą, po kelių sekundžių viršutinėje ekrano dalyje rodoma reikšmė pasikeis į 100 °C.
4. Užvirus vandeniui, pasigirs garsinis signalas ir prietaisas persijungs į pašildymo režimą. Šiame režime pastoviai bus rodomas vandens temperatūros ir mygtuko  indikatorius, o taip pat mygtuko  indikatorius.
5. Po 2 val. prietaisas automatiškai persijungs į budėjimo režimą.
6. Virinimo procesui nutraukti ir pereiti į šildymo režimą, dar kartą spauskite  mygtuką. Šildymui išjungti, užvirus vandeniui dar kartą spauskite  mygtuką. Virdulio veikimo procesui nutraukti, nukelkite jį nuo pagrindo.

## Apsaugos sistema

- Virdulys turi automatinio išsijungimo užvirus vandeniui arba nukėlus jį nuo pagrindo sistemą.
- Virdulyje nesant vandens arba esant nepakankamam jo kiekiui, suveiks automatinė apsauga nuo perkaitimo. Pasigirs garsinis signalas ir prietaisas automatiškai išsijungs. Ekrane palaikomis bus rodomi  ir  indikatoriai. Indikacijai išjungti nukelkite virdulį nuo pagrindo. Palaukite, kol atvės. Tuomet virdulys vėl bus pasiruošęs veikti.

## Valdymo pulto blokavimas

Papildomam saugumui užtikrinti prietaisė numatyta valdymo pulto blokavimo funkcija. Ji įspėja apie netyčinį mygtuko paspaudimą. Blokavimo funkcijai įjungti arba išjungti, budėjimo režime spauskite „+“ mygtuką ir, jo neatleidę, spauskite . Pasigirs garsinis signalas. Jei blokavimo režime bus paspaustas koks nors mygtukas, valdymo pulte tuo pat metu įsijungs „+“ ir  mygtukų indikatoriai.

## Nuo elektros maitinimo nepriklausoma atmintis

Virdulys turi nuo elektros maitinimo nepriklausomą atmintį. Laikiniai atjungus elektros maitinimą šildant arba virinant vandenį, prietaiso atmintyje išsaugomos visos vartotojo nuostatos. Atnaujinus elektros maitinimą, virdulys automatiškai veiks nustatyta režime.

## III. PRIETAISO PRIEŽIŪRA

Prieš valant, atjunkite virdulį nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti.

**STOP**

Valant prietaisą **DRAUDŽIAMA** naudoti šiurkščios šerbetėlės ar kempinės bei abrazyvines pastas. Taip pat draudžiama naudoti bet kokias agresyvias chemines priemones arba kitas priemones, nerekomenduojamas naudoti daiktams, kontaktuojantiems su maistu. **DĖMESIO!** Prieš pakartotinį virdulio naudojimą įsitikinkite, kad elektros kontaktai yra visiškai sausi!

## Korpuso ir pagrindo valymas

Virdulio korpusą ir pagrindą periodiškai nuvalykite minkštu audiniu. Prieš naudojant, visiškai išdžiovinkite virdulį.

**STOP**

**DĖMESIO!** Nemerkite virdulio, pagrindo, elektros kabelio ar kištuko į vandenį: elektros kontaktai negali liestis su vandeniu.

## Nuovirų valymas

Eksplotacijos metu, priklausomai nuo naudojamo vandens sudėties, ant kaitinimo elemento ir vidinių prietaiso sienelių gali atsirasti nuosėdų ir nuovirų. Joms pašalinti tam:

1. Įpilkite į virdulį tris ketvirčius maksimalaus kiekio vandens ir užvirinkite.
2. Virduliui išsijungus, iki maksimalios, ant vidinės korpuso pusės esančios žymos įpilkite 8 proc. acto tirpalo.
3. Palikite tirpalą virdulyje kelioms valandoms.
4. Išpilkite tirpalą iš virdulio ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.
5. Iki maksimalios žymos, esančios vidinėje virdulio pusėje, įpilkite švaraus vandens ir užvirinkite.
6. Išpilkite vandenį ir dar kartą nuplaukite jį švari vandeniu. Jei virdulyje dar liko nuovirų, pakartokite aukščiau aprašytą procedūrą dar kartą.

Taip pat galite naudoti tam skirtas nuovirų šalinimo priemones. Tokiu atveju laikykite jų gamintojų pateiktų instrukcijų.

## Nuimamo filtro valymas

1. Atidarykite dangtį. Išimkite nuimamą filtrą, traukdami jį už atsikišimo į viršų.
2. Kruopščiai nuplaukite filtrą tekančiu vandeniu. Taip pat galima naudoti indų plovimo priemones.
3. Įstatykite filtrą į virdulį atsikišimu centro link.

## IV. PRIEŠ KREIPIANTIS Į KLIENTŲ APTARNAVIMO CENTRĄ



*Dėmesio! Esant kokių nors priedo Ready for Sky sutrikimų, nebūtina kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių. Kreipkitės į REDMOND techninės pagalbos skyrių, pašalinti klaidas ir/arba atstatyti Ready for Sky funkciją jums padės mūsų specialistai. Atliekant eilinius atnaujinimus, atsivėlgsime į jūsų pasiūlymus ir pastabas dėl priedo veikimo. REDMOND produkcijos vartotojų techninės pagalbos tarnybos kontaktus savo šalyje rasite tinklalapyje [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Pagalba gali būti suteikta ir užpildžius šiąme tinklalapyje pateiktą atgalinio ryšio formą.*



Gedimas	Galima priežastis	Šalinimo būdas
Paspaudus mygtukus neįsijungia nei vienas indikatorius.	Nėra maitinimo iš tinklo.	Prijunkite virduklį prie veikiančio elektros tinklo.
Virdulys išsijungia anksčiau laiko.	Ant kaitinimo elemento susikaupė nuoviros.	Nuvalykite kaitinimo elementą nuo nuovirų (žr. Skyryų „Prietaiso priežiūra“).
Virdulys išsijungia po kelių sekundžių.	Virdulyje nėra vandens, suveikė apsauga nuo perkaitimo.	Išjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti. Naudojant toliau, pilkite į virdulį vandens virš MIN žymos.
Jeigu raudona mygtuko indikatorius šviečia	Prietaisas perkaito	
Sinchronizacija nepavyko	Mobiliajame įrenginyje išjungta Bluetooth funkcija	Ijunkite Bluetooth funkciją mobiliajame įrenginyje
	Mobiliajame įrenginyje neaktyvus Ready for Sky priedas	Mobiliajame įrenginyje atidarykite priedą Ready for Sky
	Sinchronizuojami prietaisai per toli vienas nuo kito	Išitinkinkite, kad jie yra ne toliau kaip 10 metrų atstumu

## V. GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

Šiam gaminiui, nuo įsigijimo dienos, suteikiama 2 metų garantija. Garantinio laikotarpio metu, esant nepakankamos kokybės medžiagoms ar netinkamam jų surinkimui, gamintojas įsipareigoja šalinti bet kokius gamyklinius gedimus juos remontuojant, keičiant detales arba visą gaminį. Garantija įsigalioja tik tokiu atveju, jeigu garantinio talono originale nurodyta įsigijimo data patvirtinta parduotuvės antspaudu ir pardavėjo parašu. Ši garantija pripažįstama tik tuo atveju, jeigu gaminys buvo naudojamas laikantis eksploatacijos instrukcijos nurodymų, nebuvu remontuotas, išrink-

tas ar pažeistas dėl neteisingo ar netinkamo elgesio, o taip pat jeigu yra išsaugota pilna gaminio komplektacija. Ši garantija netaikoma esant natūraliam gaminio nusidėvėjimui ir greitai nusidėvintiems dalims (filtrams, lemputėms, neprisvylančiai dangai, tarpinėms ir t. t.).

Gaminio tarnavimo laikas ir garantinių įsipareigojimų laikas skaičiuojamas nuo pardavimo arba gaminio pagaminimo dienos (tuo atveju, jeigu pardavimo datos nustatyti neįmanoma).

Prietaiso pagaminimo data nurodyta serijos numeryje, nurodytame identifikaciniame lipduke, esančiame ant gaminio korpuso. Serijos numerį sudaro 13 simbolių. 6-as ir 7-as simbolis nurodo mėnesį, 8-as – prietaiso pagaminimo metus.

Gamintojo nurodomas prietaiso tarnavimo laikas – 3 metai, su sąlyga, kad prietaisas naudojamas laikantis šios naudojimosi instrukcijos ir taikytinų techninių standartų nurodymų.

### Ekologiškai nekenksminga utilizacija (elektroninės ir elektros įrangos utilizacija)



Pakuotė, naudojimosi instrukcija ir pats prietaisas utilizuojami laikantis atitinkamų vietos antrinių žaliavų perdirbimo programų. Pasirūpinkite aplinkosauga: neišmeskite tokių gaminių kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis.

Negalima išmesti panaudotos (senos) įrangos kartu su buitinėmis atliekomis. Juos reikia išmesti atskirai. Senos įrangos savininkai privalo atnešti nebe naudojamus prietaisus į specialius surinkimo punktus arba priduoti atitinkamoms organizacijoms. Tokiu būdu jūs prisidėsite prie vertingos žaliavos perdirbimo ir valymo nuo kenksmingų medžiagų programos.

Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES, reguliuojančios elektros ir elektronikos įrangos utilizavimą, reikalavimus.

Ši direktyva nustato pagrindinius elektros ir elektronikos prietaisų atliekų utilizacijos ir perdirbimo reikalavimus, galiojančius visoje Europos Sąjungos teritorijoje.

**Bluetooth** yra registruotas bendrovės Bluetooth SIG, Inc prekės ženklas.

**AppStore** yra Apple Inc. aptarnavimo ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.

**Google Play** yra bendrovės Google Inc registruotas prekės ženklas.



Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to kā uzziņas līdzekli. Pareiza ierīces lietošana var ievērojami pagarināt tās kalpošanas laiku.

## Drošības pasākumi

- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kuri radušies neievērojot drošības tehnikas prasības un izstrādājuma lietošanas noteikumus.
- Šī elektroierīce ir paredzēta lietošanai mājās apstākļos un to var izmantot dzīvokļos, laiku mājās, viesnīcu numuros, ofisu un veikalu palīgtelpās vai citās līdzīgās vietās, un tā nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai. Rūpnieciskā vai jebkura cita nepiemērota ierīces izmantošana tiks uzskatīta par izstrādājuma lietošanas noteikumu pārkāpumu. Šajā gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par iespējamām sekām.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tā spriegums atbilst nominālajam ierīces spriegumam (skat. tehnisko raksturojumu vai izstrādājuma rūpnīcas plāksnīti).
- Izmantojiet pagarinātāju, kurš atbilst ierīces

patērējamai jaudai – parametru neatbilstība var radīt īssavienojumu vai kabeļa aizdegšanos.

- Pieslēdziet ierīci tikai kontaktligzdām ar saņemumu – tā ir obligāta prasība aizsardzībai pret elektriskās strāvas triecienu. Izmantojot pagarinātāju pārliecinieties, ka tas arī ir ar saņemumu.
- Atvienojiet ierīci no kontaktligzdas pēc lietošanas, kā arī tīrīšanas un pārvietošanas laikā. Atvienojiet strāvas vadu ar sausām rokām, pieturot to aiz kontaktspraudņa, nevelkot aiz vada.

**STOP**

*UZMANĪBU! Darbības laikā ierīce uzkarst! Esiet uzmanīgi! Neaiztieciet ar rokām ierīces korpusu darbības laikā. Lai izvairītos no apdeguma ar karstiem tvaikiem, atverot vāku, neliecieties pāri ierīcei.*

- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam nolūkam. Ierīces lietošana mērķiem, kuri nav norādīti instrukcijā, ir lietošanas noteikumu pārkāpums.
- Tējkannu drīkst izmantot tikai ar paliktņi, kurš ietilpst ierīces komplektā.
- Nenovietojiet strāvas vadu durvju ailēs vai siltuma avotu tuvumā. Uzmaniet, lai vads nesa-

grieztos un nesalocītos, nesaskartos ar asiem priekšmetiem, stūriem vai mēbeļu malām.

**STOP** *ATCERĪTIES: nejaušs strāvas vada bojājums var izraisīt tāda veida bojājumus, kuri neatbilst garantijas noteikumiem, kā arī radīt elektriskās strāvas triecienu. Bojātais strāvas vads ir steidzami jānomaina servisa centrā.*

- Nenovietojiet ierīci uz mīkstas un termoneizturīgas virsmas, neapklājiet to darbības laikā: tas var novest pie ierīces pārkaršanas un bojājumiem.
- Ierīci aizliegts izmantot ārpus telpām: mitruma iekļūšana kontaktgrupā vai svešķermeņu iekļūšana ierīces korpusā var izraisīt nopietnus ierīces bojājumus.
- Pirms ierīces tīrīšanas pārliecinieties, ka tā ir atvienota no elektrotīkla un pilnībā atdzisusi. Stingri ievērojiet ierīces tīrīšanas norādes.

**STOP** *AIZLIEGTS ierīces korpusu iegremdēt ūdenī!*

- Bērni, vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai nepietiekamu pieredzi vai

zināšanām ierīci drīkst izmantot tikai citas personas uzraudzībā un/vai gadījumā, ja ir instruēti par ierīces drošu izmantošanu un apzinās briesmas, saistītas ar tās izmantošanu. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Glabājiet ierīci un strāvas vadu bērniem, kuri jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā. Ierīces tīrīšanu un apkalpošanu nedrīkst veikt bērni bez vecāku uzraudzības.

- Iepakojuma materiāli (plēve, putuplasts, u.c.) var būt bīstami bērniem. Nosmakšanas briesmas! Glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā.
- Aizliegts patstāvīgi veikt ierīces remontu vai veikt izmaiņas tās konstrukcijā. Ierīces remonts ir jāveic tikai autorizēto servisa centra speciālistiem. Neprofesionāli izpildīti darbi var izraisīt ierīces salūšanu, traumas un īpašuma bojājumus.

**STOP** *UZMANĪBU! Aizliegts izmantot ierīci jebkādu bojājumu gadījumā.*

## Tehniskais raksturojums

Modelis .....	SkyKettle RK-M1735-E
Jauda .....	1850-2200 W
Spriegums .....	220-240 V, 50/60 Hz
Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu .....	I klase
Tilpums .....	1,7 l
Korpusa materiāls .....	nerūsējošais tērauds
Displejs .....	LCD
Kaļķa nogulšņu filtrs .....	noņemams
Vadības panelis .....	pagveida
Vadība bezjebkuras bezvadu ierīces .....	tehnoloģija Ready for Sky
Datu pārraides protokols .....	Bluetooth v4.0

Ierīce atbalsta:

Android .....	4.3 Jelly Bean vai augstāk
iOS .....	7.0 vai augstāk

Temperatūras izvēle ūdens sildīšanai .....	40-100°C
Automātiska iestatītās ūdens temperatūras uzturēšana .....	2 stundām
Automātiska izslēgšanās:	

- ūdens uzvārīšanās gadījumā
- ūdens trūkuma gadījumā
- noņemot no paliktņa



Sildelements .....	slēptais, diskveida
Rotācija uz paliktņa .....	360°
Nodalījums strāvas vada glabāšanai .....	ir
Kontaktrūpa ar termosensoru .....	Strix®
Strāvas vada garums .....	0,75 m
Gabarītzmēri .....	195 x 147 x 240 mm
Neto svars .....	1,3 kg

## Komplektācija

Tējkanna .....	1 gab.
Tējkannas paliktņš .....	1 gab.
Lietošanas instrukcija .....	1 gab.
Servisa grāmatīņa .....	1 gab.


**i** Ražotājam ir tiesības mainīt dizainu, komplektāciju, kā arī izstrādājuma tehnisko specifikāciju sava produkta pilnveidošanas laikā, bez iepriekšēja brīdinājuma par šīm izmaiņām.


## Modeļa uzbūve A1

1. Tējkannas korpus
2. Snipītis ar noņemamu kaļķa nogulšņu filtru
3. Vāks
4. Vāka atvēršanas poga
5. Rokturis
6. Logs ar graduētu ūdens līmeņa skalu
7. Paliktņš ar padziļinājumu strāvas vada glabāšanai
8. Vadības panelis ar displeju
9. Ūdens sildīšanas regulēšanas pogas; tālvadības ieslēgšana/izslēgšana; vadības paneļa bloķēšana
10. Poga  – tējkannas ieslēgšana/izslēgšana
11. Poga  – temperatūras uzturēšanas funkcijas vadība; skaņas signālu ieslēgšana/izslēgšana
12. Strāvas vads


## I. PIRMS LIETOŠANAS SĀKUMA

Uzmanīgi izpakojiet ierīci, noņemiet visus iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes. Obligāti saglabājiet uztiņi ar izstrādājuma sērijas numuru un brīdināšanas uzlīmes.

 Ja uz ierīces nav sērijas numura, tas automātiski liedz tiesības uz garantijas apkalpošanu. Noslaukiet ierīces korpusu ar mitru lupatiņu, pēc tam rūpīgi noslaukiet. Pirmais izmantošanas reize var parādīties nepatīkama smaka, kas nav uzskatāma par ierīces bojājumu.

 Pēc transportēšanas vai uzglabāšanas zemā temperatūrā, ierīci pirms ieslēgšanas ir nepieciešams paturēt istabas temperatūrā ne mazāk par 2 stundām.

 Ražotājs iesaka pirms pirmās izmantošanas reizes vairākkārtīgi uzvārīt ūdeni tējkannā, lai likvidētu iespējamās nepatīkamas smakas un dezinficētu ierīci.

 Lai likvidētu smakas un putekļus, kuri radušies ierīces ražošanas un glabāšanas laikā, un arī, lai dezinficētu ierīci, ielejiet tējkannā ūdeni līdz maksimālajai atzīmei uz skalas un uzvāriet to. Ūdenim var pievienot 1-2 tējkarotes citronskābes. Izlejiet ūdeni un izskalojiet tilpni ar aukstu ūdeni. Ja ir nepieciešams, atkārtojiet šīs darbības.

## II. IERĪCES LIETOŠANA A2

### Sagatavošana darbam

1. Novietojiet tējkannu ar paliktņi uz cietais, līdzenas, sausas un horizontālas virsmas. Pārliecinieties, ka vārīšanās procesā izplūstošais tvaiks nenokļūš uz tapetēm,

dekoratīvajiem segumiem, elektriskajām ierīcēm un citiem priekšmetiem, kuri var ciest no paaugstinātas temperatūras un mitruma.

- Attīniet strāvas vadu vajadzīgajā garumā. Lieko daļu ievietojiet uzglabāšanas nodalījumā zem paliktņa. Ja ir nepieciešams, izmantojiet atbilstošas jaudas pagarinātāju (ne mazāk par 2,5 kW).
- Neņemiet tējkannu no paliktņa. Nospiediet vāka atvēršanas pogu uz roktura.
- Leļejiet tējkannā ūdeni. Ūdens līmenim tējkannā ir jābūt starp skalas atzīmēm "MIN" un "MAX", kuras atrodas uz ierīces korpusa. Ja ūdens ir ieliet vairāk par atzīmi "MAX", ir iespējama karstā ūdens izšļakstīšanās. Ja ūdens būs par maz, ir iespējams, ka ūdens neizšļakstīsies.

**⚠ UZMANĪBU!** Ierīce ir paredzēta tikai ūdens sildīšanai un vārīšanai.

- Cieši aizveriet tējkannas vāku un novietojiet to uz paliktņa. Ierīce darbosies tikai tādā gadījumā, ja tā būs pareizi novietota.
- Prevenējiet ierīci elektrotīklam. Atskanēs viens iss signāls (ja ir ieslēgti skaņas signāli), visi indikatori uz paneļa un displeja, kā arī displeja apgaismojums iedegsies uz 1 sekundi. Pēc tam ierīce pāries gaidīšanas režīmā. Gaidīšanas režīmā displejs nav apgaismots, displeja apakšējā daļā atspoguļosies tābrīža ūdens temperatūra tējkannā.

### Skaņas signālu ieslēgšana/izslēgšana

- Lai ieslēgtu skaņas signālus, gaidīšanas režīmā nospiediet pogu «-» , to neatlaižot, nospiediet pogu . Displeja augšējā daļā atspoguļosies indikators S, apakšējā - OFF. Pēc 5 sekundēm iestatījumi tiks automātiski saglabāti, ierīce pāries gaidīšanas režīmā.
- Lai ieslēgtu skaņas signālus, gaidīšanas režīmā nospiediet pogu «-» , to neatlaižot, nospiediet pogu . Atskanēs signāls, displeja augšējā daļā atspoguļosies indikators S, apakšējā - On. Pēc 5 sekundēm ierīce saglabās iestatījumus un pāries gaidīšanas režīmā.

**i** *Lietošanas instrukcijā ierīces darbības procesi ir aprakstīti izejot no tā, ka skaņas signāli ir ieslēgti.*

### Tehnoloģija Ready for Sky

Tehnoloģija Ready for Sky, ar tāda paša nosaukuma lietojumprogrammu, ļauj attālināti vadīt ierīci ar smartfona vai planšetdatora palīdzību.

- Lejupielādējiet programmu no AppStore vai Google Play (atkarībā no izmantotajam ierīces operētājsistēmas) savā smartfonā vai planšetdatorā.
- Startējiet pielikumu Ready for Sky, izveidojiet kontu un sekojiet turpmākajām norādēm.

- Pārejiet uz gaidīšanas režīmu. Nospiediet un turiet nospiektu pogu «+» līdz sinhronizācijas procesa sākumam. Atskanēs skaņas signāls. Sinhronizācijas laikā displeja augšējā daļā kārtas iedegsies indikatori un . Pēc savienojuma izveidošanas ierīce pāries gaidīšanas režīmā.

**i** *Ja 10 sekunžu laikā savienojums netiks izveidots, ierīce pāries gaidīšanas režīmā.*

- Lai atslēgtu tālvadības iespēju, gaidīšanas režīmā nospiediet un turiet nospiektu pogu «-», līdz atskanēs signāls.

**i** *Lai nodrošinātu stabilitāti savienojumu, mobilā ierīce nedrīkst atstāties tālāk par 10 metriem no ierīces.*

### Ūdens vārīšana

- Nospiediet pogu . Sāksies ūdens sildīšanas process. Displeja augšējā daļā degs indikators 100°C. Displeja apakšējā daļā atspoguļosies tābrīža ūdens temperatūra tējkannā.
- Pēc ūdens uzvārīšanās atskanēs signāls, indikators 100°C nodzisis, ierīce pāries gaidīšanas režīmā.
- Lai pārtrauktu ūdens sildīšanas procesu, vēlreiz nospiediet pogu vai ņemiet tējkannu no paliktņa.

LVA

### Ūdens sildīšana bez vārīšanas

Šo režīmu iesakām izmantot dzeramā ūdens, artēziskā pudeļu ūdens vai filtrētā ūdens sildīšanai. Ūdens, kurš nav vārīts, saglabā savas dabiskās īpašības, kas ir īpaši svarīgi gatavojot elitārās tējas šķirnes.

Jūs varat iestatīt ūdens sildīšanas temperatūru diapazonā no 40-90°C, ar soli - 5°C.

- Nospiediet pogu . Pogas indikators sāks mirgot. Sāksies ūdens sildīšanas process, displeja augšējā daļā atspoguļosies sildīšanas temperatūras vienības (ierīce iestatītās - 80°C).
- Izmantojot pogas «+» un «-», iestatiet vēlamās sildīšanas temperatūras vienības. Uz displeja mirgos temperatūras vienību indikators. Pēc pāris sekundēm ierīce saglabās iestatījumus, temperatūras vienības uz displeja nemirgos.
- Sasniedzot nepieciešamo temperatūru, atskanēs signāls un ierīce pāries siltuma uzturēšanas režīmā. Šajā režīmā nepārtraukti degs ūdens temperatūras vienību indikators un pogas indikators.
- Lai pārtrauktu ūdens sildīšanas procesu, vēlreiz nospiediet pogu vai ņemiet tējkannu no paliktņa.

**i** *Ja ūdens temperatūra tējkannā ir augstāka par vēlamo temperatūru, sildīšanas process nesāksies.*

*Lai pārietu uz režīmu «Vārīšana ar siltuma uzturēšanu», uz sildīšanas procesa laikā nospiediet pogu .*

### Vārīšana ar siltuma uzturēšanu

Šis režīms ļauj līdz 2 stundām uzturēt izvēlto ūdens temperatūru (40-90°C). Ja temperatūra nokrītās zemāk par izvēlētajām vienībām, sildelements automātiski ieslēdzas.

1. Nospiediet pogu . Sākies ūdens sildīšanas process, displeja augšējā daļā atspoguļosies indikators 100°C.
2. Ūdens uzsildīšanas laikā nospiediet pogu . Pogas indikators sāks mirgot. Displeja augšējā daļā mirgos ūdens temperatūras vienības. Displeja apakšējā daļā atspoguļosies tābrīža ūdens temperatūras vienības.
3. Nepieciešamības gadījumā var izmainīt uzturāmās ūdens temperatūras vienības, izmantojot pogas «+» un «-» (mainās solis - 5°C). Temperatūras vienības var koriģēt arī siltuma uzturēšanas režīmā. Pāris sekundes pēc iestatīšanas temperatūras vienības displeja augšējā daļā nomainīsies uz 100°C.
4. Pēc ūdens uzvārīšanās atskanēs skaņas signāls un ierīce pāries siltuma uzturēšanas režīmā. Dotajā režīmā uz displeja nepārtraukti atspoguļosies temperatūras vienību indikators un , kā arī pogas indikators.
5. Pēc 2 stundām ierīce automātiski pāries gaidīšanas režīmā.
6. Lai pārtrauktu ūdens vārīšanu un pārietu uz siltuma uzturēšanu, atkārtoti nospiediet pogu . Lai atslēgtu ūdens siltuma uzturēšanu, pēc ūdens uzvārīšanās atkārtoti nospiediet pogu . Lai pārtrauktu ierīces darbību, noņemiet to no paliktņa.

### Drōšības sistēmas

- Tējkanna ir aprīkota ar automātiskās atslēgšanās sistēmu pēc ūdens uzvārīšanās vai tās noņemšanu no paliktņa.
- Ja tējkannā nav ūdens vai tas nav pietiekamā daudzumā, ieslēgsies automātiskā aizsardzība pret pārkaršanu. Atskanēs signāls un ierīce automātiski izslēgsies. Uz displeja pārmaiņus atspoguļosies indikatori un . Lai atslēgtu indikatorus, noņemiet tējkannu no paliktņa. Pagaidiet, kamēr tā atdziest. Pēc tam ierīce būs gatava darbam.

### Vadības paneļa bloķēšana

Lai nodrošinātu papildus aizsardzību, ierīcei ir paredzēta vadības paneļa bloķēšanas funkcija. Tā novērš nejausu pogas nospiešanu. Lai ieslēgtu vai izslēgtu bloķēšanas funkciju, gaidīšanas režīmā nospiediet pogu «+» un, to neatlaižot, nospiediet pogu . Atskanēs skaņas signāls. Ja bloķēšanas režīmā nospiedīsiet jebkuru pogu, uz vadības paneļa reizē iedegsies pogu «+» un indikatori.

### Energoneatkarīga atmiņa

Tējkannai ir energoneatkarīga atmiņa. Gadījumā, ja uz laiku tiek pārtraukta elektropadeve ūdens uzsildīšanas vai vārīšanas procesā, ierīces atmiņā saglabājas visi lietotāja iestatījumi. Kad elektropadeve tiks atjaunota, tējkanna turpinās darbu iestatītajā režīmā.

## III. IERĪCES KOPŠANA

Pirms tējkannas tīrīšanas atvienojiet to elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.



**AIZLIEGTS tīrīšanai izmantot šķīdinātājus (benzīnu, acetonu, u.c.), abrazīvus līdzekļus un sūkļus ar abrazīvu pārklājumu.**

**UZMANĪBU!** Pirms atkārtotas tējkannas izmantošanas pārliecinieties, ka elektriskie kontakti ir pilnīgi sausi!

### Korpusa un paliktņa tīrīšana

Periodiski tīriet tējkannas korpusu un paliktņi ar mikstu, mitru drānu. Pirms lietošanas pilnībā nožāvējiet tējkannu.



**UZMANĪBU!** Neiegremdējiet tējkannu, paliktņi, strāvas vadu vai kontaktakšus ūdeni: elektriskie kontakti nedrīkst saskarties ar ūdeni.

### Kaļķa nogulsņu tīrīšana

Lietošanas procesā, atkarība no izmantotajam ūdens sastāva, uz sildelementa un ierīces iekšējām sienām var veidoties kaļķu nogulsnes. Lai likvidētu kaļķu nogulsnes, izmantojiet speciālu, neabrazīvu līdzekli virtuves tehnikas nogulsņu likvidēšanai un tīrīšanai.

1. Ielejiet tējkannā ūdeni - trīs ceturtdaļas no kopējā tilpuma un uzvāriet to.
  2. Pēc tam, kad tējkanna izslēgsies, pielejiet 9% etiķskābes šķīdumu līdz maksimālā līmeņa atzīmei korpusa iekšpusē.
  3. Atstājiet šķīdumu tējkannā uz vairākām stundām.
  4. Izlejiet šķīdumu no tējkannas un rūpīgi izskalojiet ar ūdeni.
  5. Ielejiet tējkannā tīru ūdeni līdz maksimālajai atzīmei korpusa iekšpusē un uzvāriet to.
  6. Izlejiet ūdeni no tējkannas un atkal izmazgājiet to ar tīru ūdeni. Ja tējkannā ir palikušas nogulsnes, atkārtojiet augstāk aprakstīto procedūru.
- Tāpat var arī izmantot speciālo līdzekli nogulsņu likvidēšanai. Šīni gadījumā ievērojiet ražotāja norādījumus.

### Noņemamā filtra tīrīšana

1. Atveriet vāku. Noņemiet filtru, pavelkot to uz augšu aiz izvirdījuma.
2. Nomazgājiet filtru zem tekoša ūdens. Var izmantot trauku mazgājamo līdzekli.
3. Ievietojiet filtru atpakaļ tējkannā, ar izvirdījumu uz centra pusi.

## IV. PIRMS VĒRŠANĀS SERVISA CENTRĀ



*Uzmanību! Gadījumā, ja rodas kādi traucējumi darbā ar Ready for Sky pielikumu, nav obligāti jāvērsas servisa centrā. Vērsieties pie REDMOND tehniskā atbalsta dienesta un saņemiet mūsu speciālistu konsultāciju par kļūdas vai/un traucējumu novēršanu darbā ar Ready for Sky. Jūsu priekšlikumi un ieteikumi tiks ņemti vērā veicot nākamās atjauninājumus. REDMOND produkcijas lietotāju atbalsta dienesta kontakinformāciju, atbilstošu Jūsu valstij, varat atrast mājas lapā [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Jūs varat arī saņemt palīdzību, mājas lapā aizpildot atgriezeniskā ziņojuma formu.*

Bojājums	Iespējamais cēlonis	Bojājums novēršana
Tējkanna neieslēdzas (nedeģ zilaīs apgaismojums)	Elektrotīklā nav strāvas	Pievienojiet tējkannu kontaktligzdai, kura nav bojāta
Tējkanna izslēdzas pirms laika	Uz sildelementa ir izveidojusies kaļķu nogulsnes	Attīriet sildelementu no nogulsņiem (skat.nodaļu «Ierīces kopšana»)
Tējkanna izslēdzas pēc pāris sekundēm	Tējkannā nav ūdens, nostрадā aizsardzība pret pārkaršanu	Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tam atdzist. Turpmākai izmantošanai ielejiet tējkannā ūdeni augstāk par MIN atzīmi
Pogas  indikatorsgaismas sarkanās	Ierīce ir pārkarusi	
Sinhronizācija nav izdevusies	Mobilajai ierīcei ir atslēgta Bluetooth funkcija	Ieslēdziet Bluetooth funkciju mobilajai ierīcei
	Pielikumam Ready for Sky mobilajai ierīcei nav aktīvs	Atveriet mobilajā ierīcē pielikumu Ready for Sky
	Sinhronizējamās ierīces atrodas pārāk tālu viena no otras	Pārliecinieties, ka ierīces atrodas ne tālāk par 10 metriem viena no otras

## V. GARANTIJAS SAISTĪBAS

Šai ierīcei ir paredzēta 2 gadu garantija no iegādāšanās brīža. Garantijas periodā ražotājs apņemas novērst jebkādas ražošanas defektus ar remonta palīdzību, detaļu nomaiņu vai veikt visas ierīces maiņu, ja to izraisījis nepietiekama materiālu vai ražošanas kvalitāte. Garantija stājas spēkā tikai tajā gadījumā, ja pirkuma datums ir apstiprināts ar veikala zīmogu un pārdevēja parakstu uz oriģinālā garantijas talona. Garantijas apkalpošana ir spēkā tikai gadījumos, ja ierīce ir lietota saskaņā ar lietošanas instrukciju, nav remontēta, nav bijusi izjaukta un nav bijusi bojāta nepareizas lietošanas rezultātā, kā arī ir saglabāta pilna ierīces komplektācija. Minētā garantija neattiecas uz dabisko ierīces un izejmateriālu (filtru, lampiņas, pretpiedeguma pārklājumi, gumijas blīves u.tml.) nodilumu.

Izstrādājuma darbības laiks un garantijas apkalpošanas laiks tiek skaitīti no ierīces pārdošanas datuma vai izgatavošanas datuma (gadījumā, ja pārdošanas datumu nevar noteikt).

Ierīces izgatavošanas datumu var atrast sērijas numurā, kurš atrodas uz identifikācijas uzlīmes uz ierīces korpusa. Sērijas numurs sastāv no 13 zīmēm. 6-tā un 7-tā zīme apzīmē mēnesi, 8-tā – ierīces izgatavošanas gadu.

Ražotāja noteiktais ierīces darbības laiks ir 3 gadi no iegādāšanās dienas ar nosacījumu, ka izstrādājuma lietošana notiek saskaņā ar doto instrukciju un piemērojamie tehniskajiem standartiem.

### Ekoloģiski nekaitīga utilizācija (elektronisko un elektrisko ierīču utilizācija)



Iepakojumu, lietošanas instrukciju, kā arī pašu ierīci nepieciešams utilizēt atbilstoši vietējai atkritumu pārstrādes programmai. Rūpējieties par apkārtējo dabu: neizmetiet šādus izstrādājumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.

Izmantotās (vecās) ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem, tos ir nepieciešams utilizēt atsevišķi. Vecās tehnikas īpašniekiem ir jānodrošina speciālos pieņemšanas punktus vai atbilstošai organizācijai. Tādā veidā Jūs palīdzat vērtīgu izejvielu pārstrādes procesam.

Dotā ierīce ir nomarkēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/EU, kas regulē elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

Dotā direktīva nosaka galvenās elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizācijas un pārstrādes prasības, kuras darbojas visā Eiropas Savienības teritorijā.

**Bluetooth** ir kompānijas Bluetooth SIG, Inc. reģistrēta preču zīme.

**AppStore** ir Apple Inc. pakalpojumu zīme, kura ir reģistrēta ASV un citās valstīs.

**Google Play** ir kompānijas Google Inc. reģistrēta preču zīme.



Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend ja hoidke see teatmikuna alles. Seadme õige kasutamine pikendab oluliselt selle teenistusaeaga.

## Ohutusmeetmed

- Tootja ei kannu vastutust vigastuste eest, mis on esile kutsunud ohustehnika nõuete ja toote kasutusreeglite mittejärgimisega.
- Nimetatud elektriseadet võib kasutada korterites, suvilates, hotelli numbrites, kaupluste olmeruumides, kontoriruumides ja teistes taolistes mittetööstusliku kasutamise tingimustes. Seadme tööstuslikku või muud otstarbekohatut kasutamist loetakse toote kasutuse rikkumiseks. Sel juhul ei kannu tootja vastutust võimalike tagajärgede eest.
- Enne seadme sisselülitamist elektrivõrku, kontrollige, kas selle pinge vastab seadme nominaalsele toitepingele (vt. tehniline iseloomustik või toote tehasetabelit).
- Kasutage seadme tarbitavale võimsusele vastavat pikendajat. Parameetrite mittevastavus võib tingida lühise ja kaabli süttimise.
- Lülitage seade vaid maandust omavatesse

pistikutesse – see on kohustuslik nõue elektrilöögi kaitse eest. Kasutades pikendajat veenduge, et see on maandatud.

- Lülitage seade pistikust välja peale selle kasutamist, samuti selle puhastamise või ümberasetamise ajal. Elektri juhe võtke välja kuivade kätega, hoides seda kahvlit, mitte aga juhtmest.



**TÄHELEPANU!** Töötamise ajal seade soojeneb! Olge ettevaatlikud! Seadme töö ajal ärge puudutage kätega seadme korpust. Kuumast aurust saadavate põletuste vältimiseks ärge kummarduge seadme kohale kaane avamisel.

- Kasutage seadet vaid selle määratlusel. Seadme kasutamine eesmärkidel, mis erinevad antud juhendis toodust, on kasutusjuhendite rikkumine.
- Teekannu on lubatud kasutada vaid seadme komplekti kuuluva teekannu alusega.
- Ärge paigaldage elektritoitejuhet ukseavadesse või soojusallikate läheduses. Jälgige, et elektri juhe ei oleks kokku keerdunud ja painu-



tatud, ei puutuks kokku teravate esemetega, mööbli nurkadega ja äärtega.

**STOP**

*PIDAGE MEELES elektrijuhtme juhuslik vigastamine võib tingida garantiitingimustele mittevastavaid vigastusi, samuti tekitada elektrilöögi. Vigastatud elektrikaabel tuleb viivitamatult lasta hoolduskeskuses välja vahetada.*

- Ärge paigaldage tööanumaga seadet pehmele ja mitte termokindlale pinnale, töö ajal ärge seda kinni katke: see võib tingida seadme töö häired ja vigastused.
- Seadet on keelatud kasutada avatud õhus, niiskuse või kõrvaliste esemete sattumine seadme korpusesse võivad tingida tõsisid vigastusi.
- Enne seadme puhastamist veenduge, et see on elektrivõrgust välja lülitatud ja täielikult jahunenud. Järgige rangelt seadme puhastamise juhendeid.

**STOP**

*KEELATUD on paigutada seadet vette!*

- Lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning keha-, meele- või vaimupuudega inimesed ja inime-

sed, kellel pole piisavalt kogemusi või teadmisi, tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all ja/või juhul, kui neid on eelnevalt seadme ohutus kasutamises instrueeritud ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8 aastastele lastele kättesaamatus kohas. Lapsed ei tohi seadet ilma täiskasvanute järelevalveta puhas-tada ega hooldada.

- Pakkematerjalid (kile, penoplast jne.) võivad olla lastele ohtlikud. Lämmatamise oht! Säilitage pakendit lastele kättesaamatus kohas.
- Keelatud on seadme iseseisev remont või muudatuste tegemine selle konstruktsiooni. Seadme remonti peab tegema vaid autoriseeritud hoolduskeskuse spetsialist. Ebaprofessionaalselt tehtud remont võib tingida seadme rikke, trauma või vara kahjustuse.

**STOP**

*TÄHELEPANU! Keelatud seadme kasutamine mistahes vigastuste korral.*

EST

### Tehnilised andmed

Mudel.....	SkyKettle RK-M173S-E
Võimsus.....	1850-2200 W
Pinge.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrilöögikaitse.....	klass I
Maht.....	1,7 liitrit
Korpuse materjal.....	roostevaba teras
Ekraan.....	vedelkristall
Katlakivifilter.....	eemaldatav
Kaugjuhtimise korral.....	tehnoloogia Ready for Sky
Andmete edastamise protokoll.....	Bluetooth v4.0

#### Seadme tugi:

Android.....	4.3 Jelly Bean või uuem
iOS.....	7.0 või uuem

Vee kuumutamise temperatuuri valimine .....40-100°C

Vee automaatne hoidmine etteantud temperatuuril..... 2 tundi

Automaatne väljalülitus:

- vee keemaminemisel
- vee puudumisel
- kannu aluselt eemaldamisel

Kuumutuselement.....kaetud plaat

Pööratavus alusel.....360°

Juhtme hoiukoht.....on

Temperatuurianturi ühendusgrupp.....Strix®

Toitejuhtme pikkus.....0,75 m

Välismõõtmed.....195 x 147 x 240 mm

Netokaal.....1,3 kg

### Komplekti kuuluvad

Veekeetja.....1 tk



Veekeetja alus.....1 tk

Kasutusjuhend.....1 tk

Hooldusraamat.....1 tk


**i** Oma toodangu täiustamise käigus on tootjal õigus täiendada etteavitamiseta muuta disaini, komplektatsiooni, samuti tehnilisi iseloomustikke.

### Multikeetja ehitus **A1**


1. Veekeetja korpus
2. Tila koos eemaldatava katlakivifiltriga
3. Kaas
4. Kaane avamise nupp
5. Käepide
6. Veetase skaala
7. Alus koos süvendiga toitejuhtme hoidmiseks
8. Ekraaniga juhtpaneel
9. Kuumuse reguleerimise, kaugjuhtimise sisse-/väljalülitamise ja juhtpaneeli blokeerimise nupud
10. Nupp  - kannu sisse-/väljalülitamiseks
11. Nupp  - soojahoidmise funktsiooni juhtimiseks; helisignaale sisse-/väljalülitamiseks
12. Toitejuhe

## I. ENNE KASUTAMIST


Võtke seade ettevaatlikult karbist välja, eemaldage kõik pakkematerjalid ja reklaamsildid. Kindlasti jätke kohale seerianumbriga kleebis ja hoiatav kleebis.

 Seadmel oleva seerianumbri puudumine jätab teid automaatselt ilma garantiiohulduse õigusest.

Pühkige seadme korpust niiske lapiga, seejärel kuivatage. Kõrvalise lõhna tekkimine esimesel kasutamisel ei ole seadme vigastuseks.

 Peale transportimist või madalatel temperatuuridel säilitamist on vaja seadet hoida toatemperatuuril vähemalt 2 tundi enne sisselülitamist.

**i** Tootja soovib enne kasutamise algust keeta vesi mõned korrad võimalike kõrvaliste lõhnade eemaldamiseks ja seadme desinfitseerimiseks.

 Valmistamise ja ladustamise käigus tekkida võinud kõrvalise lõhna ja tolmu eemaldamiseks või kannu desinfitseerimiseks täitke see maksimaaltasemeni veega ja laske vesi keema. Võite vette lisada 1–2 teelusikat sidrunhapet. Valage vesi ära ja loputage kannu külma veega. Vajaduse korral korrake seda tegevust.

## II. SEADME KASUTAMINE **A2**

### Töök ettevalmistamine

1. Paigutage veekeetja alusega tugevale tasasele kuivale horisontaalpinnale. Jälgige seejuures, et vee keema minemisel tilast väljuv aur ei satuks tapetidele,

dekoratiivkatetele, elektroonikaseadmetele ega muudele esemetele, mida niiskuse ja kõrge temperatuur võiks kahjustada.

2. Kerige toitejuhe soovitud pikkuses lahti. Üleliigne osa kerige süvendisse aluse all. Vajaduse korral kasutage sobiva võimsusega (vahemalt 2,5 kW) pikendusjuhet.
3. Võtke kann aluselt. Vajutage kaane avamise nuppu käepidemel.
4. Täitke kann veega. Veetase peab olema seadme korpusel oleva skaala tähistuste „MIN“ ja „MAX“ vahel. Kui täidate kannu üle tähistuse „MAX“, võib vesi keemamisel kannust välja pritsida. Kui vett on liiga vähe, võib kann enne vee keemaminekut välja lülituda.

**⚠ TÄHELEPANU!** Seade on mõeldud ainult vee kuumutamiseks ja keetmiseks.

5. Sulgege tihedalt kaas ja asetage kann alusele. Seade hakkab tööle ainult siis, kui see on õigesti kohale asetatud.
6. Ühendage seade vooluvõrku. Kostab üks lühike signaal (kui helisignaaliid on sisse lülitatud), 1 sekundiks süttivad kõik indikaatorid juhtpaneelil ja ekraanil ning ekraanil taustvalgustus. Pärast seda lülitub seade ooterežiimi. Ooterežiimil ei ole ekraan valgustatud, ekraani alumises osas kuvatakse jooksvalt kannus oleva vee temperatuuri.

## Helisignaali sisse-/väljalülitamine

1. Helisignaali väljalülitamiseks hoidke ooterežiimis all nuppu „-“ ja vajutage samal ajal nuppu . Ekraani ülemises osas süttib indikaator „S“, alumises „OFF“. Sätteid salvestatakse automaatselt 5 sekundi pärast ja seade läheb uuesti ooterežiimi.
2. Helisignaali sisselülitamiseks hoidke ooterežiimis all nuppu „-“ ja vajutage samal ajal nuppu . Seade annab helisignaali, ekraani ülemises osas süttib indikaator „S“, alumises „On“. 5 sekundi pärast seaded salvestatakse ja seade läheb uuesti ooterežiimi.

**i** Seadme töö kirjeldamisel kasutusjuhendis eeldatakse, et helisignaaliid on sisse lülitatud.

## Tehnoloogia Ready for Sky

Tehnoloogia Ready for Sky võimaldab juhtida seadet kaugjuhtimise teel samanimelise rakendusprogrammi abil nuti-telefonist või tahvelarvutist.

1. Laadige programm alla rakendustepoest AppStore või Google Play (olenevalt kasutatava seadme operatsioonisüsteemist) oma nutitelefoni või tahvelarvutisse.
2. Käivitage rakendus Ready for Sky, looge konto ja järgige kuvatavaid viipasid.
3. Lülitage kann ooterežiimi. Vajutage ja hoidke all nuppu „+“, kuni sünkroniseerimine algab. Kostab helisignaali. Sünkroniseerimise ajal põlevad ekraani ülaosas vaheldumisi indikaatorid ja . Pärast ühenduse loomist lülitub seade ooterežiimi.

**i** Kui 10 sekundi jooksul ühendust luua ei õnnestu, lülitub seade ooterežiimi.

4. Kaugjuhtimise keelamiseks vajutage ja hoidke ooterežiimis all nuppu „-“, kuni kostab signaal.

**i** Stabiilse ühenduse tagamiseks ei tohi mobiilseade olla seadmest kaugemal kui 10 m.

## Vee keetmine

1. Vajutage nuppu . Vee kuumutamine algab. Ekraani ülaosas põleb indikaator „100°C“. Ekraani alumises osas kuvatakse jooksvalt kannus oleva vee temperatuuri.
2. Kui vesi läheb keema, kostab signaal, indikaator „100°C“ kustub ja seade lülitub ooterežiimi.
3. Vee kuumutamise katkestamiseks vajutage uuesti nuppu või võtke kann aluselt maha.

## Kuumutamine ilma keetmata

Seda režiimi soovitakse kasutada joogivee, pudelisse villitud arteesiavee või erifiltritega puhastatud vee jaoks. Vesi, mida ei keedeta, säilitab oma looduslikud omadused, mis on eriti oluline luksuslikku sorti tee valmistamisel.

Vee kuumutamise temperatuuri saab seada 5 °C kaupa vahemikus 40–90 °C.

1. Vajutage nuppu . Nupu indikaator hakkab vilkuma. Algab vee kuumutamine, ekraani ülaosas kuvatakse kuumutamise temperatuuri (vaikesäte on 80 °C).
2. Soovitud temperatuuri saate valida „+“ või „-“ nupuga. Temperatuurinäidu indikaator ekraanil hakkab vilkuma. Seade salvestab sätte mõne sekundi pärast ja temperatuurinäit ekraanil jääb pidevalt põlema.
3. Valitud temperatuuri saavutamisel annab seade helisignaali ja lülitub soojashoidmisrežiimi. Selles režiimis põlevad pidevalt vee temperatuuri näit ja nupu indikaator.
4. Vee kuumutamise katkestamiseks vajutage uuesti nuppu või võtke kann aluselt maha.

**i** Kui kannus oleva vee temperatuur on valitud temperatuurist kõrgem, siis kuumutamine ei käivitu.





Soojashoidmisega keetmise režiimi sisselülitamiseks vajutage kuumutamise ajal nuppu .

## Soojashoidmisega keetmine



See režiim võimaldab hoida valitud veetemperatuuri (40–90 °C) 2 tunni jooksul. Kui temperatuur langeb allapoole valitud näitu, käivitub automaatselt vee kuumutamine.

1. Vajutage nuppu . Algab vee kuumutamine, ekraani ülaosas kuvatakse indikaatorit „100°C“.
2. Vajutage vee kuumutamise ajal nuppu . Nupu indikaator hakkab vilkuma. Ekraani ülaosas hakkab vilkuma valitud temperatuuri näit. Ekraani alumises osas



kuvatakse jooksvalt kannus oleva vee temperatuuri.

- Vajaduse korral saate hoidvat temperatuuri muuta, vajutades nuppu „+“ või „-“ (muutmise samm on 5 °C). Seda saab muuta ka vahetult temperatuurihoidmise režiimis. Mõni sekund pärast temperatuuri seadmise lõpetamist vahetub näit ekraani ülaoas näiduks „100°C“.
- Pärast vee keemaminekut annab seade helisignaali ja lülitub soojashoidmise režiimi. Selles režiimis põlevad ekraanil pidevalt vee temperatuuri näit ja , samuti nupu  indikaator.
- 2 tunni pärast lülitub seade automaatselt ooterežiimi.
- Keetmise katkestamiseks ja seadme soojashoidmise režiimi lülitamiseks vajutage uuesti nuppu . Soojashoidmise väljalülitamiseks pärast keetmist vajutage uuesti nuppu . Seadme töö katkestamiseks võtke kann aluselt maha.

## Ohutussüsteemid

- Veekeetjal on kaitsesüsteem, mis lülitab seadme automaatselt välja, kui vesi läheb keema või kann võetakse aluselt maha.
- Kui kannus ei ole vett või on vett liiga vähe, rakendub automaatne ülekuumenemiskaitse. Seade annab helisignaali ja lülitub automaatselt välja. Ekraanil põlevad vaheldumisi indikaatorid  ja . Indikaatorite väljalülitamiseks võtke kann aluselt maha. Oodake, kuni see jahtub. Pärast seda on seade jälle tööks valmis.

## Juhtpaneeli lukustamine


Ohutuse lisakaitseks on seadmel juhtpaneeli lukustamise funktsioon. See väldib nuppude kogemata sisselülitamist. Lukustuse sisse- või väljalülitamiseks hoidke ooterežiimis all nuppu „+“ ja vajutage samal ajal nuppu . Kostab helisignaali. Kui vajutate lukustusrežiimis mis tahes nuppu, süttivad juhtpaneelil korraga nuppude „+“ ja  indikaatorid.

## Elektritoitest sõltumatu mälu

Kannul on elektritoitest sõltumatu mälu. Kui toide kuumutamise või keetmise ajal katkeb, säilivad kõik kasutaja tehtud sätted seadme mälus. Toite taastumisel jätkab kann automaatselt tööd eelnevalt valitud režiimis.

## III. SEADME HOOLDAMINE


Enne puhastamist ühendage veekeetja elektrivõrgust lahti ja laske sel maha jahtuda.

-  Puhastamiseks ON KEELATUD kasutada lahusteid (bensiooni, atsetooni jms), kraapivaid puhastusvahendeid ja kraapiva kattega käsna.

**TÄHELEPANU!** Enne kannu uuesti kasutamist veenduge, et elektrikontaktid on täiesti kuivad!

## Korpuse ja aluse puhastamine

Puhastage korpust ja alust regulaarselt niiske lapiga. Enne kasutamist kuivatage korralikult.

-  **TÄHELEPANU!** Ärge kastke kannu, alust, toitejuhet ega pistikut vette: elektrikontaktid ei tohi märgaks saada.

## Kattakivi eemaldamine

Kasutamise jooksul võib vee koostisest olenevalt kannu kuumutuselemendile ja sisepindadele tekkida kattakivi. Eemaldage see spetsiaalse kooğiseadmete jaoks mõeldud mittekraapiva kattakivi eemaldamise vahendiga.

- Täitke kann kolme neljandiku ulatuses maksimaalsest mahust ja laske veel keema minna.
- Pärast vee keemaminekut valage sellesse 8-protsendilist äädikalahust kuni maksimaalse mahu tähistuseni kannu sees.
- Jätke lahus paariks tunniks kannu.
- Valage lahus välja ja loputage kannu hoolikalt puhta veega.
- Täitke kann maksimaaltaseme tähistuseni kannu sees puhta veega ja laske vesi keema minna.
- Valage see vesi uuesti ära. Kui kannus on ikka veel kattakivi, korrake seda protseduuri. Võite kasutada ka spetsiaalseid kattakivi eemaldamise vahendeid. Sellisel juhul järgige vahendi tootja juhiseid.

## Eemaldatava filtri puhastamine

- Avage kaas. Võtke eemaldatav filter ülispoole tõmmates välja.
- Peske filter jooksva vee all puhtaks. Võite kasutada ka nõudepesuvahendit.
- Pange filter kannu tagasi nii, et nukk jääb keskele.

## IV. ENNE HOOLDUSKESKUSSESSE PÖÖRDUMIST



**Tähelepanu!** Probleemide korral rakenduse Ready for Sky töös ei ole hoolduskeskuses pöördumine ilmtingimata vajalik. Pöörduge REDMONDI tehnilise toe poole ja meie spetsialistid aitavad teil veada ja/või Ready for Sky töö tärked lahendada. Teie ettepanekuid ja märkusi võetakse rakenduse järgmise uuenduse juures arvesse. REDMONDI toodete kasutajate kontaktandmed oma riigis leiate veebisaidilt [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Abi saamiseks võite täita ka tagasisidevormi sellel saidil.

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise meetod
Teekann ei lülitu sisse (sinine valgustus ei põle)	Puudub elektritoide	Lülitage teekann töökorras elektrivõrku
Teekann lülitub enne-aegselt välja	Soojenduselemendile on tekkinud katkakiivi	Puhastage soojenduselement kattakivist (vt. jagu "Seadme hooldamine")
Teekann lülitub sisse mõne sekundi möödudes	Teekannus puudub vesi, hakkas tööle ölesoojenemise kaitse	Lülitage seade elektrivõrgust välja ja andke sellel jahtuda. Edasisel kasutamisel täitke anum veega kõrgemale märgist MIN
indikaatorid nuppu  põleb punane	Seade on ülesoojenenud	
Sünkroniseerimine ei õnnestunud	Mobiilseadmel on Bluetooth välja lülitatud	Lülitage mobiilseadmel funktsioon Bluetooth sisse
	Rakendus Ready for Sky ei ole mobiilseadmel aktiveeritud	Avage mobiilseadmel rakendus Ready for Sky
	Sünkroniseeritavad seadmed asuvad üksteisest liiga kaugel	Veenduge, et seadmed ei oleks üksteisest kaugemal kui 10 meetrit

## V. GARANTIIOHUSTUSED

Seadmele antakse garantii 2 aastat ostmisest. Garantii perioodi jooksul kohustub tootja kõrvaldama remondi, osade väljavahetamise või kogu toote asendamise teel kõik tehasedefektid, mis on põhjustatud ebakvaliteetsetest materjalidest või tootmisvigadest. Garantii jõustub ainult siis, kui ostu kinnitatakse kaupluse pitseri ja müüja allkirjaga originaalgarantiitalongil. Garantii kehtib ainult sellisel juhul, kui seadet kasutatakse kasutusjuhiste järgi, kui seda pole remonditud, lahti monteeritud ega väärkasutuse läbi kahjustatud, ning tingimusel, et kogu seadme komplekt on alles. Garantii ei kata seadme loomulikku kulumist ega kulumaterjale (filtreid, lampe, kinnikõrbemisevastast katet, tihendeid jms).

Toote eluiga ja garantii kehtivusaega hakatakse lugema müügikuupäevast või valmistamiskuupäevast (juhul kui müügikuupäeva ei ole võimalik kindlaks määrata).

Valmistamiskuupäev on näidatud toote korpusel oleval identifitseerimissildil. Serienumber koosneb 13 numbrimärgist. 6. ja 7. märk näitavad kuud, 8. märk seadme väljalaskeastat.

Tootja määratud kasutusiga on 3 aastat ostmisest alates tingimusel, et seadet kasutatakse käesoleva kasutusjuhendi ja kehtivate tehniliste standardite järgi.

### Keskonnasõbralik jäätmekäitlus (elektri- ja elektroonikaseadmete romude käitlemine)



Pakend, kasutusjuhend ja seade tuleb kõrvaldada kohalike jäätmekäitluseeskirjade järgi. Hoidke keskkonda: ärge visake selliseid seadmeid olmejäätmete hulka.

Kasutusest kõrvaldatavaid (vanu) seadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid neid tuleb käidelda eraldi. Vanade seadmete omanikud peavad viima need seadmed vastavatesse kogumispunktidesse. Sellega aitate kaasa väärtuslike toorainete ümbertöötlemisele ja väldite saasteainete sattumist keskkonda. Käesolev seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, mis reguleerib elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemist. See direktiiv määratleb elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise ja taaskasutamise põhinõuded, mis kehtivad kogu Euroopa Liidus.

**Bluetooth** on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc registreeritud kaubamärk.  
**AppStore** on ettevõtte Apple Inc. USA-s ja teistes riikides registreeritud teenusmärk.  
**Google Play** on ettevõtte Google Inc registreeritud kaubamärk.

EST



Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

## Măsurile de siguranță

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezența dispozitivului electric este prevăzută pentru utilizare în condiții de trai și poate fi utilizat în apartamente, căsute de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficiile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespecială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.
- Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea lui corespunde cu tensiunea nominală a dispozitivului (a se vedea caracteristicile tehnice sau plăcuța uzinei producătoare dispozitivului).
- Utilizați prelungitorul, proiectat pentru consumul de putere a dispozitivului: necoresponderea parametrilor poate provoca un scurtcircuit sau inflamarea cablului.

- Conectați dispozitivul doar la prizele cu contact sigur cu pământul, – este o cerință obligatorie de securitate electrică. Utilizând prelungitorul, asigurați-vă că acesta are de asemenea contact sigur cu pământul.
- Deconectați dispozitivul din priză electrică după utilizare, precum și în timpul curățării sau deplasării. Extrageți cablul de alimentare cu mâinile uscate, ținându-l de ștecher, dar nu de cablul de alimentare.



**ATENȚIE!** În timpul funcționării dispozitivul se încălzește! Fiți prudenți! Nu atingeți cu mâinile corpul dispozitivului în timpul funcționării lui. Pentru a evita arsurile de la aburul fierbinte, nu vă aplecați deasupra dispozitivului la deschiderea capacului.

- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale. Utilizarea dispozitivului în alte scopuri deosebite de cele menționate în acest manual este o încălcare a regulilor de utilizare.
- Se permite utilizarea fierbătorului doar cu suportul care face parte din setul de livrare.
- Nu întindeți cablul de alimentare electrică în golurile ușilor sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă, că cablul de alimentare electrică să nu fie răsucit și îndoit, sau în contact cu obiectele, colțurile și marginile ascuțite ale mobilierului.



**REȚINEȚI!** deteriorarea accidentală a cablului de alimentare

*electrică poate cauza defecte, care nu corespund cerințelor de garanție, precum și la electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat necesită o înlocuire urgentă în centrul de deservire.*

- Nu instalați dispozitivul cu vasul de lucru pe o suprafață moale și nerezistentă la căldură, nu-l acopeți în timpul funcționării: aceasta poate duce la dereglarea funcționării și deteriorarea dispozitivului.
- Nu exploatați dispozitivul la aer liber: pătrunderea umidității în contactele electrice sau a altor obiecte străine în interiorul corpului dispozitivului poate provoca deteriorări grave.
- Înainte de curățarea dispozitivului asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Urmați riguros instrucțiunile de curățare a dispozitivului.

**STOP** *NU scufundați corpul dispozitivului în apă!*

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârste de peste 8 ani și de către persoane cu capacități izice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele pe care le implică. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul! Curățarea și

întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără a fi supravegheați. Nu lăsați dispozitivul și cablul lui de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.

- Materialul de ambalare (pelicula, masa plastică expandantă, etc) poate fi periculos pentru copii. Pericol de sufocare! Păstrați ambalajul la un loc inaccesibil pentru copii.
- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.

**STOP** *ATENȚIE! Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.*

#### Caracteristicile tehnice

Model.....	SkyKettle RK-M173S-E
Putere.....	1850-2200 Wat
Tensiune.....	220-240 V, 50/60 Hz
Protecția împotriva electrocutării.....	clasa I
Capacitate.....	1,7 l
Materialul dispozitivului.....	oțel inoxidabil
Afișaj.....	LCD
Filtru pentru cal.....	detașabil
Panoul de control.....	cu butoane
Control de la distanță.....	tehnologia Ready for Sky
Protocolul transferului de date.....	Bluetooth v4.0

Supportul pentru dispozitive:

Android ..... 4.3 Jelly Bean sau mai sus  
 iOS ..... 7.0 sau mai sus

Alegerea temperaturii de încălzire a apei ..... 40-100°C

Menținerea automată a temperaturii apei setate ..... 2 ore

Deconectarea automată:

- La fierberea
- În lipsa apei
- La scoaterea de pe unitatea de bază

Elementul de încălzire ..... ascuns, disc

Rotația standului ..... 360°

Grupul de contact cu senzorul de temperatură ..... Strix®

Compartiment de păstrare a cablului ..... este

Lungimea cablului de alimentare ..... 0,75 m

Dimensiuni de gabarit ..... 195 x 147 x 240 mm

Masa netă ..... 1,3 kg

## Completare

Fierbător ..... 1 buc.



Support pentru fierbător ..... 1 buc.

Instrucțiuni de utilizare ..... 1 buc.

Carte de service ..... 1 buc.

**i** Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre aceste modificări.

## Modelul aparatului A1

1. Dispozitivul fierbătorului
2. Gură de scurgere cu filtru anti-calcar detașabil
3. Capac
4. Butonul de deschidere a capacului
5. Mâner
6. Gradația gradată a nivelului de apă
7. Stand cu nișă de depozitare a cablului
8. Panou de control cu afișaj
9. Butoanele de control de încălzire a apei; conectarea/deconectarea controlului de la distanță; blocării panoului de control
10. Butonul  - conectarea/deconectarea ceainicului
11. Butonul  - gestionarea funcției de menținere a temperaturii ; conectarea/deconectarea semnalelor sonore
12. Cablu de alimentare

## I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Despachetați dispozitivul, înlăturați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale. Păstrați obligatoriu autocolanta cu numărul seriei și autocolanta de avertizare.

**!** Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de deservire garantată.

Ștergeți corpul dispozitivului cu o cârpă umedă, apoi ștergeți-l pînă la uscat. Apariția unui miros străin la prima utilizare nu prezintă semne de deteriorare a dispozitivului.

**!** După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin 2 ore înainte de conectare.

**i** Producătorul recomandă înainte începerii utilizării de a fierbe de câteva ori apă în fierbător pentru eliminarea mirosurilor străine și dezinfectarea dispozitivului.



Pentru a elimina orice mirosuri străine sau praful apărute la producere sau păstrare, și de asemenea pentru dezinfectarea dispozitivului turnați în ceainic apă până la marcajul maximal al scării de măsurare și fierbeți-o. Puteți adăuga în apă 1-2 lingurițe de ceai de acid citric. Vărsați apa și spălați balonul cu apă rece. În caz de necesitate repetați aceste acțiuni încă o dată.

## II. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI A2

### Pregătire de lucru



1. Așezați fierbătorul cu suport pe o suprafață fermă, uscată, și plană. La instalare, asigurați-vă că aburul care iese la fierbere să nu nimerască pe tapete, acoperiri decorative, dispozitive electronice și alte elemente care pot suferi de umiditate și temperatură ridicată.
2. Relaxați-vă cablul la lungimea dorită. Excesul puneți-l în gaura din partea de jos a suportului. Dacă este necesar, folosiți un cablu de extindere cu o putere adecvată (nu mai puțin de 2,5 kW).
3. Scoateți fierbătorul de la baza. Apăsăți butonul de deschidere de pe mânerul dispozitivului.
4. Umpleți fierbătorul cu apă. Nivelul apei ar trebui să fie între „MIN” și „MAX” de pe scara gradată de pe dispozitiv. Dacă veți umple fierbătorul cu apă peste marcajul „MAX”, este posibilă stropirea cu apă clocotită. În cazul în care e prea puțină apă, dispozitivul se poate opri prematur.


**!** ATENȚIE! Dispozitivul este destinat doar pentru încălzirea și fierberea apei.



5. Închideți compact capacul fierbătorului și instalați-l pe suport. Dispozitivul va funcționa dacă este instalat corect.
6. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Va răsună un semnal scurt (dacă semnalele sonore sunt conectate), toate indicatoarele de pe panou și afișaj, și deasemenea iluminarea afișajului se va aprinde pentru 1 secundă. După aceasta dispozitivul va trece în regimul de așteptare. În regimul de așteptare afișajul nu este iluminat, în partea de jos a afișajului este afișată valoarea curentă a temperaturii apei în ceainic.

### Conectarea/deconectarea semnalelor sonore

1. Pentru deconectarea semnalelor sonore în regimul de așteptare apăsați butonul «-», fără să eliberați, apăsați . În partea de sus a afișajului se va afișa indicatorul S, în partea de jos - OFF. După 5 secunde setările vor fi automat salvate, dispozitivul va trece în regimul de așteptare.
2. Pentru conectarea semnalelor în regimul de așteptare apăsați butonul «-», fără să-ți lăsați, apăsați . Dispozitivul va emite un semnal sonor, în partea de sus a afișajului va fi afișat indicatorul S, în partea de jos - On. După 5 secunde dispozitivul va salva setările și va trece în regimul de așteptare.

 La descrierea procesului de lucru al dispozitivului în text manualul presupune, că semnalele sonore sunt conectate.


### Tehnologie Ready for Sky

Tehnologie Ready for Sky vă permite cu ajutorul programului de aplicație cu același nume să controlați aparatul de la distanță cu ajutorul unui smartphone sau tabletă.


1. Descărcați programul de pe AppStore sau Google Play (în funcție de sistemul de operare al aparatului) pe smartphone sau tableta dumneavoastră.
2. Lansați aplicația Ready for Sky, creați un cont și urmați instrucțiunile.
3. Treceți ceainicul în regimul de așteptare. Apăsați și țineți apăsat butonul «+» până la începutul procesului de sincronizare. Dispozitivul va emite un semnal sonor. În timpul sincronizării în partea de sus a afișajului se vor aprinde alternativ indicatorii  și . După stabilirea conexiunii dispozitivul va trece în regimul de așteptare.


 Dacă în timp de 10 secunde conexiunea nu va fi stabilită, dispozitivul va trece în regimul de așteptare.

4. Pentru deconectarea posibilității controlului de la distanță apăsați și țineți apăsat butonul «-» în regimul de așteptare până la semnalul sonor.

 Pentru asigurarea conexiunii stabile dispozitivul mobil nu trebuie să fie mai mult de 10 metri de la aparat.

### Fierberea apei




1. Apăsați butonul . Va începe procesul de încălzire a apei. În partea de sus a afișajului va arde indicatorul 100°C. În partea de jos a afișajului va fi afișată valoarea


- curentă a temperaturii în ceainic.
2. După fierberea apei dispozitivul va emite un semnal sonor, indicatorul 100°C se va stinge, dispozitivul va trece în regimul de așteptare.
  3. Pentru întreruperea procesului de încălzire a apei faceți dublu click pe butonul  sau scoateți ceainicul de pe bază.

### Încălzirea apei fără fierbere

Acest regim este recomandat la utilizarea apei potabile, apă îmbuteliată sau purificată prin filtre speciale. Apa, cu excepția cazului când este fiartă, își păstrează proprietățile naturale, care este deosebit de important pentru pregătirea soiurilor de ceai de elită.

Dumneavoastră puteți seta temperatura de încălzire a apei în intervalul de 40-90°C cu pasul de 5°C.

1. Apăsați butonul . Indicatorul butonului va începe să clipească. Va începe procesul de încălzire a apei, în partea de sus a afișajului va fi afișată valoarea temperaturii de încălzire (în mod implicit - 80°C).
2. Folosind butoanele «+» și «-», setați valoarea dorită a temperaturii de încălzire. Indicatorul valorii temperaturii pe afișaj va clipi. După câteva secunde dispozitivul va salva setările, valoarea temperaturii pe afișaj va arde continuu.
3. La atingerea temperaturii de încălzire dispozitivul va emite un semnal sonor și va trece în regimul de încălzire. În regimul dat va arde continuu indicatorul valorii temperaturii apei și indicatorul butonului .
4. Pentru întreruperea procesului de încălzire a apei faceți dublu click pe butonul  sau scoateți ceainicul de pe bază.

 Dacă temperatura în ceainic este mai înaltă, decât temperatura de încălzire dorită, procesul de încălzire nu va fi lansat.





Pentru trecerea în regimul «Fierbere cu încălzire» în timpul încălzirii apăsați butonul .

### Fierbere cu încălzire



Acest regim permite să mențină temperatura selectată a apei între (40-90°C) până la 2 ore. Dacă temperatura va coborâ mai jos de valoarea selectată, elementul de încălzire va fi conectat automat.

1. Apăsați butonul . Va începe procesul de încălzire a apei, în partea de sus a afișajului va fi afișat indicatorul 100°C.
2. În timpul încălzirii apei apăsați butonul . Indicatorul butonului va începe a clipi. În partea de sus a afișajului va clipi valoarea temperaturii de încălzire a apei. În partea de jos a afișajului va fi afișată valoarea curentă a temperaturii apei în ceainic.
3. În caz de necesitate schimbați valoarea temperaturii de menținere, folosind butoanele «+» și «-» (pasul schimbării - 5°C). De asemenea, acesta poate fi ajustat direct în regimul de menținere a temperaturii. După câteva secunde după



finalizarea setării valorii temperaturii în partea de sus a afișajului se va modifica la 100°C.

4. După fierberea apei dispozitivul va emite un semnal sonor și va trece în regimul de încălzire. În regimul dat vor arde continuu indicatorii valorii temperaturii și  pe afișaj, și deasemenea indicatorul butonului .
5. După 2 ore dispozitivul automat va trece în regimul de așteptare.
6. Pentru întreruperea fierberii și trecerii la încălzire faceți dublu click pe butonul . Pentru deconectarea încălzirii după fierbere faceți dublu click pe butonul . Pentru întreruperea activității dispozitivului scoateți ceainicul de pe bază.

#### Sisteme de securitate

- Fierbătorul este echipat cu un sistem automat de deconectare după fierberea apei sau când scoateți fierbătorul de pe unitatea de bază.
- În lipsa apei în ceainic sau cantitatea insuficientă a acesteea activează protecția automată împotriva supraîncălzirii. Dispozitivul va emite un semnal sonor și automat se va deconecta. Pe ecran vor fi afișați indicatorii schimbătorii  și . Pentru a deconecta indicarea scoateți ceainicul de pe bază. Așteptați, până când se va răci. După aceasta dispozitivul va fi pregătit pentru lucru.

#### Blocarea panoului de control

Pentru asigurarea securității suplimentare în dispozitiv este prevăzută funcția de blocare a panoului de control. Aceasta avertizează apăsările accidentale de butoane. Pentru conectarea sau deconectarea blocării în regimul de așteptare apăsați butonul «+» și, neluând degetul de pe acesta, apăsați butonul . Dispozitivul va emite un semnal sonor. Dacă în regimul de blocare apăsați oricare buton, pe panoul de control în același timp vor lumina indicatorii butoanelor «+» și .

#### Memoria non-volatilă

Ceainicul dispune de memorie non-volatilă. La deconectarea temporară a energiei electrice în timpul încălzirii sau fierberii apei în memoria dispozitivului sunt salvate toate setările personalizate. La restabilirea energiei electrice ceainicul automat va continua activitatea în regimul specificat.

## III. ÎNGRIJIREA DISPOZITIVULUI

Înainte de curățare deconectați fierbătorul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească.

STOP

*ESTE INTERZISĂ utilizarea cârpelor sau abuzurilor din precum și utilizarea unei paste abrazive. Nu folosiți soluții de curățare agresive din punct de vedere chimic, care nu sunt recomandate de a intra în contact cu alimentele.*

*ATENȚIE! Înainte de utilizarea repetată a fierbătorului, asigurați-vă că contactele electrice sunt complet uscate!*

#### Curățarea corpului și suportului

Curățați periodic corpul fierbătorului și suportul cu o cârpă moale, umedă. Înainte de utilizare uscați complet fierbătorul.

STOP

*ATENȚIE! Nu scufundați fierbătorul, suportul, cablul de alimentare electrică sau ștecherul în apă: contactele electrice nu trebuie să fie în contact cu apa.*

#### Curățarea de la depunerile de calcar

În procesul utilizării, în dependență de compoziția apei utilizate, pe elementul de încălzire și pereții interiori ai dispozitivului este posibilă formarea prosopăului și depunerii de calcar. Pentru înlăturarea lor:

1. Umpleți fierbătorul cu  $\frac{3}{4}$  din volumul maxim și aduceți apa la fierbere.
2. După ce fierbătorul se va deconecta, adăugați în el o soluție de acid citric de 8 procente până la marcajul maxim de pe suprafața interioară a corpului.
3. Lăsați soluția în fierbător pentru câteva ore.
4. Vărsați soluția din fierbător și spălați-l minuțios cu apă.
5. Turnați în fierbător apă curată până la marcajul maxim de pe suprafața interioară a corpului și aduceți-o până la fierbere.
6. Vărsați apa din fierbător și clătiți-l din nou cu apă curată. Dacă în fierbător au rămas depuneri de calcar, repetați procedura descrisă mai sus.

La fel puteți utiliza o soluție specială pentru înlăturarea depunerii de calcar. În acest caz urmați instrucțiunile producătorului acestuia.

#### Curățarea filtrului detașabil


1. Deschideți capacul. Scoateți filtrul detașabil, trăgându-l în sus de ieșitură.
2. Spălați filtrul sub apă curgătoare. Puteți utiliza un detergent de spălat vase.
3. Introduceți filtrul în fierbător cu ieșitură spre centru.

## IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE



*ATENȚIE! În cazul apariției oricărei defecțiuni în activitatea aplicației Ready for Sky, adresarea la centrul de servicii nu este obligatorie. Adresați-vă la asistența tehnică REDMOND și primiți consultația specialiștilor noștri pentru rezolvarea greșelii și/sau defecțiunii în activitatea Ready for Sky. Propunerile și observațiile dumneavoastră pentru activitatea aplicației vor fi luate în considerare în următoarea actualizare. Datele de contact ale serviciului de susținere a utilizatorilor produselor REDMOND în țara dumneavoastră le puteți găsi pe site-ul*

www.redmond.company. Dumneavoastră deasemenea puteți primi ajutor îndeplî-  
nînd în site-ul dat formularul de feedback.

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
La apăsarea butoanelor nici un indicator nu se va aprinde	Lipsește energia electrică	Conectați dispozitivul la priza electrică în stare de funcționare
Fierbătorul se deconectează din timp	Pe elementul de încălzire s-au format depuneri de calcar	Curățați elementul de încălzire de depunerile de calcar (a se vedea secțiunea "Îngrijirea dispozitivului")
Fierbătorul se conectează peste câteva secunde	În fierbător lipsește apa, s-a declanșat protecția contra supraîncălzirii	Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească. La utilizarea ulterioară umpleți fierbătorul cu apă mai sus de marcajul MIN
Dacă roșie indicatorul butonului  se iluminează	Dispozitivul s-a supraîncălzit.	
Încercarea de sincronizare nu a reușit	Este deconectată funcția Bluetooth pe dispozitivul mobil	Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul mobil
	Aplicația Ready for Sky pe dispozitivul mobil nu este activă	Deschideți aplicația Ready for Sky pe dispozitivul mobil
	Dispozitivele sincronizate se află prea departe	Asigurați-vă că dispozitivele se află în limitele de 10 metri unul de celălalt

## V. RESPONSABILITĂȚILE DE GARANȚIE

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 2 ani de la data cumpărării. În timpul perioadei de garanție, producătorul se angajează să repare prin reparație, înlocuirea pieselor sau înlocuirea întregului aparat oricare defecte din fabrică cauzate de calitatea joasă a materialelor sau ansamblării. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în cazul în care data achiziției este confirmată de sigiliul și semnătura magazin vînzătorului de pe certificatul de garanție original. Această garanție este valabilă doar în cazul, când produsul a fost utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, nu s-a reparat, nu s-a stricat și nu a fost deteriorat de manipularea necorespunzătoare, și deasemenea este păstrat setul întreg al dispozitivului. Această garanție nu se aplică pentru uzura fizică a produsului și materialele consumabile (filtre, becuri, acoperiri non-stick, sigilii ș.m.d.). Perioada activității produsului și perioada de garanție se calculează de la data vînzării sau data fabricației produsului (în cazul, dacă data vînzării nu poate fi identificată).

Data de fabricație a dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, situat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este constituit din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simbol înseamnă luna, al 8-lea – anul lansării dispozitivului.

Durata activității dispozitivului setată de producător constituie 3 ani de la data achiziției, cu condiția, că funcționarea produsului se face în conformitate cu acest manual și standardele tehnice aplicabile.

### Eliminarea ecologică (utilizarea echipamentelor electrice și electronice)



Utilizarea ambalajului, ghidul utilizatorului, precum și dispozitivul însuși trebuie să fie efectuată în conformitate cu programele de reciclare locale. Arătați preocupare pentru mediu: nu aruncați aceste produse cu deșeurile menajere obișnuite.

Dispozitivele (vechi) nu trebuie aruncate împreună cu gunoii menajere, ele trebuie eliminate separat. Posesorii echipamentelor vechi sunt obligați pentru a aduce dispozitive la centrele de recepție speciale sau organizațiilor în cauză. Astfel, ajutați programul la prelucrarea materiilor prime valoroase, precum și curățarea de poluanți. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, reglementează reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Această directivă specifică cerințele de bază pentru eliminarea și reciclarea deșeurilor de la dispozitivele electrice și electronice, valabilă pe întreg teritoriul Uniunii Europene.

**Bluetooth** este o marcă înregistrată a companiei Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** este o marcă a serviciului Apple Inc., înregistrată în SUA și alte țări.

**Google Play** este o marcă înregistrată a companiei Google Inc.



Mielőtt használatba venné a terméket, figyelmesen olvassa el és őrizze meg az adott használati utasítást. A készülék rendeltetésszerű használata jelentősen növeli a készülék élettartamát.

## Biztonságvédelmi szabályok

- A gyártó nem vállal felelősséget a készülékkel kapcsolatos biztonsági követelmények és üzemeltetési szabályok be nem tartásából adódó meghibásodásokért.
- Az adott elektromos berendezés egy magas funkcionalitású, otthoni körülmények közt, szállodai szobákban, boltok és irodák gazdasági helyiségeiben, valamint más, nem ipari célból használatos helyiségekben való ételkészítésre alkalmas készülék. A készülék ipari vagy más nem rendeltetésszerű használata, a rendeltetésszerű használat feltételeinek megsértését jelenti. Ebben az esetben a gyártó a lehetséges következményekért nem vállal felelősséget.
- Mielőtt a készüléket hálózatba csatlakoztatna, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék tápfeszültségével (lásd a műszaki jellemzőket vagy a készülék gyári címkéjét).
- Csak olyan hosszabbítót használjon, amely megfelel a készülék teljesítményi paramétereinek - a paraméterek eltérései rövidzárlathoz vagy a tápkábel kigyulladásához vezethetnek.
- Csak földelt aljzatba csatlakoztassa a készüléket - ez kötelező biztonságvédelmi előírás. Hosszabbítót használva, győződjön meg hogy a hosszabbító földelt.

- A készülék használata befejeztével, valamint a készülék tisztításakor és áthelyezésekor, húzza ki a csatlakozó dugót. A csatlakozó dugót száraz kézzel, nem a vezetékét, hanem a dugót fogva húzza ki.



**FIGYELEM!** Üzem közben a készülék felmelegszik! Legyen óvatos! Üzem közben, ne érintse kézzel a készüléket. Égési sérülések elkerülése érdekében, a fedél kinyitásakor ne hajtson a készülék fölé.

- Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket. A készülék, az adott használati utasítástól eltérő használata, az üzemeltetési szabályok megsértését jelenti.
  - A vízfóraló készüléket csak a készülék tartozékaként szállított megvilágítással lehet használni.
  - Ne vezesse a tápkábel ajtónyílásokon keresztül vagy hőforrások közelében. Ügyeljen, hogy a tápkábel ne csavarodjon össze és ne törjön meg, valamint ne érjen éles tárgyakhoz vagy bútor éleihez és széleihez.
- EMLÉKEZZEN:** a tápvezeték véletlen sérülése olyan meghibásodásokhoz vezethet, amelyek nem egyeznek meg a garanciavállalási feltételekkel, valamint áramütést okozhatnak. A sérült elektromos kábel a szervizközpontban azonnal ki kell cserélni.
- Ne helyezze a készüléket puha vagy nem hőálló felületre, üzemelés közben ne takarja le: ez a készülék inkorrekt működéséhez

és meghibásodásához vezethet.

- Tilos a készülék kültéri használata: nedvesség vagy idegen tárgyak a készülék belsejébe jutása, a készülék komoly meghibásodásához vezethet.
- Tisztítás előtt, győződjön meg, hogy a készülék le van kapcsolva a hálózatról és teljesen kihűlt. Szigorúan tartsa be a tisztítással kapcsolatos utasításokat.

**STOP** *TILOS a készüléket vízbe meríteni!*

- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a készüléket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Ügyeljen, hogy a gyermekek ne használják a készüléket játékszerként. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik. A készüléket és elektromos tápkábelt 8 évesnél fiatalabb gyermekek elől elzárt helyen tárolja.
- A csomagolóanyag (fólia, hungarocell és más) a gyerekek részére veszélyt jelent. Fulladás veszélyét! A csomagolóanyagot gyermekektől távol tárolja.
- Minden, karbantartással és javítással kapcsolatos munkát csak

az illetékes márkaszerviz szakembere végezhet. A nem szakmailag elvégzett munka a készülék meghibásodásához vezethet, valamint sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

**STOP** *FIGYELEM! A meghibásodott készülék bármilyen mű használata, tilos.*

### Műszaki jellemzők

Modell	SkyKettle RK-M173S-E
Teljesítmény	1850-2200 W
Feszültség	220-240 V, 50/60 Hz
Elektromos biztonság	I osztály
Úrtartalom	1,7 L
Összetétel	rozsdamentes acél
Kijelző	LCD
Vezérlőpad	gombnyomásos
Vízkezelés	levegőt
Távvezérlés	a Ready for Sky technológia
Adatátviteli protokoll	Bluetooth v4.0
Engedélyezett eszközök:	
Android	4.3 Jelly Bean vagy magasabb
iOS	7.0 vagy magasabb
Víz hőmérséklet	40-100°C
A víz hőmérséklet automatikus megtartása	2 órán
Automatikus kikapcsolás:	
• forrás esetén	
• ha üres	
• ha le van választva az alapról	
Fűtőelem	zárt lap
Elforgatás az alapon	360°
Vezérlő áramkör és hőmérséklet érzékelő	Strix®
Kábel tároló hely	igen
Elektromos tápkábel hossza	0,75 m
Befoglaló méretek	195 x 147 x 240 mm
Nettó súly	1,3 kg



HUN

**Felszereltség**

Vizforraló.....	1 db.
Vizforraló talpazat.....	1 db.
Használati utasítás.....	1 db.
Szervizkönyv.....	1 db.

**i** A gyártó, a termékek fejlesztése során, további értesítés nélkül fenntartja a design, a felszereltség, valamint a termék műszaki jellemzőinek változtatási jogát.

**A készülék részei A1**

1. Vizforraló
2. Kiöntő, lehetőleg vízkő szűrővel
3. Fedél
4. A fedél nyitógombja
5. Fogantyú
6. Vízsztárszála szintbeosztással
7. Alap, a kábel számára kialakított bevágással
8. Bekapcsolt késleltetett start indikátor
9. Vízmelegítés-szabályozó gomb; távvezérlő be-/kikapcsolás gomb; vezérlőpad blokkoló
10. A  gomb: teaforzó be-/kikapcsoló gombja
11. A  gomb: hőmérséklet-fenntartás funkció vezérlőgombja; hangjelek be-/kikapcsolása
12. Elektromos tápkábel

**I. HASZNÁLAT ELŐTT**

Óvatosan emelje ki a készüléket és tartozékait a dobozból. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és reklámmatricát. Feltétlenül őrizze meg a termék burkolatán található figyelmeztető, illetve sorozatszámot tartalmazó matricát.

**⚠** A terméken feltüntetett sorozatszám hiánya a garanciális szolgáltatások igénybevétele automatikus megszüntését jelenti.

Nedves ruhával törölje át a készülék burkolatát, majd törölje szárazra. Első használat alkalmával jelentkező idegen szagok nem jelentik a készülék meghibásodását.

**⚠** Szállítás vagy raktározás után alacsony hőmérsékleten, a készüléket használat előtt legalább 2 órán keresztül tartsa szobahőmérsékleten.

**i** A gyártó javasolja használat előtt, az idegen szagok eltávolítása és fertőtlenítés érdekében, néhány alkalommal vizet forralni a készülékben.

**💡** A gyártás és tárolás folyamán keletkezett lehetséges idegen szagok és por eltávolítása,

illetve a készülék fertőtlenítése érdekében öntsön a teaforzóba vizet a skálán látható maximális szintig és forralja fel azt. A vízbe hozzáadható 1-2 teáskanál citromsav. Öntsön le a vizet és öblítse le az edényt hideg vízzel. Szükség esetén ismételje meg a fenti lépéseket.



**II. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA A2****Felkészülés üzemeltetéshez**

1. Helyezze a vizforraló készüléket a hálózati talpazattal sima, száraz és vízszintes felületre. A hely kiválasztásánál ügyeljen, hogy a gőz ne érintkezzen tapétával, dekoratív burkolattal, elektromos készülékekkel és más tárgyakkal, melyek magas nedvesség és hőmérséklet következtében, megsérülhetnek.
2. Bontsa ki az elektromos tápkábelt szükséges hosszúságig. A felesleges kábelt helyezze a talpazaton található mélyedésbe. Szükség esetén használjon megfelelő feszültségű hoszabbítót (legalább 2,5 kW).
3. Vegye le a készüléket a talpazatról. Nyomja meg a készülék fedélnyitó gombját.
4. Töltsön a készülék tartályába vizet. A készülékben a vízszint a készülék falán található skálán „MIN” és „MAX” jelzések között kell, legyen. Abban az esetben, ha a megengedett „MAX” szintnél nagyobb mennyiségű vizet tölt a víztartályba, a víz forrásakor a forró víz kifiröcköl. Ha a víztartályban kevés víz van, a készülék idő előtt kikapcsol.

**⚠** FIGYELEM! Az adott készülék csak vízmelegítésre és vízforralásra alkalmas.

5. Szorosan zárja le a készülék fedelét és helyezze a talpazatra. A készülék csak abban az esetben fog működni, ha megfelelően van a talpazatra helyezve.
6. Csatlakoztassa a készüléket elektromos hálózatra. Elhangzik egy rövid hangjel (amennyiben a hangjelzés be van kapcsolva), a vezérlőpad és kijelző összes indikátora kigyúl, illetve a kijelző kivilágítása bekapcsol 1 másodpercre. Ezek után a készülék állál várakozás üzemmódba. Ebben az üzemmódban a kijelző nem világít, a kijelző alsó részén látható a jelenlegi vízhőmérséklet.

**Hangjelek be-/kikapcsolása**



1. A hangjelek a várakozás üzemmódban való kikapcsolása érdekében nyomja meg a „-” gombot, és lenyomva tartva azt egyidejűleg nyomja meg a . A kijelző felső részén megjelenik a S indikátor, az alsó részén pedig az OFF indikátor. 5 másodperc múlva a beállítások automatikusan le lesznek mentve, a készülék állál várakozás üzemmódba.
2. A hangjelek a várakozás üzemmódban való bekapcsolása érdekében nyomja meg a „-” gombot, és lenyomva tartva azt egyidejűleg nyomja meg a . A készülék hangjelzést ad, a kijelző felső részén megjelenik a S indikátor, az alsó részén pedig az On indikátor. 5 másodperc múlva a beállítások automatikusan le lesz-

nek mentve, a készülék átáll várakozás üzemmódba.

- i** *A működési folyamat leírásakor a Használati útmutató szövege értelmében a hangjelek bekapcsolt állapotban vannak.*

### A Ready for Sky technológia

A Ready for Sky technológia lehetővé teszi az azonos nevű szoftver alkalmazás használatait a készülék okostelefonról vagy tabletről történő távvezérlése érdekében.



1. Töltse le a szoftvert az AppStore-ból vagy a Google Play (az operációs rendszertől függően) az okostelefonjára vagy tabletére.
2. Nyissa meg a Ready for Sky alkalmazást, hozzon létre egy fiókot és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3. Állítsa a teafozót várakozás üzemmódba. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „+” gombot a szinkronizálási folyamat kezdetéig. A készülék hangjelet ad. A szinkronizálás közben a kijelző felső részén váltani fogják egymást a  és  indikátorai. Amikor létre jön a kapcsolat, a készülék átáll várakozás üzemmódba.

- i** *Amennyiben 10 másodpercen belül nem jön létre a kapcsolat, a készülék átáll várakozás üzemmódba.*

4. Távvezérlési lehetőség kikapcsolása érdekében nyomja meg és tartsa lenyomva a „-” gombot várakozás üzemmódban, amíg el nem hangzik a hangjel.

- i** *A stabil kapcsolat biztosítása érdekében a mobil eszköz készüléktől mért távolsága nem lehet nagyobb 10 méternél.*


### Víz forralása



1. Nyomja meg a  gombot. A víz elkezd melegedni. A kijelző felső részén égni fog a 100°C indikátor. A kijelző alsó részén látható a vízhőmérséklet jelenlegi értéke.
2. Amikor a víz felforr , a készülék hangjelet ad, a 100°C indikátor eltávozik, a készülék átáll várakozás üzemmódba.
3. A vízmelegítési folyamat leállítása érdekében újból nyomja meg a  gombot vagy vegye le a teafozót az alapegységről.

### Víz melegítése forralás nélkül


Ezt az üzemmódot palackozott artézi víz vagy szűrt víz esetén ajánlott használni. A víz, amely nincs felforrvalva, megőrizi természetes tulajdonságait, ami különösen fontos a prémium teák készítése során.

A hőmérséklet 40-90°C fokos hőmérséklet határ keretében állítható 5°C fokos lépéssel.

1. Nyomja meg a  gombot. A gomb indikátora pislogni fog. Elkezd melegedni a víz, a kijelző felső részén megjelenik a hőmérsékletérték (az eredetileg beállított érték: 80°C).







2. A „+” és „-” gombokkal beállítjuk a kívánt vízmelegedési hőmérsékletet. A kijelzőn látható hőmérsékletérték pislogni kezd. Néhány másodperc múlva a készülék lementí a beállításokat, a hőmérsékletérték a kijelzőn folyamatosan égni fog.
3. A beállított hőmérséklet elérésekor a készülék hangjelet ad és átáll utánmelegítés üzemmódba. Ebben az üzemmódban a vízhőmérséklet indikátor és a  gomb indikátora folyamatosan égni fog.
4. A vízmelegítési folyamat megszakítása érdekében újból nyomja meg a  gombot vagy vegye le a teafozót az alapegységről.

- i** *Amennyiben a vízhőmérséklet a teafozóban magasabb a kívánt hőmérsékletértéknél, a vízmelegítési folyamat nem indul el.*

*A „Vízforralás utánmelegítéssel” üzemmódra való átállás érdekében melegítés közben nyomja meg a  gombot.*



### Vízforralás utánmelegítéssel

Ez az üzemmód lehetőséget nyújt fenntartani a kiválasztott hőmérsékletet (40-90°C) maximum 2 óra folyamán. Amennyiben a hőmérséklet a kiválasztott érték alá ereszkedik, automatikusan bekapcsol a melegítőelem.



1. Nyomja meg a  gombot. A víz elkezd melegedni, a kijelző felső részén megjelenik a 100°C indikátor.
2. Melegítés közben nyomja meg a  gombot. A gomb indikátora pislogni kezd. A kijelző felső részén pislogni fog a hőmérsékletérték. A kijelző alsó részén látható a vízhőmérséklet jelenlegi értéke.
3. Szükség esetén módosítsa a fenntartandó hőmérsékletértéket a „+” és „-” gombok segítségével (módosítási lépés: 5°C). Ugyancsak módosítható a hőmérsékletérték közvetlenül a hőmérséklet-fenntartási üzemmódban. Néhány másodperc múlva a beállítás után a kijelző felső részén látható hőmérsékletérték átvált 100°C-ra.
4. Amikor a víz felforr , a készülék hangjelet ad és átáll utánmelegítés üzemmódba. Ennél az üzemmódnál folyamatosan égni fog a kijelzőn a hőmérsékletérték indikátor és a  , illetve a  gomb indikátora.
5. 2 óra múlva a készülék automatikusan átáll várakozás üzemmódba.
6. Vízmelegítési folyamat leállítása és az utánmelegítésre való átállás érdekében újból nyomja meg a  gombot. Az utánmelegítés kikapcsolása érdekében újból nyomja meg a  gombot. A művelet megszakításához vegye le a teafozót az alapegységről.

### Védelmi rendszer

- A vízforraló készülék el van látva biztonsági védelmi rendszerrel, amely a víz forrását követően vagy a készülék talpazatról való levételét követően, automatikusan kikapcsolja a készüléket.

- Üres teafőző vagy elégtelen vízszint esetén bekapcsol az automatikus túlmelegedésgátló rendszer. A készülék hangjellet ad és automatikusan kikapcsol. A kijelzőn felváltják egymást a  és  indikátorok. Az indikáció kikapcsolása érdekében vegye le a teafőzőt az alapegységről. Várja meg, amíg kihűl. Ezek után a készülék működésre kész.

### Vezerlőpad blokkolása

Még biztonságosabb használat biztosítása érdekében a készülék vezérőpad blokkolás funkciója van ellátva. Ez a funkció megelőzi a véletlen gombnyomásokat. A blokkolási funkció bekapcsolása ill. kikapcsolása érdekében a várakozás üzemmódban nyomja meg a „+” gombot és lenyomva tartva azt, egyidejűleg nyomja meg a  gombot. A készülék hangjellez. Amennyiben a blokkolási üzemmódban megnyomni bármely gombot, a vezérőpadon egyidejűleg kigyúlnak a „+” és  gombok indikátorai.

### Energiafüggetlen memória

A teafőző energiafüggetlen memóriával rendelkezik. Ideiglenes energiaszünet esetén utánmelegítés vagy vízforralás közben a memória megőrzi az összes beállítást. Amikor visszaáll az energiaellátás a teafőző automatikusan folytatja működését a beállított üzemmódnak megfelelően.

## III. A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

A vízfóráló készüléket tisztítás előtt, kapcsolja le az elektromos hálózatról, várja, meg amíg a készülék teljesen kihűl.

**STOP** *TILOS a készülék tisztításánál durva tisztítószer vagy szivacs, valamint kaptató hatású paszták használata. Hasonlóképpen tilos kémiaingal agresszív hatású vagy más, ételmiszerrel érintkező tilos anyagok használata.*

**FIGYELEM!** A vízfóráló készülék ismételt használata előtt győződjön meg, hogy az elektromos érintkezők teljesen szárazak.

### A készülékház és talpazat tisztítása

Időközönként a készülékházat és talpazatot nedves puha törlőruhával, meg kell tisztítani. Használat előtt a készülék teljesen száraz kell, legyen.

**STOP** *FIGYELEM! Tilos a készüléket, talpazatot és elektromos tápkábelt vízbe meríteni vagy folyó csapvíz alá rakni: kerülje az elektromos érintkezők vízzel való érintkezését.*

### Vízkölerakodástisztítása

Üzemeltetés folyamán, a felhasznált víz összetételétől függően, a fűtőelemen vízkölerakodás képződhet. A vízkölerakodás eltávolításához használjon speciális, kímélő konyhai berendezések tisztítására alkalmas tisztítóanyagot.

1. Töltsön a készülékbe háromnegyed részig vizet és forralja fel.
2. Miután a Vízfóráló kikapcsol, töltsön a vízhez a vízfóráló belső felületén feltüntetett skála szerint maximális értékig 8 %-os ecetet.
3. Hagyja a keveréket néhány órára a készülékben.
4. Öntsé ki a keveréket a vízfórálóból és alaposan öblítse ki a készüléket.
5. Töltsön a vízfórálóba tiszta vizet a vízfóráló belső felületén feltüntetett skála szerint maximális értékig és forralja fel.
6. Öntsé ki a vízfórálóból a vizet és ismételtelen alaposan öblítse ki. Abban az esetben, ha a készülékben még maradt vízkölerakodás, ismételje meg a fentiekben leírt folyamatot.

Használhat speciális vízkölerakodás elleni tisztítóanyagot. Ebben az esetben kövesse a gyártó utasításait.

### A cserélhető szűrő tisztítása

1. Nyissa ki a fedelet. Felfelé húzza, vegye le a cserélhető szűrőt.
2. Folyó vízcsugár alatt mossa el a szűrőt. Lehetséges edénytisztítószer használatával.
3. Helyezze vissza a megtisztított szűrőt a helyére.

## IV. MIELŐTT SZERVIKŐZPONTHOZ FORDULNA



*Figyelem! Amennyiben a Ready for Sky melléklet működésével kapcsolatos hiba merülne fel, nem kötelező a szervizbe fordulni. Forduljon a REDMOND cég technikai támogató csoportjához, amelyen szakemberünk tanácsot ad a Ready for Sky rendszer működésében keletkezett hiba elhárításával kapcsolatban. Az ön által elmondott a melléklet működésével kapcsolatos vélemények és javaslatok figyelembe lesznek véve a soron következő frissítéseknél. A REDMOND támogató csoportjának elérhetőségeit megtalálhatja saját országában a [www.redmond.company.honlapon](http://www.redmond.company.honlapon). Ugyancsak segítséget kaphat, ha kitölti e honlapon bemutatott kapcsolat-felvételi űrlapot.*

Meghibósodás	Lehetséges ok	Elhárítás módja
A gombok megnyomásakor egyik visszajelző sem gyullad ki)	Nincs hálózati feszültség	Csatlakoztassa a készüléket működőképes aljzatba



Meghibásodás	Lehetséges ok	Elhárítás módja
A vízmelegítő készülék idő előtt kikapcsol	Vízki lerakódás képződött a fűtőelemen	Tisztítsa meg a fűtőelemet a vízkőlerakódástól (lásd a "A készülék karbantartása") fejezetet
A vízmelegítő készülék néhány másodperc elteltével kikapcsol	A víztartályban nincs víz, működésbe lépett a túlmelegedés elleni védelem	Kapcsolja le a készüléket a hálózatról, várja, meg amíg a készülék kihűl. További használatkor MIN jelzés fölötti szintig töltson vizet a tartályba
A  gomb indikátora piros színben világít	A készülék túlmelegedett	
A szinkronizálás nem járt eredménnyel	A mobiltelefonon ki van kapcsolva a Bluetooth funkció	Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a mobilon
	A Ready for Sky melléklet a mobiltelefonon nem aktív	Nyissa ki a Ready for Sky mellékletet a mobilon
	A szinkronizálандó készülékek túl messze vannak egymástól	Győződjön meg arról, hogy a készülékek maximum 10 méter távolságon vannak egymástól

## V.GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGEK

Az adott termékre 2 év garancia biztosított a vásárlás idejétől kezdve. A garanciális időszak alatt a gyártó köteles javítás, alkatrész csere vagy az egész termék helyettesítése útján elhárítani bármilyen gyári hibát, amely nem megfelelő minőségű anyagok felhasználása vagy összeszerelés következtében keletkezett. A garancia csak abban az esetben lép hatályba, ha a vásárlási idő az üzlet bélyegzőjével és az eladó

aláírásával van igazolva az eredeti garancialevélen. Az eredeti garanciát csak abban az esetben ismerik el, ha a termék a használati utasítás szerint volt használva, nem esett át javításon, szétszerelésen és nem sérült helytelen kezelés következtében, valamint meg van őrizve a teljes készlet. Az adott garancia nem terjed ki a termék természetes kopására és fogyóeszközökre (szűrők, izzók, tapadásmentes bevonat, tömítőanyagok, stb.).

A termék élettartama és a garanciális kötelezettségek érvényességi ideje az eladás napjától vagy a termék gyártási időpontjától számítódik (abban az esetben, ha az eladási dátumot lehetetlen meghatározni).

A termék gyártási időpontja megtalálható a sorozatszámán, amely az azonosító címkén található a termék készüléktestén. A sorozatszám 13 jeltől áll. A 6-ik és 7-ik jel a hónapot jelzi, a 8-ik pedig a készülék gyártási évét.

A gyártó által megadott készülék élettartama: a vásárlás napjától számított 3 év, feltéve, hogy a készülék az utasításoknak és műszaki szabályoknak megfelelően van kezelve.

### Környezetbarát hulladékkezelés (elektromos és elektronikus berendezések kezelése)



A csomagolás, a felhasználói kézikönyv, valamint maga a készülék újrafeldolgozását a helyi újrahasznosítási program keretében kell elvégezni. Gondoskodjon környezetéről: ne dobjon ki ilyen termékeket általános háztartási hulladékkal együtt.

A használt (rég) készülékek nem dobatók ki a háztartási szeméttel együtt, ezek hulladékkezelését külön kell elvégezni. A régi, használt készülékeket a tulajdonosuk speciális hulladék átvevő helyekre kell szállítsa, illetve megfelelő szervezeteknél kell, hogy leadja. Ezzel, Ön segíti az értékes alapanyagok feldolgozásával és szennyezet anyagok tisztításával kapcsolatos programot.

A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2012/19/EU számú irányelvnek megfelelő feliratokkal van ellátva.

Az irányelv az EU egészére érvényes kereteket állapít meg a használt készülékek visszavételére és újrahasznosítására vonatkozóan.

A **Bluetooth** a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

Az **AppStore** az Apple Inc. bejegyzett szolgáltatási védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A **Google Play** a Google Inc. bejegyzett védjegye.



Преди да използвате даденото изделие, внимателно прочетете ръководството за експлоатация и го запазете за справки в бъдеще. Правилното използване на уреда ще удължи значително неговия срок на експлоатация.

## Мерки за безопасност

- Производителят не носи отговорност за повреди, които са резултат от неспазване на изискванията на техника-та за безопасност и правилата за използване на уреда.
- Този електрически уред е предназначен за използване в битови условия и може да се използва в квартири, вили, хотелски стаи, битови помещения на магазини, офиси или в други подобни условия на непромишлена експлоатация. Промислено или всяко друго използване на уреда не по предназначение се смята за нарушаване на условията за правилна експлоатация на изделието. В този случай производителят не носи отговорност за възможните последствия.
- Преди да включите устройството в електрическата мрежа, проверете съпада ли нейното напрежение с номиналното напрежение на захранването на уреда (вж. техническите характеристики или фирмената табелка на изделието).
- Използвайте удължител, подходящ за мощността на уреда: несъответствието на параметрите може да предизвика късо съединение или запалване на кабела.

- Включвайте уреда само към заземени контакти - това е задължително изискване за защита от токов удар. Когато използвате удължител, уверете се, че той също е заземен.
- След използване на уреда, по време на почистване и преместване, изключвайте уреда от контакта. Изключвайте захранващия кабел със сухи ръце, като го държите за щепсела, а не за шнура.



**ВНИМАНИЕ!** По време на работа приборът се нагрива! Внимавайте! Не докосвайте с ръце корпуса на уреда по време на работата му. За да се избегне изгаряне от горещата пара, не се наклоняйте над уреда при отваряне на капака.

- Използвайте уреда само по предназначение. Използването на уреда за цели, различни от посочените в това ръководство, е нарушение на правилата за експлоатация.
- Чайникът може да се използва само с поставката, влизаща в комплекта на уреда.
- Не изтегляйте захранващия кабел през каси на врати или близо до източници на топлина. Внимавайте кабелът да не се усуква и да не се прегъва, както и да не се докосва до остри предмети, ъгли и ръбове на мебели.



**ПОМНЕТЕ:** случайната повреда на хранващия кабел може да доведе до повреда, които не съответстват на условията на гаранцията, както и до токов удар. Повреденият хранващ кабел трябва незабавно да се смени в сервизен център.

- Не поставяйте уреда с работния съд върху мека не топлоустойчива повърхност, не го покривайте по време на работа: това може да доведе до нарушаване на работата и повреда на устройството.
  - Забранено е използването на уреда на открито: попадането на влага в контактната група или на чужди предмети вътре в корпуса на устройството може да доведе до сериозната му повреда.
  - Преди да започнете да почиствате уреда, уверете се, че е изключен от електрическата мрежа и е напълно изстинал. Спазвайте строго инструкциите за почистване на уреда.
- STOP** **ЗАБРАНЯВА СЕ** потапянето на корпуса на уреда във вода!
- Деца на възраст 8 години и повече, както и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности

или с липса на опит или знания, могат да използват уреда само под наблюдение и/или в случай, че са били инструктирани относно безопасното използване на уреда и осъзнават опасностите, свързани с използването му. Деца не бива да си играят с уреда. Дръжте уреда и хранващия му кабел на място, недостъпно за деца под 8 години. Почистването и обслужването на уреда не трябва да се извършва от деца без надзор от възрастен.

- Опаковъчният материал (фолио, пенопласт и т.н.) може да представлява опасност за децата. Опасност от задушаване! Пазете опаковката в недостъпно за деца място.
- Забранен е самостоятелният ремонт на прибора или правене на промени в конструкцията му. Ремонтът на уреда трябва да се извършва само от специалист от упълномощен сервизен център. Непрофесионално извършеният ремонт може да доведе до счупване на уреда, травми и повреда на имущество.

**STOP** **ВНИМАНИЕ!** Забранено е използването на уреда, ако са налице някакви дефекти.

### Технически характеристики



Модел.....	SkyKettle RK-M173S-E
Мощност.....	1850-2200 W
Напрежение.....	220-240 V, 50/60 Hz
Електрическа безопасност.....	..... клас I
Обем.....	..... 1,7 l
Състав.....	..... неръждаема стомана
Дисплей.....	..... LCD
Филтър за котлен камък.....	..... сменяем
Панел на управление.....	..... бутонен
Дистанционно управление.....	..... технология а Ready for Sky
Протокол за предаване на данните.....	..... Bluetooth v4.0
Поддръжка на устройството:	
Android.....	4.3 Jelly Bean или по-висока
iOS.....	7.0 или по-висока
Температура на водата.....	40-100°C
Автоматично поддържане на температурата на водата.....	2 часа
Автоматично изключване:	
• при кипване	
• при изпразване	
• при снемане от поставката	
Нагревател.....	..... вградена платка
Въртене върху поставката.....	..... 360°
Контролна верига с термодатчик.....	..... Strix®
Място за съхраняване на кабела.....	..... да
Дължина на електрическия кабел.....	..... 0,75 м
Габаритни размери.....	..... 195 x 147 x 240 мм
Тегло нето.....	..... 1,3 кг

### Комплект

Чайник.....	1 бр.
Поставка за чайника.....	1 бр.
Ръководство за експлоатация.....	1 бр.
Сервизна книжка.....	1 бр.

**i** Производителят има право да прави промени в дизайна, комплектацията и в техническите характеристики на изделието в процеса на усъвършенстване на продукцията си, без да уведомява предварително за тези изменения.

### Части на уреда **A1**

1. Корпус
2. Накрайник със сменяем филтър за котлен камък
3. Капак
4. Бутон за отваряне на капака
5. Дръжка
6. Градуирана скала за нивото на водата
7. Поставка с ниша за кабела
8. Панел за управление с дисплея
9. Бутон за регулиране нагряването на водата; включване/изключване на дистанционното управление; блокировка на панела за управление
10. Бутон  – включване/изключване на чайника
11. Бутон  – управление на функцията за поддържане на температурата; включване/изключване на звуковия сигнал
12. Кабел на електрозахранването

## I. ПРЕДИ ПЪРВОТО ИЗПОЛЗВАНЕ

Внимателно разопаковайте изделието, отстранете всички опаковъчни материали и рекламни стикери. Задължително запазете табелката със серийния номер и предупредителния стикер.

**⚠** *Липсата на серийен номер върху изделието автоматично ви лишава от правото на гаранционно обслужване.*

Избършете корпуса на уреда с влажна кърпа, след което внимателно го подсушете. Появяването на странична миризма при първото използване не е следствие от неизправност на уреда.

**⚠** *След транспортиране или съхраняване при ниски температура трябва да оставите уреда при стайна температура не по-малко от 2 часа, преди да го включите.*

**i** *Производителят препоръчва преди началото на използване няколко пъти да кипнете вода в чайника за отстраняване на възможни странични миризми и за дезинфекция на уреда.*

**💡** *За премахване на възможните чужди миризми и прах, възникнали при производството и съхранението, а също и за дезинфекция на прибора налейте в чайника вода до максималната отметка на мерната скала и я кипнете. Може да добавите във водата 1-2 чаени лъжички лимонена киселина. Излейте водата и из-*

плакнете калбата с хладка вода. При необходимост повторете това действие още един път.

## II. ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА **A2**


### Подготовка за работа

1. Поставете чайника с поставката върху твърда равна суха хоризонтална повърхност. При поставянето имайте предвид, че чайникът трябва да е поставен по начин, при който излизащата от него при кипенето пара да не попада върху тапети, декоративни покрития, електронни уреди и други предмети, които могат да се повредят от повишената влажност и температура.
2. Развийте захранващия кабел на необходимата дължина. Излишната част пхнете в отделението под поставката. При необходимост използвайте удължител с подходяща мощност (не по-малко от 2,5 kW).
3. Свалете чайника от поставката. Натиснете бутона за отваряне върху дръжката на уреда.
4. Налейте в чайника вода. Нивото на водата трябва да бъде между отметките "MIN" и "MAX" на градуираната скала на корпуса на уреда. Ако чайникът бъде напълнен с вода над отметката "MAX", при кипването на водата е възможно разпръскване на вряла вода. Ако водата е много малко, уредът може да се изключи преждевременно.


**⚠ ВНИМАНИЕ!** Уредът е предназначен само за загряване и закипяване на вода.

5. Плотно закройте крышка чайника и установите его на подставку. Прибор будет работать только в том случае, если он установлен правильно.
6. Подключите прибор к электросети. Ще прозвучи един кратък сигнал (ако звуковите сигнали са включени), всички индикатори на панела и дисплея, а също и светлината на дисплея светват за 1 секунда. След това приборът преминава в режим на очакване. В режим на очакване дисплея не свети, в долната част на дисплея се отбелязва текущата стойност на температурата на водата в чайника.

### Включване/изключване на звуковите сигнали

1. За изключване на звуковите сигнали в режим на очакване натиснете бутона «-», не го отпускате, натиснете . В горната част на дисплея се отбелязва индикатор S, в долната – OFF. След 5 секунди настройките ще бъдат автома-



тично съхранени, приборът ще се преведе в режим на очакване.

2. За включване на звуковите сигнали в режим на очакване натиснете бутона «-», не го отпускате, натиснете . Приборът ще подаде звуков сигнал, в горната част на дисплея ще се отбележи индикатор S, в долната – On. След 5 секунди приборът ще съхрани настройките и ще премине в режим на очакване.

**i** При описанието на процеса на работа на прибора в текста на ръководството се подразбира, че звуковите сигнали са включени.

### Технологията Ready for Sky

Технологията Ready for Sky позволява да използвате софтуерното приложение със същото име за дистанционно управление на уреда от смартфон или таблет.



1. Свалете софтуера от AppStore или Google Play (в зависимост от операционната ви система) на своя смартфон или таблет.
2. Отворете приложението Ready for Sky, създайте потребителски профил и следвайте подсказките, които се появяват на екрана.
3. Поставете чайника в режим на очакване. Натиснете и задръжте бутона «+» до началото на процеса за синхронизация. Приборът подава звуков сигнал. По време на синхронизацията в горната част на дисплея последователно ще светнат индикаторите  и . След нагласяне на съединението приборът ще премине в режим на очакване.

**i** Ако в течение на 10 секунди съединението не е установено, приборът ще премине в режим на очакване.

4. За изключване възможностите на дистанционното управление натиснете и задръжте бутона «-» в режим на очакване до звуков сигнал.

**i** За да се гарантира стабилна връзка, мобилното устройство трябва да се намира на не повече от 10 метра от уреда.

### Кипване на вода




5. Натиснете бутона . Започва процес на нагряване на водата. В горната част на дисплея ще свети индикатор 100°C. В долната част на дисплея ще се отбележи текущата стойност на температурата на водата в чайника.
6. След закипяването на водата, приборът ще подаде звуков сигнал, индикаторът 100°C ще изгасне, приборът ще премине в режим на очакване.
7. За прекъсване на процеса на нагряване на водата повторно натиснете бутона  или снемете чайника от поставката.

BGR


### Нагреване на вода без кипване

Това е предпочителният режим за бутилираната изворна или филтрирана вода. Вода, която не е била подлагана на кипене, съхранява природните си качества, което е особено важно при приготвянето на елитни сортове чай.

Вие можете да нагласите температурата за нагреване на водата в диапазона 40-90°C със стъпки от 5°C.



1. Натиснете бутона . Индикаторът на бутоната започва да трепти. Започва процеса за нагреване на водата, в горната част на дисплея се отбелязва стойността на температурата на нагреване (по подразбиране – 80°C).
2. Използвайки бутоните «+» и «-», нагласете желаните стойности на температурата за нагреване. Индикаторът за стойността на температурата на дисплея ще мига. След няколко секунди приборът ще съхрани настройките, стойността на температурата на дисплея ще свети постоянно.
3. При достигане на температурата на нагреване приборът ще подаде звуков сигнал и ще премине в режим на подгреване. В дадения режим ще свети постоянно индикаторът за значение на температурата на водата и индикаторът на бутоната .
4. За прекъсване на процеса на нагреване на водата повторно натиснете бутоната  или снемете чайника от поставката.

**i** Ако температурата на водата в чайника е по-висока, отколкото желаната температура за нагреване, процеса за нагреване няма да бъде пуснат.





За преминаване в режим «Кипене с подгреване» по време на нагреването натиснете бутоната .

### Кипене с подгреване



Този режим позволява да се поддържа избраната температура на водата (40-90°C) до 2 часа. Ако температурата спадне под избраната стойност, автоматично ще се включи нагревателният елемент.

1. Натиснете бутоната . Започва процес на нагреване на водата, в горната част на дисплея се отбелязва индикатор 100°C.
2. По време на нагреването на водата натиснете бутоната . Индикаторът на бутоната започва да трепти. В горната част на дисплея ще мига стойността на температурата за подгреване на водата. В долната част на дисплея ще се отбележи текущата стойност на температурата на водата в чайника.
3. При необходимост променете стойността на поддържаната температура използвайки бутоната «+» и «-» (стъпки на промяна – 5°C). Също тя може да се коригира непосредствено в режима за поддържане на температурата. След



няколко секунди след окончателното нагласяне на стойността на температурата в горната част на дисплея ще се смени на 100°C.

4. След кипването на водата, приборът подава звуков сигнал и преминава в режим на подгреване. В дадения режим ще свети непрекъснато индикаторът на стойността на температурата и  на дисплея, а също и индикаторът на бутоната .
5. След 2 часа приборът автоматично преминава в режим на очакване.
6. За прекратяване на кипенето и преминаването към подгреване, повторно натиснете бутоната . За изключване на подгреването след кипването повторно натиснете бутоната . За прекратяване работата на прибора снемете чайника от поставката.

### Система за безопасност

- Чайникът е снабден със система за автоматично изключване след кипването на водата или при сваляне от поставката.
- При липса на вода в чайника или недостатъчното ѝ количество, ще заработи автоматичната защита от прегряване. Приборът подава звуков сигнал и автоматично се изключва. На дисплея се отбелязват сменящите се индикатори  и . За да се изключи индикаторът, свалете чайника от поставката. Почакайте докато той поистине. След това уредът ще бъде готов за работа.

### Блокировка на панела за управление

За осигуряване допълнителна безопасност, в прибора е предвидена функция за блокировка на панела за управление. Тя предупреждава за случайно натискане на някой бутон. За включване или изключване на блокировката в режим на очакване натиснете бутоната «+» и не го отпускайте, натиснете бутоната . Приборът подава звуков сигнал. Ако в режим на блокировка се натисне някой бутон, на панела за управление едновременно светват индикаторите на бутоните «+» и .

### Енергонезависима памет

Чайникът притежава енергонезависима памет. При временно спиране на електрозахранването по време на нагреването или кипенето на водата в паметта на прибора се съхраняват всички използвани настройки. При възобновяване на електрозахранването чайникът автоматично продължава работа в зададения режим.

### III. ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

Преди почистване изключете чайника от електрическата мрежа и го оставете да изстине.

**STOP** **ЗАБРАНЯВА СЕ** използването при почистване на уреда на груби кърпи или гъби и на абразивни пасти. Недопустимо е също така използването на кавките и да било агресивни или други вещества, които не се препоръчват за използване с предмети, влизащи в контакт с храна.

**ВНИМАНИЕ!** Преди повторното използване на чайника се уверете, че електрическите контакти са съвършено сухи!

#### Почистване на корпуса и поставката

Периодично почиствайте корпуса на чайника и поставката с влажна мека тъкан. Преди използване на чайника напълно го подсушете.

**STOP** **ВНИМАНИЕ!** Не потапяйте чайника, поставката, хранящата кабел или щепсел в вода: електрическите контакти не трябва да влизат в контакт с вода.

#### Защита от котлен камък

В процеса на експлоатация, в зависимост от състава на използваната вода, върху нагревателния елемент и вътрешните стени на уреда може да се образуват отлагания и котлен камък. За отстраняването им:

1. Налейте в чайника вода до три четвърти от максималния му обем и я оставете да кипне.
2. След като чайникът се изключи, долейте вътре 8-процентен разтвор на оцетна киселина до максималната отметка на вътрешната повърхност на корпуса.
3. Оставете разтвора в чайника за няколко часа.
4. Излейте разтвора от чайника и го измийте много добре с вода.
5. Налейте в чайника чиста вода до максималната отметка на вътрешната повърхност на корпуса и я оставете да кипне.
6. Излейте водата от чайника и отново го измийте с чиста вода. Ако в чайника все още има останал котлен камък, повторете описаната по-горе процедура.

Можете да използвате и специални средства за почистване на котлен камък. В този случай следвайте инструкциите на производителя.

#### Почистване на подвижния филтър

1. Отворете капка. Свалете подвижния филтър, като го изгледите нагоре за издатината.
2. Измийте го с вода от крана. Може да използвате препарат за миене на съдове.
3. Поставете филтъра в чайника с издатината към центъра.

### IV. ПРЕДИ ДА ПОЗВЪННИТЕ В СЕРВИЗИЯ ЦЕНТЪР



**Внимание!** В случай на възникване на каквато и да било неизправност в приложението Ready for Sky, обръщането към сервизния център не е задължително. Обърнете се към службата за техническа поддръжка REDMOND и ще получите консултация от нашите специалисти по отстраняване на грешки и/или неизправности Ready for Sky. Вашите предложения и забележки по работата на приложението ще бъдат включени в следващата актуализация. Контактните данни за службата по поддръжка клиентелската продукция REDMOND във вашата страна можете да намерите на сайта [www.redmond.com.tr](http://www.redmond.com.tr). Вие също можете да получите помощ, попълвайки в дадения сайт формуляра за обратна връзка.

Неизправност	Възможна причина	Начини за отстраняване
При натискане на бутоните не светва нито един от индикаторите	Липсва захранване	Включете чайника към работещ електрически контакт
Чайникът се изключва преждевременно	Върху нагревателния елемент се е образувал котлен камък	Почистете нагревателния елемент от котления камък (вж. раздел "Трижи за уреда")
Чайникът се изключва след няколко секунди	В чайника няма вода, активирала се е защитата от прегряване	Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине. При по-нататъшното използване пълнете чайника с вода по-високо от отметката MIN
Индикаторът на бутона  свети червена	Уредът е прегрял	

Неизправност	Възможна причина	Начини за отстраняване
Опитът за синхронизация не се е произвел	Изключена функцията Bluetooth на мобилното устройство	Включете функцията Bluetooth на мобилното устройство
	Приложението Ready for Sky на мобилното устройство не е активно	Активирайте приложението Ready for Sky на мобилното устройство
	Синхронизиращите устройства се намират сравнително далеко	Убедете се че устройствата се намират в пределите на 10 метра едно от друго

## V. ГАРАНЦИЯ

Този продукт е с гаранция за срок от 2 години, считано от датата на покупката. По време на гаранционния период, производителят се задължава за ремонт, резервни части или подмяна на целия продукт, всякакви дефекти, дължащи се на недостатъчно добро качество на материала или монтаж. Гаранцията влиза в сила само ако датата на покупката, се потвърждава, с печат и подпис от магазин на продавача на оригиналната гаранционна карта. Тази гаранция е валидна само в случай, ако продуктът се използва в съответствие с инструкциите за експлоатация, не е бил ремонтиран или разглобен и не е бил повреден в резултат от неправилно боравене, както и за поддръжане на пълнен набор от продукта. Тази гаранция не покрива нормалното износване на елементите и консумативите (филтри, лампички, противозалепващо покритие, уплътнители и т. н.).

Срокът на експлоатация на продукта и на гаранционния срок, се изчислява от датата на продажбата или от датата на производството на продукта (ако датата на продажба, не може да се определи).

Датата на производството на устройството може да се намери в серийния номер

намиращ се на идентификационния етикет прикрепен към продукта. Серийният номер се състои от 13 цифри. 6-ти и 7-ми символи показват месеца, 8 – годината на производство на устройството.

Установеният от производителя срок на годност на устройството е 3 години, считано от датата на закупуване, при условие, че експлоатацията на изделието е в съответствие с настоящото ръководство и приложимите технически стандарти.

### Екологично безвредна утилизация (утилизация на електрическо и електронно оборудване)



Изхвърлянето на опаковката, ръководствата, както и самият уред трябва да се извърши в съответствие с местните програми за рециклиране. Проявете загриженост за околната среда и не изхвърляйте тези продукти с обикновените битови отпадъци.

Използваните (стари) уреди не трябва да се изхвърлят с другите битови отпадъци, те трябва да се утилизират отделно. Собствениците на старо оборудване трябва да отнесат уредите в специалните пунктове за събиране на такива отпадъци или да ги предадат в съответните организации. Така ще подпомогнете програмата за преработка на ценни суровини, както и за пречистване на замърсяващи вещества.

Даденият прибор е произведен в съответствие с Европейските директиви 2012/19/EU, регулиращи използването на електрически електронни уреди.


Дадената директива определя основните изисквания за използване и преработка на отпадъците от електрическите електронни прибори, действащи на територията на целия Европейски Съюз.

**Bluetooth** е регистрираната търговска марка на Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** е сервизната марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и в други страни.

**Google Play** е регистрираната търговска марка на Google Inc.




 *Prije početka korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte uputu za njegovu upotrebu i čuvajte je kao priručnik. Pravilno korištenje uređaja može značajno produžiti vrijeme njegove upotrebe.*

## Mjere sigurnosti


- Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja, koja su nastala uslijed nepoštovanja sigurnosnih normi i uputa za upotrebu ovaj električni uređaj.
- Ovaj je električni aparat namijenjen za upotrebu u kućanstvu, a može se koristiti u stanovima, vikendicama, hotelskim sobama, trgovinama, uredima ili u drugim sličnim uvjetima neindustrijske namjene. Industrijska ili bilo koja druga zloupotreba aparata smatrati će se kršenjem pravilne upotrebe proizvoda. U ovom slučaju, proizvođač ne preuzima odgovornost za posljedice.
- Prije priključivanja aparata na električnu mrežu, provjerite da li je napon istovjetan sa naponom napajanja uređaja (pogledajte specifikacije ili pločicu proizvoda).
- Koristite produžni kabel, predviđen za priključnu snagu uređaja – neusklađenost parametara može dovesti do kratkog spoja ili pregrijavanja kabela.
- Uključujte uređaj samo na utičnice koje imaju uzemljenje, - to je

obvezatan zahtjev glede zaštite od strujnog udara. Kada koristite produžni kabal, uvjerite se da i on, također, ima uzemljenje.

- Isključujte uređaj iz utičnice suhim rukama, povlačenjem kabela za napajanje strujom za utikač, a ne za sam kabel.

 **PAŽNJA!** *Za vrijeme rada uređaj se grije! Budite obzirivi! Ne dotičite kućište uređaja tijekom njegovog rada. Da bi izbjegli opekotine od vrole pare ne naginjite se nad uređaj prilikom otvaranja poklopca.*

- Koristite uređaj isključivo prema namjeni. Upotreba uređaja za potrebe koje se razlikuju od onih koje su dane u uputama, predstavlja narušavanje uvjeta upotrebe.
- Dozvoljava se upotreba čajnika samo sa postoljem koje ulazi u komplet isporuke.
- Ne povlačite kabel za napajanje električnom energijom u blizini izvora topline, plinskih i električnih štednjaka. Vodite računa o tome da se kabel ne uvrće i ne lomi, te da ne dolazi u dodir s oštrim predmetima, bridovima namještaja.

 **UPAMTITE:** *slučajno oštećenje kabela za napajanje strujom može dovesti do momenata koji ne odgovara*

*raju uvjetima garancije, ta do udara električnom energijom. Oštećeni električni kabel treba odmah zamijeniti u servis centru.*

- Ne prekrivajte ga za vrijeme rada: to može dovesti do narušavanja rada uređaja i do njegovog kvara.
- Zabranjena je upotreba uređaja na otvorenom: dospijeće vlage u kontaktnu skupinu ili stranih predmeta unutar kućišta uređaja može dovesti do ozbiljnih oštećenja.
- Prije početka čišćenja uređaja provjerite da li je isti isključen iz struje te da se potpuno ohladio. Strogo se pridržavajte uputa za čišćenje uređaja.

**STOP** **ZABRANJENO je uranjanje kućišta uređaja u vodu!**

- Djeca uzrasta od 8 godina i starija, te osobe s ograničenim osjetilima, fizičkim ili intelektualnim sposobnostima, s nedovoljnim iskustvom ili znanjima, mogu koristiti uređaj samo pod prismotrom i/ili u slučaju ako su obučeni glede sigurnog korištenja uređaja, te ako su svjesni opasnosti koje nosi korištenje uređaja. Djeca ne bi trebalo da se igraju sa aparatom. Držite aparat i njegov kabel za struju izvan dohvata djece mlađe od 8

godina. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora odralih osoba.

- Materijali za pakiranje (folija, penoplast i t. d.) mogu predstavljati opasnost za djecu. Opasnost od gušenja! Držite ambalažu na mjestu van domašaja djece.
- Nije dozvoljeno da samostalno obavljate popravku aparat ili da mijenjate njegov dizajn. Popravke aparata mora provoditi samo ovlašteni servisni centar. Neprofesionalno obavljen posao može dovesti do kvara aparata, ozljeda i oštećenja imovine.

**STOP** **PAŽNJA! Zabranjuje se korištenje neispravnog uređaja.**

#### Tehničke karakteristike

Model.....	SkyKettle RK-M1735-E
Snaga.....	1850-2200 W
Napon.....	220-240 V, 50/60 Hz
Električna sigurnost.....	klasa I
Volumen.....	1,7 L
Sastav.....	nehrđajući čelik
Display.....	LCD
Filter za kamenac.....	odvojiv
Upravljačka ploča.....	tipke
Daljinsko upravljanje.....	tehnologija Ready for Sky
Protokol za prijenos podataka.....	Bluetooth v4.0
Može se povezati sa uređajima:	
Android.....	4.3 Jelly Bean ili više
iOS.....	7.0 ili više
Temperatura vode.....	40-100°C
Automatski zadržava temperaturu vode.....	2 sati

Automatski se isključuje:

- nakon vrenja
- kada je prazan
- kada je uklonjen s podnožja



Grijaći element.....	zatvorena ploča
Rotacija na podnožju .....	360°
Kontrolni osigurači i temperaturni senzor .....	Strix®
Prostor za spremanje kabela.....	da
Duljina električnog gajtana .....	0,75 m
Gabaritne mjere .....	195 x 147 x 240 mm
Težina neto .....	1,3 kg

### Kompletiranje

Čajnik .....	1 kom.
Postolje čajnika .....	1 kom.
Upute za upotrebu .....	1 kom.
Servisna knjižica .....	1 kom.

**i** Proizvođač ima pravo na unošenje izmjena u dizajnu, kompletu, kao i na izmjene tehničkih karakteristika proizvoda u cilju poboljšanja svojih proizvoda bez prethodne najave takvih promjena.

### Dijelovi aparata **A1**

1. Kucište
2. Kljun s odvojjim filterom za kamenac
3. Poklopac
4. Gumb za otvaranje poklopca
5. Ručica
6. Mjerna skala za razinu vode
7. Baza s utorom za kabel
8. Upravljačka ploča s displayom
9. Tipke za regulisanje zagrijavanja vode; uključivanja /isključivanja distancionog upravljanja; blokiranja upravljačke ploče
10. Tipka  – uključivanje/isključivanje čajnika
11. Tipka  – upravljanje funkcijom održavanja temperature; uključivanje/isključivanje zvučnih signala
12. Električni kabel

## I. PRIJE POČETKA KORIŠTENJA

Pažljivo izvadite proizvod i njegove dijelove iz kutije. Uklonite sve materijale za pakiranje i promidžbene naljepnice (ako ih ima). Obvezatno sačuvajte na svome mjestu pločicu sa serijskim brojem proizvoda na njegovom kucištu!

**!** Odsustvo serijskog broja na proizvodu automatski Vas lišava prava na njegovu garancijsko servisiranje.

Obrišite kucište uređaja vlažnom krpom, zatim ga osušite. Pojava stranog mirisa kod prvog korištenja nije posljedica neispravnosti uređaja.

**!** Nakon prijevoza ili čuvanja na niskim temperaturama potrebno je uređaj držati na sobnoj temperaturi najmanje 2 sata prije njegovog uključjenja.

**i** Proizvođač preporučuje prije početka korištenja uređaja nekoliko puta prokuhati vodu u čajniku kako bi se uklonili strani mirisi i uređaj dezinficirao.

**!** Kako biste uklonili moguće strane mirise i prašinu koji se mogu pojaviti pri proizvodnji i čuvanju, a isto tako i za dezinfekciju uređaja, sipajte vodu u čajnik do maksimalne oznake na skali i prokuhajte je. Možete dodati u vodu 1-2 žličice limunske kiseline. Izlijte vodu i operite posudu hladnom vodom. Po potrebi ponovite ovaj proces još jedan put.



## II. UPOTREBA UREĐAJA **A2**

### Priprema za rad

1. Postavite čajnik s postoljem na tvrdu ravnu vodoravnu površinu. Kor postavljanja čajnika obratite pažnju da izlazeća para kod ključanja ne udara izravno na tapete, dekorativne premaze, elektroničke uređaje i druge predmete koji mogu biti oštećeni od povećane vlažnosti i temperature.
  2. Odmotajte električni kabel do potrebne duljine. Preostali dio kabela ubacite u udubljenje na dnu postolja. Ako je potrebno koristite produžni kabel odgovarajuće snage (najmanje 2,5 kW).
  3. Skinite čajnik s postolja. Pritisnite tipku za otvaranje čajnika na ručici.
  4. Nalijte vodu u čajnik. Razina vode mora se nalaziti između minimalne i maksimalne oznake na unutarnjoj površini kucište uređaja. Ako se čajnik napuni vodom iznad maksimalne oznake, prilikom ključanja moguće je prskanje ključale vode van čajnika. Ako vode ima suviše malo, uređaj se može automatski isključiti prije vremena.
- i** **PAŽNJA!** Uređaj je predviđen samo za grijanje i ključanje vode.
5. Dobro zatvorite poklopac čajnika i stavite ga na postolje. Uređaj će raditi samo u slučaju ako je pravilno postavljen.
  6. Uključite uređaj u električnu mrežu. Čućete kratak signal (ako su signali uključeni), svi indikatori na ploči i displeju, a isto tako i donje osvjetljavanje na

displeju će gorjeti u toku jedne sekunde. Nakon toga uređaj će preći u način čekanja. U načinu čekanja displeji nije osvijetljen, u donjem delu displeja prikazuje se trenutna vrijednost temperature vode u čajniku.



### Uključivanje/isključivanje zvučnih signala

1. Kako biste isključili zvučne signale u načinu čekanja pritisnite tipku «-», i zatim, ne puštajući je, pritisnite tipku . U gornjem dijelu displeja će se prikazati indikator S, u donjem - OFF. Za 5 sekundi postavke će se automatski sačuvati, uređaj će prijeći u način čekanja.
2. Kako biste uključili zvučne signale u načinu čekanja pritisnite tipku «-», i zatim, ne puštajući je, pritisnite tipku . Uređaj će dati zvučni signal, u donjem dijelu displeja će se prikazati indikator S, u donjem - On. Za 5 sekundi pribor će sačuvati postavke i prijeći u način čekanja.

**i** Pri opisu procesa rada uređaja u tekstu uputstva za upotrebu podrazumeva se da su zvučni signali uključeni.

### Tehnologija Ready for Sky

Tehnologija Ready for Sky omogućuje da koristite softversku aplikaciju istog imena za daljinsko upravljanje uređajem s pametnog telefona ili tableta.


1. Ovu aplikaciju možete na vaš pametni telefon ili tablet preuzeti s AppStore ili Google Play (ovisno o vrsti vašeg operativnog sistema).
2. Otvorite aplikaciju Ready for Sky, kreirajte račun i idijete upute koje će se pojavljivati na zaslonu.
3. Uključite način čekanja. Pritisnite i držite tipku «+» do početka procesa sinkronizacije. Uređaj će dati zvučni signal. U toku sinkronizacije u gornjem dijelu displeja će se naizmjenice upaljavati indikatori  i . Kad se sinkronizacija bude namjestila, uređaj će prijeći u način čekanja.

**i** Ako se sinkronizacije ne bude namjestila u toku 10 sekundi, uređaj će prijeći u način čekanja.


4. Za isključivanje mogućnosti distancionog upravljanja pritisnite i držite tipku «-» u načinu čekanja dok ne čujete zvučni signal.

**i** Kako biste osigurali postojanost stabilne veze, vaš mobilni uređaj ne smije biti udaljen više od 10 metara od aparata.

### Prokuhavanje vode

1. Pritisnite tipku . Počće proces zagrijavanja vode. U gornjem dijelu displeja će gorjeti indikator 100°C. U donjem dijelu displeja će se prikazivati aktualna vrijednost temperature vode u čajniku.
2. Nakon proključavanja vode uređaj će dati zvučni signal, indikator 100°C će se




ugasiti, uređaj će prijeći u režim čekanja.

3. Kako biste prekinuli proces grijanja vode ponovo pritisnite tipku  ili skinite čajnik s ploče.


### Zagrijavanje vode bez prokuhavanja

Ovo je preporučeni način rada za flaširanu artešku ili fitiranu vodu. Voda koja nije prokuhana zadržava svoje prirodne karakteristike, što je posebice važno kod kuhanja kvalitetnih čajeva.

Možete podesiti temperaturu zagrijavanja vode u rasponu 40-90°C sa korakom od 5°C.



4. Pritisnite tipku . Indikator tipke će početi treptati. Počće proces zagrijavanja vode, u gornjem dijelu displeja će se prikazati vrijednost temperature zagrijavanja (podrazumjevana temperatura - 80°C).
5. Koristeći tipke «+» i «-», podesite željenu vrijednost temperature zagrijavanja. Indikator temperature na displeju će početi treptati. Za nekoliko sekundi uređaj će sačuvati unesene postavke, vrijednost temperature će se stalno prikazivati na displeju.
6. Po postizanju temperature zagrijavanja uređaj će dati zvučni signal i prijeći u način podgrijavanja. U ovom načinu će stalno biti upaljen indikator vrijednosti temperature vode i indikator tipke .
7. Kako biste prekinuli proces zagrijavanja vode ponovno pritisnite tipku  ili skinite čajnik s ploče.





**i** Ako je temperature vode u čajniku veća nego željena temperatura zagrijavanja, proces zagrijavanja neće početi.

Kako biste prešli u režim «Prokuhavanje sa podgrijavanjem» u toku zagrijavanja pritisnite tipku .



### Prokuhavanje sa podgrijavanjem

Ovaj način dozvoljava održavati izabranu temperaturu vode (40-90°C) do 2 sata. Ako se temperatura spusti niže izabrane vrijednosti, grijanje elemenat će se uključiti automatski.



1. Pritisnite tipku . Počće proces zagrijavanja vode, u gornjem dijelu displeja će se prikazati indikator 100°C.
2. U toku zagrijavanja vode pritisnite tipku . Indikator tipke će početi treptati. U gornjem dijelu displeja će treptati vrijednost temperature zagrijavanja vode. U donjem dijelu displeja će se prikazivati trenutna vrijednost temperature vode u čajniku.
3. Po potrebi možete promijeniti vrijednost održavane temperature, koristeći tipke «+» i «-» (korak promjene je 5°C). Isto tako možete korigovati vrijednost temperature neposredno u načinu održavanja temperature. Za nekoliko sekundi nakon završetka podešavanja vrijednost temperature će se promijeniti

- na 100°C u gornjem dijelu displeja.
- Nakon prokuhavanja vode uređaj će dati zvučni signal i prijeći će u način podgrijavanja. Indikatori vrijednosti temperature i , a isto tako i indikator tipke  biće stalno upaljeni u ovom nalinu.
  - Za dva sata uređaj će automatski prijeći u način čekanja.
  - Kako biste prekinuli proces kuhanja i prešli ka podgrijavanju ponovno pritisnite tipku . Za isključivanje podgrijavanja nakon prokuhavanja ponovno pritisnite tipku . Kako biste prekinuli rad uređaja, skinite čajnik sa ploče.

### Sigurnosni sustavi

- Čajnik je opremljen sustavom za automatski isključenje kada voda proključa i kod skidanja čajnika s postolja.
- Ako u čajniku nema vode ili je nema u dovoljnoj količini uključiti će se automatska zaštita od pregrijavanja. Uređaj će dati zvučni signal i isključiti se automatski. Na displeju će se povremeno prikazivati indikatori  . Kako biste isključili indicaciju skinite čajnik sa ploče. Sačekajte dok se ohladi. Nakon toga uređaj će biti spreman za rad.

### Blokiranje upravljačke ploče

Za osiguranje dodatne sigurnosti u uređaju je predviđena funkcija blokiranja upravljačke ploče. Ona će spriječiti slučajno pritisivanje tipki. Kako biste uključili ili isključili ovu funkciju u načinu čekanja pritisnite tipku «+» i držeći je, pritisnite tipku . Uređaj će dati zvučni signal. Ako se bude pritisnula bilo koja tipka u načinu blokiranja, na upravljačkoj ploči će se istovremeno upaliti indikatori tipki «+» i .

### Energonezavisna memorija

Čajnik ima energonezavisnu memoriju. Pri privremenom isključivanju struje u toku zaveganja ili prokuhavanja vode u memoriji uređaja će se sačuvati sva podešavanja napravljena od strane korisnika. Kada se struja bude vratila čajnik će automatski produžiti rad u podešenom režimu.

## III. ODRŽAVANJE APARATA

Prije čišćenja isključite vrč iz utičnice i ostavite ga da se ohladi.

**STOP** Nemojte koristiti abrazivna ili kemijska sredstva koja se ne preporučuju za predmete koji dolaze u kontakt s prehrambenim namirnicama.

**PAŽNJA!** Prije ponovne uporabe vrča, provjerite da su svi električni kontakti potpuno suhi.

### Čišćenje kućišta i postolja

S vremena na vrijeme očistite kućište čajnika i postolje vlažnom mekom krpom. Prije početka upotrebe čajnika, dobro ga osušite.

**PAŽNJA!** Ne uranjajte čajnik, postolje, električni gajtan ili utikač u vodu: električni kontakti ne smiju doći u dodir s vodom.

### Čišćenje od kamena

U procesu upotrebe čajnika, u ovisnosti od sastava korištene vode, na grijnom se elementu i unutarnjim površinama uređaja, mogu stvoriti naslage kamena. Za njihovo uklanjanje:

- Nalijte u čajnik vode do tri četvrtine od maksimalnog volumena i proključajte vodu.
- Kada se čajnik sam isključi, nalijte u njega 8% otopinu octene kiseline do maksimalne oznake razine na unutarnjoj površini kućišta uređaja.
- Ostavite otopinu octa u čajniku nekoliko sati.
- Izlijte otopinu iz čajnika i temeljno ga isperite vodom.
- Nalijte u čajnik čistu vodu do maksimalne oznake na unutarnjoj površini kućišta i pustite je da proključa.
- Izlijte vodu iz čajnika i ponovno ga isperite čistom vodom. Ako je učajnik ostalo još kamena, ponovite gore opisanu proceduru.

Također možete koristiti specijalna sredstva za čišćenje od kamena. U tom slučaju pridržavajte se naputaka proizvođača sredstva.

HRV


### Čišćenje skidajućeg filtera

- Otvorite poklopac. Skinite filter, takoš što ćete ga povući nagore držeći ga za izbočinu.
- Operite filter pod tekućom vodom. Dozvoljena je upotreba sredstva za pranje posuđa.
- Ubacite filter u čajnik tako da izbočine bude u centru.

## IV. PRIJE OBRAĆANJA U SERVISNI CENTAR



**Pažnja!** U slučaju nekog poremećaja u radu aplikacije Ready for Sky, nije obavezno zvati servisni centar. Obratite se službi tehničke podrške REDMOND kako biste dobili konzultaciju naših stručnjaka u vezi s greškom i / ili poremećajem u radu Ready for Sky. Vaši prijedlozi i preporuke u vezi rada aplikacije će biti uzeti u obzir pri sljedećem obnavljanju. Kontakti službe podrške korisnika produkcije REDMOND u vašoj zemlji mogu se naći na sajtu [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Isto tako možete dobiti pomoć ako ispunite formular za kontakt.

Neispravnost	Mogući uzroci	Način otklanjanja
Kada su gumbi pritisnutinijedna od lampica pokazatelja neće biti uključena	Nema napajanja električnom energijom	Priključite čajnik na ispravnu električnu priključnicu
Čajnik se prije vremena isključuje	Stvorio se kamenac na grijinom elementu	Očistite grijni element od kamenca (vidi zadio "Održavanje aparata")
Čajnik se isključio poslije nekoliko sekundi	U čajniku nema vode, auključila se zaštita od pregrijavanja	Isključite urežaj iz električne mreže i ostavite ga da se ohladi. Kod upotrebe čajnika napunite čajnik vodom iznad oznake
Indikator tipke  svijetli crveno	Uređaj se pregrijavao	
Pokušaj sinkronizacije nije uspeo	Funkcija Bluetooth na mobilnom uređaju je isključena	Uključite funkciju Bluetooth na mobilnom uređaju
	Aplikacija Ready for Sky na mobilnom uređaju nije aktivna	Otvorite aplikaciju Ready for Sky na mobilnom uređaju
	Uređaji se nalaze vrlo daleko jedan od drugog	Provjerite da se uređaji nalaze ne dalje od 10 metara jedan od drugog

## V. GARANCIJSKE OBVEZE

Za ovaj se proizvod daje garancija od 2 godine od momenta njegove nabavke. Tijekom garantnog roka proizvođač se obvezuje otkloniti putem popravke, zamjene dijela ili zamjene cijelog proizvoda koji su posljedica tvorničkog defekta, ili koji su nastali uslijed kvalitete materijala ili sklapanja proizvoda u tvornici. Garancija je pravosnažna samo u slučaju kada je datum kupnje potvrđen pečatom prodavaone i potpisomprodavatelja na izvornom garancijskom talonu. Ova garancija se priznaje samo u slučaju ako se proizvod koristio sukladno uputama danim

u uputama za upotrebu, ako proizvod nije popravljan, nije rastavljan, te ako nije došlo do njegovog oštećenja uslijed nepravilnog rukovanja i kada je sačuvana kompletnost proizvoda. Ova se garancija ne odnosi na prirodno habanje proizvoda i potrošnih materijala (filteri, lampice, premaz protiv zagorijevanja, brtvila i t. d.). Rok trajanja proizvoda i rok valjanosti garancijskih obveza za isti, računaju se od dana prodaje ili od dana proizvodnje proizvoda (u slučaju ako je datum prodaje nemoguće odrediti).

Datum proizvodnje proizvoda može se naći u serijskom broju koji se nalazi na identifikacijskoj naljepnici na kućištu proizvoda. Serijski se broj sastoji od 13 znakova. U njemu 6. i 7. znak označavaju mjesec, 8. znak označava godinu proizvodnje uređaja.

Rok trajanja proizvoda koji je utvrdio proizvođač uređaja iznosi 3 godine od dana njegove nabavke pod uvjetom da se isti koristio u skladu sa ovim uputama i primjenjivim tehničkim standardima.

### Ekološki neškodljivo iskorištavanje (iskorištavanje električnih i elektroničkih uređaja)



Utilizacija ambalaže, uputa za upotrebu, te samog uređaja potrebno je izvesti u skladu s lokalnim propisima za preradu otpada. Vodite računa o zaštiti okoliša: ne bacajte ove proizvode skupa sa običnim komunalnim smećem.

Iskorišteni (stari) uređaji se ne smiju bacati s ostalom kućanskom tehnikom, isti se moraju iskorištavati odvojeno. Vlasnici starih uređaja moraju donijeti uređaj na mjesta njihovog prijema ili ih predati za to specijaliziranim tvrtkama. Na taj način pomazete program za preradu dragocijenih sirovina, te očuvanju okoliša.


Ovaj je uređaj označen sukladno Europskoj direktivi 2012/19/EU, kojom se regulira korištenje uređaja nakon isteka životnog vijeka električnih i elektroničkih uređaja.

Ova direktiva utvrđuje osnovne zahtjeve glede korištenja i prerade otpada od električnih i elektroničkih uređaja koji se primjenjuju na cijelom teritoriju Europske unije.

**Bluetooth** je registrirani zaštitni znak Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** je oznaka usluge Apple-a Inc., registrirana u SAD-u i drugim državama.

**Google Play** je registrirani zaštitni znak Google-a Inc.


 Pre korišćenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu i zadržite ga kao podsetnik. Pravilna upotreba uređaja će znatno produžiti njegovo trajanje.

## Sigurnosne mere

- Proizvođač ne odgovara za štetu prouzrokovanu nepoštovanjem bezbednosnih pravila i pravila upotrebe proizvoda.
- Ovaj električni uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i stanovima, a može se koristiti u apartmanima, kućama ladanjskim, hotelskim sobama, sanitarijama prodavnica, kancelarijama ili drugim takvim neindustrijskim uslovima. Industrijska i svaka druga zloupotreba uređaja će se smatrati nepoštovanjem pravila upotrebe proizvoda. U ovom slučaju, proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne posledice.
- Pre uključivanja uređaja na napajanje, proverite da li podudaraju napon električne mreže i napon uređaja (pogledajte tehničku specifikaciju ili fabričku tablicu proizvoda).
- Koristite produžni kabl namenjen za električnu


energiju koju troši uređaj, jer neusklađenost parametara može dovesti do kratkog spoja ili zapaljenja kabla.

- Priključujte uređaj samo na utičnice koje umaju prizemljenje. Ovo je obavezno radi zaštite od električnog udara. Koristeći produžan kabl, uverite se da i on ima prizemljenje.
- Isključite uređaj iz utičnice posle upotrebe, kao i tokom njegovog čišćenja ili kretanja. Vadite kabl suvim rukama, držeći ga za utikač, a ne za vod.

 **PAŽNJA!** Tokom rada, uređaj se greje! Budite oprezni! Ne dodirujte rukama kućište uređaja. Radi izbegavanja opekotina od vruće pare, ne naginjajte se iznad uređaja pri otvaranju poklopca.

- Koristite uređaj u pravu svrhu. Korišćenje uređaja u svrhu koja se razlikuje od navedene u ovom uputstvu je kršenje pravila eksploatacije.
- Dozvoljeno je korišćenje čajnika samo sa postoljem koje je u kompletu uređaja.

- Ne sprovodite kabl u vratima ili blizu izvora toplote. Uverite se da kabl nije izopačen i nije savijen, kao i ne dolazi u kontakt sa oštrim predmetima, uglovima i ivicama nameštaja.

 **UPOZORENJE:** slučajno oštećenje kabla za napajanje može prouzrokovati probleme koje nisu u skladu sa garancijom, kao i strujni udar. Oštećeni strujni kabl mora biti pod hitno zamjenjen u servisnom centru.

- Ne pokrivajte ga tokom rada, jer to može dovesti do pregrevanja i kvara uređaja.
- Zabranjeno korišćenje ovog uređaja na otvorenom, jer vlaga ili strana tela u unutrašnjosti uređaja mogu prouzrokovati ozbiljnu štetu.
- Pre čišćenja uređaja, uverite se da je on isključen sa napajanja i potpuno ohlađen. Strogo sledite uputstva za čišćenje uređaja.

**STOP** ZABRANJENO uranjati kućište uređaja u vodu!

- Deca uzrasta od 8 godina i starija, kao i lica s ogra-

ničenim fizičkim, senzorskim ili intelektualnim sposobnostima, s nedostatkom iskustva ili znanja, mogu koristiti uređaj samo pod nadzorom i/ili u slučaju ako su obučena za bezbedno korišćenja uređaja, ili ako su svesna opasnosti koje nosi korišćenje uređaja. Deca ne treba da se igraju sa uređajem. Držite uređaj i kabl za napajanje van domašaja dece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje uređaja ne sme se vršiti decom bez nadzora odraslih.

- Materijal za pakovanje (folija, pena, itd.) može biti opasan za decu. Opasnost gušenja! Držite pakovanje dalje od dece.
- Zabranjena je samostalna popravka uređaja ili promena njegovog dizajna. Održavanje i popravka moraju biti izvedeni od strane ovlašćenog servisa. Pogrešno korišćenje uređaja može dovesti do njegovog kvara, povreda i oštećenja imovine.

**STOP** PAŽNJA! Zabranjeno korišćenje uređaja u slučaju svakog kvara.



**Tehničke karakteristike**

Model.....	SkyKettle RK-M173S-E
Snaga.....	1850-2200 W
Napon.....	220-240 V, 50/60 Hz
Električna bezbednost.....	klasa I
Zapremina.....	1,7 L
Sastav.....	nerđajući čelik
Display.....	LCD
Filter za kamenac.....	odvojiiv
Kontrolna ploča.....	dugmad
Daljinjsko upravljanje.....	tehnologija Ready for Sky
Protokol prenosa podataka.....	Bluetooth v4.0

Može se povezati sa uređajima:

Android.....	4.3 Jelly Bean ili više
iOS.....	7.0 ili više

Temperatura vode.....40-100°C

Automatski održava temperaturu vode.....2 sati

Isključuje se automatski

- kada voda proključa
- kada je prazan
- kada se skloni sa baze

Grejni element.....priložen tanjir

Rotacija na bazi.....360°

Prostor za kabal.....da

Senzor za kontrolu kola i temperature.....Strix®

Dužina električnog kabla.....0,75 m

Dimenzije.....195 x 147 x 240 mm



Neto težina.....1,3 kg

**Kompletiranje**

Čajnik.....	1 kom.
Postolje za čajnik.....	1 kom.
Uputstvo za upotrebu.....	1 kom.
Servisna knjižica.....	1 kom.

**i** *Proizvođač ima pravo da promeni dizajn, kompletiranje, kao i tehničke parametre proizvoda, tokom poboljšanja svojih proizvoda, bez opomene.*

**Delovi aparata A1**


1. Čajnik
2. Kljun za sipanje sa odvojivim filterom za kamenac
3. Poklopac
4. Dugme za otvaranje poklopca
5. Ručka
6. Graduisana skala nivoa vode
7. Baza sa udubljenjem za kabl
8. Kontrolna ploča s displejem
9. Dugmad za regulisanje zagrevanja vode; uključivanja /isključivanja distancionog upravljanja; blokiranja kontrolne ploče
10. Dugme  - uključivanje/isključivanje čajnika
11. Dugme  - upravljanje funkcijom održavanja temperature; uključivanje/isključivanje zvučnih signala
12. Električni kabl za napajanje

**I. PRE PRVOG UKLJUČIVANJA**


Oprezno izvadite uređaj i njegove komponente iz kutije. Odstranite pakiranje i reklame nalepnice. Obavezno ostavite na mestu pločicu sa serijskim brojem i upozoravajuću nalepnicu.

 *Odsustva serijskog broja na proizvodu automatski poništava pravo na garanciju.*

Obrišite kućište uređaja vlažnom tkaninom, a zatim obrišite ga sasvim suvo. Pojava stranog mirisa pri prvom korišćenju nije posledica kvara uređaja.

 *Nakon prevoza ili skladištenja na niskim temperaturama potrebno zadržati uređaj na kućnoj temperaturi najmanje 2 sata pre uključivanja.*

**i** *Proizvođač preporučuje pre korišćenja više puta skuvati vodu u čajniku radi uklanjanja mogućih stranih mirisa i dezinfekcije uređaja.*

 *Kako biste uklonili moguće strane mirise i prašinu koji se mogu pojaviti pri proizvodnji i čuvanju, a isto tako i za dezinfekciju uređaja, sipajte vodu u čajnik do maksimalne oznake na skali i prokuvajte je. Možete dodati u vodu 1-2 kašičice limunske kiseline. Izlijte vodu i operite posudu hladnom vodom. Ako je neophodno, ponovite ovaj proces još jedan put.*

**II. UPOTREBA APARATA A2****Priprema za rad**

1. Postavite čajnik s postoljem na tvrdu ravnu suhu vodoravnu površinu. Uverite

SRB



se da para koja izlazi pri ključanju ne dolazi na tapete, dekorativne površine, električne uređaje i druge predmete koji mogu biti oštećeni povećanom vlažnošću i temperaturom.

- Odmotajte električni kabl na željenu dužinu. Nepotreban segment stavite u udubljenje u donjem delu postolja. Ako je potrebno, koristite produžan kabl odgovarajuće snage (najmanje 2,5 kW).
- Skinite čajnik s postolja. Pritisnite dugme za otvaranje na ručici uređaja.
- Ulijte u čajnik vodu. Nivo vode mora biti između oznaka "MIN" i "MAX" na skali na kućištu uređaja. Ako čajnik će se napuniti vodom iznad oznake "MAX", moguće je rasprskivanje klučale vode. Ako količina vode nije dovoljna, uređaj može se prethodno isključiti.

**⚠ PAŽNJA!** Uređaj je namenjen samo za grejanje i ključanje vode.

- Čvrsto zatvorite poklopac čajnika i postavite ga na postolje. Uređaj će raditi, ako je on pravilno postavljen.
- Priključite uređaj na napajanje. Čućete kratak signal (ako su signali uključeni), svi indikatori na ploči i displeju, a isto tako i donje osvetljavanje na displeju će goreti u toku jedne sekunde. Posle toga uređaj će preći u režim čekanja. U režimu čekanja displeji nije osvetljen u donjem delu displeja prikazuje se trenutna vrednost temperature vode u čajniku.

### Uključivanje/isključivanje zvučnih signala



- Kako biste isključili zvučne signale u režimu čekanja pritisnite dugme «-», i zatim, ne puštajući ga, pritisnite dugme . U gornjem delu displeja će se prikazati indikator S, u donjem - OFF. Za 5 sekundi podešavanja će se automatski sačuvati, uređaj će preći u režim čekanja.
- Kako biste uključili zvučne signale u režimu čekanja pritisnite dugme «-», i zatim, ne puštajući ga, pritisnite dugme . Uređaj će dati zvučni signal, u donjem delu displeja će se prikazati indikator S, u donjem - On. Za 5 sekundi pribor će sačuvati podešavanja i preći u režim čekanja.

**i** Pri opisu procesa rada uređaja u tekstu uputstva za upotrebu podrazumeva se da su zvučni signali uključeni.

### Tehnologija Ready for Sky

Tehnologija Ready for Sky vam omogućava da koristite istoimenu softversku aplikaciju za daljinsku kontrolu uređaja uz pomoć smartfona ili tableta.

- Preuzmite softver sa AppStore-a ili Google Play (u zavisnosti od operativnog sistema) na vašem smartfonu ili tabletu.
- Otvorite aplikaciju Ready for Sky, napravite nalog i pratite uputstva koja se pojavljuju na ekranu.
- Uključite režim čekanja. Pritisnite i držite dugme «+» do početka procesa



sinhronizacije. Uređaj će dati zvučni signal. U toku sinhronizacije u gornjem delu displeja će se naizmenično upaljavati indikatori  i . Kad se sinhronizacija bude namestila, uređaj će preći u režim čekanja.

**i** Ako se sinhronizacije ne bude namestila u toku 10 sekundi, uređaj će preći u režim čekanja.

- Za isključivanje mogućnosti distancionog upravljanja pritisnite i držite dugme «-» u režimu čekanja dok ne čujete zvučni signal.

**i** Da bi se obezbedila stabilna veza, mobilni uređaj ne bi trebalo da se nalazi na udaljenosti većoj od 10 metara od aparata.




### Ključanje vode

- Pritisnite dugme . Počeće proces zagrevanja vode. U gornjem delu displeja će goreti indikator 100°C. U donjem delu displeja će se prikazivati aktualna vrednost temperature vode u čajniku.
- Posle proključavanja vode uređaj će dati zvučni signal, indikator 100°C će se ugasisi, uređaj će preći u režim čekanja.
- Kako biste prekinuli proces grejanja vode ponovo pritisnite dugme  ili skinite čajnik sa ploče.


### Podgrevanje vode bez ključanja

Ovaj režim se preporučuje u slučaju korišćenja vode pitke, flaširane arteške ili očišćene pomoću specijalnih filtera. Voda koja nije klučala zadržava svoje prirodne karakteristike, što je posebno bitno pri zakuvanju elitnih sorti čaja.

Možete podesiti temperaturu zagrevanja vode u rasponu 40-90°C sa korakom od 5°C.







- Pritisnite dugme . Indikator dugmeta će početi treptati. Počeće proces zagrevanja vode, u gornjem delu displeja će se prikazati vrednost temperature zagrevanja (podrazumevana temperatura - 80°C).
- Koristeći dugmad «+» i «-», podesite željenu vrednost temperature zagrevanja. Indikator temperature na displeju će početi treptati. Za nekoliko sekundi uređaj će sačuvati unesena podešavanja, vrednost temperature će se stalno prikazivati na displeju.
- Po postizanju temperature zagrevanja uređaj će dati zvučni signal i preći u režim podgrevanja. U ovom režimu će stalno biti upaljen indikator vrednosti temperature vode i indikator dugmeta .
- Kako biste prekinuli proces zagrevanja vode ponovo pritisnite dugme  ili skinite čajnik sa ploče.

**i** Ako je temperature vode u čajniku veća nego željena temperatura zagevanja, proces zagrevanja neće početi.



Kako biste prešli u režim «Prokuvavanje sa podgrejvanjem» u toku zagrevanja pritisnite dugme .

### Prokuvavanje sa podgrejvanjem

Ovaj režim dozvoljava održavati izabranu temperaturu vode (40-90°C) do 2 sata. Ako se temperatura spusti niže izabrane vrednosti, grejnji elemenat će se uključiti automatski.

1. Pritisnite dugme . Počeće proces zagrevanja vode, u gornjem delu displeja će se prikazati indikator 100°C.
2. U toku zagrevanja vode pritisnite dugme . Indikator dugmeta će početi treptati. U gornjem delu displeja će se tretirati vrednost temperature zagrevanja vode. U donjem delu displeja će se prikazivati trenutna vrednost temperature vode u čajniku.
3. Ako je potrebno možete promeniti vrednost održavane temperature, koristeći dugmad «+» i «-» (korak promene je 5°C). Isto tako možete korigovati vrednost temperature neposredno u režimu održavanja temperature. Za nekoliko sekundi posle završetka podešavanja vrednost temperature će se promeniti na 100°C u gornjem delu displeja.
4. Posle prokuvavanja vode uređaj će dati zvučni signal i preći će u režim podgrejavanja. Indikatori vrednosti temperature i , a isto tako i indikator dugmeta  biće stalno upaljeni u ovom režimu.
5. Za dva sata uređaj će automatski preći u režim čekanja.
6. Kako biste prekinuli proces kuvanja i prešli ka podgrejavanju ponovo pritisnite dugme . Za isključivanje podgrejavanja posle prokuvavanja ponovo pritisnite dugme . Kako biste prekinuli rad uređaja, skinite čajnik sa ploče.



### Zaštita od ključanja na suvo

- Čajnik se automatski isključuje posle ključanja i kada se skloni sa baze.
- Ako u čajniku nema vode ili je nema u dovoljnoj količini uključuje se automatska zaštita od pregrevanja. Uređaj će dati zvučni signal i isključiti se automatski. Na displeju će se povremeno prikazivati indikatori  i . Kako biste isključili indikaciju skinite čajnik sa ploče. Sačekajte dok se ne ohladi. Posle toga uređaj će biti spreman za rad.



Izbegavajte aktiviranje zaštite od ključanja na suvo jer bi to moglo da skрати životni vek aparata.

### Blokiranje kontrolne ploče

Za obezbeđenje dodatne bezbednosti u uređaju je predviđena funkcija blokiranja kontrolne ploče. Ona će sprečiti slučajno pritiskivanje dugmadi. Kako biste uključili ili isključili ovu funkciju u režimu čekanja pritisnite dugme «+» i držeci je, pritisnite dugme . Uređaj će dati zvučni signal. Ako se bude pritisnulo bilo koje dugme u režimu blokiranja, na kontrolnoj ploči će se istovremeno upaliti indikatori dugmeta «+» i .

### Energonezavisna memorija

Čajnik ima energonezavisnu memoriju. Pri privremenom isključivanju struje u toku zagrevanja ili prokuvavanja vode u memoriji uređaja će se sačuvati sva podešavanja napravljena od strane korisnika. Kada se struja bude vratila čajnik će automatski produžiti rad u podešenom režimu.

## III. BRIGA O APARATU

Pre čišćenja, isključite čajnik i ostavite ga da se ohladi.



*Nemojte da čistite sa abrazivima ili hemijskim supstancama koje se ne preporučuju za predmete koji dolaze u kontakt sa prehrambenim proizvodima.*



*PAŽNIA! Pre ponovne upotrebe čajnika, uverite se da su strujni kontakti potpuno suvi.*

### Čišćenje kućišta i postolja

Povremeno čistite kućište i postolja čajnika vlažnom mekom tkaninom. Pre korišćenja sasvim suvo osušite čajnik.



*PAŽNIA! Nemojte da potapate bazu, električni kabl ili utikač u vodu; strujni kontakti ne smeju da dođu u kontakt sa vodom.*

### Čišćenje od ološa

Tokom eksploatacije, u zavisnosti od sastava korišćene vode, na grejnom elementu i unutrašnjim zidovima uređaja je moguće stvaranje naleta i ološa. Za njihovo uklanjanje:

1. Uljite u čajnik vodu za tri četvrtine od maksimalnog kapaciteta i dovedite je do ključanja.
2. Nakon toga što će se čajnik isključiti, uljite u njega rastvor sirćetne kiseline od 8 odsto do maksimalne oznake na unutrašnjoj površini kućišta.
3. Ostavite rastvor u čajniku za nekoliko sati.
4. Izlijte rastvor iz čajnika i temeljno operite ga sa vodom.
5. Uljite u čajnik čistu vodu do maksimalne oznake na unutrašnjoj površini kućišta i dovedite je do ključanja.
6. Izlijte vodu iz čajnika i ponovo operite ga sa čistom vodom. Ako u čajniku još ostao ološ, ponovite navedeni postupak.


Takođe, mogu se koristiti specijalna sredstva za čišćenje od ološa. U tom slučaju, sledite uputstva proizvođača.

### Čišćenje filtera na skidanje

1. Otvorite poklopac. Skinite filter na skidanje, povučeci ga gore pomoću isturenja.
2. Operite filter sa vodovodskom vodom. Moguće je korišćenje rastvora za pranje sudova.
3. Postavite filter u čajnik isturenjem ka centru.

## IV. PRE ODLASKA U SERVIS-CENTAR

**i** *Pažnja!* U slučaju bilo kakvog poremećaja u radu aplikacije Ready for Sky, nije obavezno zvati servisni centar. Obratite se službi tehničke podrške REDMOND kako biste dobili konsultaciju naših stručnjaka u vezi sa greškom i/ili poremećajem u radu Ready for Sky. Vaši predlozi i preporuke u vezi rada aplikacije će biti uzeti u obzir pri sledećem obnavljanju. Kontakti službe podrške korisnika produkcije REDMOND u vašoj zemlji mogu se naći na sajtu [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Isto tako možete dobiti pomoć ako popunite formular za kontakt.

Kvar	Mogući uzrok	Eliminacija kvara
Kada su dugmad pritisnuti jedan indikator se ne pali	Nema napajanja	Priključite čajnik na ispravnu utičnicu
Čajnik se prevremeno isključuje	Ološ se stvorio na grejnom elementu	Očistite grejni elemenat od ološa (pogledajte odeljak "Nega uređaja")
Čajnik se isključuje za nekoliko sekundi	U čajniku nemavode, proradila zaštita od pregrevanja	Isključite uređaj sa napajanja i ostavite ga da se ohladi. Pri daljem korišćenju napunite čajnik vodom iznad oznake MIN
Indikator dugmeta  je osvetljen crvenom bojom	Uređaj se pregrejavao	
Pokušaj sinhronizacije nije uspeo	Funkcija Bluetooth na mobilnom uređaju je isključena	Uključite funkciju Bluetooth na mobilnom uređaju
	Aplikacija Ready for Sky na mobilnom uređaju nije aktivna	Otvorite aplikaciju Ready for Sky na mobilnom uređaju
	Uređaji se nalaze vrlo daleko jedan od drugog	Proverite da se uređaji nalaze ne dalje od 10 metara jedan od drugog

## V. GARANTNA IZJAVA

Za ovaj proizvod je predviđena garancija od 2 godine od datuma kupovine. Tokom perioda garancije, proizvođač se obavezuje popravkom, zamenom rezervnih delova ili zamenom celokupnog proizvoda ukloniti sve fabričke nedostatke izazvane nedovoljnim kvalitetom materijala ili izrade. Garancija važi samo ukoliko se datum kupovine može potvrditi pečatom prodavnice i potpisom prodavca na originalnom garantnom listu. Ova garancija važi samo u slučaju da je proizvod bio korišćen u skladu sa uputstvom za upotrebu, ako nije bio popravljan ili rastavljan od strane kupca, ako nije bio oštećen kao rezultat nepravilnog rukovanja sa njim i ako su sačuvani svi delovi za kompletiranje. Ova garancija ne pokriva prirodnu amortizaciju proizvoda kao i potrošne materijale (filtere, sijalice, teflon, sažimачe, itd.). Rok rada proizvoda i rok trajanja garancije računa se od datuma prodaje ili od datuma proizvodnje (ukoliko se datum prodaje ne može utvrditi). Datum proizvodnje uređaja može se naći u serijskom broju, koji se nalazi na identifikacionoj oznaci pričvršćenju na korpusu proizvoda. Serijski broj se sastoji od 13 cifara. Šesta i sedma cifra označava mesec, a osma godinu proizvodnje uređaja.

Rok rada proizvoda predviđen od strane proizvođača je 3 godine od datuma kupovine, pod uslovom da se korišćenje proizvoda vrši u skladu sa ovim uputstvom i važećim tehničkim standardima.

### Eколоško odlaganje (odlaganje električne i elektronske opreme)



Pakovanje, uputstvo za upotrebu, kao i sam uređaj moraju biti preradeni u skladu sa lokalnim programom za iskorišćavanje otpada. Nemojte bacati proizvode ovog tipa zajedno sa običnim kućnim otpadom.

Ne treba odbacivati iskorišćene (stare) uređaje sa ostalim domaćim smećem, već reciklirati ih posebno. Vlasnici stare opreme se obavezuju doneti uređaje na specijalna mesta ili predati ih ovlašćenim organizacijama. Samim tim se doprinosi programu recikliranja vrednih sirovina, kao i čišćenja zagađenih supstanci.


Ovaj je uređaj obeležen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU, koja reguluje preradu električnih i elektronskih aparata.

Ova direktiva određuje osnovne zahteve za preradu i reciklažu otpadaka električnih i elektronskih aparata, koji su u snazi na celokupnom području EU.

**Bluetooth** je registrovan zaštitni znak kompanije Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** je uslužna marka Apple Inc., registrovana u SAD-u i drugim zemljama.

**Google Play** je registrovan zaštitni znak Google Inc.

 Pred tým, ak začnete používať tento výrobok, pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho, aby ste v prípade potreby vždy mali tento manuál k dispozícii. Správne použitie prístroja značne predlžuje jeho životnosť.

## Bezpečnostné opatrenia

- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené porušením bezpečnostných opatrení a nesprávnym použitím výrobku.
- Tento prístroj je elektrickým zariadením pre použitie v domácnosti. Prístroj je možné používať v bytoch, rodinných domoch alebo na chatách, v hotelových izbách, hospodárskych miestnosťach obchodov, kanceláriách a za iných podobných podmienok okrem priemyselných účelov. Priemyselné alebo iné podobné použitie zariadenia s iným účelom sa považuje za porušenie pokynov príslušného použitia výrobku. V tomto prípade výrobca nezodpovedá za prípadné následky a škody.
- Pred pripojením zariadenia ku elektrickej sieti zkontrolujte, či sa napätie elektrickej siete shoduje s menovitým napájacím napätím zariadenia (viď. technické charakteristiky, resp. továrenský štítok výrobku).
- Používajte predlžovačku, ktorá zodpovedá príkonu zariadenia. Neshoda parametrov môže spôsobiť skrat resp. vznietenie kábla.

- Vždy pripojte prístroj len k zásuvkám, ktoré sú zabezpečené uzemňovacím kontaktom s ochranným uzemňovacím vedením. To je nevyhnutelná požiadavka pre elektrickú bezpečnosť. Zároveň pri použití predlžovačky dbajte na to, aby bola uzemnená.
- Vždy odpojajte prístroj z elektrickej zásuvky hneď po ukončení jeho použitia, ako aj počas čistenia alebo premiestnenia. Vytiahujte elektrický kábel suchými rukami, pritom pridržujte ho za zástrčku, ale nikdy za šnúru.

**STOP** *POZOR! Počas prevádzky sa prístroj zohrieva! Buďte opatrní! Nedotýkajte sa telesa prístroja počas jeho fungovania. Nenakláňajte sa nad prístrojom pri otvorení veka, aby nedošlo k opareniu.*

- Prístroj používajte len pre účely, na ktoré je určený. Použitie prístroja pre iné účely, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, považuje sa za porušenie pravidiel použitia.
- Používanie rýchlovarnej kanvice sa dovoľuje len s podstavcom, ktorý je súčasťou kanvice.
- Nepretahujte elektrický kábel cez dverné otvory alebo v blízkosti zdrojov tepla. Dbajte na to, aby sa elektrická

šnúra neprekrucovala, nelámala, neprehýbala, nedotýkala sa ostrých predmetov, rohov a okrajov nábytku.



*Pamätajte si: neočakávané poškodenie napájacieho kábla môže spôsobiť poruchy, ktoré nepodliehajú záručným podmienkam, rovnako ako aj dôjsť do úrazu elektrickým prúdom. Poškodený napájací kábel vyžaduje súrnu výmenu v servisnom centre.*

- Neumiestňujte prístroj s pracovnou nádobou na mäkkom, resp. Neteplovzdornom povrchu. Neprikrývajte prístroj počas prevádzky, čo môže spôsobiť poruchu a poškodenie prístroja.
  - Zakazuje sa použitie prístroja v otvorenom priestore: preniknutie vlhkosti do kontaktnej skupiny alebo zásah cudzích predmetov dovnútra telesa môže priviesť k serióznym poruchám zariadenia.
  - Pred čistením prístroja ubezpečte sa, že je odpojený od elektrickej siete a úplne vychladol. Dôsledne postupujte podľa pokynov na čistenie.
- STOP** *ZAKAZUJE SA ponárať teleso prístroja do vody!*
- Deťom do 8 rokov a starším, a taktiež osobám s obmedzenými fyzickými, sensorovými alebo duševnými

schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo vedomostí, je možné používať prístroj len pod dozorom/ alebo v tom prípade, ak boli poučení v zmysle bezpečného používania prístroja a tiež si uvedomujú nebezpečenstvo spojené s jeho používaním. Nedovoľujte deťom hrať sa s prístrojom. Uskladňujte prístroj a jeho elektrickú šnúru v miestach neprístupných deťom mladším ako 8 rokov. Deti nesmú čistiť a používať zariadenia bez dozoru dospelých.

- Obalový materiál (baliace fólie, polystyrén a pod.) tohto výrobku môže byť nebezpečný pre deti! Existuje nebezpečenstvo udusení! Uchovávajte obaly mimo dosah detí.
- Zakazuje sa samostatne vykonávať opravy zariadenia resp. meniť jeho konštrukciu. Všetky servisné a opravárske práce by sa mali vykonávať len v autorizovaných servisných centrách. Neprofesionálne vykonaná práca môže spôsobiť poruchu zariadenia, ako aj úrazy a poškodenia majetku.



*POZOR! Zakazuje sa používať zariadenie s akoukoľvek poruchou.*

## Technické parametre

Model.....	SkyKettle RK-M173S-E
Výkon.....	1850-2200 W
Napätie.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrická bezpečnosť.....	trieda I
Objem.....	1,7 l
Zloženie.....	nerozovná oceľ
Filter na vodný kameň.....	odnímateľný
Ovládací panel.....	tlačidlóv
Diaľkové ovládanie.....	technológie Ready for Sky
Protokol prenosu dát.....	Bluetooth v4.0

### Podpora prístrojov:

Android.....	4.3 Jelly Bean alebo vyššie
iOS.....	7.0 alebo vyššie

Teplota vody.....	40-100°C
Udržiava teplotu vody automaticky.....	2 hodín

### Automaticky sa vypne:

- pri zovretí
- ak je bez vody
- pri odobratí z podstavca



Vykurovacie teleso.....	vstavaná platňa
Rotácia na podstavci.....	360°
Ovládacie obvody a snímač teploty.....	Strix®
Úložný priestor kábla.....	áno
Dĺžka napájacieho kábla.....	0,75 m
Celkové rozmery.....	195 x 147 x 240 mm
Hmotnosť netto.....	1,3 kg

## Súprava

Rýchlovarná konvica.....	1 ks.
Podstavec rýchlovarnej konvice.....	1 ks.
Návod na použitie.....	1 ks.
Servisná knižka.....	1 ks.

**i** Výrobca má právo vykonávať zmeny designu, súpravy ako aj zmenu technických parametrov počas zdokonaľovania svojej produkcie bez predbežného oznámenia takových zmien.

## Časti spotrebiča A1

1. Kanvica
2. Výlevka s odnímateľným filtrom na vodný kameň
3. Veko
4. Tlačidlo na otvorenie veka
5. Rukoväť
6. Stupnica úrovne vody
7. Podstavec s možnosťou uloženia kábla
8. Ovládací panel s displejom
9. Tlačidlo regulácie vody, zapnutie/vypnutie diaľkového ovládania, blokovanie ovládacieho panelu
10. Tlačidlo  - zapnutie/vypnutie čajníka
11. Tlačidlo  - ovládanie funkcie udržiavania teploty; zapnutie / vypnutie zvukových signálov
12. Elektrický napájací kábel

## I. PRED PRVÝM ZAPNUTÍM

Opatrne vytiahnite výrobok a jeho súčiastky z krabice. Odstráňte všetky baliace materiály a reklamné nálepky. Z telesa prístroja sa nesmie odstraňovať nálepka, na ktorej je uvedené výrobné číslo a varovné štítky.

**⚠** V prípade ak výrobné číslo výrobku bude chýbať, to Vás automaticky zbaví práva záručného servisu.

Pretrite teleso prístroja vlhkou tkaninou, potom ho pretrite dosucha. Pri prvom použití môže vzniknúť cudzí zápach, čo nie je dôsledkom poruchy prístroja.

**⚠** Po prepravovaní alebo uschovaní prístroja pri nízkych teplotách nechajte ho stáť pri izbovej teplote v priebehu minimálne 2 hodiny pred prvým zapnutím.

**i** Pred tým, ak začnete používať kanvicu, výrobca odporúča niekoľkokrát prevariť v nej čistou vodu, aby sa odstránili všetky cudzie zápachy, a taktiež pre dezinfekciu prístroja.

**💡** Ak chcete odstrániť všetky pachy a prach, ktorý vznikol pri výrobe a skladovaní, naplňte kanvicu vodou až do rysku a nechajte ju zovrieť. Môžete pridať 1-2 čajové lyžičky lyseliny citrónovej. Vodu vylejte a kanvicu so studenou vodou opláchnite. Ak je to nutné, tieto kroky znova opakujte.

## II. POUŽITIE PRÍSTROJA A2

### Prečítajte si návod predtým než začnete používať rýchlovarnú konvicu

1. Postavte čajník s podstavcom na tvrdú, rovnú, horizontálnu plochu. Dbajte na to, aby sa počas exploatácie zariadenia vychádzajúca horúca para z prístroja nedo-

SVK





stala na tapety, dekoráčny povrch, elektrické zariadenia a iné predmety, ktoré môžu byť poškodené v dôsledku zvýšenej teploty a vlhkosti.

- Odmotajte elektrický šnúru na potrebnú dĺžku. Zvyšnú časť elektrickej šnúry vložte do priehlbiny, ktorá je v spodnej časti podstavca. V prípade potreby použite predlžovačku s potrebným príkonom (nie menej ako 2,5 kW).
- Zložte čajník z podstavca. Stlačte tlačidlo na otvárania čajníka, ktorá je umiestnená na rúčke prístroja.
- Nelejte do čajníka vodu. Hladina vody v čajníku sa musí nachádzať medzi značkami "MIN" a "MAX", ktoré sú umiestnené na meracej škále telesa prístroja. Naplnenie čajníka vodou vyššie značiek "MAX" môže spôsobiť vytrysknutie vriacej vody z prístroja. Nedostatočné množstvo vody v prístroji taktiež môže spôsobiť predčasné vypnutie čajníka.

**!** POZOR! Prístroj slúži len na ohrievanie a varenie vody.

- Pevne zatvorte veko rýchlvarnej konvice a umiestnite ju na podstavec. Prístroj sa spustí len v prípade, keď bol správne umiestnený na podstavci.
- Prípojte prístroj k elektrickej sieti. Zaznie jeden krátky signál (v prípade ak sú zvukové signály zapnuté), všetky kontroly na paneli a displeji, a tiež podsvietenie displeja sa na 1 sekundu rozsvieti. Potom prístroj prejde do pohotovostného režimu V pohotovostnom režime sa prístroj nerozsvieti, v dolnej časti displeja sa zobrazuje presná teplota vody v čajníku.

## Zapnutie/vypnutie zvukových signálov

- Ak chcete vypnúť zvukové signály v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo , nepúšťajte ho a zároveň stlačte tlačidlo . V hornej časti displeja sa zobrazí indikátor S, v dolnej OFF. Po 5 sekundách sa nastavenie automaticky uloží a prístroj sa prepne do pohotovostného režimu.
- Ak chcete zapnúť zvukové signály v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo , nepúšťajte ho a zároveň stlačte . Prístroj pipne a v hornej časti displeja sa zobrazí indikátor S, dole On. Po 5 sekundách prístroj uloží nastavenia a prejde do pohotovostného režimu.



**i** Pri popise procesu fungovania prístroja sú zvukové signály zapnuté.

## Technológia Ready for Sky



Technológia Ready for Sky Vám umožňuje používať softvérovú aplikáciu s rovnakým názvom na diaľkové ovládanie zariadenia z telefónu alebo tabletu.

- Softvér si môžete prevziať od smartphonu alebo tabletu z AppStore alebo Google Play (v závislosti od Vášho operačného systému).
- Otvorte aplikáciu Ready for Sky, vytvorte si účet a postupujte podľa pokynov,

ktoré sa objavia na obrazovke.




- Dajte kanvicu do pohotovostného režimu. Stlačte a podržte tlačidlo +, spustíte proces synchronizácie. Prístroj vydá zvukový signál. Počas synchronizácie sa v hornej časti displeja striedavo rozsvietia indikátory  a . Po nastavení spojenia sa prístroj prepne do pohotovostného režimu.
  - i** Pokiaľ v priebehu 10 sekúnd spojenie nebude naviazané, prístroj sa prepne do pohotovostného režimu.
- Ak chcete vypnúť možnosť diaľkového ovládania, stlačte a podržte tlačidlo - v pohotovostnom režime až kým sa neozve zvukový signál.
  - i** Ak chcete zabezpečiť stabilné pripojenie, mobilné zariadenie by nemalo byť viac ako 10 metrov od spotrebiča.

## Varenie vody

- Stlačte tlačidlo . Začne sa ohrievať voda. V hornej časti displeja sa rozsvieti indikátor teploty 100 °C. V dolnej časti displeja sa zobrazí aktuálna hodnota teploty vody v kanvici.
- Keď voda zovrie, zaznie zvukový signál a indikátor 100 °C zhasne. Prístroj sa prepne do pohotovostného režimu.
- Ak chcete znova prerušiť proces ohrievania vody, stlačte  alebo snímte kanvicu z podstavca.

## Ohrev vody bez varenia

Tento režim sa odporúča pre balenú vodu alebo filtrovanú vodu. Voda, ktorá nebola uvarená si zachováva svoje prirodzené vlastnosti, čo je dôležité najmä pri varení kvalitných čajov. Môžete nastaviť teplotu ohrievania vody v rozmedzí od 40 do 90 °C a to po 5 °C.

- Stlačte tlačidlo . Indikátor tlačidla bude blikať a ohrev vody sa začne. V hornej časti displeja sa zobrazí teplota ohrevu (predvolených je 80 °C).
- Pomocou tlačidla + a - nastavíte teplotu ohrevu. Ukazovateľ teploty bude na displeji blikať. Po niekoľkých sekundách prístroj nastavenia uloží a teplota bude na displeji svietiť stále.
- Po tom, čo teplota dosiahne nastavenú teplotu ohrevu prístroj vydá zvukový signál a prejde do režimu ohrevu. V tomto režime bude indikátor teploty vody a indikátor tlačidla  svietiť stále.
- Ak chcete znova prerušiť proces ohrievania vody, stlačte  alebo snímte kanvicu z podstavca.







**i** V prípade, že teplota vody v kanvici je vyššia, než tá, na ktorú ste ohrev vody nastavili, ohrievanie sa nespustí.

Pre prístup do režimu Kypenie s ohrevom počas procesu ohrievania vody stlačte tlačidlo .





### Kypenie s ohrevom



Tento režim umožňuje udržiavať zvolenú teplotu (40 - 90 °C) až 2 hodiny. Ak teplota klesne pod nastavenú hodnotu, ohrievanie sa automaticky zapne.

1. Stlačte tlačidlo  a začne sa ohrev vody. V hornej časti displeja sa zobrazí indikátor 100 °C.
2. Počas ohrevu vody stlačte tlačidlo . Indikátor bude blikať. V hornej časti displeja bude blikať indikátor teploty vody. V dolnej časti displeja sa zobrazí aktuálna hodnota teploty vody v kanvici.
3. Ak je to nutné, zmeňte hodnotu teploty pomocou + a - (po 5 °C). Teplotu tiež môžete nastaviť priamo v režime udržiavania teploty. Niekoľko sekúnd po nastavení teploty sa v hornej časti displeja teplota zmení na 100 °C.
4. Keď voda zovrie, zaznie zvukový signál a prístroj prejde do režimu ohrevu. V tomto režime bude stále svietiť indikátor teploty a tlačidlo  na displeji a tiež indikátor tlačidla .
5. Po 2 hodinách sa prístroj automaticky prepne do pohotovostného režimu.
6. Ak chcete zastaviť varenie vody a prejsť do režimu ohrevu vody, opäť stlačte tlačidlo . Ak chcete vypnúť ohrev po tom čo voda zovrie, znovu stlačte tlačidlo . Ak chcete zastaviť prístroj, snímte kanvicu z podstavca.

### Bezpečnostný systém

- Čajník je vybavený systémom automatického vypínania, ktorý sa aktivuje po zovretí vody alebo po odložení prístroja z podstavca.
- Ak nie je v kanvici dostatočné množstvo vody, ochrana proti prehriatiu sa automaticky zapne. Prístroj vydá zvukový signál a automaticky sa vypne. Na displeji sa striedavo zobrazia indikátory  a . Ak chcete indikátor vypnúť, snímte kanvicu z podstavca. Počkajte, kým sa neochladí. Potom bude prístroj pripravený na ďalšie použitie.

### Blokovanie ovládacieho panelu

Pre zvýšenie bezpečnosti prístroj poskytuje funkciu blokovania ovládacieho panelu. To zabráňuje náhodnému stlačeniu tlačidiel. Ak chcete povoliť alebo zakázať blokovanie v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo + a súčasne stlačte aj tlačidlo . Prístroj vydá zvukový signál. Ak chcete v režime blokovania stlačiť ľubovoľné tlačidlo, tak na ovládacom paneli sa v rovnakom čase rozsvietia tlačidlá + a .

### Pamäť nezávislá na energii

Kanvica má možnosť nezávislej pamäte na energii. V prípade dočasného výpadku prúdu počas ohrievania alebo varu vody si prístroj dokáže zapamätať všetky uložené nastavenia. Ak sa elektrina opäť zapne, prístroj

## III. ČISTENIE A ÚDRŽBA PRÍSTROJA

Pred čistením rýchlvarnej kanvice odpojte ju od elektrickej siete a nechajte ju vychladnúť.

**STOP** ZAKAZUJE SA používať pri čistení rozpúšťadlá (benzín, aceton a pod.), abrazívne čistiace prostriedky a drsné špongie, špongie s abrazívnym povrchom.

**POZOR!** Predtým, než znovu budete používať rýchlvarnú kanvicu, presvedčte sa, že elektrické kontakty sú úplne suché!

### Čistenie telesa a podstavca

Pravidelne čistite teleso rýchlvarnej kanvice a podstavec vlhkou mäkkou tkaninou. Predtým, než začnete používať prístroj, dôkladne ho vysušte.

**STOP** **POZOR!** Nikdy neponárajte rýchlvarnú kanvicu, podstavec, napájaci kábel resp. zástrčku do vody: elektrické kontakty nesmú prísť do styku s vodou.

### Čistenie a odstránenie vápenných usadení a vodného kameňa

Chemické zloženie použitej vody môže spôsobiť to, že sa počas použitia na topnom telese a vnútorných stenách prístroja môžu vytvoriť usadeniny a vodný kameň. Pre ich odstránenie:

1. Naplnite rýchlvarnú kanvicu vodou na tri štvrtiny jej maximálneho objemu a privedte vodu k varu.
2. Po vypnutí rýchlvarnej kanvice dolejte do nej 8-percentný roztok octovej kyseliny až do označenia maximálnej úrovne na vnútornom povrchu telesa.
3. Nechajte roztok v rýchlvarnej kanvici na niekoľko hodín.
4. Vylejte roztok z rýchlvarnej kanvice a dôkladne vymyte ju s vodou.
5. Naplnite rýchlvarnú kanvicu vodou až do označenia maximálnej úrovne na vnútornom povrchu telesa a privedte vodu k varu.
6. Vylejte vodu z rýchlvarnej kanvice a vymyte ju čistou vodou. V prípade ak usadeniny v rýchlvarnej kanvici ešte nezmiznú, zopakujte vyššie uvedené postupy ešte raz. Taktiež si môžete použiť špeciálne odvápnovacie prostriedky. V tomto prípade postupujte podľa návodov ich výrobcov.


### Čistenie snímateľného filtra

1. Otvorte veko. Potiahnite snímateľný filter za výčnelok smerom nahoru a odstráňte ho.
2. Vymyte filter pod tečúcou vodou. Môžete si k tomuto účelu používať čistiace prostriedky.
3. Dajte filter do rýchlvarnej kanvice výčnelkom ku centru.

## IV. PRED OBRÁTENÍM SA NA SERVISNÉ CENTRUM



Upozornenie! V prípade akejkoľvek poruchy programu Ready for Sky nie je potrebné obrátiť sa na servisné centrum. Zavolajte na linku technickej podpory REDMOND a získajte odpoveď našich špecialistov na váš problém a/alebo riešenie ako odstrániť poruchu programu Ready for Sky. Na vaše námety a pripomienky budeme brať ohľad pri nasledujúcej aktualizácii. Kontaktné údaje Zákazníckeho centra REDMOND vo vašej krajine nájdete na web stránke [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Ak vyplníte formulár spätnej väzby na tejto webovej stránke, môžete tiež získať pomoc.

Porucha	Prípadné príčiny	Odstránenie chyby
Kanvica sa nezapína (modré podsvietenie nesvieti)	V elektrickej sieti chýba napájanie, nie je elektrický prúd	Pripojte konvicu ku správne fungujúcej zásuvky
Kanvica sa predčasne vypína	Na ohrievacom telese sa vytvorili vápenaté usadeniny	Očistite ohrievacie teleso od vápenatých usadenín (viď. "Čistenie a údržba prístroja")
Kanvica sa vypína po niekoľkých sekundách	V kanvici nie je voda, spustil sa ochranný režim proti prehriatiu	Odpojte prístroj od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Pri ďalšom použití naplňte kanvicu vodou nad značku MIN
Indikátor tlačidla  svieti červenou	Prístroj sa prehriat	
Pokus o synchronizáciu nevyšiel	Funkcia Bluetooth na mobilnom zariadení je vypnutá	Zapnite funkciu Bluetooth na mobilnom zariadení
	Apikácia Ready for Sky na mobilnom zariadení nie je aktívna	Otvorte aplikáciu Ready for Sky na mobilnom zariadení
	Synchronizujúce prístroje sa nachádzajú príliš ďaleko	Presvedčte sa, že prístroje sa nachádzajú maximálne 10 metrov od seba.

## V. ZÁRUKA

Na tento prístroj je poskytovaná záruka na 2 roky od dátumu zakúpenia. Počas záručnej doby sa výrobca zaväzuje opravou alebo výmenou celého prístroja odstrániť prípadné vady vyplývajúce z chyby materiálu alebo spracovania. Záruka sa vzťahuje na prístroj iba vtedy, ak je v deň dátumu nákupu potvrdená pečiatkou a podpisom predajcu na originálnom záručnom liste. Táto záruka je platná len v prípade, že bol prístroj používaný v súlade s návodom na použitie, nie je opravený alebo rozložený a nebol poškodený v dôsledku nesprávnej manipulácie, rovnako a tiež v prípade, že je kompletný. Táto záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie a spotrebné materiály (filtre, žiarovky, protiohňavé pokrytie, tmely, atď.).

Životnosť prístroja a záručnej doby plynie od dátumu predaja alebo od dátumu výroby produktu (v prípade, ak dátum predaja nemožno určiť).

Dátum výroby zariadenia možno nájsť na sériovom čísle, uvedenom na typovom štítku výrobu. Sériové číslo sa skladá z 13 číslíc. 6. a 7. číslice označujú mesiac, 8. – rok výroby zariadenia.

Záruka výrobcu na prístroj je 3 roky od dátumu zakúpenia, za predpokladu, že sa používa v súlade s týmto návodom a platnými technickými normami.

## Ekologicky neškodlivá recyklácia (recyklácia elektrického spotrebiča)



Likvidácia obalu, manuálu, ako aj samotného zariadenia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi programami recyklácie. Prejavte záujem o ochranu životného prostredia: nevyhadzujte takéto prístroje do bežného komunálneho odpadu.

Opotrebované (staré) prístroje nemôžu byť vyhodnené spolu s ostatnými bežnými smetami. Musia byť recyklované zvlášť. Majitelia opotrebovaných zariadení musia odnieť prístroje do špeciálnych zberných alebo ich odovzdať zodpovedajúcim organizáciám. Takouto činnosťou podporujete program na recykláciu cenných surovín a taktiež chránite ovzdušie od škodlivých látok.

Tento spotrebič v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ, ktorá sa riadi likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

Táto smernica definuje základné požiadavky na likvidáciu a recykláciu odpadov z elektrických a elektronických zariadení, ktoré platia v celej Európskej únii.

**Bluetooth** je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** je servisná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.

**Google Play** je registrovaná ochranná známka spoločnosti Google Inc.

Než začnete tento výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod k použití a uschovejte ho, abyste měli tento manuál v případě potřeby k dispozici. Správné použití přístroje značně prodlužuje jeho životnost.

## Bezpečnostní pokyny

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené porušením bezpečnostních opatření a nesprávným použitím výrobku.
- Tento přístroj je elektrickým zařízením pro použití v domácnosti. Přístroj lze použít v bytech, rodinných či venkovských domech (resp. na chatě), hotelových pokojích, obytných místnostech prodejen, kanceláří a za jiných podobných podmínek mimo průmyslové použití. Průmyslové či jakékoliv použití s jiným účelem zařízení se pokládá za porušení pokynů příslušného použití výrobku. V tomto případě výrobce neodpovídá za možné následky a škody.
- Před zapnutím zařízení do elektrické sítě zkontrolujte, zda se shoduje napětí elektrické sítě s jmenovitým napájecím napětím zařízení (viz. technické charakteristiky resp. výrobní štítek výrobku).
- Použijte prodlužovačku, která odpovídá příkonu spotřebiče. Neshoda parametrů může způsobit zkrat resp. vznicení kabelu.
- Vždy připojte přístroje pouze k zásuvkám, majícím zem-

ňovací kontakt s ochranným uzemňovacím vedením – je to závazný požadavek elektrické bezpečnosti. Při použití prodlužovačky taky dbejte na to, aby měla uzemnění.

- Vždy odpojte přístroj z elektrické zásuvky okamžitě po skončení jeho použití a taky během čištění anebo přemístění. Vytahujte elektrickou šňůru suchými rukama, přitom přidržujte ji za zástrčku, nikoliv za šňůru.

**STOP** *POZOR! Během provozu se přístroj zahřívá! Buďte opatrní! Nedotýkejte se tělesa přístroje během jeho fungování. Nenaklánejte se nad přístrojem při otevření víka, aby nedošlo k opaření.*

- Přístroj používejte pouze k účelům pro něž je určen. Použití přístroje pro jiné účely, než jsou uvedeny v této příručce, je porušením pravidel použití.
- Používat rychlovarnou konvici lze pouze s podstavcem, který je její součástí.
- Nepřetahujte elektrickou šňůru přes dveřní otvory nebo v blízkosti zdrojů tepla. Dbejte o to, aby se elektrická šňůra nepřekrcovala, nelámala, nepřehýbala, nedotýkala se ostrých předmětů, rohů a okrajů nábytku.

**STOP** *PAMATUJTE SI: náhodné poškození napájecího kabelu může způsobit poruchy, které neodpovídají záručním podmínkám, rovněž taky úraz elektrickým proudem. Poškozený napájecí ka-*

CZE

*bel vyžaduje okamžitou výměnu v servisním centru!*

- Přístroj s pracovní nádobou neumísťujte na mäkčkém povrchu, pričemž by tento povrch mël byt teplovzdorný. Nezakrývajte prístroj během provozu: to může způsobit poruchu a poškození přístroje.
- Zakazuje se používání přístroje v otevřeném prostoru: proniknutí vlhkosti do kontaktní skupiny nebo zásah cizích předmětů dovnitř tělesa může způsobit vážné poruchy zařízení.
- Před čištěním přístroje přesvědčte se, že je odpojen od elektrické sítě a úplně vychladl. Pečlivě postupujte podle pokynů na čištění.

**STOP** *ZAKAZUJE SE ponořovat těleso přístroje do vody!*

- Přístroj může být používán dětmi ve věku od 8 let a také lidmi s fyzickými, smyslovými, duševními odchylkami nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi tehdy, jestli je nad nimi dozor a byly-li proškoleny se zaměřením na bezpečné používání tohoto přístroje a v případě, mají-li představu o potenciálním nebezpečí, spojeném s používáním přístroje. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Skladujte přístroj v místě nedostupném pro děti mladší 8 let. Čištění a obsluhu přístroje nemusí provádět děti

bez dozoru dospělých.

- Nenechávejte obalový materiál (balící folie, polystyrén apod.) tohoto výrobku v dosahu dětí. Může pro ně být nebezpečný! Nebezpečí udušení! Ušchovávejte obaly mimo dosah dětí.
- Zakazuje se samostatně provádět opravy zařízení resp. měnit jeho konstrukci. Všechny servisní a opravářské práce musí vykonávat autorizované servisní středisko. Neprofesionálně vykonaná práce může způsobit poruchu zařízení a taky úrazy a poškození majetku.

**STOP** *POZOR! Zakazuje sa používať zariadenie s akoukoľvek poruchou.*


#### Technické vlastnosti


Model.....	SkyKettle RK-M173S-E
Výkon .....	1850-2200 W
Napětí.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrická bezpečnost.....	třída I
Objem .....	1,7 l
Složení.....	nerezavějící ocel
Displej .....	LCD
Filter vodního kamene .....	oddělitelný
Ovládací panel.....	tláčítkový
Dálkové ovládání .....	technologie Ready for Sky
Podpora přístrojů:	
Android.....	4.3 Jelly Bean nebo výše
iOS.....	7.0 nebo výše

Teplota vody .....	40-100°C
Automaticky udržuje teplotu vody.....	2 hodin
Automatické vypínání:	
• při varu	
• při prázdné nádobě	
• při sejmutí z podstavce	
Topný prvek.....	přiložená deska
Otáčení na základně .....	360°
Soustava ovládacích obvodů a čidlo teploty .....	Strix®
Prostor na uložení kabelu.....	ano
Délka napájecího kabelu .....	0,75 m
Celkové rozměry.....	195 x 147 x 240 mm
Váha netto.....	1,3 kg
<b>Kompletace</b>	
Rychlovarná konvice .....	1 ks.
Podstavec rychlovarné konvice.....	1 ks.
Návod k použití.....	1 ks.
Servisní knížka.....	1 ks.

**i** Výrobce má právo provádět změny designu, kompletace a rovněž i změnu technických parametrů během zdokonalení své produkce bez předběžného oznámení takových změn.

### Součásti spotřebiče **A1**

1. Konvice
2. Hubice s odnímatelným filtrem vodního kamene
3. Víko
4. Tlačítko pro otevření víka
5. Rukojeť
6. Ukazatel hladiny vody
7. Podstavec s výřezem pro kabel
8. Ovládací panel s displejem
9. Tlačítko regulace vody, zapnutí/vypnutí dálkového ovládání, blokování ovládacího panelu
10. Tlačítko  – zapnutí/vypnutí čajníka

11. Tlačítko  – ovládání funkce udržení teploty; zapnutí / vypnutí zvukových signálů

12. Přívodní elektrický kabel

## I. PŘED PRVNÍM ZAPNUTÍM

Opatrně vyndejte výrobek a jeho součástky z krabice. Odstraňte všechny balící materiály a reklamní samolepky. Nesmí se odstraňovat z tělesa přístroje nálepka, na které je uvedeno sériové (výrobní) číslo, a varovné štítky.

**!** *Pokud sériové (výrobní) číslo výrobku bude chybět, pak to Vás automaticky zbaví práva záručního servisu.*

Otřete těleso přístroje vlhkou tkaninou, poté utřete ho nasucho. Při prvním použití je možný vznik cizího zápachu, co není důsledkem poruchy přístroje.

**!** *Po přepravě či uschování přístroje při nízkých teplotách nechte ho stát při pokojové teplotě po době minimálně 2 hodiny před prvním zapnutím.*

**i** *Než začnete konvici používat, výrobce doporučuje několikrát převařit v ní čistou vodu, aby byly odstraněny cizí zápachy, a pro dezinfekci přístroje.*



*Ak chcete odstránit všetky pachy a prach, ktorý vznikol pri výrobe a skladovaní, naplňte konvicu vodou až do rysku a nechajte ju zovrieť. Môžete pridať 1-2 čajové lyžičky kyseliny citrónovej. Vodu vylejte a konvicu so studenou vodou opláchnite. Ak je to nutné, tieto kroky znova opakujte.*

CZE

## II. POUŽITÍ PŘÍSTROJE **A2**

### Než začnete rychlovarnou konvici používat

1. Čajovou konvici spolu s podstavcem umístěte na pevný, rovný a suchý vodorovný povrch. Dbejte na to, aby se horká pára, která vychází během varu, nedostala na tapety, ozdobné povrchy, elektronické přístroje a jiné předměty, které by mohla poškodit vysoká teplota a vlhkost.
2. Rozmotejte přívodní šňůru do potřebné délky. Nepotřebnou část uložte do úložného prohloubení dole v podstavci. Podle potřeby použijte prodlužovačku s vhodným příkonem (ne míň než 2,5 kW).
3. Odstraňte čajovou konvici z podstavce. Stiskněte tlačítko pro otevření na držát-



ku přístroje.

- Nalejte do čajové konvice vodu. Úroveň vody by se měla nacházet mezi označením "MIN" a "MAX" na stupnici na kostře přístroje. Když naplníte čajovou konvici výše nad označením "MAX", může dojít k roztřikání vařící vody. Když vody bude příliš málo, přístroj se předčasně vypne.

**⚠ POZOR!** Přístroj slouží pouze na ohřívání a vaření vody.

- Pevně zavřete víko rychlovarné konvice a umístěte ji na podstavec. Přístroj se spustí jen v případě, pokud byl správně umístěn na podstavci.
- Připojte přístroj do elektrické sítě. Zazní jeden krátký signál (v případě pokud jsou zvukové signály zapnuty), všechny kontrolky na panelu a displeji, a také podsvícení displeje se rozsvítí na 1 sekundu. Poté přístroj přejde do pohotovostního režimu. V pohotovostním režimu se přístroj nerozsvítí, v dolní části displeje se zobrazuje přesná teplota vody v čajníku.



### Zapnutí/vypnutí zvukových signálů

- Pokud chcete vypnout zvukové signály v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko -, nepouštějte ho a zároveň stiskněte tlačítko . V horní části displeje se zobrazí indikátor S, v dolní OFF. Po 5 sekundách se nastavení automaticky uloží a přístroj se přepne do pohotovostního režimu.
- Pokud chcete zapnout zvukové signály v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko -, nepouštějte ho a zároveň stiskněte . Přístroj pípne a v horní části displeje se zobrazí indikátor S, dole On. Po 5 sekundách přístroj uloží nastavení a přejde do pohotovostního režimu.

**i** Při popisu procesu fungování přístroje jsou zvukové signály zapnuté.

### Technologie Ready for Sky

Technologie Ready for Sky vám umožňuje používat softwarovou aplikaci stejného názvu k ovládání spotřebiče na dálku přes chytrý telefon nebo tablet.



- Stáhněte si do chytrého telefonu nebo tabletu software z AppStore nebo Google Play (v závislosti na operačním systému, který používáte).
- Otevřete aplikaci Ready for Sky, vytvořte si účet a řiďte se pokyny na displeji.
- Dejte konvici do pohotovostního režimu. Stiskněte a podržte tlačítko +, spusťte proces synchronizace. Přístroj vydá zvukový signál. Během synchronizace se v horní části displeje střídavě rozsvítí indikatory  a . Po nastavení spojení se přístroj přepne do pohotovostního režimu.

**i** Pokud během 10 sekund spojení nebude navázána, přístroj se přepne do pohotovostního režimu.

- Chcete-li vypnout možnost dálkového ovládání, stiskněte a podržte tlačítko - v pohotovostním režimu, až se ozve zvukový signál.

**i** Pro zajištění stabilního připojení by mobilní přístroj neměl být od spotřebiče dále než 10 metrů.




### Vaření vody

- Stiskněte tlačítko . Začne se ohřívát voda. V horní části displeje se rozsvítí indikátor teploty 100°C. V dolní části displeje se zobrazí aktuální hodnota teploty vody v konvici.
- Když voda seje, zazní zvukový signál a indikátor 100° C zhasne. Přístroj se přepne do pohotovostního režimu.
- Chcete-li znovu přerušit proces ohřívání vody, stiskněte  nebo sejměte konvici z podstavce.


### Ohřívání vody bez varu

Tento režim se doporučuje pro balenou artézskou vodu nebo pro filtrovanou vodu. Voda, která neprojde varem, si zachovává své přirozené vlastnosti, což je obzvláště důležité při přípravě kvalitních čajů.

Můžete nastavit teplotu ohřívání vody v rozmezí od 40 do 90° C a to po 5°C.







- Stiskněte tlačítko . Indikátor tlačítka bude blikat a ohřev vody se začne. V horní části displeje se zobrazí teplota ohřevu (předvolených je 80°C).
- Pomocí tlačítka + a - nastavíte teplotu ohřevu. Ukazatel teploty bude na displeji blikat. Po několika sekundách přístroj nastavení uloží a teplota bude na displeji svítit stále.
- Poté, co teplota dosáhne nastavenou teplotu ohřevu přístroj vydá zvukový signál a přejde do režimu ohřevu. V tomto režimu bude indikátor teploty vody a indikátor tlačítka  svítit stále.
- Chcete-li znovu přerušit proces ohřívání vody, stiskněte  nebo sejměte konvici z podstavce.

**i** V případě, že teplota vody v konvici je vyšší, než ta, na kterou jste ohřev vody nastavili, ohřívání se nespustí.



Pro přístup do režimu Kypění s ohřevem během procesu ohřívání vody stiskněte tlačítko .

### Kypění s ohřevem



Tento režim umožňuje udržovat zvolenou teplotu (40 - 90° C) až 2 hodiny. Pokud teplota klesne pod nastavenou hodnotu, ohřívání se automaticky zapne.

1. Stiskněte tlačítko  a začne se ohřev vody. V horní části displeje se zobrazí indikátor 100°C.
2. Během ohřevu vody stiskněte tlačítko . Indikátor bude blikat. V horní části displeje bude blikat indikátor teploty vody. V dolní části displeje se zobrazí aktuální hodnota teploty vody v konvici.
3. Pokud je to nutné, změňte hodnotu teploty pomocí + a - (po 5°C). Teplotu také můžete nastavit přímo v režimu udržování teploty. Několik sekund po nastavení teploty se v horní části displeje teplota změni na 100° C.
4. Když voda seve, zazní zvukový signál a přístroj přejde do režimu ohřevu. V tomto režimu bude stále svítit indikátor teploty a tlačítko  na displeji a také indikátor tlačítka .
5. Po 2 hodinách se přístroj automaticky přepne do pohotovostního režimu.
6. Chcete-li zastavit vaření vody a přejít do režimu ohřevu vody, znovu stiskněte tlačítko . Pokud chcete vypnout ohřev poté co voda seve, znovu stiskněte tlačítko . Chcete-li zastavit přístroj sejměte konvici z podstavce.

### Bezpečnostní systém

- Čajová konvice je zabezpečena systémem automatického vypnutí v případě, když voda přijde do varu nebo po odstranění z podstavce.
- Pokud není v konvici dostatečné množství vody, ochrana proti přehřátí se automaticky zapne. Přístroj vydá zvukový signál a automaticky se vypne. Na displeji se střídavě zobrazí indikátory  a . Chcete-li indikátor vypnout, sejměte konvici z podstavce. Počkejte, dokud se neochladí. Poté bude přístroj připraven pro další použití.

### Blokování ovládacího panelu

Pro zvýšení bezpečnosti přístroj poskytuje funkci blokování ovládacího panelu. To zabráňuje náhodnému stisknutí tlačítek. Chcete-li povolit nebo zakázat blokování v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko + a současně stiskněte také tlačítko . Přístroj vydá zvukový signál. Chcete-li v režimu blokování stisknout libovolné tlačítko, tak na ovládací panelu se ve stejném čase rozsvítí tlačítka + a .

### Paměť nezávislá od energie

Konvice má možnost nezávislé paměti od energie. V případě dočasného výpadku

proudu během ohřívání nebo varu vody si přístroj dokáže zapamatovat všechna uložená nastavení. Pokud se elektřina opět zapne, přístroj bude fungovat v zadaném režimu.

## III. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

Před čištěním rychlovarné konvice odpojte ji od elektrické sítě a nechte ji vychladnout.

**STOP** ZAKAZUJE SE používat při čištění rozpouštědla (benzín, aceton apod.), abrazivní čisticí prostředky a drsné houbičky, houbičky s abrazivním povrchem resp. drátěnky.

**POZOR!** Než budete zase používat rychlovarnou konvici, přesvědčte se, že elektrické kontakty jsou úplně suché!

### Čištění tělesa a podstavce

Pravidelně čistěte těleso rychlovarné konvice a podstavec vlhkou měkkou tkaninou. Než začnete přístroj používat, důkladně vysušte rychlovarnou konvici.

**STOP** **POZOR!** Nikdy neponožujte rychlovarnou konvici, podstavec, napájecí kabel resp. zástrčku do vody: elektrické kontakty nesmějí přijít do styku s vodou.

### Čištění a odstranění vápenných usazenin a vodního kamene

Chemické složení použité vody může způsobit, že se během použití na topném tělese a vnitřních stěnách přístroje mohou vytvořit usazeniny a vodní kámen. Pro jejich odstranění:

1. Naplňte rychlovarnou konvici vodou na tři čtvrtiny jejího maximálního objemu a přiveďte vodu k varu.
2. Po vypnutí rychlovarné konvice dolijte do ní 8-procentový roztok octové kyseliny až do označení maximální úrovně na vnitřním povrchu tělesa.
3. Nechte roztok v rychlovarné konvici po dobu několika hodin.
4. Vylijte roztok z rychlovarné konvice a důkladně vymyjte ji vodou.
5. Naplňte rychlovarnou konvici vodou až do označení maximální úrovně na vnitřním povrchu tělesa a přiveďte vodu k varu.
6. Vyjíte vodu z rychlovarné konvice a vymyjte ji čistou vodou. Zůstanou-li ještě v rychlovarné konvici usazeniny, pak zopakujte výše uvedené postupy ještě jednou.

Taky si můžete použít speciální odvápnovací prostředky. V tomto případě postupujte podle návodů jejich výrobců.

### Čištění vyjímatelného filtru

1. Otevřete víko. Potáhněte vyjímatelný filtr za výčnělek směrem nahoru a odstraňte ho.

2. Vymyjte filtr pod tekoucí vodou. Můžete si k tomuto účelu použít mycí prostředky.
3. Vložte filtr do rychlovarné konvice výčňelkem k centru.

## IV. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA SERVISNÍ STŘEDISKO



Upozornění! V případě jakékoliv poruchy programu Ready for Sky není třeba se obrátit na servisní středisko. Zavolejte na linku technické podpory REDMOND a získejte odpověď našich specialistů na váš problém a / nebo řešení jak odstranit poruchu programu Ready for Sky. Na vaše náměty a připomínky budeme brát ohled při následující aktualizaci. Kontaktní údaje Zákaznického centra REDMOND ve vaší zemi najdete na web stránce [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Pokud vyplníte formulář zpětné vazby na této webové stránce, můžete také získat pomoc.

Porucha	Možné příčiny	Odstranění chyby
Konvice se nezapíná (modré podsvícení nesvítí)	V elektrické síti chybí napájení, není elektrický proud	Zapněte konvici do fungující zásuvky
Konvice se předčasně vypíná	Na topném tělese se vytvořily vápenaté usazeniny	Očistěte topné těleso od vápenatých usazenin (viz „Čištění a údržba přístroje“)
Konvice se vypíná po několika vteřinách	V konvici není voda, spustila se ochrana proti přehřátí	Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho vychladnout. Při dalším použití naplníte konvici vodou nad značku MIN
Indikátor tlačítka  svítí červeně	Přístroj se přehřál	
Pokus o synchronizaci sethal	Funkce Bluetooth na mobilním zařízení je vypnutá	Zapněte funkci Bluetooth na mobilním zařízení
	Apikace Ready for Sky na mobilním zařízení není aktivna	Otevřete aplikaci Ready for Sky na mobilním zařízení
	Synchronizující přístroje se nacházejí příliš daleko	Ujistěte se, že přístroje se nacházejí maximálně 10 metrů od sebe.

## V. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na daný výrobek se vztahuje záruka v délce 2 let od doby nákupu. V průběhu záruční doby se výrobce zavazuje odstranit opravou, záměnou detailů, nebo záměnou celého výrobku libovolné výrobní defekty, zaviněné špatnou kvalitou materiálu nebo montáže. Záruka je platná pouze tehdy, je-li datum koupě potvrzeno razítkem prodejny a podpisem prodáváče na originálním záručním listu. Úplná záruka bude uznána pouze v tom případě, jestli byl výrobek používán v souladu s návodem k použití, nebyl opravován a rozebírán, nebyl poškozen v důsledku nesprávného použití a zůstal plně zkompletován. Tato záruka se nevztahuje na běžné opotřebování výrobku a spotřební materiál (filtry, žárovky, antipřípalovací povrchy, těsnění atd.).

Doba použití výrobku a doba trvání záručních závazků k němu se počítají od data prodeje nebo od data výroby výrobku (v případě, jestli datum prodeje nelze určit). Datum výroby přístroje je možné najít v seriovém čísle, které se nachází na identifikačním štítku na tělese výrobku. Seriové číslo obsahuje 13 znaků. 6. a 7. znak označují měsíc, 8. znak označuje rok výroby výrobku.

Výrobce určená doba služby přístroje je 3 roky ze dne nákupu při podmínce, že výrobek je používán v souladu s tímto návodem a použitými technickými standardy.

### Ekologicky čisté upotřebení (likvidace elektrického a elektronického zařízení)



Likvidaci obalu, návodu k použití a také samotného přístroje je nutné provádět v souladu s místním programem na zpracování druhotných odpadů. Projevte zájem o ochranu životního prostředí: nevyhazujte takové předměty spolu s běžným bytovým odpadem.

Použité (staré) přístroje se nemají vyhazovat s běžným domácím odpadem, musí se likvidovat odděleně. Majitelé starého zařízení jsou povinni je přinést do specializovaných sběrných míst, nebo odevzdat v příslušné organizaci. Pomáháte tím programům na zpracování druhotných odpadů a ochraně od zamořujících látek. Tento přístroj je označen v souladu s Evropskou direktivou 2012/19/EU, regulující likvidaci elektrického a elektronického zařízení.

Daná direktiva vymezuje základní požadavky na zpracování a likvidaci odpadů od elektrických a elektronických přístrojů, platné na celém území Evropské unie.

**Bluetooth** je registrovaná obchodní známka Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** je značka služeb Apple Inc., která je registrovaná v USA a dalších zemích.

**Google Play** je registrovaná obchodní známka Google Inc.





Przed użyciem danego wyrobu, uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją jako poradnik. Prawidłowe użytkowanie urządzenia znacznie przedłuży okres jego działania.

## Środki bezpieczeństwa

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, wynikłe wskutek nie przestrzegania wy-mogów bezpieczeństwa i zasad eksploatacji wy-robu.
- Dane urządzenie elektryczne jest przeznaczone do użycia w warunkach domowych i może być używane w mieszkaniach, domach podmiejskich, pokojach hotelowych, pomieszczeniach socjalnych sklepów, biur lub w innych podobnych warunkach eksploatacji nieprzemysłowej. Przemysłowe lub jakiegokolwiek inne niezgodne z przeznaczeniem wykorzystanie urządzenia będzie uważane za naruszenie warunków należytego użytkowania wyrobu. W takim przypadku producent nie pono-si odpowiedzialności za możliwe następstwa.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycz-nej sprawdź, czy jej napięcie jest zgodne z napię-ciem znamionowym zasilania urządzenia (zob. charakterystyki techniczne lub tabliczkę fabrycz-

ną wyrobu).

- Używaj przedłużacza, którego charakterystyki są odpowiednie do mocy, pobieranej przez urządze-nie. Niezgodność tych parametrów może dopro-wadzić do zwarcia lub zapalania się przewodu.
  - Podłączaj urządzenie tylko do gniazd, mających uziemienie, – jest to obowiązkowe wymaganie bezpieczeństwa elektrycznego. Jeżeli korzystasz z przedłużacza, upewnij się, że on także posiada uziemienie.
  - Wyłączaj urządzenie z gniazda po użyciu, a także podczas jego czyszczenia lub przemieszczenia. Przewód elektryczny wyjmuj suchymi rękami, trzymając go za wtyczkę, a nie za przewód.
- STOP** *UWAGA! Podczas pracy urządzenie nagrzewa się! Zachowaj ostrożność! Nie dotykaj rękami korpusu urządzenia podczas jego działa-nia. Aby uniknąć oparzeń gorącą parą nie nachylaj się nad urządzeniem podczas otwie-rania pokrywy.*
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z przezna-

czeniu. Użycie urządzenia w celach, innych od przytoczonych w niniejszej instrukcji, stanowi naruszenie zasad eksploatacji.

- Dozwolone jest używanie czajnika wyłącznie z podstawką, wchodzącą w skład zestawu.
  - Nie przeciągaj przewodu elektrycznego przez otwory drzwiowe lub w pobliżu źródeł ciepła. Zwróć uwagę na to, aby przewód elektryczny nie był poskręcany oraz nie miał zgięć, nie miał kontaktu z przedmiotami ostrymi, nóżkami i krawędziami mebli.
- STOP** *PAMIĘTAJ: przypadkowe uszkodzenie przewodu zasilania elektrycznego może doprowadzić do usterek, które nie są objęte warunkami gwarancji, a także do porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód elektryczny wymaga pilnej wymiany w centrum serwisowym.*
- Nie stawiaj urządzenia z naczyniem roboczym na miękkiej i nie odpornej na działanie ciepła powierzchni, nie przykrywaj go podczas pracy: to

może doprowadzić do naruszenia działania i do uszkodzenia urządzenia.

- Zabronione jest użytkowanie urządzenia na otwartym powietrzu: dostanie się wilgoci do przewodu przyłączeniowego lub przedmiotów obcych do wnętrza korpusu urządzenia może doprowadzić do jego poważnych uszkodzeń.
  - Przed czyszczeniem urządzenia, upewnij się, że jest ono odłączone od sieci elektrycznej i całkowicie wystygło. Ścisłe przestrzegaj instrukcji odnośnie czyszczenia urządzenia.
- STOP** *ZABRONIONE jest zanurzanie korpusu urządzenia w wodzie!*
- Dzieci w wieku 8 lat i więcej oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub nieposiadające wiedzy lub doświadczenia, pod warunkiem, że będą one nadzorowane i/lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w sposób bezpieczny oraz mają świadomość potencjalnych zagrożeń, wynikających z jego użytkowania. Dzieci powinny

znajdować się pod nadzorem, aby nie dopuścić do zabawy z urządzeniem. Urządzenie oraz kabel zasilający przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat. Czyszczenie i obsługa urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych.

- Materiały pakunkowe (pianka, styropian itd.) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia! Przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzie.
- Zabroniona jest samodzielna naprawa urządzenia lub wprowadzanie zmian w jego budowie. Naprawę urządzenia powinien przeprowadzać wyłącznie specjalista autoryzowanego centrum serwisowego. Niefachowo wykonana naprawa może doprowadzić do zepsucia urządzenia, obrażeń i uszkodzenia mienia.

STOP

**UWAGA! Zabronione jest używanie urządzenia przy jakimkolwiek wadliwym działaniu.**

#### Dane techniczne



Model.....	SkyKettle RK-M173S-E
Moc.....	1850-2200 W
Napięcie.....	220-240 V, 50/60 Hz
Zabezpieczenie przed porażeniem prądem elektrycznym.....	klasa I
Objętość.....	1,7 l
Materiały.....	stal nierdzewna
Wyświetlacz.....	LCD
Filtr antyosadowy.....	wyjmowany
Panel sterowania.....	przyciskowy
Pilot zdalnego sterowania.....	technologia Ready for Sky
Protokół transmisji danych.....	Bluetooth v4.0
Wsparcie dla urządzeń z systemem:	
Android.....	4.3 Jelly Bean i nowsze
iOS.....	7.0 i nowsze
Temperatura wody.....	40-100°C
Automatyczne utrzymywanie temperatury wody.....	2 godzin
Funkcja automatycznego wyłączenia:	
• po zagotowaniu wody	
• w przypadku braku wody	
• w przypadku zdjęcia z podstawki	
Grzałka.....	zakryta grzałka płytowa
Obrót na podstawie.....	360°
Schówek na przewód elektryczny.....	tak
Obwód sterujący i czujnik temperatury.....	Strix®
Długość przewodu elektrycznego.....	0,75 m
Wymiary gabarytowe.....	195 x 147 x 240 mm
Waga netto.....	1,3 kg
<b>Zestaw</b>	
Czajnik.....	1 szt.
Podstawka pod czajnik.....	1 szt.
Instrukcja obsługi.....	1 szt.
Książeczka serwisowa.....	1 szt.



Producent zastrzega sobie prawo do wniesienia zmian w designie i zestawie wyrobu, a także do zmiany jego charakterystyk technicznych w procesie doskonalenia swojej produkcji bez dodatkowego powiadomienia o tych zmianach.


POL

**Części urządzenia A1**

1. Czajnik
2. Dzióbek z wymiwanym filtrem antyosadowym
3. Pokrywa
4. Przycisk otwarcia pokrywy
5. Rączka
6. Podziałka poziomu wody
7. Podstawa z wgłębieniem na przewód elektryczny
8. Panel sterowania z wyświetlaczem
9. Przycisk regulacji nagrzewania wody; włączenia/wyłączenia sterowania zdalnego; blokady panelu sterowania
10. Przycisk  – włączenie/wyłączenie czajnika
11. Przycisk  – sterowanie funkcją podtrzymania temperatury; włączenie/wyłączenie sygnałów dźwiękowych
12. Przewód elektryczny


**I. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA**


Ostrożnie rozpakuj urządzenie, usuń wszystkie materiały opakunkowe i naklejki reklamowe. Obowiązkowo zachowaj na miejscu naklejkę z numerem seryjnym i naklejkę ostrzegawczą.

 *Brak numeru seryjnego na wyrobie powoduje automatyczne wygaśnięcie prawa do jego obsługi gwarancyjnej.*

Wytrzyj korpus urządzenia wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha. Pojawienie się niepożądanego zapachu przy pierwszym użyciu nie świadczy o niesprawności urządzenia.

 *Po transportowaniu lub przechowywaniu urządzenia przy niskiej temperaturze należy pozostawić je przy temperaturze pokojowej na co najmniej 2 godziny przed włączeniem.*

 *Przed rozpoczęciem użytkowania producent zaleca kilkakrotne zagotowanie wody w czajniku w celu usunięcia ewentualnych zapachów postronnych i dezynfekcji urządzenia.*

 *W celu usunięcia ewentualnych niepożądanych zapachów i kurzu, powstałych podczas produkcji i przechowywania, jak również w celu dezynfekcji urządzenia należy do czajnika woda do kreski maksimum na podziale pomiarowej i zagotuj ją. Można dodać do wody 1-2 łyżeczki kwasu cytrynowego. Wylej wodę i przepłucz wnętrze czajnika zimną wodą. W razie konieczności powtórz te czynności jeszcze raz.*



**II. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA A2****Przygotowanie do użycia**


1. Postaw czajnik z podstawką na twardej, równej, suchej, poziomej powierzchni. Postaw czajnik w takim miejscu, aby po zagotowaniu się wody para nie trafiała na tapety, powłoki dekoracyjne i inne przedmioty, które mogą być uszkodzone pod wpływem podwyższonej wilgotności i temperatury.
2. Rozwiń przewód elektryczny na potrzebną długość. Zbędną część utóž w wgłębieniu od dołu podstawki. W razie potrzeby użyj przedłużacza odpowiedniej mocy (nie mniej niż 2,5 kW).
3. Zdejmij czajnik z podstawki. Naciśnij przycisk otwierania na uchwycie urządzenia.
4. Nalej wody do czajnika. Poziomy wody powinien znajdować się między kreskami "MIN" a "MAX" na podziale pomiarowej na korpusie urządzenia. Jeżeli czajnik zostanie napełniony powyżej kreski "MAX", możliwe jest rozbrzygnięcie wrzątku. Jeżeli wody jest zbyt mało, urządzenie może wyłączyć się przedwcześnie.

 *UWAGA! Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do nagrzewania i gotowania wody.*

5. Szczelnie zamknij pokrywę czajnika i postaw go na podstawce. Urządzenie będzie pracować wyłącznie, gdy jest ono prawidłowo postawione.
6. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej. Zabrmi jeden krótki sygnał (jeżeli sygnały dźwiękowe są włączone), wszystkie wskaźniki na panelu i na wyświetlaczu, oraz podświetlenie wyświetlacza zapali się na 1 sekundę. Po czym urządzenie przejdzie do trybu oczekiwania. W trybie oczekiwania podświetlenie wyświetlacza jest wyłączone, w dolnej części wyświetlacza pokazana jest bieżąca wartość temperatury wody w czajniku.



**Włączenie/wyłączenie sygnałów dźwiękowych**


1. W celu odłączenia sygnałów dźwiękowych w trybie oczekiwania naciśnij przycisk «-», i nie zwalniając go, naciśnij . W górnej części wyświetlacza pojawi się wskaźnik S, a w dolnej – OFF. Po 5 sekundach ustawienia będą zachowane automatycznie, urządzenie przejdzie do trybu oczekiwania.
2. W celu włączenia sygnałów dźwiękowych w trybie oczekiwania naciśnij przycisk «-», i nie zwalniając go, naciśnij . Urządzenie poda sygnał dźwiękowy, w górnej części wyświetlacza pojawi się wskaźnik S, a w dolnej – On. Po 5 sekundach urządzenie zachowa ustawienia i przejdzie do trybu oczekiwania.

 *Przy opisie procesu działania urządzenia w tekście instrukcji przyjęto założenie, że sygnały dźwiękowe są włączone.*


## Technologia Ready for Sky

Technologia Ready for Sky umożliwia korzystanie z aplikacji o tej samej nazwie do zdalnego sterowania urządzeniem za pomocą smartfona lub tabletu.



1. Pobierz oprogramowanie na smartfona lub tablet z sklepu AppStore lub Google Play (w zależności od systemu operacyjnego).
2. Otwórz aplikację Ready for Sky, utwórz konto i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
3. Przelącz czajnik do trybu oczekiwania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk «+» do rozpoczęcia procesu synchronizacji. Urządzenie poda sygnał dźwiękowy. Podczas synchronizacji w górnej części wyświetlacza będą zapalać się kolejno wskaźniki  i . Po nawiązaniu połączenia urządzenie przejdzie do trybu oczekiwania.

 Jeżeli w ciągu 10 sekund połączenie nie będzie nawiązane, urządzenie przejdzie do trybu oczekiwania.

4. W celu odłączenia możliwości sterowania zdalnego naciśnij i przytrzymaj przycisk «-» w trybie oczekiwania do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

 Aby zagwarantować stabilność połączenia, trzymaj urządzenie przenośne w odległości nie większej niż 10 metrów od garnka.


## Gotowanie wody

1. Naciśnij przycisk . Rozpocznie się proces nagrzewania wody. W górnej części wyświetlacza będzie świecić się wskaźnik 100°C. W dolnej części wyświetlacza pokazana jest bieżąca wartość temperatury wody w czajniku.
2. Po zagotowaniu się wody urządzenie poda sygnał dźwiękowy, wskaźnik 100°C zgaśnie, urządzenie przejdzie do trybu oczekiwania.
3. Aby przerwać proces nagrzewania wody, ponownie naciśnij przycisk  lub zdejmij czajnik z podstawki.



## Nagrzewanie bez gotowania


Ten tryb jest zalecany do podgrzewania butelkowanej wody artezyjskiej lub wody przefiltrowanej. Woda, która nie została zagotowana, zachowuje naturalne walory, co ma szczególne znaczenie podczas parzenia lepszych herbat.

Możliwość ustawienia temperatury nagrzewania wody w zakresie 40-90°C z dokładnością do 5°C.

1. Naciśnij przycisk . Wskaźnik przycisku zacznie migotać. Rozpocznie się proces nagrzewania wody, w górnej części wyświetlacza pojawi się wartość temperatury nagrzewania (domyślnie - 80°C).
2. Używając przycisków «+» i «-», ustaw pożądaną wartość temperatury nagrze-

wania. Wskaźnik wartości temperatury na wyświetlaczu będzie migotać. Po kilku sekundach urządzenie zachowa ustawienia, wartość temperatury na wyświetlaczu będzie świecić się bez przerw.







3. Po osiągnięciu temperatury nagrzewania urządzenie poda sygnał dźwiękowy i przejdzie do trybu podgrzewania. W danym trybie bez przerwy będzie świecić się wskaźnik wartości temperatury wody i wskaźnik przycisku .
4. Aby przerwać proces nagrzewania wody ponownie naciśnij przycisk  lub zdejmij czajnik z podstawki.

 Jeżeli temperatura wody w czajniku jest wyższa niż temperatura pożądana, proces nagrzewania nie będzie uruchomiony.



Aby przejść do trybu «Gotowanie z podgrzewaniem» podczas nagrzewania naciśnij przycisk .

## Gotowanie z podgrzewaniem



Dany tryb pozwala podtrzymywać wybraną temperaturę wody (40-90°C) do 2 godzin. Jeżeli temperatura opadnie poniżej wybranej wartości, element grzewczy włączy się automatycznie.

1. Naciśnij przycisk . Rozpocznie się proces nagrzewania wody, w górnej części wyświetlacza pojawi się wskaźnik 100°C.
2. Podczas nagrzewania wody naciśnij przycisk . Wskaźnik przycisku zacznie migotać. W górnej części wyświetlacza będzie migotać wartość temperatury podgrzewania wody. W dolnej części wyświetlacza widoczna jest bieżąca wartość temperatury wody w czajniku.
3. W razie konieczności można zmienić wartość podtrzymywanej temperatury, używając przycisków «+» i «-» (dokładność zmiany - 5°C). Można ją korygować również bezpośrednio w procesie podtrzymywania temperatury. Po upływie kilku sekund po zakończeniu ustawiania wartość temperatury w górnej części wyświetlacza zmieni się na 100°C.
4. Po zagotowaniu się wody urządzenie poda sygnał dźwiękowy i przejdzie do trybu podgrzewania. W danym trybie bez przerwy będą świecić się wskaźniki wartości temperatury i  na wyświetlaczu oraz wskaźnik przycisku .
5. Po 2 godzinach urządzenie automatycznie przejdzie do trybu oczekiwania.
6. Aby przerwać gotowanie i przejść na podgrzewanie, ponownie naciśnij przycisk . Aby odłączyć podgrzewanie po zagotowaniu się wody, ponownie naciśnij przycisk . Aby przerwać działanie urządzenia, zdejmij czajnik z podstawki.

### Systemy zabezpieczenia

- Czajnik wyposażony jest w układ wyłączenia automatycznego po zagotowaniu się wody lub przy zdjęciu z podstawki.
- W przypadku braku wody w czajniku lub jej niewystarczającej ilości zadziała automatyczne zabezpieczenie przed przegrzaniem. Urządzenie poda sygnał dźwiękowy i wyłączy się automatycznie. Na wyświetlaczu pojawią się zmieniające się wzajemnie wskaźniki  i . Aby wyłączyć wskaźniki, zdejmij czajnik z podstawki. Poczekaj, dopóki on nie ostygnie. Po czym urządzenie będzie gotowe do pracy.

### Blokada panelu sterowania

W celu zapewnienia dodatkowego zabezpieczenia w urządzeniu przewidziana jest funkcja blokady panelu sterowania. Zapobiega ona przypadkowemu naciśnięciu przycisków. W celu włączenia lub wyłączenia blokady w trybie oczekiwania naciśnij przycisk «+» i nie zwalniając go, naciśnij przycisk . Urządzenie poda sygnał dźwiękowy. Po naciśnięciu jakiegokolwiek przycisku w trybie blokady na panelu sterowania jednocześnie wyświetli się wskaźniki przycisków «+» i .

### Pamięć niezależna od zasilania

Czajnik posiada pamięć niezależną od zasilania. W przypadku czasowego odłączenia zasilania elektrycznego podczas nagrzewania lub gotowania wody w pamięci urządzenia zostaną zachowane wszystkie ustawienia użytkownika. Po wznowieniu zasilania elektrycznego czajnik automatycznie będzie kontynuował pracę w zadanym trybie.

## III. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przed zyszczeniem odłącz czajnik od sieci elektrycznej i odczekaj, aż czajnik wystygnie.

**STOP** **ZABRONIONE JEST** używanie do czyszczenia rozpuszczalników (benzyna, aceton itd.), środków ściernych i gąbek z powłoką ścierną.

**UWAGA!** Przed ponownym użyciem czajnika upewnij się, że przewód przyłączeniowy jest całkowicie suchy!

### Czyszczenie korpusu i podstawki

Co pewien czas oczyszczaj korpus czajnika i podstawkę miękką wilgotną szmatką. Przed rozpoczęciem użytkowania całkowicie wysusz czajnik.

**STOP** **UWAGA!** Nie zanurzaj w wodzie czajnika, podstawki, przewodu elektrycznego lub wtyczki: przewód przyłączeniowy nie powinien mieć styczności z wodą.

### Oczyszczanie z kamienia

W procesie użytkowania, w zależności od składu używanej wody, na elemencie grzewczym i ściankach wewnętrznych urządzenia możliwe jest powstanie nalotu i osadzanie się kamienia. Do ich usunięcia:

1. Nalej do czajnika wody do trzech czwartych pojemności maksymalnej pojemności i doprowadź ją do wrzenia.
2. Po wyłączeniu się czajnika, dolej do niego 8-procentowego roztworu kwasu octowego do kreski, oznaczającej maksymalny poziom napełnienia, na wewnętrznej powierzchni korpusu.
3. Pozostaw roztwór w czajniku na kilka godzin.
4. Wylej roztwór z czajnika i dokładnie wyptucz go wodą.
5. Nalej do czajnika czystej wody do kreski, oznaczającej maksymalny poziom napełnienia, na wewnętrznej powierzchni korpusu i doprowadź ją do wrzenia.
6. Wylej wodę z czajnika i ponownie przemyj go czystą wodą. Jeżeli w czajniku pozostał jeszcze kamień, powtórz opisaną powyżej procedurę.

Możesz również skorzystać ze specjalnego środka do usuwania kamienia. W takim przypadku przestrzegaj instrukcji jego producenta.

### Czyszczenie filtra zdejmowanego

1. Otwórz pokrywę. Zdejmij filtr zdejmowany, pociągając go do góry za występ.
2. Przemyj filtr wodą bieżącą. Możliwe jest użycie płynu do mycia naczyń.
3. Włóż filtr do czajnika występem do środka.

## IV. PRZED ZWRÓCENIEM SIĘ DO PUNKTU SERWISOWEGO



**Uwaga!** W razie jakiegokolwiek awarii pracy aplikacji mobilnej Ready for Sky, zwrócić się do centrum serwisowego jest obowiązkowe. Skontaktuj się z REDMOND za pośrednictwem infolinii i skorzystaj z bezpłatnej porady naszych specjalistów w celu usunięcia błędów i/lub awarii pracy Ready for Sky. Propozycje i prace aplikacji mobilnej będą uwzględnione podczas kolejnej aktualizacji. Dane kontaktowe REDMOND znajdziesz na stronie [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Pomoc uzyskasz także korzystając z formularza kontaktowego, dostępnego na stronie internetowej.

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Czajnik nie włącza się (niebieskie podświetlenie nie świeci się)	Brak zasilania elektrycznego	Podłącz czajnik do sprawnego gniazdka
Czajnik przedwcześnie wyłącza się	Powstał kamień na elemencie grzewczym	Oczyść element grzewczy z kamienia (zob. rozdział "Obsługa urządzenia")
Czajnik wyłącza się po kilku sekundach	W czajniku nie ma wody, zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem	Odłącz urządzenie od źródła zasilania i odczekaj, aż wystygnie. Podczas późniejszego użytkowania napełnij czajnik wodą wyżej kreski MIN
wskaźnik przycisku  świeci się czerwony	Urządzenie przegrzało się	
Próba synchronizacji nie powiodła się	Odlączona jest funkcja Bluetooth w urządzeniu mobilnym	Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym
	Nie aktywna aplikacja Ready for Sky w urządzeniu mobilnym	Uruchom aplikację Ready for Sky w urządzeniu mobilnym
	Synchronizowane urządzenie znajduje się zbyt daleko	Upewnij się, że urządzenia znajdują się w odległości, nie przekraczającej 10 metrów od siebie

## V. WARUNKI GWARANCJI

Dany produkt objęty jest 2 lata gwarancją liczoną od daty zakupu. W ciągu całego okresu gwarancyjnego producent zobowiązuje się do usunięcia wad fabrycznych

(spowodowanych nieodpowiednią jakością materiałów lub błędem w produkcji urządzenia) poprzez naprawę, wymianę części lub całego urządzenia. Gwarancja nabiera mocy tylko wówczas, jeśli data zakupu potwierdzona jest pieczęcią sklepu i podpisem sprzedawcy na karcie gwarancyjnej. Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia, które były używane zgodnie z instrukcją obsługi, nie były naprawiane, nie były rozkładane na części oraz nie były uszkodzone wskutek nieprawidłowego użytkowania, a także urządzenia które posiadają komplet akcesoriów. Gwarancja nie obejmuje zwykłego zużycia eksploatacyjnego urządzenia oraz takich elementów jak filtry, żarówki, pokrycia ceramiczne i teflonowe, gumowe uszczelki itp. Okres eksploatacji wyrobu i czas trwania zobowiązań gwarancyjnych liczony jest od dnia sprzedaży lub od daty produkcji wyrobu (w przypadku, gdy określenie daty sprzedaży jest niemożliwe).

Datę produkcji przyrządu można znaleźć w numerze seryjnym, położonym na naklejkę identyfikacyjnej na korpusie wyrobu. Numer seryjny składa się z 13 znaków: 6-y i 7-y znaki oznaczają miesiąc, 8-y – rok produkcji urządzenia.

Ustalony przez producenta okres użytkowania urządzenia wynosi 3 lata od dnia jego kupna pod warunkiem, że urządzenie użytkowane jest zgodnie z niniejszą instrukcją i obowiązującymi normami technicznymi.

### Ekologicznie nieszkodliwa utylizacja (utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



Po zakończeniu okresu użytkowania opakowanie, instrukcję użytkowania, a także samo urządzenie należy oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie należy wyrzucać tego typu wyrobów wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Używanych (starych) urządzeń nie należy wyrzucać z pozostałymi odpadami bytowymi, należy je utylizować oddzielnie. Posiadacze starych urządzeń powinni dostarczyć je do specjalnych punktów odbiorczych lub zdać we właściwych organizacjach. W ten sposób wspomóc Państwo program przetwarzania cennych surowców oraz przyczynić się do oczyszczenia środowiska z substancji zanieczyszczających.

Dane urządzenie oznaczone jest zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU, regulującą utylizację sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Dyrektywa ta określa podstawowe wymagania odnośnie utylizacji i przeróbki odpadów ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego, obowiązujące na całym terytorium Unii Europejskiej.

**Bluetooth** jest zastrzeżonym znakiem towarowym Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** jest znakiem usługowym Apple Inc. zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

**Google Play** jest zastrzeżonym znakiem towarowym Google Inc.



Перед началом использования внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

## Меры безопасности

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях не промышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора

(см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).


- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.



**ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны! Не касайтесь руками корпуса прибора во время его работы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.



- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Разрешается использовать чайник только с подставкой, входящей в комплект прибора.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

 **ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротокком. Поврежденный электрокабель требует срочной замены в сервис-центре.

- Не устанавливайте прибор с рабочей емкостью на мягкую и нетермостойкую поверхность, не

накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги в контактную группу или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду!

- Детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, можно пользоваться прибором только под присмотром и/или в том случае, если они были проинструктирова-

ны относительно безопасного использования прибора и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Держите прибор и его сетевой шнур в месте недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т.д.) может представлять опасность для детей. Опасность удушья! Храните упаковку в недоступном для детей месте.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.





**ВНИМАНИЕ!** *Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

**Технические характеристики**

Модель.....	SkyKettle RK-M173S-E
Мощность.....	1850-2200 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50/60 Гц
Защита от поражения электротоком.....	класс I
Объем.....	1,7 л
Материал корпуса.....	нержавеющая сталь
Дисплей.....	ЖК
Фильтр от накипи.....	съемный
Панель управления.....	кнопочная
Дистанционное управление.....	технология Ready for Sky
Стандарт передачи данных.....	Bluetooth v4.0
Поддержка устройств:	
Android.....	4.3 Jelly Bean или выше
iOS.....	7.0 или выше
Выбор температуры нагрева воды.....	40-100°C
Максимальное время поддержания температуры.....	2 часа
Автоотключение:	
• при закипании	
• при отсутствии воды	
• при снятии с подставки	
Нагревательный элемент.....	дисковый
Вращение на подставке.....	360°
Контактная группа с термодатчиком.....	Strix®
Отсек для хранения электрошнура.....	есть
Длина электрошнура.....	0,75 м
Габаритные размеры.....	195 x 147 x 240 мм
Вес нетто с подставкой.....	1,3 кг
<b>Комплектация</b>	
Чайник.....	1 шт.
Подставка под чайник.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.


**i** Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

### Устройство модели A1

1. Корпус чайника
2. Носик с установленным съемным фильтром от накипи
3. Крышка
4. Кнопка открывания крышки
5. Ручка
6. Окно с градуированной шкалой уровня воды
7. Подставка с углублением для хранения электрошнура
8. Панель управления с дисплеем
9. Кнопки регулировки нагрева воды; включения/отключения дистанционного управления; блокировки панели управления
10. Кнопка  - включение/выключение чайника
11. Кнопка  - управление функцией поддержания температуры; включение/отключение звуковых сигналов
12. Шнур электропитания

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно распакуйте изделие, удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки. Обязательно сохраните на месте наклейку с серийным номером и предупреджающую наклейку.

 *Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на его гарантийное обслуживание.*

Протрите корпус прибора влажной тканью, затем вытрите насухо. Появление постороннего запаха при первом использовании не является следствием неисправности прибора.

 *После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

**i** *Производитель рекомендует перед началом использования несколько раз вскипятить воду в чайнике для удаления возможных посторонних запахов и дезинфекции прибора.*

 *Для удаления возможных посторонних запахов и пыли, возникших при производстве и хранении, а также для дезинфекции прибора налейте в чайник воду до*

*максимальной отметки мерной шкалы и вскипятите ее. Можно добавить в воду 1-2 чайные ложки лимонной кислоты. Вылейте воду и ополосните колбу холодной водой. При необходимости повторите эти действия еще раз.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА A2



### Подготовка к работе

1. Установите чайник с подставкой на твердую ровную сухую горизонтальную поверхность. При установке следите за тем, чтобы выходящий при кипении пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от повышенной влажности и температуры.
2. Размотайте электрошнур на нужную длину. Лишнюю часть уложите в углубление внизу подставки. При необходимости используйте удлинитель подходящей мощности (не менее 2,5 кВт).
3. Снимите чайник с подставки. Нажмите кнопку открывания на ручке прибора.
4. Налейте в чайник воду. Уровень воды должен находиться между отметками "MIN" и "MAX" на градуированной шкале на корпусе прибора. Если наполнить чайник водой выше отметки "MAX", возможно разбрызгивание кипятка. Если воды слишком мало, прибор может отключиться преждевременно.

 **ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для нагрева и кипячения воды.

5. Плотно закройте крышку чайника и установите его на подставку. Прибор будет работать только в том случае, если он установлен правильно.
6. Подключите прибор к электросети. Прозвучит один короткий сигнал (если звуковые сигналы включены), все индикаторы на панели и дисплее, а также подсветка дисплея загорятся на 1 секунду. После этого прибор перейдет в режим ожидания. В режиме ожидания дисплей не подсвечивается, в нижней части дисплея отображается текущее значение температуры воды в чайнике.



### Включение/отключение звуковых сигналов

1. Для отключения звуковых сигналов в режиме ожидания нажмите кнопку «-», не отпуская ее, нажмите . В верхней части дисплея отобразится индикатор S, в нижней - OFF. Через 5 секунд настройки будут автоматически сохранены, прибор перейдет в режим ожидания.
2. Для включения звуковых сигналов в режиме ожидания нажмите кнопку «-», не отпуская ее, нажмите . Прибор подаст звуковой сигнал, в верхней части дисплея отобразится индикатор S, в нижней - On. Через 5 секунд прибор сохранит настройки и перейдет в режим ожидания.

**i** При описании процесса работы прибора в тексте руководства подразумевается, что звуковые сигналы включены.

### Технология Ready for Sky

Технология Ready for Sky позволяет с помощью одноименной программы-приложения управлять прибором дистанционно с помощью смартфона или планшета.



1. Загрузите приложение Ready for Sky из магазина приложений AppStore или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства) на свой смартфон или планшет.
2. Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся на экране подсказкам.
3. Переведите чайник в режим ожидания. Нажмите и удерживайте кнопку «+» до начала процесса синхронизации. Прибор подаст звуковой сигнал. Во время синхронизации в верхней части дисплея будут поочередно загораться индикаторы  и . После установки соединения прибор перейдет в режим ожидания.

**i** Если в течение 10 секунд соединение не будет установлено, прибор перейдет в режим ожидания.

4. Для отключения возможности дистанционного управления нажмите и удерживайте кнопку «-» в режиме ожидания до звукового сигнала.




**i** Для обеспечения стабильной связи мобильное устройство должно находиться не более чем в 10 метрах от прибора.

### Кипячение воды


1. Нажмите кнопку . Начнется процесс нагрева воды. В верхней части дисплея будет гореть индикатор 100°C. В нижней части дисплея отображается текущее значение температуры воды в чайнике.
2. После закипания воды прибор подаст звуковой сигнал, индикатор 100°C погаснет, прибор перейдет в режим ожидания.
3. Для прерывания процесса нагрева воды повторно нажмите кнопку  или снимите чайник с подставки.

### Нагрев воды без кипячения

Этот режим рекомендуется при использовании питьевой воды, бутилированной артезианской или очищенной с помощью специальных фильтров. Вода, не подвергшаяся кипячению, сохраняет свои природные свойства, что особенно важно при заваривании элитных сортов чая. Вы можете установить температуру нагрева воды в диапазоне 40-90°C с шагом в 5°C.

1. Нажмите кнопку . Индикатор кнопки начнет мерцать. Начнется процесс нагрева воды, в верхней части дисплея отобразится значение температуры нагрева (по умолчанию - 80°C).
2. Используя кнопки «+» и «-», установите желаемое значение температуры нагрева. Индикатор значения температуры на дисплее будет мигать. Через несколько секунд прибор сохранит настройки, значение температуры на дисплее будет гореть постоянно.
3. По достижении температуры нагрева прибор подаст звуковой сигнал и перейдет в режим подогрева. В данном режиме будут непрерывно гореть индикатор значения температуры воды и индикатор кнопки .
4. Для прерывания процесса нагрева воды повторно нажмите кнопку  или снимите чайник с подставки.

**i** Если температура воды в чайнике выше, чем желаемая температура нагрева, процесс нагрева не будет запущен.

Для перехода в режим «Кипячение с подогревом» во время нагрева нажмите кнопку .



### Кипячение с подогревом

Этот режим позволяет поддерживать выбранную температуру воды (40-90°C) до 2 часов. Если температура опустится ниже выбранного значения, автоматически включится нагревательный элемент.



1. Нажмите кнопку . Начнется процесс нагрева воды, в верхней части дисплея отобразится индикатор 100°C.
2. Во время нагрева воды нажмите кнопку . Индикатор кнопки начнет мерцать. В верхней части дисплея будет мигать значение температуры подогрева воды. В нижней части дисплея отображается текущее значение температуры воды в чайнике.
3. При необходимости измените значение поддерживаемой температуры, используя кнопки «+» и «-» (шаг изменения - 5°C). Также его можно корректировать непосредственно в режиме поддержания температуры. Через несколько секунд после окончания установки значение температуры в верхней части дисплея сменится на 100°C.
4. После закипания воды прибор подаст звуковой сигнал и перейдет в режим подогрева. В данном режиме будут непрерывно гореть индикаторы значения температуры и  на дисплее, а также индикатор кнопки .
5. Через 2 часа прибор автоматически перейдет в режим ожидания.
6. Для прерывания кипячения и перехода к подогреву повторно нажмите кнопку . Для отключения подогрева после кипячения повторно нажмите кнопку .

 Для прерывания работы прибора снимите чайник с подставки.

### Системы безопасности

- Чайник оснащен системой автоматического отключения после закипания воды и снятия с подставки.
- При отсутствии воды в чайнике или недостаточном ее количестве срабатывает автоматическая защита от перегрева. Прибор подаст звуковой сигнал и автоматически отключится. На дисплее отобразятся сменяющиеся индикаторы  и . Чтобы выключить индикацию снимите чайник с подставки. Подождите, пока он остынет. После этого прибор будет готов к работе.

### Блокировка панели управления


Для обеспечения дополнительной безопасности в приборе предусмотрена функция блокировки панели управления. Она предупреждает случайное нажатие кнопок. Для включения или выключения блокировки в режиме ожидания нажмите кнопку «+» и, не отпуская ее, нажмите кнопку . Прибор подаст звуковой сигнал. Если в режиме блокировки нажать любую кнопку, на панели управления одновременно загорятся индикаторы кнопок «+» и .

### Энергонезависимая память

Чайник обладает энергонезависимой памятью. При временном отключении электропитания во время нагрева или кипячения воды в памяти прибора сохраняются все пользовательские настройки. При возобновлении электропитания чайник автоматически продолжит работу в заданном режиме.

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отсоедините чайник от электросети и дайте ему остыть.

 Не используйте при очистке губки с абразивным покрытием и любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

**ВНИМАНИЕ!** Перед повторным использованием чайника убедитесь, что электрические контакты совершенно сухие!

### Очистка корпуса и подставки

Периодически очищайте корпус чайника и подставку влажной мягкой тканью. Перед началом эксплуатации полностью просушите чайник.



**ВНИМАНИЕ!** Не погружайте чайник, подставку, электрический шнур или штепсель в воду: электрические контакты не должны соприкасаться с водой.

### Очистка от накипи

В процессе эксплуатации, в зависимости от состава используемой воды, на нагревательном элементе и внутренних стенках прибора возможно образование налета и накипи. Для их удаления:

1. Залейте в чайник воды на три четверти от максимального объема и доведите воду до кипения.
2. После того как чайник отключится, долейте в него 8-процентный раствор уксусной кислоты до максимальной отметки на внутренней поверхности корпуса.
3. Оставьте раствор в чайнике на несколько часов.
4. Вылейте раствор из чайника и тщательно промойте водой.
5. Залейте в чайник чистую воду до максимальной отметки на внутренней поверхности корпуса и доведите ее до кипения.
6. Вылейте воду из чайника и снова промойте его чистой водой. Если в чайнике еще осталась накипь, повторите описанную выше процедуру.

Также вы можете воспользоваться специальными средствами для очистки от накипи. В этом случае следуйте инструкциям их изготовителей.

### Очистка съемного фильтра

1. Откройте крышку. Снимите съемный фильтр, потянув его вверх за выступ.
2. Промойте фильтр под проточной водой. Возможно использование раствора для мытья посуды.
3. Вставьте фильтр в чайник выступом к центру.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР



**Внимание!** В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky обращение в сервисный центр обязательно. Просто позвоните в службу технической поддержки REDMOND по телефону 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) и получите консультацию и помощь наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе приложения Ready for Sky. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены при очередном обновлении.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	Отсутствует электропитание	Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке. Проверьте наличие напряжения в электросети
Чайник преждевременно отключается	Образовалась накипь на нагревательном элементе	Очистите нагревательный элемент от накипи (см. раздел «Уход за прибором»)
Чайник выключается через несколько секунд	В чайнике мало воды, сработала защита от перегрева	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть. При дальнейшей эксплуатации наполняйте чайник водой выше отметки Min на корпусе
Индикатор кнопки  светится красным	Прибор перегрелся	
Попытка синхронизации не удалась	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве не активно	Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве
	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко	Убедитесь, что устройства находятся в пределах 10 метров друг от друга


## У. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая

гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.). Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства. Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

## Экологически безвредная утилизация (утилизация электрического и электронного оборудования)



Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.  Использованные (старые) приборы не должны выбрасываться с остальным бытовым мусором, они должны утилизироваться отдельно. Владельцы старого оборудования обязаны принести приборы в специальные пункты приема или сдать в соответствующие организации. Тем самым вы помогаете программе по переработке ценного сырья, а также очистке загрязняющих веществ. Данный прибор помечен в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, регулирующей утилизацию электрического и электронного оборудования. Данная директива определяет основные требования к утилизации и переработке отходов от электрических и электронных приборов, действующие на всей территории Европейского Союза.

**Bluetooth** является зарегистрированным товарным знаком компании Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** является знаком обслуживания Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

**Google Play** является зарегистрированным товарным знаком компании Google Inc.



Πριν ξεκινήσετε τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για να χρησιμοποιήσετε σαν εγχειρίδιο. Η σωστή χρήση της συσκευής θα αυξήσει σημαντικά το χρόνο λειτουργίας της.

## Μετρα ασφαλειας



- Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που προκαλέθηκαν από μη τήρηση μέτρων ασφαλείας και κανονισμών χρήσης της συσκευής.
- Η παρούσα ηλεκτρική συσκευή προορίζεται για χρήση σε σπίτια, διαμερίσματα, εξοχικά, δωμάτια ξενοδοχείων, βοηθητικούς χώρους καταστημάτων, γραφεία ή υπό άλλους όρους μη βιομηχανικής παραγωγής. Βιομηχανική ή οποιαδήποτε άλλη μη προβλεπόμενη χρήση της συσκευής θα θεωρείται παράβαση δέουσας χρήσης της συσκευής. Σ' αυτήν την περίπτωση ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για πιθανές συνέπειες.
- Πριν από τη σύνδεση της συσκευής με το ηλεκτρικό ρεύμα ελέγξτε αν συμπίπτει η τάση του με την προδιαγραφόμενη τάση της συσκευής (βλ. τεχνικά χαρακτηριστικά ή τον πίνακα εργοστασίου στη συσκευή).

- Χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης που αντιστοιχεί στην καταναλούμενη ισχύ της συσκευής, η μη αντιστοιχία της ισχύος του καλωδίου μπορεί να συνεισφέρει βραχυκύκλωμα ή ανάφλεξη του καλωδίου.
- Η σύνδεση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο μέσω των πρίζων που έχουν γείωση – είναι απαραίτητος όρος για ασφάλεια. Χρησιμοποιώντας καλώδιο επέκτασης βεβαιωθείτε ότι επίσης έχει γείωση.
- Να βγάξετε τη συσκευή από τη πρίζα μετά από τη χρήση και κατά τον καθαρισμό ή την μεταφορά της. Αποσυνδέοντας τη συσκευή από το ρεύμα, να το κάνετε με στεγνά χέρια, κρατήστε το ρευματολήπτη και μην τραβάτε το καλώδιο.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη λειτουργία της η συσκευή γίνεται ζεστή! Να προσέχετε! Μην αγγίζετε με τα χέρια το περίβλημα της συσκευής κατά τη λειτουργία της. Για αποφυγή εγκαυμάτων με ζεστό ατμό μην σκύβετε πάνω από τη συσκευή όταν ανοίγετε το καπάκι.

GRE

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους αυτή προορίζεται. Η χρήση της συσκευής με τους σκοπούς άλλους από τις περιγραφόμενες στις οδηγίες, αποτελεί παραβίαση όρων εκμετάλλευσης.
  - Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε το βραστήρα μόνο με τη βάση που είναι στο σετ της συσκευής.
  - Μην βάζετε το καλώδιο ρεύματος σε ανοίγματα πορτών ή κοντά στα σώματα θέρμανσης. Παρατηρήστε να μην στρέφει και να μην λυγίζει, μην αγγίζει αιχμηρά αντικείμενα, γωνιές και άκρες επίπλων.
-  **ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ:** τυχόν βλάβη καλωδίου ρεύματος μπορεί να συνεισφέρει βλάβες που δεν εμπίπτουν στους όρους εγγύησης, όπως επίσης στην ηλεκτροπληξία. Το χαλασμένο καλώδιο πρέπει επειγόντως να αλλάξει στο κέντρο εξυπηρέτησης.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή με το δοχείο σε μαλακή και μη θερμοανθεκτική επιφάνεια, μην την σκεπάζετε κατά τη λειτουργία: αυτό μπορεί να συνεισφέρει ανωμαλίες στη λειτουργία της και βλάβη της συσκευής.
  - Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής στο υπαίθριο. Αν πέσει υγρασία στις επαφές της συσκευής ή ξένα αντικείμενα στο σώμα της συσκευής, μπορεί να συνεισφέρει σοβαρές ζημιές.
  - Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και έχει κρυώσει. Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες καθαρισμού της συσκευής.
-  **ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να βουτάτε το σώμα της συσκευής στο νερό!**
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά της ηλικίας των 8 χρονών και άνω, και άτομα με μειωμένες ψυχοφυσικές ή νοητικές ικανότητες, ή με ανεπαρκή εμπειρία ή γνώση, μόνο αν επιβλέπονται ή τους παρέχονται οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από τα παιδιά χωρίς επίβλεψη. Φυλάξτε τη



συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο στο χώρο μη προσβάσιμο από παιδιά κάτω 8 ετών.

- Υλικά συσκευασίας (μεμβράνη, πολυστυρένιο κλπ) μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας! Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας σε μη προσβάσιμο για τα παιδιά χώρο.
- Απαγορεύεται επιδιόρθωση της συσκευής εκτός των ειδικών κέντρων, όπως επίσης αλλαγές της κατασκευής της. Η επιδιόρθωση της συσκευής πρέπει να τελείται εξαιρετικά από τους ειδικούς διαπιστευμένου κέντρου εξυπηρέτησης. Η μη επαγγελματική εργασία μπορεί να συνεισφέρει βλάβη της συσκευής, τραυματισμό και ζημιές στην περιουσία.

**STOP** ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής εφόσον έχει οποιοσδήποτε βλάβες.



#### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο.....	SkyKettle RK-M1735-E
Ισχύς.....	1850-2200 W
Τάση.....	220-240 V, 50/60 Hz
Ηλεκτρική ασφάλεια.....	κλάση I
Όγκος.....	1,7 L
Σύνθεση.....	ανοξείδωτος χάλυβας
Θόνη.....	LCD
Φίλτρο αλάτων.....	αποσπώσιμο
Πίνακας ελέγχου.....	πλήκτρα
Τηλεχειριστήριο.....	τεχνολογία Ready for Sky
Πρωτόκολλο μετάδοσης δεδομένων.....	Bluetooth v4.0
Υποστήριξη συσκευών:	
Android.....	4.3 Jelly Bean ή πάνω
iOS.....	7.0 ή πάνω
Θερμοκρασία νερού.....	40-100°C
Διατηρεί αυτόματα την θερμοκρασία του νερού.....	2 ώρες
Απενεργοποιείται αυτόματα:	
• όταν έχει βράσει	
• όταν δεν περιέχει νερό	
• όταν αφαιρείται από την βάση	
Θερμαντικό στοιχείο.....	εσώκλειστη πλάκα
Περιστροφή στη βάση.....	360°
Χώρος φύλαξης καλωδίου.....	ναι
Κύκλωμα ελέγχου και αισθητήρας θερμοκρασίας.....	Strix®
Μήκος ηλεκτρικού καλωδίου.....	0,75 μ
Μεγέθη.....	195 x 147 x 240 mm
Βάροςκαθαρό.....	1,3 χλγρ
<b>Περιλαμβάνει</b>	
Βραστήρας.....	1 τεμ.
Βάση του βραστήρα.....	1 τεμ.
Οδηγίεςχρήσης.....	1 τεμ.
Φυλλάδιο εγγύησης.....	1 τεμ.



Ο παραγωγός έχει δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο ντιζάιν, σύνολο και στα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος κατά τη διάρκεια βελτίωσης των προϊόντων του χωρίς επιπρόσθετη ειδοποίηση γι' αυτές τις αλλαγές.

**Μέρη της συσκευής A1**

1. Βραστήρας
2. Στόμιο με αποσώσιμο φίλτρο αλάτων
3. Καπάκι
4. Κομπι για το άνοιγμα του καπακιού
5. Χειρολαβή
6. Κλίμακας επιπέδου νερού
7. Βάση με εσοχή για το καλώδιο
8. Πίνακας διαχείρισης με οθόνη
9. Πλήκτρο ρύθμισης της θερμοκρασίας του νερού, ενεργοποίησης/απενεργοποίησης τηλεχειριστηρίου, κλειδώμα πίνακα ελέγχου
10. Πλήκτρο  – ενεργοποίηση/απενεργοποίησης του βραστήρα
11. Πλήκτρο  – διαχείριση της λειτουργίας διατήρησης της θερμοκρασίας, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ηχητικών σημάτων
12. Καλώδιο ηλεκτρισμού

**I. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**


Βγάλτε τη συσκευή από το κουτί, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και διαφημιστικά αυτοκόλλητα. Οπωδήποτε φυλάξτε στη θέση της την πινακίδα με αριθμό σειράς και προειδοποίηση.

 Απουσία αριθμού σειράς στο σώμα της συσκευής σας αφαιρεί αυτόματα το δικαίωμα εγγύησης.

Σκουπίστε το σώμα της συσκευής με ένα βρεγμένο πανί και αφήστε το να στεγνώσει. Εμφανίστε ξένη μυρωδιά κατά την πρώτη χρήση δεν αποτελεί ένδειξη ελαττώματος της συσκευής.

 Μετά από τη μεταφορά ή αποθήκευση της συσκευής σε χαμηλές θερμοκρασίες, πρέπει να αφήσετε τη συσκευή σε θερμοκρασία δωματίου τουλάχιστον για 2 ώρες πριν από τη χρήση.

 Ο παραγωγός συμβουλεύει πριν από τη χρήση μερικές φορές να βράσετε νερό στο βραστήρα για αφαίρεση τυχόν ξένων μυρωδιών και για απομάλυνση της συσκευής.


 Για να απομακρύνετε τυχόν δυσάρεστες οσμές και ακμή, που προέκυψαν κατά την κατασκευή και αποθήκευση καθώς και για την απολύμανση της συσκευής γεμίστε το βραστήρα με νερό μέχρι τη μέγιστη ένδειξη του κλίμακα και βράστε τον. Μπορείτε να προσθέσετε στο νερό 1-2 κουταλάκια του κτηρικού οξέος. Αδειάστε το νερό και ξεπλύντε το δοχείο με κρύο νερό. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία.

**II. ΧΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ A2****Προτοιμασία στη χρήση**

1. Τοποθετήστε το βραστήρα με βάση σε ίσια οκλήρη οριζόντια επιφάνεια. Κατά την τοποθέ-



τηση παρατηρήστε να μην πέφτει ο ατμός κατά το βράσιμο στις ταπεταρίες, διακοσμητικές επιφάνειες, ηλεκτρικές συσκευές και άλλα αντικείμενα που μπορούν να υποφέρουν από υψηλή υγρασία και θερμοκρασία.


2. Ξετυλίξτε το ηλεκτρικό καλώδιο σε μήκος που χρειάζεστε. Βάλτε το μέρος του καλωδίου που περισσεύει στο βάθος κάτω στη βάση. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε καλώδιο επέκτασης με απαραίτητη ισχύ (όχι λιγότερα από 2,5 kW).
3. Βγάλτε βραστήρα από τη βάση. Πατήστε το πλήκτρο ανοίγματος στη λαβίδα της συσκευής.
4. Βάλτε νερό στο βραστήρα. Επίπεδο νερού πρέπει να είναι μεταξύ σημεία “MIN” και “MAX” στον κλίμακα πάνω στο σώμα της συσκευής. Εάν γεμίσετε βραστήρα πάνω από το σημείο “MAX”, το βραστό νερό μπορεί να αποτινάξει. Εάν το νερό είναι πολύ λίγο, η συσκευή μπορεί να απενεργοποιηθεί πρόωρα.

 ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή προορίζεται μόνο για ζεστάμα και βράσιμο νερού.

5. Κλείστε καλά το καπάκι του βραστήρα και βάλτε το στη βάση. Η συσκευή θα λειτουργεί μόνο όταν είναι τοποθετημένο σωστά.
6. Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα. Θα ακουστεί ένας σύντομος ήχος (εάν είναι ενεργοποιημένα τα ηχητικά σήματα), όλες οι ενδείξεις στον πίνακα και στην οθόνη, καθώς και ο φωτισμός της οθόνης, θα ανάψουν για 1 δευτερόλεπτο. Μετά από αυτό η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής. Σε κατάσταση αναμονής η οθόνη δε φωτίζεται, στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζεται η τρέχουσα θερμοκρασία του νερού στο βραστήρα.

**Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ηχητικών σημάτων**

1. Για την απενεργοποίηση ηχητικών σημάτων σε κατάσταση αναμονής πατήστε το πλήκτρο «←», και πιέζοντάς το, πατήστε το . Στο πάνω μέρος της οθόνης θα εμφανιστεί η ένδειξη S, στο κάτω μέρος – OFF. Σε 5 δευτερόλεπτα οι ρυθμίσεις θα αποθηκευθούν αυτόματα, και η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.
2. Για την ενεργοποίηση ηχητικών σημάτων σε κατάσταση αναμονής πατήστε το πλήκτρο «→», και πιέζοντάς το, πατήστε το . Η συσκευή θα δώσει ηχητικό σήμα, στο πάνω μέρος της οθόνης θα εμφανιστεί η ένδειξη S, στο κάτω μέρος – OFF. Σε 5 δευτερόλεπτα η συσκευή θα αποθηκεύσει τις ρυθμίσεις και θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

 Κατά την περιγραφή της λειτουργίας της συσκευής στις οδηγίες χρήσης, υποτίθεται ότι τα ηχητικά σήματα είναι ενεργοποιημένα.

**Τεχνολογία Ready for Sky**

Τεχνολογία Ready for Sky μπορείτε να χρησιμοποιείτε την ομώνυμη εφαρμογή λογισμικού για να ελέγχετε την συσκευή από απόσταση, από ένα smartphone ή tablet.

1. Κατεβάστε την εφαρμογή από το AppStore ή το Google Play (αναλόγως του λειτουργικού συστήματος που έχει εγκατεστημένο) στο smartphone ή το tablet σας.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή Ready for Sky, δημιουργήστε έναν λογαριασμό και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
3. Ρυθμίστε το βραστήρα σε κατάσταση αναμονής. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλή-



κτρο «+» ώστε να αρχίσει η διαδικασία συγχρονισμού. Η συσκευή θα δώσει ηχητικό σήμα. Κατά το συγχρονισμό, στο πάνω μέρος της οθόνης θα αναβούν εναλλάξ  και . Μετά τη σύνδεση η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

**i** Εάν μέσα σε 10 δευτερόλεπτα η σύνδεση δε θα πραγματοποιηθεί, η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

4. Για την απενεργοποίηση της πιθανότητας του τηλεχειριστήριου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «-» σε κατάσταση αναμονής, μέχρι να ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.




**i** Για να διασφαλίσετε ότι η σύνδεση είναι σταθερή, η κινητή συσκευή δεν πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση μεγαλύτερη των 10 μέτρων από την συσκευή.

### Βράσιμο νερού


1. Πατήστε το πλήκτρο  θα ξεκινήσει η διαδικασία θέρμανσης του νερού. Στο πάνω μέρος της οθόνης θα ανάψει η ένδειξη 100°C. Το κάτω μέρος της οθόνης δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία του νερού στο βραστήρα.
2. Μετά το βράσιμο του νερού η συσκευή θα δώσει ένα ηχητικό σήμα, η ένδειξη 100°C θα σβηστεί, η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.
3. Για να διακόψετε τη διαδικασία θέρμανσης του νερού, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  ή αφαιρέστε το βραστήρα από τη βάση.

### Ζέσταμα χωρίς βράσιμο

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται κατά τη χρήση πόσιμου νερού, εμφιαλωμένου αρτεσιανού ή καθαρισμένου με ειδικά φίλτρα νερού. Το νερό που δεν έβρασε, διατηρεί τις φυσικές ιδιότητές του που είναι πολύ σημαντικό κατά το μαγείρεμα καλύτερες ποικιλίες τσαγιού. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία θέρμανσης του νερού σε εύρος 40-90°C με διάστημα 5°C.







1. Πατήστε το πλήκτρο  Η ένδειξη του πλήκρου θα αναβοσβήνει. Θα αρχίσει η διαδικασία θέρμανσης του νερού, το πάνω μέρος της οθόνης θα δείξει τη θερμοκρασία της θέρμανσης (προεπιλεγμένη - 80°C).
2. Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα «+» και «-», ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία θέρμανσης. Η ένδειξη της θερμοκρασίας στην οθόνη θα αναβοσβήνει. Σε λίγα δευτερόλεπτα η συσκευή θα αποθηκεύσει τις ρυθμίσεις, η ένδειξη της θερμοκρασίας στην οθόνη θα είναι αναμμένη συνεχώς.
3. Μόλις φτάσει τη θερμοκρασία θέρμανσης, η συσκευή θα δώσει ένα ηχητικό σήμα και θα μεταβεί σε λειτουργία αναθέρμανσης. Σε αυτή την κατάσταση η ένδειξη θερμοκρασίας του νερού και η ένδειξη του πλήκρου  θα είναι αναμμένες συνεχώς.
4. Για να διακόψετε τη διαδικασία θέρμανσης του νερού, πατήστε το πλήκτρο  ή αφαιρέστε το βραστήρα από τη βάση.

**i** Εάν η θερμοκρασία του νερού στο βραστήρα είναι πιο ψηλή από την επιθυμητή θερμοκρασία θέρμανσης, η διαδικασία θέρμανσης δε θα ενεργοποιηθεί.



Για να περάσετε στη λειτουργία «Βρασμός με αναθέρμανση» κατά τη θέρμανση πατήστε το πλήκτρο .

### Βρασμός με αναθέρμανση



Αυτή η λειτουργία επιτρέπει να διατηρεί τη προεπιλεγμένη θερμοκρασία νερού (40-90°C) μέχρι 2 ώρες. Εάν η θερμοκρασία θα κατεβεί κάτω από την επιλεγμένη, θα ενεργοποιηθεί αυτόματα η θερμική αντίσταση.

1. Πατήστε το πλήκτρο  θα ξεκινήσει η διαδικασία θέρμανσης του νερού, στο πάνω μέρος της οθόνης θα εμφανιστεί η ένδειξη 100°C.
2. Κατά τη θέρμανση του νερού πατήστε το πλήκτρο . Η ένδειξη του πλήκρου θα αναβοσβήνει. Στο πάνω μέρος της οθόνης θα αναβοσβήνει ο δείκτης της θερμοκρασίας θέρμανσης του νερού. Το κάτω μέρος της οθόνης δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία του νερού στο βραστήρα.
3. Εάν χρειαστείτε, μπορείτε να αλλάξετε την επιλεγμένη θερμοκρασία, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα «+» και «-» (διάστημα αλλαγής - 5°C). Επίσης μπορείτε να την τροποποιήσετε κατευθείαν κατά τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας. Σε λίγα λεπτά μετά από την ολοκλήρωση ρύθμισης της θερμοκρασίας, η ένδειξη της θερμοκρασίας στο πάνω μέρος της οθόνης θα αλλάξει για 100°C.
4. Μετά το βράσιμο του νερού η συσκευή θα δώσει ένα ηχητικό σήμα και θα μεταβεί σε λειτουργία αναθέρμανσης. Σε αυτή την κατάσταση η ένδειξη θερμοκρασίας και η  στην οθόνη, καθώς και η ένδειξη του πλήκρου  θα είναι αναμμένες συνεχώς.
5. Σε 2 ώρες η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα σε κατάσταση αναμονής.
6. Για να διακόψετε τη διαδικασία βρασμού και να μεταβείτε στη θέρμανση, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο . Για να διακόψετε τη διαδικασία θέρμανσης μετά το βράσιμο του νερού, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  ή της συσ. Για να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής, αφαιρέστε το βραστήρα από τη βάση.

### Προστασία από λειτουργία χωρίς νερό

- Ο βραστήρας απενεργοποιείται αυτόματα μετά το βράσιμο και όταν αφαιρείται από την βάση του.
- Σε περίπτωση έλλειψης νερού στο βραστήρα ή εάν η ποσότητά του δεν είναι επαρκής, θα ενεργοποιηθεί η αυτόματη προστασία από την υπερθέρμανση. Η συσκευή θα δώσει ένα ηχητικό σήμα και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Στην οθόνη θα εμφανιστούν οι εναλλασσόμενες ενδείξεις  και . Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ενδείξεων, αφαιρέστε το βραστήρα από τη βάση. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει. Μετά από αυτό η συσκευή θα είναι έτοιμη για τη λειτουργία.

### Κλειδώμα του πίνακα ελέγχου

Για την εξασφάλιση επιπλέον ασφάλειας, στη συσκευή προβλέπεται η λειτουργία κλειδώματος του πίνακα ελέγχου. Προειδοποιεί την τάχιστα πείση των πλήκτρων. Για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του κλειδώματος σε κατάσταση αναμονής πατήστε το πλήκτρο «+» και πιέζοντάς το, πατήστε το πλήκτρο . Η συσκευή θα δώσει ηχητικό σήμα. Εάν σε κατάσταση κλειδώματος θα πατηθεί κανένα πλήκτρο, στον πίνακα ελέγχου θα ανάψουν ταυτόχρονα οι ενδείξεις πλήκτρων «+» και .

### Μη-πητική μνήμη

Η τασιέρα είναι εξοπλισμένη με την μη-πητική μνήμη. Σε περίπτωση απόβλεπτης διακοπής ρεύματος την ώρα της αναθέρμανσης ή του βρασμού του νερού, στη μνήμη της συσκευής αποθηκεύονται όλες οι ρυθμίσεις. Όταν το ρεύμα επανέρχεται, η τασιέρα θα συνεχίσει αυτόματα την προγραμματισμένη λειτουργία της.

### III. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πριν να καθαρίσετε, βγάλτε τον βραστήρα από την πρίζα και αφήστε τον να κρυώσει.

**STOP** Μην καθαρίζετε με σκληρά στοιχεία ή χημικές ουσίες που δεν συστήνονται για είδη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.

**STOP** ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τον βραστήρα, βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές επαφές είναι εντελώς στεγνές.

### Καθαρισμός περιβλήματος και βάσης

Κάπου-κάπου καθαρίστε το περίβλημα του βραστήρα και τη βάση με βρεγμένο μαλακό πανί. Πριν από τη χρήση ακουσίστε καλά το βραστήρα να είναι στεγνό.

**STOP** ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην βυθίζετε την βάση, το καλώδιο ηλεκτρισμού ή το φως στο νερό: οι ηλεκτρικές επαφές δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με νερό.

### Καθαρισμός από άλατα

Κατά τη χρήση, ανάλογα με τη σύσταση νερού που χρησιμοποιείτε, στο θερμαντικό στοιχείο και στα εσωτερικά τοιχώματα της συσκευής μπορεί να εμφανιστούν άλατα. Για αφαίρεσή τους χρησιμοποιήστε ειδικά μη αποξειστικά μέσα για καθαρισμό και αφαίρεση αλατών από συσκευές κουζίνας.

1. Βάλτε στο βραστήρα νερό τρία τέταρτα από τη μέγιστη χωρητικότητα και βράστε το νερό.
2. Αφού απενεργοποιηθεί ο βραστήρας, βάλτε μέσα 8% ζύδι μέχρι το σημείο μέγιστου επιπέδου στην εσωτερική επιφάνεια του περιβλήματος.
3. Αφήστε το μέσο στο βραστήρα για μερικές ώρες.
4. Βγάλτε το μέσο από τον βραστήρα και καθαρίστε το καλά με νερό.
5. Βάλτε στο βραστήρα καθαρό νερό μέχρι το μέγιστο σημείο και βράστε το νερό.
6. Βγάλτε το νερό από το βραστήρα και καθαρίστε το ξανά με νερό. Εάν στο βραστήρα έμειναν άλατα, να επαναλάβετε την πιο πάνω διαδικασία.

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ειδικά μέσα για καθαρισμό από άλατα. Σ' αυτήν την περίπτωση ακολουθήστε οδηγίες των παραγωγών.

### Καθαρισμός αποσπώμενου φίλτρου

1. Ανοίξτε το καπάκι. Βγάλτε το αποσπώμενο φίλτρο, τραβώντας προς τα πάνω από την προεξοχή.
2. Καθαρίστε το φίλτρο στο νερό. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε απορροπτικό πιάτων.
3. Βάλτε το φίλτρο στο βραστήρα με την προεξοχή προς το κέντρο.

### IV. ΠΡΙΝ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

**i** Προσοχή! Σε περίπτωση βλάβης της εφαρμογής Ready for Sky, δεν είναι ανάγκη να απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης. Παρακαλείσθε όπως επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη της REDMOND και συμβουλευτείτε από τους ειδικούς μας όσο για την εξέλιξη / αποφυγή των λαθών και παραλείψεων ή / και την αποτυχημένη χρήση της Ready for Sky. Θα φροντίσουμε οι προτάσεις καθώς και οι παρατηρήσεις σας σχετικά με την λειτουργία της εφαρμογής να ληφθούν υπόψη κατά την επόμενη ανανέωση της εφαρμογής. Στοιχεία επικοινωνίας κέντρου εξυπηρέτησης πελατών της REDMOND στη χώρα σας μπορείτε να βρείτε στην εξής ιστοσελίδα: [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Επίσης μπορείτε να λάβετε βοήθεια έχοντας συμπληρώσει την αντίστοιχη αίτηση στην ιστοσελίδα μας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Τρόπος επίλυσης
Όταν τα κουμπιά είναι πατημένα, δεν ανάβει καμία ένδειξη)	Δεν υπάρχει ρεύμα	Συνδέστε το βραστήρα με πρίζα που λειτουργεί
Ο βραστήρα απενεργοποιείται πρόωρα	Στο θερμαντικό στοιχείο συγκεντρώθηκαν άλατα	Καθαρίστε το θερμαντικό στοιχείο από άλατα (βλ. κεφάλαιο "Φροντίδα της συσκευής")
Ο βραστήρας απενεργοποιείται σε μερικά δευτερόλεπτα	Δεν υπάρχει νερό στο βραστήρα, λειτουργήσει προστασία από υπερβέρμανση	Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει. Κατά την επόμενη χρήση να γεμίσετε το βραστήρα με νερό πάνω από το σημείο MIN
Εάν ενδείξεις πλήκτρων  είναι αναμμένη το κόκκινο	Η συσκευή υπερβερμάνηκε	

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Τρόπος επίλυσης
Η προσπάθεια συγχρονισμού απέτυχε	Η λειτουργία Bluetooth στο κινητό σας είναι σε κατάσταση εκτός λειτουργίας	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο κινητό σας
	Η λειτουργία Ready for Sky στο κινητό σας είναι σε κατάσταση εκτός λειτουργίας	Ανοίξτε τη λειτουργία Ready for Sky στο κινητό σας
	Οι συγχρονισμένες συσκευές βρίσκονται πάρα πολύ μακριά ή μία από την άλλη	Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές βρίσκονται σε απόσταση όχι περισσότερη από 10 μέτρα ή μια από την άλλη

## V. ΕΓΓΥΗΣΗ

Στην παρούσα συσκευή παρέχεται εγγύηση διάρκειας 2 ετών από την ημερομηνία απόκτησης. Κατά τη διάρκεια της εγγυητικής περιόδου ο κατασκευαστής υποχρεούται δια μέσου επισκευής, αντικατάστασης εξαρτημάτων ή αντικατάστασης όλου του προϊόντος να διορθώσει οποιαδήποτε κατασκευαστικά ελλείμματα που προκλήθηκαν από την αναρκή ποιότητα των υλικών ή της συναρμολόγησης. Η εγγύηση μπαίνει σε ισχύ μόνο σε περίπτωση εάν η ημερομηνία απόκτησης είναι θεωρημένη με τη σφραγίδα του καταστήματος, καθώς και την υπογραφή του πωλητή στην πρωτότυπη κάρτα εγγύησης. Η παρούσα εγγύηση θεωρείται αποδεκτή μόνο σε περίπτωση εάν η συσκευή δεν έχει υποστεί επισκευές, δεν έχει αποσυναρμολογηθεί και δεν έχει φθαρεί ως αποτέλεσμα λανθασμένης διαχείρισης και επίσης αν έχει διατηρηθεί όλο το σετ του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει την φυσιολογική φθορά της συσκευής και ανάλωσιμα υλικά (φίλτρα, λαμπτήρες, αντικοληκτικές επιστρώσεις, συμπυκνωτές κ. α.)

Η διάρκεια λειτουργίας της συσκευής και η προθεσμία ισχύος των εγγυητικών υποχρεώσεων σχετικά μ' αυτή, υπολογίζονται από την ημερομηνία πώλησης ή από την ημερομηνία κατασκευής της συσκευής (σε περίπτωση εάν είναι αδύνατο να προσδιοριστεί η ημερομηνία πώλησης). Η ημερομηνία κατασκευής της συσκευής μπορεί να τοποθετείται στον σειριακό αριθμό, που βρίσκεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών στο περίβλημα της συσκευής. Ο σειριακός αριθμός αποτελείται από 13 ψηφία. Ο 6ος και ο 7ος χαρακτήρες δηλώνουν το μήνα, και ο 8ος το έτος παραγωγής της συσκευής.

Η καθορισμένη από τον κατασκευαστή διάρκεια λειτουργίας της συσκευής αποτελεί 3 χρόνια από την ημερομηνία της απόκτησής της υπό τον όρο ότι η χρήση της συσκευής πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και τις εφαρμοστές τεχνικές προδιαγραφές.

## Οικολογικά ακίνδυνη ανακύκλωση (ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)



Την συσκευασία, τις οδηγίες χρήσης καθώς και την ίδια τη συσκευή πρέπει να τα απορρίψετε σύμφωνα με το τοπικό πρόγραμμα ανακύκλωσης. Φροντίστε το περιβάλλον: μην πετάτε τέτοια προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιημένες (παλιές) συσκευές δεν πρέπει να πετώνονται στα σκουπιά, πρέπει να ανακυκλώνονται χωριστά. Ιδιοκτήτες παλιού εξοπλισμού υποχρεούνται να φέρουν τις συσκευές σε ειδικά σημεία συγκέντρωσης ή σε ανάλογους οργανισμούς. Μ' αυτό υποστηρίζετε προγράμματα ανακύκλωσης πολύτιμων πρώτων υλών και στον καθαρισμό από μολυσματικούς παράγοντες.

Αυτή η συσκευή είναι ετικεταρισμένη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ – σχετικά με τις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού – ΑΗΗΕ).

Η κατευθυντήρια οδηγία που εφαρμόζεται σε όλη τη ΕΕ καθορίζει το πλαίσιο για την επιστροφή και ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων συσκευών.

Η ονομασία **Bluetooth** αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.

Το **AppStore** αποτελεί σήμα υπηρεσιών της Apple Inc., εγγεγραμμένες στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Το **Google Play** αποτελεί σήμα κατατεθέν της Google Inc.



Cihazı kullanmaya başlamadan önce, kullanma kılavuzunu dikkatli okuyunuz ve danışma kitabı olarak saklayınız. Cihazın doğru bir şekilde kullanılması, ömrünü uzatır.

## Güvenlik tedbirleri

- Üretici, güvenlik tekniği ve cihazın kullanım kurallarının ihlalden kaynaklanan hasara uğranmasında hiç bir sorumluluk kabul etmez.
- İşbu elektrikli alet ev şartlarında gıdaların hazırlanmasında kullanılması için tasarlanmış bir cihazdır ve dairelerde, şehir dışında bulunan evlerde, misafirhane odalarında, dükkânların teşhir dışı kullanma alanlarında, ofislerde ve benzeri sanayi için kullanılmakta olan alanlar dışında kullanılabilir. Cihazın sanayi şartlarında ya da buna benzer amaç dışı alanlarda kullanılması, ürünün kullanma şartlarına uygun kullanılmamış sayılması için neden sayılacaktır. Bunun gibi durumlarda üretici olası sonuçlardan sorumlu tutulamaz.
- Cihazı elektrik şebekesine takmadan önce, şebeke elektrik geriliminin, nominal gerilimi cihazın beslenme gerilimine uyup uymadığını kontrol ediniz (teknik özelliklerine ya da fabrikanın ürün

tablosuna bkz.).

- Cihazda kullanılan voltaja uygun uzatma kablolarını kullanınız. Aksi durumlarda parametrelerin uygunsuzluğu kısa devreye ya da kablonun yanmasına sebep olabilir.
  - Cihazı sadece topraklaması mevcut olan prizlere takınız, bu kural elektrik çarpmasından korunma ile ilgili mutlaka yerine getirilmesi gereken bir zorunluluktur. Uzatma kablolarını kullanırken, mutlaka bunlarında topraklamalarının olup olmadığından emin olunuz.
  - Cihazı kullandıktan sonra, temizlemek ya da başka bir yere taşımak istediğinizde prizden çekiniz. Elektrik kordonunu, elleriniz kuru iken prizden çekiniz, fişi prizden çekerken kordondan değil, fişten tutarak çekiniz.
- STOP** *DİKKAT! Cihazın çalışma sırasında ısınmaktadır! Dikkatli olun! Cihaz çalışırken eliniz ile gövdesine dokunmayınız. Sıcak buhardan dolayı yanıkların meydana gelmesine mahal vermemek için, kapağı açarken, cihazın üzerine eğilmeyiniz.*
- Cihazı, sadece amacına yönelik olarak kullanınız.

Cihazın işbu Kullanım Kılavuzunda belirtilmiş amaçlar dışında kullanılması, kullanım kurallarının ihlal edilmesi anlamına gelmektedir.

- Su ısıtıcısını, sadece cihazın takımına dahil olan güç tabanı ile birlikte kullanınız.
- Elektrik besleme kablosunu kapı boşluklarından ya da ısı kaynaklarına yakın yerlerden döşemeyiniz. Elektrik besleme kablosunun kıvrılmamasına ya da bükülmemesine, kesici aletler, mobilyaların köşeleri ve kenarları ile temas etmemesine dikkat ediniz.

**STOP** *UNUTMAYINIZ: Elektrik besleme kablosunun kazan bozulması, garanti kapsamına girmeyen aksaklıklara ve elektrik akımından oluşan hasarlara sebep olabilir. Bozulmuş elektrik kablosu, acil olarak servis merkezinde değiştirilmelidir.*

- Cihazın ısınmakta olan çalışır kısmını yumuşak ve sıcaklığa dayanıklı olmayan yüzeyler üzerinde koymayınız: bu durum çalışma şartlarının bozulmasına ve cihazın arıza yapmasına sebep olabilir.
- Cihazın açık havada kullanılması yasaktır: temas grubuna nemin ya da ana gövdenin içine yabancı bir cismin girmesi onun ciddi bir şekilde hasar görmesine neden olabilir.

- Cihazı temizlemeye başlamadan önce elektrik şebekesinden gelen elektriğin kesilmiş ve tamamen soğumuş olduğundan emin olunuz. Cihazın temizlenmesi sırasında kullanma talimatına kesinlikle uyulması gerekmektedir.

**STOP** *Cihazın gövdesinin suya daldırılması YASAKTIR!*

- Fiziksel, nörolojik veya zihinsel engelli bireyler (çocuklar dâhil), veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan insanlar tarafından, bu kişileri denetleyen veya güvenliklerinden sorumlu olan ve cihazın kullanımıyla ilgili bilgi veren biri olmadığı takdirde bu cihazın kullanılması uygun değildir. Cihaz, aksesuarları ve fabrika ambalajı ile oynamaları için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. Cihazın temizlenmesi ve bakımı yetişkinlerin gözetimi olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

## Evdeki Çocuklar

- Bu cihaz 8 yaşından küçük çocuklar ve fiziksel, duygusal ve zihinsel kapasitesinde eksiklik, sorun veyahut cihaza dair tecrübe eksikliği olan veyahut kullanım kitabını okumayacak veyahut anlaya-

mayacak, güvenlik önlemlerini uygulamayacak kişiler tarafından kesinlikle yalnız başına kullanılmamalıdır. Yukarıda anılan kişiler ve 8 yaşından büyük çocuklar yanlarında ürünü tanıyan ve güvenlik önlemlerini alabilecek bir refakatçi ile kullanmalıdır. Çocuklar kesinlikle ürünle veyahut elektrik bağlantıları ile oynamamalıdır. 8 yaşın altındaki çocuklar kesinlikle cihaza yaklaştırılmamalıdır. Cihazın bakım ve temizliği kesinlikle başlarında refakatçi olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Çocukların ilgisini çekebilecek eşyaları ürünün üstüne ve arkasına koymayınız. Çünkü çocuklar bunları almak için cihazın üzerine çıkmak isteyecektir.
- Dikkat! Çocukların cihaz ile oynamasına ve içini açmasına izin vermeyiniz. Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir (folyo ve stropor gibi). Boğulma tehlikesi! Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak yerlerde saklayınız veya mümkün olduğunca çabuk evden çıkartınız. Artık kullanılmayan cihazın elektrik bağlantısı evde oynayan çocuklar için bir tehlike yaratmaması

açısından sökülmeli ve tüm kablolar ortadan kaldırılmalıdır.

- Kullanıcılar tarafından cihazın tamiratının yapılması ya da onun konstrüksiyonunda değişiklik yapmaları yasaktır. Cihazda herhangi bir arıza var ise kullanmayınız. Hasarlı cihazı muhakkak yetkili teknik servise tamir ettiriniz. Kitapçık sonundaki müşteri hizmetleri numarasından bölgenizdeki servis detaylarına ulaşabilirsiniz.

STOP

**DİKKAT!** Herhangi bir arızası bulunan cihazın kullanılması yasaktır.

#### Teknik Özellikler

Model.....	SkyKettle RK-M173S-E
Güç.....	1850-2200 W
Voltaj.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrik emniyeti.....	Sınıf I
Hacim.....	1,7 L
Bileşimi.....	paslanmaz çelik
Ekran.....	LCD
Kireç filtresi.....	çıkartılabilir
Control panel.....	button
Uzaktan kumanda.....	Ready for Sky teknoloji
Veri aktarım protokolü.....	Bluetooth v4.0
Cihaz destek:	
Android.....	4.3 Jelly Bean veya üstü
iOS.....	7.0 veya üstü
Su sıcaklığı.....	40-100°C
Suyu otomatik olarak sıcak tutma.....	2 saate



Otomatik olarak kapanır:

- kaynama sağlandığında
- boşken
- kaideden kaldırıldığında



Isıtma elemanı .....	rezistans görünür değil, düz taban
Taban üzerinde dönme .....	360°
Devre ve ısı kontrolü sensörü .....	Strix®
Kablo saklama yeri .....	evet
Elektrik besleme kablosu uzunluğu .....	0,75 m
Ebat ölçüleri .....	195 x 147 x 240 mm
Net ağırlık .....	1,3 kg

### Ürün ana parça listesi

Su ısıtıcısı .....	1 Ad.
Su ısıtıcı ünite .....	1 Ad.
Kullanım Kılavuzu .....	1 Ad.
Servis kitapçığı .....	1 Ad.

**i** Üretici firmanın, üretmekte olduğu ürünlerin geliştirilmesi sırasında ürünün tasarımında, parçalarında, teknik özelliklerinde, önceden haber vermeden değişiklik yapma hakkı saklıdır.

### Cihazın parçaları A1

1. Su ısıtıcı
2. Çıkarılabilir kireç filtreli ağız
3. Kapak
4. Kapak açma düğmesi
5. Tutacak
6. Su seviyesi göstergesi
7. Kablo için, girintili taban
8. Ekranlı kumanda panosu
9. Su ısıtıcı kontrol düğmeleri; uzaktan kumandanın devre dışı kalmasının etkinleştirilmesi; kontrol panel kilidi
10.  düğmesi – etkinleştirme / devre dışı bırakma kazanı
11.  düğmesi - Sıcak tutma işlevini denetlemek için; etkinleştirme / devre dışı bırakma sesi sinyalleri
12. Elektrik kablosu

## I. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Ürünü ve onun parçalarını dikkatlice ambalajından çıkartınız, tüm ambalajlama malzemelerini ve reklam yapışkanlarını sökünüz. Uyan yapışkanlarını, ürün gödesinde bulunan ürün seri numarası gösterge ve tabloları bulunan yapışkanları mutlaka muhafaza ediniz!

**⚠** Ürün üzerinde seri numarasının bulunmaması otomatik olarak ürün ile ilgili garanti hizmetlerinin verilmesi hakkında mahrum bırakmaktadır.

Ürünün gödesini ıslak bez ile siliniz, daha sonra kurulaınız. İlk kullanımda yabancı kokunun oluşması cihazın arızalı olduğu anlamı gelmemektedir.

**⚠** Soğuk hava şartlarında nakliye ya da saklamadan sonra, çalıştırmadan önce, cihazın en azından 2 saat oda sıcaklığında bekletilmesi gerekmektedir.

**i** Üretici, su ısıtıcısını kullanmaya başlamadan önce, var olan yabancı kokuların giderilmesi ve cihazın dezenfekte edilmesi için su ısıtıcıda birkaç kez su kaynatılmasını tavsiye etmektedir.

**💡** İmalat ve depolamada ortaya çıkan istenmeyen kokuları ve tozu ortadan kaldırmak için, ve aynı zamanda da cihazın dezenfekte işlemi için, ölçüm skalasındaki maksimum işaretime kadar kazana su koyun ve kaynatın. Suyu 1-2 çay kaşığı limon aside ekleyebilirsiniz. Suyu boşaltın ve imbiği akar suyun altında çalkalayın. Gerekirse işlemi bir kez daha tekrarlayın.

## II. CİHAZIN KULLANIMI A2



### Kullanıma Hazırlama

1. Çaydanlığı tabanı ile birlikte sert düzgün kuru yatay yüzeye yerleştiriniz. Çaydanlığı yerleştirirken kaynama sırasında çıkacak buharın, duvar kağıtlarına, dekoratif kaplamalarına, elektronik cihazlara ve aşırı nem ve sıcaklığın zarar görebilecek başka nesnelerin üzerine gelmemesine özen gösteriniz.
2. Elektrik kablosunu gerekli uzunluğa çekiniz. Fazla olan kısmı tabanın altında bulunan boşluğa yerleştiriniz. Gerekirse uygun güçlü uzatma kablosunu kullanınız (en az 2,5 kW).
3. Çaydanlığı tabandan kaldırınız. Ürünün sapındaki açma düğmesine basınız.
4. Çaydanlığı su doldurunuz. Su seviyesi, ürün gödesinde bulunan maksimum su seviye göstergesindeki "MIN" ve "MAX" işaretleri arasında olmalı. Çaydanlık "MAX" işaretinden fazla doldurulursa kaynar su sıçrayabilir. Su fazla az olursa ürün süresinden önce kapanabilir.

**⚠ DİKKAT!** Cihaz sadece suyun ısıtılması ve kaynatılması amaçlı kullanılmalıdır.

5. Su ısıtıcısının kapağını sıkı bir şekilde kapatınız ve ısıtıcı ünitenin üzerinde yerleştiriniz. Cihaz, ancak doğru ve düzgün bir şekilde yerleştirildikten sonra çalışmaya başlayacaktır.
6. Cihazın fişini elektrik şebekesine takınız. Bir kısa sesli sinyal duyulacak (sesli sinyaller etkinleştirilirse). Panel ve ekran ve aydınlatma üzerindeki tüm göstergeler 1 saniyelikliğine aydınlatılacak. Daha sonra cihaz bekleme moduna geçiş yapar. Bekleme modunda, ekran aydınlatılmaz, kazanın içindeki suyun geçerli sıcaklık değeri, ekranın alt kısmında görüntülenir.



### Sesli sinyalleri etkinleştirme / devre dışı bırakma

1. Bekleme modunda sesli sinyaller devre dışı bırakmak için, «-» düğmesine basın ve düğmeye basılı tutarak,  e basın. Ekranın tepesinde S göstergesi, ekranın altında ise OFF göstergesi görünecektir. Ayar 5 saniye içinde otomatik olarak kaydedilecek, cihaz ise bekleme moduna geçecektir.
2. Bekleme modundaki sesli sinyalleri etkinleştirme için, «-» düğmesine basın ve düğmeye basılı tutarak,  e basın. Ekranın tepesinde S göstergesi görünecek, sesli bir sinyal işitilecek, ekranın altında ise On göstergesi görünecektir. Cihaz ayarları kaydedecek ve 5 saniye içinde otomatik olarak bekleme moduna geçecektir.

 Cihazı işlem sürecinin açıklamasında, sesli sinyallerin etkinleştirilme ifadesi edilir


### Ready for Sky teknolojisi

Ready for Sky teknolojisi seçeneği aynı adlı uygulamayı akıllı telefon ya da tabletten aygıtı uzaktan kontrol etmek için kullanmanızı sağlar.



1. AppStore veya Google Play yazılımı akıllı telefon ya da tabletinize indirin (işletim sisteminize uygun olarak).
2. Ready for Sky uygulamasını açın, bir hesap oluşturun ve ekranda görülen komutları takip edin.
3. Kazanı bekleme moduna geçirin. Senkronizasyon başlamadan önce «+» düğmesine basın ve basılı tutun. Sesli bir sinyal işitilecektir. Senkronizasyon sırasında,  ve  göstergeleri, ekranın tepesinde dönüşümlü olarak yanacaktır. Daha sonra bağlantı tamamlandıktan sonra cihaz bekleme moduna geçecektir.

 Eğer 10 saniye içinde bağlantı yapılmazsa, cihaz bekleme moduna geçer.

4. Uzaktan kumanda özelliğini devre dışı bırakmak için, sesli bir sinyal işitilene kadar bekleme modundaki «-» düğmesine basın ve basılı tutun.




 Sabit bir bağlantı sağlamak için, mobil cihaz aygıtından 10 metreden fazla uzakta olmamalıdır.


### Su kaynatma

1.  e basın. Su ısıtma işlemi başlayacaktır. Ekranın tepesinde 100°C gösterge yanacaktır. Kazanın içindeki suyun geçerli sıcaklık değeri, göstergenin altında görüntülenir.
2. Su kaynamaya başladıktan sonra, sesli bir sinyal işitilir, 100°C göstergesi söner ve cihaz bekleme moduna geçer.
3. Su ısıtma işlemini durdurmak için,  düğmesine yeniden basın ve kazanı tabandan kaldırın.

### Kaynatmasız su ısıtma

Bu, şişe suyu veya filtrelenmiş su için tavsiye edilir. Kaynatılmayan su, çayın demlenmesi açısından önemli olan, doğal özelliklerini muhafaza eder.



1. Su ısıtma sıcaklığını 5°C'de 40°C ve 90°C arasında ayarlamak isteyebilirsiniz.  a basın. Düşme göstergesi yanıp sönmeye başlar. Isıtma işlemi başlar, ısıtma sıcaklığı değeri ekranın tepesinde görünür (varsayılan sıcaklık 80°C'dir).
2. Arzu edilen ısıtma sıcaklığı değerini ayarlamak için «+» ve «-» düğmelerini kullanın. Sıcaklık değeri göstergesi yanıp sönmeye başlar. Cihaz bir kaç saniye içinde ayarları kaydeder; sıcaklık değeri kesintisiz olarak yanacaktır.
3. İstenilen sıcaklığa ulaşıldıktan sonra, sesli bir sinyal işitilir ve cihaz ısıtma moduna geçer. Sıcaklık değeri göstergesi ve  düğme göstergesi, bu modda kesintisiz yanacaktır.
4. Su ısıtma işlemini kesmek için,  düğmesine yeniden basın ve kazanı tabandan kaldırın.




 Şayet kazanın içindeki sıcaklık, istenen ısıtma sıcaklığından daha yüksekse, ısıtma işlemi etkin hale getirilmeyecektir.

Isıtma işlemi sırasında "ısıtılmış kaynatma" moduna geçmek için,  düğmesine basın.



### Isıtmalı Kaynatma

Bu mod, seçilen sıcaklığı (40 - 90°C) 2 saate kadar tutmaya olanak sağlar. Şayet sıcaklık, seçilen değerden daha düşük seviyeye düşerse, ısıtma unsuru otomatik olarak etkinleşir.



1.  a basın. Isıtma işlemi başlar, ekranın üzerinde 100°C göstergesi görünür.
2. Su ısıtması sırasında  düğmesine basın. Düşme göstergesi yanıp sönmeye başlar. Isıtma sıcaklığı değeri, ekranın üstünde yanıp sönmeye başlar. Suyun geçerli sıcaklık değeri, ekranın altında gösterilir.
3. Eğer gerekirse sıcaklık değerini ayarlamak için «+» ve «-» düğmelerini kullanın (5°C aralıkta). Sıcak Tut modunda da hemen ayarlanabilir. Ayarlanmanın sonundan sonra bir kaç saniye içinde göstergenin üstündeki sıcaklık değeri, 100°C'ye geçer.

4. Su kaynadıktan sonra sesli bir sinyal duyulur ve cihaz ısıtma moduna geçer. Ekrandaki sıcaklık değeri göstergesi ve  bu modda kesintisiz olarak yanar.
5. Cihaz, 2 saat içinde otomatik olarak bekleme moduna geçer. Kaynamayı kesmek ve ısıtmaya geçmek için,  düğmesine yeniden basın. Kaynamadan sonra ısıtmayı devre dışı bırakmak için,  düğmesine yeniden basın. İşlemi kesmek için, kazanı tabandan kaldırın.

### Emniyet Sistemi

- Çaydanlıkta su kaynamadan sonra veya tabandan alındıktan sonra otomatik kapatma sistemi mevcuttur.
- Kazanda su olmaması ya da su azlığı halinde, otomatik aşırı ısıtma koruması etkin hale getirilecektir. Sesli bir sinyal duyulur ve cihazın bağlantısı, otomatik olarak kesilir.  ve  göstergeleri görüntülenir. Göstergelyi etkinleştirmek kazanı tabandan kaldırın. Tamamen soğuyuncaya kadar bekleyin. O zaman cihaz işlem için hazır olur.

### Kontrol panel kilidi

Ekstra güvenlik sağlamak için, cihaz kontrol paneli kilidi işlevi ile donatılmıştır. Düğmelere kazayla basılmasını önler. Beklemedeki kilidi etkinleştirmek / devre dışı bırakmak için, «+» düğmesine basın ve basılı tutarak,  düğmesine basın. Sesli bir sinyal duyulur. Kilit modunda herhangi bir düğmeye basılırsa, kontrol paneli üzerinde «+» ve  düğme göstergeleri yanar.

### Uçucu olmayan (Silinmeyen) bellek

Kazanın, silinmeyen belleği vardır. Su ısıtması ya da kaynatması sırasında kalıcı güç kesintisi olması halinde, tüm kullanıcı ayarları cihazın belleğine kaydedilir. Kazan tekrar güç geldiği zaman kazan işleme ayarlanan modda otomatik olarak devam eder.

## III. CİHAZIN BAKIMI

Su ısıtıcısını temizlemeye başlamadan önce, su ısıtıcısını fişini elektrik şebekesinden çekiniz ve cihazı tamamen soğuması için bırakınız.

**STOP** Temizlik yaparken aşındırıcı temizlik malzemeleri ya da aşındırıcı kaplamalı sünger, aynı zamanda da incelticiler (benzin, aseton vs.) kullanması YASAKTIR.

**DIKKAT!** Su ısıtıcısını tekrar kullanmadan önce, elektrik ile temas etmekte olan kontak kısımlarının tamamen kuru olduğundan emin olunuz!

### Gövdenin ve ısıtıcı ünitenin temizliği

Periyodik olarak su ısıtıcısının gövdesini ve ısıtıcı üniteyi yumuşak bez ile temizleyiniz. Kullanmaya başlamadan önce su ısıtıcısını kurulumunuza.



**DIKKAT!** Su ısıtıcısını, ısıtıcı ünitesini, elektrik besleme kablosunu ya da elektrik fişini suya daldırmayınız: elektrik ile temas etmekte olan kısımlar su ile temas etmemelidir.

### Kirecin Temizlenmesi

Kullanım sürecinde, kullanılmakta olan suyun kireçlilik düzeyine bağlı olarak, ısıtıcı ünite ve cihazın iç cidarlarında ince tabaka pas ve kireçlenme oluşmaktadır. Bunların temizlenmesi için aşındırıcı olmayan özel temizlik malzemeleri ve mutfak eşyalarındaki kireç sökücülerini kullanınız.

1. Su ısıtıcısına, onun maksimum hacminin dörtte üçü kadar su koyunuz ve suyu kaynatınız.
2. Su ısıtıcısı kapandıktan sonra, içine yüzde 8 asetik asit eriyiğini, cihazın gövdesinin iç kısmındaki maksimum seviyesi çizgisine kadar doldurunuz.
3. Eriyiği su ısıtıcısının içinde birkaç saat bırakınız.
4. Eriyiği su ısıtıcısından dökünüz ve itina ile su ısıtıcısını yıkayınız.
5. Su ısıtıcısının içine, gövdenin iç kısmında bulunan maksimum çizgisine kadar temiz su doldurunuz ve kaynatınız.
6. Suyu su ısıtıcısından dökünüz ve yeniden temiz su ile yıkayınız. Eğer, su ısıtıcısının içinde hala kireç kalmış ise, yukarıda tarif edilmiş olan prosedürü tekrarlayınız. Aynı zamanda, özel olarak kireç temizlenmesi için üretilmiş olan temizleyici maddelerden de yararlanabilirsiniz. Bunun gibi durumlarda, üreticinin talimatlarına uyunuz.

### Sökülebilir Süzgecin Temizlenmesi

1. Kapağı açınız. Sökülebilir süzgeci, çıkıntı kısmından tutarak yukarıya doğru çekerek çıkartınız.
2. Süzgeci akan suyun altında yıkayınız. Yıkamak için bulaşık yıkamak için niyetlenen temizlik ürünleri de kullanabilirsiniz.
3. Çıkıntı kısmı merkeze gelecek şekilde süzgeci su ısıtıcısına takınız.

## IV. SERVİS MERKEZİNE BAŞVURMADAN ÖNCE



**Dikkat!** Ready for Sky uygulamasının işlevi sırasında herhangi bir arızanın ortaya çıkması halinde servis merkezine müracaat etmeniz zorunlu değildir. REDMOND teknik servis merkezine başvurunuz ve Ready for Sky uygulaması hata ve/veya arızalarının düzeltilmesi konusunda tavsiyeler alınız. Uygulamanın işlevi konusundaki öneri ve yorumlarınız bir sonraki güncellemede dikkate alınacaktır.

Sizin ülkenizdeki REDMOND ürünü kullanıcılarını destekleme servisinin iletişim bilgilerini [www.redmond.com.tr](http://www.redmond.com.tr) sayfamızdan bulmanız mümkündür. Ayrıca bu sayfada yer alan geri bildirim formunu doldurduktan sonra yardım alabilirsiniz.

Arıza	Olası nedenleri	Arıza giderme yöntemi
Su ısıtıcısı çalışmıyor (mavi aydınlatma yanmıyor)	Elektrik şebekesinde gerilim yok	Su ısıtıcısının fişini çalışır vaziyet- teki prize takınız
Su ısıtıcısı erken kapanıyor	Isıtıcı rezistans kireç bağlamıştır	Isıtıcı rezistansın kirecini temizleyiniz ("Cihazın bakımı" bkz.)
Su ısıtıcı birkaç saniye sonra kapanıyor	Su ısıtıcısında su yok, aşırı ısınmadan koruma devreye girmiştir	Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekiniz ve soğuması için bırakınız. Bir sonraki kullanımlarda, su ısıtıcısını kullanmadan önce MIN seviyesine kadar su koynuz
⏻ düğme gösterge yanıyor ise kırmızı	Cihaz ısınmış olabilir	
Senkronizasyon işlemi başarısız	Mobil cihazındaki Bluetooth fonksiyonu devre dışı kalır	Mobil cihaz üzerindeki Bluetooth fonksiyonunu etkinleştirin
	Mobil cihazı üzerindeki Sky app için hazır	Mobil cihaz üzerindeki Ready for Sky uygulamasını çalıştırın
	Senk. Cihazları çok uzaktır	Cihazların birbirlerinden 10 metre uzaklıkta yerleştirildiğinden emin olun

## V.SERVİS HİZMETLERİ

Servis hizmetleri SSH PLUS şirketi tarafından verilir (Adres: Orta Mah. Topkapı Maltepe Cad. No:6 Sülkar Plaza Kat:2. Bayrampaşa / İstanbul, tel.: 444 9 774, <http://ssh.com.tr/>). Bölgenizde yetkili servis olup olmadığı hakkında bilgi servis kitabında bulabilirsiniz.

## VI.GARANTİ SORUMLULUKLARI

Bu cihaz için alındığı andan itibaren 2 yıllık garanti verilir. Garanti süresi boyunca imalatçı, yetersiz malzeme kalitesinden veya montajdan kaynaklanan tüm fabrika hataları, onarım, parça değiştirme veya ürünü komple değiştirerek gidermeye sorumludur. Garanti, satın alma tarihi, ancak mağazanın kaşesi ile ve orijinal garanti kuponunda satıcının imzası ile onaylandığında geçerlidir. İşbu garanti, ürünün ancak kullanma talimatına göre kullanılması, tamir görmemesi, parçalanmaması ve yanlış kullanımı sonucu bozulmaması halinde ve ürünün tam olarak olduğunda geçerlidir. İşbu garanti, ürünün doğal yıpranması ve saf malzemeleri (filtreler, ampuller, yapışmaz kaplamalar, sıkıştırma malzemeleri) kapsamaz.

Ürünün çalışma ömrü ve garanti süresi, ürünün satış tarihinden veya imalat tarihinden (satış tarihini belirtmek imkansız olduğu durumlarda) hesaplanır. Ürünün imalat tarihini, gövdesinde bulunan etikette yazılan seri numarasında bulabilirsiniz. Seri numarası, 13 işaretten oluşur. 6. ve 7. işaret ay belirler, 8. işaret ise imalat yılı belirler. İmalatçının belirlediği çalışma ömrü, ürünün kullanması bu talimata ve uygulanan teknik standartlara göre yapıldığı halde satış tarihinden itibaren 7 sene.

### Ekolojik açıdan zararsız geri dönüşüm (elektrik ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü)



Ürünün ambalajı, kullanım talimatı ve ürün kendisinin çöpe atılması, yerel atık işleme programına göre yapılmalı. Çevreye özen gösteriniz: bu tür ürünleri, normal ev atıkları ile birlikte çöpe atmayınız.

Kullanılmış (eski) ürünlerin, diğer ev çöpi ile atılması yasaktır. Bunlar, ayrı olarak geri dönüşüm işlemi görmelidir. Eski ürünlerin sahipleri, ürünleri özel toplama noktalarına getirmeli veya ilgili kuruluşlara teslim etmelidir. Böylece değerli hammaddenin tekrar işlenmesine ve kirlenen maddelerin arındırılmasına yardımcı olursunuz.

Bu cihaz, ömrünü doldurmuş atık elektrik ve elektronik cihazlar ile ilgili Avrupa Yönetmeliği 2012/19/ EU'ye uygun şekilde işaretlenmiştir. Kılavuz, EU yönetmeliğince uygulanabilecek kullanılmış cihazların iadesi ve geri dönüşümü için olan çerçeveyi belirler.

**Bluetooth**, Bluetooth SIG, şirketinin tescilli ticari markasıdır.

**AppStore**, Apple şirketinin Amerika ve diğer ülkelerde tescilli hizmet markasıdır.

**Google Play**, Google şirketinin tescilli ticari markasıdır.

• قبل وصل الجهاز بالشبكة الكهربائية تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتناسب مع الجهد الإسمي لتغذية الجهاز (انظر المواصفات التقنية أو لوحة المصنع للمنتج).

- استخدم سلك التطويل المصمم لاستطاعة الجهاز المستهلكة — يؤدي عدم تناسب المعايير إلى تماس كهربائي أو إحتراق السلك.
- قم بتوصيل الجهاز لمأخذ كهربائي مزود بتأريض — وهذا يعد شرطاً ضرورياً من متطلبات الأمان في الشبكة الكهربائية. عند استخدام سلك التطويل تأكد أيضاً من أنه مزود بتأريض.
- إفصل الجهاز من مأخذ الكهرباء بعد استخدامه و أثناء تنظيفه أو نقله. قم بإزالة السلك الكهربائي بيدين جافتين وإمسكه من القابس و ليس عن طريق شد السلك.

**STOP** إنتباه! أثناء العمل يسخن الجهاز! كن حذراً! لا تلمس جسم الجهاز أثناء عمله. لتجنب الحروق

⚠ قبل البدء باستخدام هذا الجهاز ، إقرأ تعليمات استخدامه بانتباه و حافظ عليها بمثابة دليل الاستخدام. الاستخدام الصحيح للجهاز يطيل مدة خدمته بشكل كبير.

## إجراءات السلامة

- لا يتحمل الصانع المسؤولية عن الأضرار التي تنتج من عدم مراعاة متطلبات السلامة وقواعد استخدام الجهاز.
- هذا الجهاز الكهربائي هو مخصص للإستخدام ضمن الشروط المنزلية، ويمكن استخدامه في الشقق و البيوت و خارج المدينة، وغرف الفنادق، و في المكاتب و المحلات التجارية أو في ظروف أخرى من هذا القبيل حيث الاستخدامات غير الصناعية. و يعتبر الاستخدام الصناعي أو غيره من الاستخدام السيئ للجهاز خرقاً للاستخدام السليم للمنتج. في مثل هذه الحالة الشركة المصنعة لا تتحمل أية مسؤولية عن العواقب الممكن حدوثها.

- يجب عدم وضع الجهاز على سطح ناعم وحساس للحرارة، لا تقم بتغطيته أثناء العمل: قد يسبب هذا خلل في العمل و تعطل الجهاز.
- يمنع استخدام الجهاز في الهواء الطلق – دخول الرطوبة إلى نقاط التماس أو المواد الغريبة إلى داخل جسم الجهاز قد تؤدي إلى حدوث أضرار جسيمة.
- قبل تنظيف الجهاز، تأكد من أنه مفصول عن التيار الكهربائي و قد برد تماماً. إتبع إرشادات التنظيف بدقة.

**STOP** يمنع غمر جسم الجهاز في الماء، أو وضعه تحت الماء الجاري.

- الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق، وكذلك الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو قلبية الخبرة أو المعرفة، يمكنهم استخدام الجهاز فقط تحت إشراف و/ أو إذا أعطيت لهم تعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز و كانوا على علم بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب على الأطفال عدم

من البخار الساخن لا تتكئ فوق الجهاز عند فتح الغطاء.

- استخدم هذا الجهاز فقط للغرض المقصود منه. استخدام الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المحددة في هذا الدليل، يعد انتهاك لقواعد الاستعمال.
- يمكنك استخدام غلاية الماء مع القاعدة التي تدخل ضمن مجموعة الجهاز.
- لا تجعل سلك التغذية الكهربائي يمر من خلال فتحات الأبواب أو بالقرب من مصادر التدفئة. تأكد من السلك الكهربائي لم يلتوي ولم ينحني ولا يلامس المواد الحادة والزوايا وحواف الأثاث.

**STOP** تذكر: الضرر العرضي لسلك التغذية الكهربائي يمكن أن يؤدي إلى حدوث مشاكل قد لا تتوافق مع شروط الكفالة وكذلك يمكن أن يؤدي إلى الصعقة الكهربائية. يتطلب السلك الكهربائي المتضرر تبديلاً فورياً في مركز الصيانة.

## المواصفات

RK-M173S-E SkyKettle.....	الطرز
1850-2200.....	الطاقة
220-240 فولت 50-60 هرتز.....	الفولتية/التردد
Class 1.....	الوقاية من الصعقة الكهربائية
1,7 ل.....	السعة
LCD.....	شاشة العرض
.....	الجسم
.....	الفلتر المضاد للكلس
.....	لوحة التحكم
Ready for Sky.....	الوظيفة للتحكم عن بعد
Bluetooth v4.0.....	بروتوكول تبادل البيانات
.....	الأنظمة المدعومة:
Jelly Bean 4.3 وما فوقه.....	Android
7.0 وما فوقه.....	iOS
40-100°C.....	درجات التسخين
2 ساعة.....	حفظ حرارة الماء عند درجة محددة
.....	الإيقاف التلقائي في حال:
.....	• غليان الماء
.....	• عدم المياه
.....	• رفع الجهاز عن قاعدته
.....	السخان
360°.....	الدوران على القاعدة
Strix.....	الوصلة والتحكم (مع مستشعر الحرارة)
.....	المخزن لسلك الطاقة
0.75 م.....	طول السلك الكهربائي
195x147x240.....	الأبعاد الكلية
1.3 كغ.....	الوزن الصافي

اللعب بالجهاز. إحتفظ بالجهاز وسلك الطاقة في مكان بعيد عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات. لا يجب أن يتم تنظيف وصيانة الجهاز من قبل الأطفال دون إشراف من الكبار.

• مواد التعبئة والتغليف (الشريط اللاصق، والفلين، وغيرها) يمكن أن تشكل خطراً على الأطفال، خطر الاختناق! حافظ على الصندوق بعيداً عن متناول الأطفال.

• يمنع إصلاح الجهاز بشكل ذاتي أو إحداث التغييرات في تصميمه. كافة الأعمال الخاصة بالخدمة و الصيانة يجب أن يقوم بها مركز الخدمة المخول. قد يؤدي العمل غير المهني إلى تعطيل الجهاز، أو حدوث إصابات و إتلاف بالأملك

**STOP** إنتباه! يحظر استخدام الجهاز في حالة أي من الأعطال!

ARE

توصي الشركة المصنعة قبل بدء الاستخدام بغلي الماء عدة مرات في الغلاية لإزالة أي الروائح الغريبة الممكن ظهورها ولتنعيم الجهاز.



لإبعاد أية روائح أو غبار ناجم عن التصنيع أو التخزين، وكذلك بهدف تعقيم الجهاز، املا الغلاية بماء حتى يصل إلى الحد الأقصى على المقياس وقم بغليه. ويمكنك أن تضيف للماء ملعقة أو اثنتين من حمض الستريك. ثم أفرغ الماء واغسل الجهاز بماء بارد. وإذا لزم الأمر، فأعد العملية.



## الملحقات

غلاية الماء.....	قطعة 1
قاعدة غلاية الماء.....	قطعة 1
دليل الاستخدام.....	قطعة 1
دفتر الصيانة.....	قطعة 1

لصانع الحق في تغيير التصميم والملحقات وكذلك في مواصفات المنتج الفنية من خلال تحسين منتجاته بدون الإلزام الإضائي بهذه التغييرات.



## II. استخدام الجهاز A2

### التحضير للعمل

- ضع الجهاز على سطح ثابت ومستو. تأكد من أن البخار الحار المنتهي عند الغليان لن ينال الجدران والأسطحه الزخرفية والآلات الالكترونية وغيرها مما قد تضره الرطوبة أو الحرارة.
- اسحب سلك الطاقة حسب اللازم وحين المتبقي في التجويف في أسفل القاعدة. عند الحاجة، استخدم سلك تمديد مخصص لحمل طاقة لا تقل عن 2500 واط.
- ارفع الجهاز عن قاعدته واضغط على زر فتح الغطاء الموجود على المقبض.
- صب الماء في الجهاز. يجب أن يكون سطح الماء بين الأعلى (MAX) والأسفل (MIN) من مستويات المقياس الذي مزود به الجهاز. قد يسبب تفويت المستوى الأعلى (MAX) خطر الرش بالماء المغلي. وقد يؤدي نقص الماء إلى إيقاف التشغيل قبل الأوان.

⚠️ **إنتباه ! الجهاز مخصص فقط لتسخين و غلي الماء.**

- أغلق غطاء غلاية الماء بشكل محكم و ضع غلاية الماء على القاعدة. سوف يعمل الجهاز فقط في حالة إذا كان مثبتاً بشكل صحيح.
- قم بوصول الجهاز بالتيار الكهربائي. في فسيُسمع صوتٌ قصيرٌ (إذا شغلت الأصوات)، وستُضاء لثابته واحدة كل مؤشرات اللوحة والشاشة والضوء الخلفي للشاشة. ثم سينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد الذي فيه ضوء الشاشة الخلفي معطل ودرجة حرارة الماء الموجود حالياً في الجهاز معروضة في أسفل الشاشة.

### تشغيل تعطيل الأصوات

- إذا كنت تريد أن تعطل الأصوات، ففي وضع الاستعداد، اضغط على الزر " " باستمرار ومع ذلك اضغط على الزر (⏻). فسيظهران المؤشر S في أعلى الشاشة والمؤشر OFF في أسفلها. وبعد 5 ثوان، ستُحفظ الإعدادات وسيُنتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد.
- إذا كنت تريد أن تشغل الأصوات، ففي وضع الاستعداد، اضغط على الزر " " باستمرار ومع ذلك اضغط على الزر (⏻). فسيُسمع صوت الجهاز وسيظهران المؤشر S في أعلى الشاشة والمؤشر ON في أسفلها. وبعد 5 ثوان، ستُحفظ الإعدادات وسيُنتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد.

### تعريف الجهاز A1

- جسم الجهاز
- الفوهة مع الفلتر المضاد للكلس (قابل للنزع)
- الغطاء
- زر فتح الغطاء
- المقبض
- النافذة لقياس مستوى الماء
- القاعدة مع المخزن لسلك الطاقة
- لوحة التحكم مع شاشة عرض
- الأزرار لضبط إعدادات التسخين، تشغيل/تعطيل التحكم عن بعد، قفل لوحة التحكم
- الزر (⏻) لتشغيل/إيقاف الجهاز
- الزر (⏻) لضبط إعدادات الاحتفاظ بدرجة حرارة الماء، تشغيل/تعطيل الأصوات
- سلك الطاقة

## I. قبل بدء الاستخدام

أخرج المنتج وملحقته من الصندوق بحذر. انزع كافة مواد التغليف والملصقات الإعلانية. من الضروري الحفاظ على الملصقات التي تحتوي على الرقم التسلسلي والعلامات التحذيرية

⚠️ **عدم وجود الرقم التسلسلي على المنتج يحرمك تلقائياً من حقوق الضمان الخاصة به.**

إمسح جسم الجهاز بقطعة رطبة من القماش. ثم إمسحه حتى يجف. ظهور رائحة غير طبيعية عند الاستخدام الأول لا يعد نتيجة لعطل في الجهاز.



⚠️ **بعد النقل أو التخزين في درجات الحرارة المنخفضة من الضروري ترك الجهاز في درجة حرارة الغرفة 2 ساعة على الأقل قبل التشغيل.**



**i** أما الأوصاف لعمل الجهاز الموجودة في هذا الدليل فمن افتراضاتها الضمنية أن الأصوات مشغولة

### تكنولوجيا Ready for Sky

تكنولوجيا Ready for Sky - حال استخدمتها مع التطبيق بنفس التسمية - فيمكنك بفضلها أن تتحكم في جهازك عن بعد بواسطة هاتفك الذكي أو كمبيوترك اللوحي.

1. زر App Store أو Google Play (حسب نظام تشغيل تستخدمه) وحمل التطبيق إلى هاتفك أو كمبيوترك.
2. شغل التطبيق Ready for Sky، ثم أنشئ لك حساباً واتبع الإرشادات على الشاشة.
3. ارجع إلى وضع الاستعداد، ثم اضغط باستمرار على الزر "+" حتى تبدأ المزامنة. سيُسمع صوت الجهاز. وأثناء المزامنة، يتوالى المؤشران  و  بالإضاءة في أعلى الشاشة. وبعد تمام الاتصال، سينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد.

**i** إذا لم يتم الاتصال خلال 10 ثوانٍ، فينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد.

4. إذا كنت تريد أن تعطل التحكم عن بعد، ففي وضع الاستعداد، اضغط باستمرار على الزر "-". حتى يُسمع صوت الجهاز.


**i** يجب أن لا يبعد هاتفك (كمبيوترك) عن الجهاز أكثر من 10 أمتار لتجنب انقطاعات الاتصال.

### الغلي



1. اضغط على الزر ، فسيبدأ تسخين الماء وسيضاء المؤشر 100°C في أعلى الشاشة وفي أسفلها ستظهر درجة حرارة الماء الحالية بداخل الجهاز.
2. عند الغليان، سيصوت الجهاز وسيعتم المؤشر 100°C و سينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد.
3. لإيقاف التسخين، يمكنك إعادة الضغط على الزر  أو رفع الجهاز عن القاعدة.

### التسخين بدون الغلي

نوصي لك بهذه الوظيفة حال استخدمت ماء الشرب النظيف، إما المعبأ المعدني أو المنظف بواسطة فترات خاصة، إذا لم ينغل الماء، فهو حافظ على كل صفاته الطبيعية وهذا مهم جداً عند تحضير أنواع الشاي الفاخرة. يمكنك ضبط حرارة التسخين فيما بين 40 و90 درجة مئوية وبخطوة 5 درجات مئوية.

1. اضغط على الزر ، فسيومض الزر وسيبدأ تسخين الماء وسيظهر درجة حرارة التسخين في أعلى الشاشة (افتراضياً هي تساوي 80 درجة مئوية).
2. استخدم الزرين «+» و«-» لضبط درجة حرارة التسخين المرغوب فيها. فسيومض مؤشر درجة الحرارة على الشاشة. وبعد بضع ثوانٍ، سيحفظ الجهاز الإعدادات وسيضاء مؤشر درجة الحرارة على الشاشة

إضاءةً مستقرّة.






3. بعد نيل درجة حرارة التسخين، سيصوت الجهاز و سينتقل إلى الاحتفاظ بالحرارة الذي أثناءه يضاء إضاءةً مستقرّةً ومؤشر الزر  ومؤشر درجة حرارة الماء.
4. لإيقاف التسخين، يمكنك إعادة الضغط على الزر  أو رفع الجهاز عن القاعدة.

**i** إذا فاقت حرارة الماء داخل الجهاز حرارة التسخين المرغوب فيها، فلن يبدأ التسخين.



اضغط على الزر  أثناء التسخين، للانتقال إلى الغلي مع الاحتفاظ بالحرارة.

### الغلي مع الاحتفاظ بالحرارة

تتيح لك هذه الوظيفة أن تحتفظ بحرارة الماء عند مستوى معين فيما بين 40 و90 درجة مئوية لغاية ساعتين. ولو انخفضت درجة الحرارة تحت المستوى الذي حددته، فيشغل السخان تلقائياً.

1. اضغط على الزر ، فسيبدأ تسخين الماء وسيظهر المؤشر 100°C في أعلى الشاشة.
2. أثناء التسخين، اضغط على الزر ، فسيومض الزر وكذلك سيومض في أعلى الشاشة مؤشر درجة الحرارة التي سيحتفظ بها. وستظهر درجة حرارة الماء الحالية داخل الجهاز في أسفل الشاشة.
3. إذا لزم الأمر، فعُدل درجة الحرارة التي سيحتفظ بها، واستخدم لذلك الزرين «+» و«-» (خطوة التعديل تساوي 5 درجات مئوية). ويمكنك تغيير هذا الإعداد مباشرة أثناء الاحتفاظ بحرارة الماء. وخلال بضع ثوانٍ بعد إتمام التحديد، يتبدل قيمة درجة الحرارة في أعلى الشاشة بـ 100°C.
4. عند الغليان، سيصوت الجهاز و سينتقل إلى الاحتفاظ بحرارة الماء الذي فيه مضاًءً مستقرّةً كل من مؤشرا درجة الحرارة والمؤشر  على الشاشة ومؤشر الزر .
5. بعد ساعتين، سينتقل الجهاز تلقائياً إلى وضع الاستعداد.
6. إذا كنت تريد أن توقف الغلي وتنقل إلى الاحتفاظ بحرارة الماء، فاضغط على الزر  مرة أخرى. وبعد الغليان، يمكنك تعطيل الاحتفاظ بالحرارة بإعادة الضغط على الزر ، وارجع الجهاز عن القاعدة لإيقاف التشغيل.

### نظام الحماية

- هذا الجهاز مزود بنظام إيقاف التشغيل التلقائي عند الغليان والرفع عن القاعدة.
- ويتوالى المؤشران  و  على الشاشة. لإيقاف توالي المؤشرين، ارفع الجهاز عن القاعدة وانتظر حتى يبرد، وبعد ذلك سيمسك تشغيله مرة أخرى.

### قفل لوحة التحكم

إن تزويد الجهاز بوظيفة قفل لوحة التحكم من شأنه توفير المزيد من السلامة عبر تجنب احتمالية الضغط العشوائي على الأزرار. وإذا كنت تريد أن تشغل أو تعطل القفل، ففي وضع الاستعداد، اضغط على الزر «+»

6. صب الماء من الغلاية وإغسلها مرة أخرى بالماء النظيف. إذا بقي في الغلاية ترسبات، أعد العملية المذكورة أعلاه. يمكنك أيضاً استخدام وسائل خاصة لإزالة الترسبات. في هذه الحالة، اتبع تعليمات الشركة المصنعة لها.

### تنظيف الفلتر القابل للترع

1. افتح الغطاء. اسحب الفلتر القابل للترع بعناية عن طريق سحبه للأعلى.
2. اغسل الفلتر تحت الماء الجاري. يمكنك استخدام مبلول لغسل الأطباق.
3. ثبت الفلتر في الغلاية بحيث يكون التواء للمركز.

### IV. قبل التوجه إلى مركز الصيانة

**ⓘ** التنبيه: إذا أصاب التطبيق Ready for Sky أي خلل أو عطل، فليس من الضروري أن توجه إلى مركز صيانة. فانتصل بدلاً بخدمتنا لدعم المستخدمين واستشر فنيينا في سبل إزالة الخط وتصحيح عمل التطبيق. وستؤخذ بعين الاعتبار كل مقترحاتك وتعليقاتك أثناء إعداد التحديث المبليل. للاتصال بخدمة REDMOND لدعم المستخدمين في بلادك، زر موقعنا الإلكتروني [www.redmond.company](http://www.redmond.company) وكذلك يمكنك استلام الدعم هناك بإكمال نموذج الملاحظات.

العطل	الاسباب المحتملة	إصلاح العطل
غلاية الماء لا تعمل (الإضاءة الخلفية الزرقاء لا تعمل)	التيار الكهربائي غير موجود	قم بوصول غلاية الماء بمأخذ تيار كهربائي يعمل
غلاية الماء تتوقف عن العمل في وقت مبكر	تشكلت ترسبات على عنصر التسخين	قم بتنظيف عنصر التسخين من الترسبات (انظر "العناية بالجهاز")
غلاية الماء تتوقف عن العمل بعد مرور عدة ثواني	لا يوجد ماء في غلاية الماء، تم تفعيل الحماية ضد زيادة سخونة	إفصل الجهاز عن التيار الكهربائي و إتركه ليبرد. عند الاستخدام في المستقبل إملأ غلاية الماء بالماء فوق مستوى MIN ليتر
مؤشر زر ل يضيء الأحمر	الجهاز أصبح حار جداً	

باستمرار ومع ذلك اضغط على الزر (⏻) فسيصوت الجهاز. وحال شغلت القفل، فعند الضغط على أي من الأزرار، سيضاء المؤشران «+» و«-» معاً على لوحة التحكم.

### الذاكرة غير المتطيرة

إن الجهاز مزود بالذاكرة غير المتطيرة. فإذا انقطع التيار الكهربائي والجهاز يسخن أو يغلي، فستحفظ في الذاكرة كل إعدادات المستخدم، وحين يعود التيار، سيواصل الجهاز عمله تلقائياً وحسب الإعدادات المحددة.

### III. العناية بالجهاز

قبل التنظيف إفضل غلاية الماء عن التيار الكهربائي و إترك الجهاز ليبرد.

**STOP** عند التنظيف يمنع استخدام المذيبات (البنزين والأسيتون، وغيرها)، ومواد التنظيف الكاشطة و الإسفنج ذو الطلاء الكاشط.

تحذير! قبل إعادة استخدام غلاية الماء تأكد من أن نقاط التماس الكهربائية جافة تماماً!

### تنظيف جسم الجهاز و القاعدة

قم بتنظيف جسم غلاية الماء والقاعدة بشكل دوري بقطعة قماش ناعمة مبللة. قبل بدء الاستخدام جفف غلاية الماء بشكل كامل.

**STOP** تحذير! لا تعصر غلاية الماء، قاعدة الجهاز، سلك التغذية الكهربائية أو المقبس في الماء، يجب أن لا تلامس نقاط التماس الكهربائية الماء.

### إزالة الترسبات

خلال عملية الاستخدام واعتماداً على تكوين المياه المستخدمة فإنه قد تشكل ترسبات و شوائب على عنصر التسخين والجدران الداخلية للجهاز. لإزالتها قم باستخدام مواد خاصة غير كاشطة لتنظيف وإزالة الترسبات من أدوات المطبخ.

1. إسكب الماء في الغلاية بمقدار ثلاثة أرباع من الحجم الأقصى و قم بغلي الماء.
2. بعد أن تتوقف غلاية الماء عن العمل، أضف إليها محلول حامض الخل بتركيز % 8 حتى العلامة القصوى على السطح الداخلي لجسم الجهاز.
3. إترك المحلول في الغلاية لضع ساعات.
4. إسكب المحلول من غلاية الماء و إغسلها بالماء بشكل جيد.
5. إملأ الغلاية بالماء النظيف حتى العلامة القصوى على السطح الداخلي لجسم الجهاز و إتركه حتى يغلي.

البيانات المميزة لهذه المكواة تتطابق مع فيما — 2012/19/EU المواصفة الأوروبية يتعلق بأجهزة الكهربية والإلكترونية المستعملة.

التعليمات تحدد إطار العام استرجاع أجهزة المستعملة وإعادة تدويرها كما هو معمول به في الاتحاد الأوروبي.

تعد **Bluetooth** علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc.

تعد **AppStore** علامة خدمة لشركة Apple Inc, مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

تعد **Google Play** علامة تجارية مسجلة لشركة Google Inc.

إصلاح العطل	الاسباب المحتملة	العطل
شغل الوظيفة Bluetooth على جوالك	الوظيفة Bluetooth معطلة على الجوال	فشل محاولة المزامنة
افتح التطبيق Ready for Sky على جوالك	التطبيق Ready for Sky غير نشط على الجوال	
تأكد من أن المسافة بين الجهازين لا تفوق 10 أمتار	الجهازان المتزامنان متباعداً أكثر من اللازم	

## V. الضمان

لهذا المنتج ضمان ساري المفعول لمدة عامين ابتداءً من تاريخ الشراء. وخلال فترة الضمان، يتحمل الصانع مسؤولية إصلاح أو استبدال المنتج أو جزئه لتصبح أية عيوب مصنعية في جودة الخامات والتركيب. ولن يسري مفعول الضمان، ما لم يتم تثبيت تاريخ الشراء بختم المتجر وإمضاء البائع على شهادة الضمان الأصلية. وإقرار الالتزامات المشمولة بهذا الضمان مشروط باستعمال الجهاز وفقاً لتعليمات دليل المستخدم وعدم إصلاحه أو تفكيكه أو عطله نتيجة سوء الاستخدام وتوفير كل أجزاء ومستلزمات المنتج الأصلية. ولا يشمل هذا الضمان البلى الناتج عن الاستعمال العادي ولا يشمل المواد الاستهلاكية مثل الفلترات واللبيات والأسطحة غير اللاحقة والحشيات وغيرها.

تحسبان فترة عمر الجهاز ومدة سريان الضمان ابتداءً من تاريخ الشراء أو تاريخ الإنتاج (في حال عدم إمكانية تحديد تاريخ الشراء).

راجع الرقم التسلسلي المكتوب على لوحة التعريف المتصلة بجسم الجهاز لمعرفة تاريخ الإنتاج، فالرقم التسلسلي مكون من 13 رقماً والرمزان السادس والسابع يمثلان شهر الإنتاج، والرمز الثامن يشير إلى سنة الإنتاج.

فترة عمر الجهاز المحدد بالصانع هي 3 عوام ابتداءً من تاريخ الشراء، شريطة مراعاة تعليمات هذا الدليل ومتابعة المعايير الفنية المناسبة أثناء الاستعمال.


معالجة المخلفات الصديقة للبيئة (إعادة تدوير مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

لا بد من التخلص من التعبئة والتغليف ودليل المستخدم والجهاز نفسه وفقاً للمتطلبات المحلية المتعلقة بمعالجة النفايات، والرجاء الحفاظ على البيئة: لا تتخلص من مثل هذه المنتجات مع مخلفات المنزل العادية.

لا تتخلص من أجهزتك القديمة مع باقي النفايات المنزلية فيجب أن تتعالج منفصلاً. وعلى مستخدمي المعدات القديمة أن يجلبوا بها إلى مراكز الجمع المختصة أو يسلموها للمؤسسات المناسبة. وهذا ما سيساهم في إعادة تدوير المواد الأولية القيمة ومعالجة الملوثات.



ARE


 *Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.*

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою жив-

лення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).

- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або займання кабелю.
- Підключайте прилад лише до розеток, що мають заземлення, — це обов'язкова вимога електробезпеки. Використовуючи подовжувач, переконайтеся, що він також має заземлення.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищення або переміщення. Витягуйте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дріт.

 *УВАГА! Під час роботи прилад нагрівається! Будьте обережні! Не торкайтеся руками корпусу приладу у процесі його експлуатації. Щоб уникнути опіку гарячою парою, не нахиляйтеся над пристроєм під час відкриття кришки.*

- Використовуйте прилад лише за призначенням. Використання приладу в цілях, що відрізняються від вказаних у даній інструкції, є порушенням правил експлуатації.
- Дозволяється використовувати чайник лише з підставкою, що входить до комплекту приладу.
- Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався та не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами й краями меблів.



*ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове пошкодження кабелю електроживлення може призвести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Пошкоджений електрокабель потребує термінової заміни в сервіс-центрі.*

- Не встановлюйте прилад на м'яку й нетерmostійку поверхню, не накривайте

його під час роботи: це може призвести до порушення роботи та поломки пристрою.

- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи до контактної групи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.
- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі й повністю охолов. Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення приладу.

**STOP**

*ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду!*

- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо викори-

стання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.

- Пакувальний матеріал (плівка, пінопласт тощо) може бути небезпечним для дітей. Небезпека задухи! Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

**STOP**



**УВАГА!** Заборонено використання приладу за будьяких несправностей.

### Технічні характеристики

Модель.....	SkyKettle RK-M173S-E
Потужність.....	1850-2200 Вт
Напруга.....	220-240 В, 50/60 Гц
Защита от поражения электротоком.....	класс I
Объем.....	1,7 л
Матеріал корпусу.....	нержавіюча сталь
Дисплей.....	РК
Фільтр від накипу.....	змінний
Панель управління.....	кнопкова
Дистанційне керування.....	технологія Ready for Sky
Стандарт передачі даних.....	Bluetooth v4.0
Підтримка пристроїв:	
Android.....	4.3 Jelly Bean або вище
iOS.....	7.0 або вище
Вибір температури нагріву води.....	40-100°C
Підтримання температури води.....	2 часа
Автоматичне	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• після закипання</li> <li>• за відсутності води</li> <li>• при знятті з підставки</li> </ul>	
Нагрівальний елемент.....	дисковий
Обертання на підставці.....	360°
Контактна група.....	Strix®
Відсік для зберігання електрошнура.....	..... є
Довжина електрошнура.....	0,75 м
Габаритні розміри.....	195 x 147 x 240 мм
Вага нетто.....	1,3 кг
<b>Комплектація</b>	
Електричний чайник.....	1 шт.
Підставка для чайника.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

### Будова моделі **A1**

1. Корпус
2. Носик з встановленим змінним фільтром від накипу

- Кришка
- Кнопка відкриття кришки
- Ручка
- Градуована шкала рівня води
- Відсік для зберігання електрошнурів в підставці
- Панель управління з дисплеєм
- Кнопки регулювання нагрівання води; увімкнення/вимкнення дистанційного управління; блокування панелі управління
- Кнопка  – увімкнення/вимкнення чайника
- Кнопка  – управління функцією підтримання температури; увімкнення/вимкнення звукових сигналів
- Шнур електроживлення


## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ


Обережно розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки. Обов'язково збережіть на місці наклейку з серійним номером та застережну наклейку.

 Відсутність серійного номера на виробі позбавляє вас права на його гарантіїне обслуговування.

Протріть корпус приладу вологою тканиною, потім витріть досуха. Поява стороннього запаху під час першого використання не є наслідком несправності приладу.

 Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

 Виробник рекомендує перед початком використання кілька разів закип'ятити воду в чайнику для видалення можливих сторонніх запахів і дезінфекції приладу.


 Для видалення можливих сторонніх запахів і пилу, що виникли під час виробництва та зберігання, а також для дезінфекції приладу налейте в чайник воду до максимальної позначки мірної шкали та закип'ятіть її. Можна додати у воду 1–2 чайні ложки лимонної кислоти. Вилийте воду і ополосніть калбу холодною водою. За необхідності повторіть ці дії ще раз.

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

### Підготовка до роботи



- Встановіть чайник з підставкою на тверду рівну суху горизонтальну поверхню. Встановлюючи його, стежте за тим, щоб пара, що виходить під час кипіння, не потрапляла на шпалери, декоративні покриття, електронні прилади й інші


- предмети, які можуть пошкодитися через підвишену вологість і температуру.
- Розмотайте електрошнур на потрібну довжину. Зайву частину покладіть у заглиблення внизу підставки. За необхідності використовуйте подовжувач відповідної потужності (не менше ніж 2,5 кВт).
- Змініть чайник з підставки. Натисніть кнопку відкриття на ручці приладу.
- Налійте в чайник воду. Рівень води в чайнику має бути між позначками MIN і MAX на шкалі збоку. Якщо наповнити чайник водою вище за позначку MAX, то під час закипання можливе розбризкування окропу. Якщо води дуже мало, прилад може вимкнутися передчасно.

 Увага! Прилад призначений лише для нагрівання та кип'ятіння води.

- Закрийте кришку чайника до клацання та встановіть його на підставку. Прилад працюватиме лише в тому випадку, якщо він встановлений правильно.
- Підключіть прилад до електромережі. Пролунає один короткий сигнал (якщо звукові сигнали увімкнені), всі індикатори на панелі та дисплеї, а також підсвічування дисплея спалахнуть на 1 секунду. Після цього прилад перейде в режим очікування. У режимі очікування дисплей не підсвічується, в нижній частині дисплея відображується поточне значення температури води в чайнику.

### Увімкнення/вимкнення звукових сигналів



- Для вимкнення звукових сигналів у режимі очікування натисніть кнопку «–», не відпускаючи її, натисніть . У верхній частині дисплея відобразиться індикатор S, в нижній – OFF. Через 5 секунд налаштування будуть автоматично збережені, прилад перейде в режим очікування.
- Для увімкнення звукових сигналів в режимі очікування натисніть кнопку «–», не відпускаючи її, натисніть . Прилад подасть звуковий сигнал, у верхній частині дисплея відобразиться індикатор S, у нижній – On. Через 5 секунд прилад збереже налаштування та перейде в режим очікування.

 При описі процесу роботи приладу в тексті посібника мається на увазі, що звукові сигнали увімкнені.

### Технологія Ready for Sky

Технологія Ready For Sky дозволяє вам завдяки однойменній програмі-додатку управляти приладом дистанційно за допомогою смартфонів або планшета.

- Завантажте додаток Ready for Sky з магазину додатків AppStore або Google Play (залежно від операційної системи використовуваного пристрою) на свій смартфон або планшет.
- Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
- Переведіть чайник у режим очікування. Натисніть і утримуйте кнопку «+» до



початку процесу синхронізації. Прилад подасть звуковий сигнал. Під час синхронізації у верхній частині дисплея по черзі спалахуватимуть індикатори  і . Після встановлення з'єднання прилад перейде в режим очікування.

**i** Якщо впродовж 10 секунд з'єднання не буде встановлено, прилад перейде в режим очікування.

4. Для вимкнення можливості дистанційного управління натисніть і утримуйте кнопку «←» в режимі очікування до звукового сигналу.

**i** Для забезпечення стабільного зв'язку мобільний пристрій має знаходитися не далі ніж за 10 метрів від приладу.




### Кип'ятіння води

1. Натисніть кнопку . Почнеться процес нагрівання води. У верхній частині дисплея горітиме індикатор 100 °C. У нижній частині дисплея відображується поточне значення температури води в чайнику.
2. Після закипання води прилад подасть звуковий сигнал, індикатор 100 °C згасне, прилад перейде в режим очікування.
3. Для переривання процесу нагрівання води повторно натисніть кнопку  або зніміть чайник із підставки.

### Нагрів без кип'ятіння

Цей режим рекомендується в разі використання питної води, бутылізованої артезіанської або очищеної за допомогою спеціальних фільтрів. Вода, що не кип'ятилася, зберегає свої природні властивості, що особливо важливо під час заварювання елітних сортів чаю.

Ви можете встановити температуру нагрівання води в діапазоні 40–90 °C із кроком у 5°C.







1. Натисніть кнопку . Індикатор кнопки почне мерехтяти. Почнеться процес нагрівання води, у верхній частині дисплея відобразиться значення температури нагрівання (стандартно – 80 °C).
2. Використовуючи кнопки «+» і «–», встановіть бажане значення температури нагрівання. Індикатор значення температури на дисплеї мерехтатиме. Через кілька секунд прилад збереже налаштування, значення температури на дисплеї горітиме постійно.
3. Після досягнення температури нагрівання прилад подасть звуковий сигнал і перейде в режим підігрівання. У даному режимі безперервно горітиме індикатор значення температури води і індикатор кнопки .
4. Для переривання процесу нагрівання води повторно натисніть кнопку  або зніміть чайник із підставки.

**i** Якщо температура води в чайнику вище, ніж бажана температура нагрівання, процес нагрівання не почнеться.



Для переходу в режим «Кип'ятіння з підігрівання» під час нагрівання натисніть кнопку .

### Кип'ятіння з підігріванням

Цей режим дозволяє підтримувати вибрану температуру води (40–90 °C) до 2 годин. Якщо температура опуститься нижче за вибране значення, автоматично увімкнеться нагрівальний елемент.

1. Натисніть кнопку . Почнеться процес нагрівання води, у верхній частині дисплея відобразиться індикатор 100 °C.
2. Під час нагрівання води натисніть кнопку . Індикатор кнопки почне мерехтяти. У верхній частині дисплея мерехтатиме значення температури підігрівання води. У нижній частині дисплея відображується поточне значення температури води в чайнику.
3. За необхідності змініть значення температури, що підтримується, використовуючи кнопки «+» і «–» (крок зміни – 5 °C). Також його можна коригувати безпосередньо в режимі підтримання температури. Через кілька секунд після завершення встановлення значення температури у верхній частині дисплея зміниться на 100 °C.
4. Після закипання води прилад подасть звуковий сигнал і перейде в режим підігрівання. У даному режимі безперервно горітимуть індикатори значення температури й  на дисплеї, а також індикатор кнопки .
5. Через 2 години прилад автоматично перейде в режим очікування.
6. Для переривання кип'ятіння та переходу до підігрівання повторно натисніть кнопку . Для вимкнення підігрівання після кип'ятіння повторно натисніть кнопку . Для переривання роботи приладу зніміть чайник із підставки.



### Системи безпеки

- Чайник обладнано системою автоматичного вимкнення після закипання води або зняття з підставки.
- За відсутності води в чайнику або в разі недостатньої її кількості спрацює автоматичний захист від перегрівання. Прилад подасть звуковий сигнал і автоматично вимкнеться. На дисплеї відображатимуться індикатори  і , що змінюються. Щоб вимкнути індикацію, зніміть чайник із підставки. Почекайте, поки він охолоне. Після цього прилад буде готовий до роботи.

### Блокування панелі управління

Для забезпечення додаткової безпеки в приладі передбачено функцію блокування панелі управління. Вона запобігає випадковому натисненню кнопок. Для



увімкнення або вимкнення блокування в режимі очікування натисніть кнопку «+» і, не відпускаючи її, натисніть кнопку . Прилад подасть звуковий сигнал. Якщо в режимі блокування натиснути будь-яку кнопку, на панелі управління одночасно спалахнуть індикатори кнопок «+» і .

### Енергонезалежна пам'ять

Чайник має енергонезалежну пам'ять. У разі тимчасового вимкнення електроживлення під час нагрівання або кип'ятіння води в пам'яті приладу зберігаються всі користувачькі налаштування. Із відновленням електроживлення чайник автоматично продовжить роботу в заданому режимі.

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перед очищенням від'єднайте чайник від електромережі та дайте йому охолонути.

**СТОП** Не використовуйте розчинники (бензин, ацетон тощо) та абразивні засоби під час очищення.

**УВАГА!** Перед повторним використанням чайника переконайтеся, що електричні контакти абсолютно сухі!

### Чищення корпусу і підставки

Періодично очищуйте корпус чайника та підставку вологою м'якою тканиною. Перед початком експлуатації повністю просушіть чайник.

**СТОП** Не занурюйте чайник, підставку, електричний шнур або штепсель у воду: електричні контакти не мають стикатися з водою.

### Очищення від накипу

У процесі експлуатації, залежно від складу використовуваної води, на нагрівальному елементі та внутрішніх стінках приладу можливе утворення нальоту й накипу. Для їхнього видалення:

1. Налийте в чайник води на три чверті від максимального об'єму й доведіть воду до кипіння.
2. Після того, як чайник вимкнеться, долийте в нього 8-процентний розчин оцтової кислоти до позначки MAX.
3. Залиште розчин у чайнику на декілька годин.
4. Вилийте розчин із чайника й ретельно промийте водою.
5. Налийте в чайник чисту воду до позначки MAX і доведіть її до кипіння.
6. Вилийте воду з чайника та знову промийте його чистою водою. Якщо в чай-

нику ще залишився накип, повторіть описану вище процедуру.

Також ви можете скористатися спеціальними засобами для очищення від накипу. У цьому разі дотримуйтеся інструкцій їхніх виробників.

### Очищення знімного фільтра

1. Відкрийте кришку. Обережно зніміть фільтр від накипу, потягнувши його вгору за виступ.
2. Промийте фільтр проточною водою. Возможно использование раствора для мытья посуды.
3. Вставте фільтр у чайник виступом до центру.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ



**Дужева!** У разі виникнення будь-якого збою в роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усунення помилки та збою в роботі Ready for Sky. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті [www.redmond.com/rapu](http://www.redmond.com/rapu). Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму зворотного зв'язку.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Чайник не вмикається (блакитне підсвічування не горить)	Немає електроживлення	Підключіть чайник до справної електророзетки
Чайник передчасно вмикається	Утворився накип на нагрівальному елементі	Очистіть нагрівальний елемент від накипу (див. розділ «Догляд за приладом»)

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Чайник вимикається через кілька секунд	У чайнику немає води, спрацював захист від перегрівання	Відключіть прилад від електромережі та дайте йому охолонути. Під час подальшої експлуатації наповнюйте чайник водою вище за позначку MIN
Індикатор кнопки світиться червоним	Прилад перегрівся	
Спроба синхронізації не вдалася	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрої	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої
	Додаток Ready for Sky на мобільному пристрої не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрої
	Пристрої, що синхронізуються, знаходяться дуже далеко	Переконайтеся, що пристрої знаходяться в межах 10 метрів один від одного

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 2 роки з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, спричинені неналежною якістю матеріалів або складання, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплекtnість. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу й витратні матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі тощо).

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

### Екологічно безпечна утилізація (утилізація електричного й електронного обладнання)



Утилізацію упаковки, посібника користувача, а також самого приладу необхідно здійснювати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Потурбуйтеся про навколишнє середовище: не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.

Використані (старі) прилади не можна викидати з іншим побутовим сміттям, їх потрібно утилізувати окремо. Власники старого обладнання зобов'язані віднести прилади до спеціальних пунктів прийому або здати до відповідних організацій. Так ви допомагасте програмі з переробки цінної сировини, а також очищення забруднюючих речовин.

Даний прилад позначено відповідно до Європейської директиви 2012/19/EU, що регулює утилізацію електричного й електронного обладнання.

Дана директива визначає основні вимоги до утилізації та переробки відходів від електричних і електронних приладів, які є чинними на всій території Європейського союзу.

**Bluetooth** є зареєстрованим товарним знаком компанії Bluetooth SIG, Inc.

**AppStore** є знаком обслуговування Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах.

**Google Play** є зареєстрованим товарним знаком компанії Google Inc.



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды керне-

уіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).

- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс кезінде аспап қызады! Абай болыңыз! Аспап корпусына жұмыс істеп тұрғанда қол тигізбеңіз. Ыстық будан күйіп қалмау үшін қақпақты ашқанда құрылғы үстіне еңкеймеңіз.

- Аспапты тек мақсатына қарай қолданыңыз. Аспапты осы нұсқаулықта көрсетілгендерден ерекшеленетін мақсаттарда пайдалану пайдалану ережелерін бұзу болып табылады.
- Аспап жинағына кіретін тіреуішті шәйнекті ғана қолдануға рұқсат етіледі.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.



*Жадыңызда болсын: электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.*

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сынуына

әкеліп соқтыруы мүмкін.

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.



*Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында

қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Орам материалы (үлдір, пенопласт және т. б.) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Тыныстың тарылу қаупі бар! Орамды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген қақпақта пайдалануға тыйым салынады.

### Техникалық сипаттамалары

Үлгісі.....	SkyKettle RK-G173S-E
Қуаты.....	1850-2200 Вт
Кернеуі.....	220-240 В, 50/60 Гц
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс.....	I дәреже
Сыйымдылығы.....	1,7 л
Корпус материалы.....	тат баспайтын болат
Дисплей.....	СК
Қақпақ қарсы сүзгі.....	алынбалы
Басқару панелі.....	батырмалы
Қашықтықтан басқару қызметі.....	Ready for Sky технологиясы
Деректерді беру хаттамасы.....	Bluetooth v4.0
Құрылғыларды сақтау:	
Android.....	4.3 Jelly Bean немесе жоғары
iOS.....	7.0 немесе жоғары
Су температурасын тәртіптемесі таңдау.....	40-100°C
Суды берілген температурада автоматты түрде ұстап тұру.....	2 сағатқа
Автошіру:	
Қайнаған кездегі	
Су жеткіліксіз болғанда	
Тұғырдан алғанда	
Қыздыру элементінің түрі.....	дискілік
Тіреуіште айналу.....	360°
Байланыс тобы.....	STRIX®
Электр бау сақтауға арналған ұяшық.....	бар
Электр бау ұзындығы.....	0,75 м
Габаритті өлшемдері.....	195×147×240 мм
Таза салмағы.....	1,3 кг



### Жинақ

Электр шәйнек.....	1 дана
Шәйнекке арналған тұғыр.....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық.....	1 дана
Сервистік кітапша.....	1 дана

KAZ


Өндiрушi осындай өзгерiстер туралы қосымша хабарламастан өз өнiмiн жетiлдiру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерiс енгiзуге құқылы.

## Шәйнек құрылымы A1

1. Корпус
2. Шүмек және алынбалы қақпа қарсы сүзгі
3. Қақпақ
4. Қақпақты ашу басқышы
5. Тұтқа
6. Су деңгейінің шкаласы
7. Табандағы электр сымды сақтауға арналған саңылау
8. Дисплеймен бірге басқару пернесі
9. Суды қыздыруды реттеу батырмалары; қашықтықтан басқаруды қосу/ажырату; басқару панелін бұғаттау
10.  батырмасы – шәйнекті қосу/ өшіру
11.  батырмасы – температураны сақтау функциясын басқару; дыбыстық дабылдарды қосу/өшіру;
12. Электр қоректендіру бауы


## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА


Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз. Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз.

 Бұйымда сериялық нөмірі жоқ болса, кепілдік қызмет көрсету құқығынан автоматты түрде айырыласыз.

Аспап корпусын ылғал матамен сүртіңіз, содан кейін кептіріп сүртіңіз. Алғаш пайдаланған кезде бөгде иістің пайда болуы аспап ақауының салдары болып табылмайды.

 Төмен температураларда тасымалдаған соң немесе сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бәлме температурасында ұстау қажет.

 Өндiрушi пайдалана бастар алдында ықтимал бөгде иiстердi кетiру және аспапты дезинфекциялау үшін шәйнектегі суды бірнеше рет қайнатуға кеңес береді.


 Құралды өндiру және сақтау, сондай-ақ дезинфекциялау кезінде пайда болған шаң мен мүмкін болатын бөгде заттардан жою үшін өлшемді шәкілдің максималды

белгісіне дейін шәйнекке су құйыңыз, оны кейін қайнатыңыз. Суға лимон қышқылының 1-2 қасығын суға қосуға болады. Суды тәзгіп, қолбаны суық сумен шайыңыз. Қажеттілігіне қарай осы әрекетті қайталанңыз.

## II. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ A2



### Жұмыс істеуге дайындық

1. Тұғырлы шәйнекті қатты тегіс құрғақ көлденең бетке орнатыңыз. Орнату барысында қайнағанда шығатын будың тұсқағаздар, декоративті жабындылар, электрондық аспаптар мен жоғары ылғалдылық пен температурдан зардап шегуі мүмкін басқа да заттарға тимегенін қадағалаңыз.
2. Электр сымын қажетті ұзындығы бойынша жазыңыз. Артық бөлігін түпқойма астындағы қуысқа орналастырыңыз. Қажеттілікке қарай керекті қуаты бар ұзартқышты қолданыңыз (2,5 кВт кем емес).
3. Тұғырдан шәйнекті алып тастаңыз. Құралдың тұтқасындағы ашылу батырмасын басыңыз.
4. Шәйнекке су құйыңыз. Шәйнектегі судың деңгейі қапталдағы MIN және MAX белгісінің арасында болуы керек. Егер шәйнекті MAX белгісінен жоғары толтырсаңыз, қайнаған кезде қайнаған су шашырауы мүмкін. Егер су тым аз болса, аспап алдын ала өшіп қалуы мүмкін.

 НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспап тек су қайнатуға арналған

1. Шәйнек қақпағын сыртқа естілгенше жауып, оны тұғырға орнатыңыз. Аспап дұрыс орнатылған жағдайда ғана жұмыс істейтін болады.
6. Құралды электр желісіне қосыңыз. Бір қысқа дыбыстық дабыл шығады (егер дыбыстық дабылдар қосылу болса), панель мен дисплейдегі барлық индикаторлар, сондай-ақ дисплейдің жарығы 1 секундқа жанады. Одан кейін құрал күту режиміне ауысады. Күту режимінде дисплей жанбайды, дисплейдің төменгі бөлігінде шәйнектегі су температурасының ағымдағы мәні көрінеді.



### Дыбыстық дабылдарды қосу/өшіру

1. Күту режимінде дыбыстық дабылдарды өшіру үшін «-» батырмасын басыңыз және оны жібермей  батырмасын басыңыз. Дисплейдің жоғарғы жағында S индикаторы, төменгі жағында OFF индикаторы көрінеді. 5 секундтан кейін баптаулар автоматты түрде сақталады, құрал күту режиміне ауысады.
2. Күту режимінде дыбыстық дабылдарды қосу үшін «+» батырмасын басыңыз және оны жібермей  батырмасын басыңыз. Құрал дыбыс шығарады, дисплейдің жоғарғы жағында S, төменгі жағында On индикаторы пайда болады. 5 секундтан кейін баптаулар автоматты түрде сақталады, құрал күту режиміне ауысады.

**i** Нұсқаулықтың мәтінінде құралдың процесін сипаттау кезінде дыбыстық добылдар өшірулі дегенді білдіреді.

### Ready for Sky технологиясы

Ready for Sky технологиясы планшет немесе смартфонның көмегімен бір атауы бар бағдарлама-қолданба арқылы құралды қашықтықтан басқаруға мүмкіндік береді.



1. Өзіңіздің планшетіңізге немесе смартфонныңызға (қолданылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты) AppStore немесе Google Play қосымшалар дүкенінен Ready for Sky қосымшасын жүктеңіз.
2. Ready for Sky қосымшасын іске қосыңыз, аккаунтты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.
3. Шәйнекті күту режиміне ауыстырыңыз. Синхронизациялау процесі басталғанға дейін «+» батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз. Құрал дыбыс шығарады. Синхронизациялау кезінде дисплейдің жоғарғы жағына кезекпен  және  индикаторлары жанады. Қосылу орнатылғаннан кейін құрал күту режиміне ауысады.

**i** Егер 10 секунд ішінде қосылу болмаса, құрал күту режиміне ауысады.

4. Қашықтықтан басқару мүмкіндігін өшіру үшін дыбыс шыққанға дейін күту режимінде «-» батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз.

**i** Тұрақты байланысты қамтамасыз ету үшін ұялы құрылғы құралдан 10 метрден астам емес жерде болуы керек.

### Су қайнату

1.  батырмасын басыңыз. Суды қыздыру процесі басталады. Дисплейдің жоғарғы жағында 100°C индикаторы жанады. Дисплейдің төменгі жағында шәйнектегі су температурасының ағымдағы мәні бейнеленеді.
2. Су қайнағаннан кейін құрал дыбыс шығарады, 100°C индикаторы өшеді, құрал күту режиміне ауысады.
3. Суды қыздыру процесін тоқтату үшін  батырмасын қайтадан басыңыз немесе шәйнекті орнынан алыңыз.



### Қайнаптай қыздыру

Бұл режим арнайы сүзгілердің көмегімен тазартылған немесе бөтелкеге құйылған артезиан суы, ауыз суын пайдалану кезінде ұсынылады. Қайнатылмаған су өзінің табиғи қасиеттерін сақтайды, бұл әсіресе шайдың ерекше сұрыптарын қайнату кезінде маңызды.

Сіз суды қыздыру температурасын 5°C қадамымен 40-90° диапазонында орната аласыз.

1.  батырмасын басыңыз. Батырманың индикаторы жарқылдай бастайды.

Суды қыздыру процесі басталады, дисплейдің жоғарғы жағында қыздыру температурасының мәні көрінеді (бастапқы күйі бойынша – 80°C).


2. «+» және «-» батырмаларын қолдана отырып, қыздырудың қажетті температурасын белгілеңіз. Температура мәнінің индикаторы дисплейде жарқылдай бастайды. Бірнеше секундтан кейін құрал баптауларды сақтайды, дисплейдегі температура мәні тұрақты жанады.
3. Қыздыру температурасына қол жеткізілгеннен кейін құрал дыбыс шығарады және қыздыру режиміне ауысады. Бұл режимде су температурасы мәнінің индикаторы және  батырмасының индикаторы үздіксіз жанады.
4. Суды қыздыру процесін үзу үшін  батырмасын басыңыз немесе шәйнекті орнынан алып тастаңыз.

**i** Егер шәйнектегі судың температурасы, қажетті қыздыру температурасынан жоғары болса, қыздыру процесі қосылмайды.



«Қайнаптай қыздыру» режиміне ауысу үшін қыздыру кезінде  батырмасын басыңыз.

### Қыздырумен қайнату



Бұл режим 2 сағатқа дейін судың таңдалған температурасын (40-90°C) сақтауға мүмкіндік береді. Егер температура таңдалған мәннен төмендесе, автоматты түрде қыздыру элементі қосылады.

1.  батырмасын басыңыз. Суды қыздыру процесі басталады, дисплейдің жоғарғы жағында 100°C индикаторы пайда болады.
2. Суды қыздыру кезінде  батырмасын басыңыз. Батырманың индикаторы жарқылдай бастайды. Дисплейдің жоғарғы жағында суды қыздыру температурасының мәні жарқылдайды. Дисплейдің төменгі жағында шәйнектегі су температурасының ағымдағы мәні көрінеді.
3. Қажеттілікке қарай «+» және «-» батырмаларын қолдана отырып сақталатын температураның мәнін өзгертіңіз (өзгеру қадамы – 5°C). Сондай-ақ оны температураны сақтау режимінде тікелей түзетуге болады. Орнату аяқталғаннан кейін бірнеше секундтан кейін дисплейдің жоғарғы жағында температураның мәні 100°C-ке ауысады.
4. Су қайнағаннан кейін құрал дыбыс шығарады және қыздыру режиміне ауысады. Бұл режимде дисплейде температура мәнінің индикаторлары мен  сондай-ақ  батырмасының индикаторы үздіксіз жанады.
5. 2 сағаттан кейін құрал автоматты түрде күту режиміне ауысады.
6. Қайнатуды тоқтату және қыздыруға ауысу үшін  батырмасын қайтадан басыңыз. Қайнатудан кейін қыздыруды өшіру үшін  батырмасын қайтадан басу керек. Құралдың жұмысын тоқтату үшін шәйнекті орналасқан орнынан алып тастаңыз.

### Қауіпсіздік жүйесі

- Шайнек су қайнағаннан кейін немесе тұпқоймадан алу кезінде автоматты ажыратылу жүйесімен жабдықталған.
- Шайнектің ішінде су жоқ кезде немесе жеткіліксіз болған кезде қатты қызып кетуден автоматты қорғаныс істеп кетеді. Құрал дыбыстық дабылды береді және автоматты түрде ажыратылады. Дисплейде ауысып тұратын  және  индикаторлары көрінеді. Индикацияны ажырату үшін шайнекті тұратын жерінен алып тастаңыз. Оны суығанша күтіңіз. Одан кейін құрал жұмысқа дайын болады.

### Басқару панелін бұғаттау

Қосымша қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін құралда басқару панелін бұғаттау функциясы қарастырылған. Ол батырмалардың кездейсоқ басылып кетуін болдырмайды. Күту режимінде бұғаттауды қосу немесе ажырату үшін «+» батырмасын басыңыз және оны жібермей  батырмасын басыңыз. Құрал дыбыстық дабыл береді. Егер бұғаттау режимінде кез келген батырманы бұғаттайтын болсақ, басқару панелінде бірмезгілде «+» және  батырмаларының индикаторлары жаңады.

### Энергияға тәуелсіз жады

Шайнектің энергияға тәуелді емес жадысы бар. Суды қыздыру немесе қайнату кезінде электр қуаты уақытша ажыратулы кезде құралдың жадысында барлық пайдаланушылық баптаулар сақталады. Электр қуатын жаңарту кезінде шайнек автоматты түрде белгіленген режимде жұмысын жалғастырады.

## III. АСПАПТЫ КҮТУ

Тазалар алдында шайнекті электр желісінен ажыратып, суытыңыз.

**STOP** *Тазалау барысында еріткіштер (бензин, ацетон және т. б.) мен абразивті құралдар қолданбаңыз.*

*Шайнекті қайта пайдаланар алдында электр түйіспелердің құрғақтығына көз жеткізіңіз!*

### Тұпқойма мен тұрқын тазалау

Шайнек пен тұғырды ара-тұра дымқыл жұмсақ матамен тазартып отырыңыз. Пайдаланар алдында шайнекті толық кептіріңіз.

**STOP** *Шайнек, тұғыр, электр бау немесе ишпенсельді суға батырмаңыз: электр түйіспелер суға тимейті түіс.*

### Тоттан тазалау

Пайдалану барысында қолданылатын су құрамына байланысты аспаптың ішкі қабырғаларында, қыздыру элементінде қақ тұруы мүмкін. Оларды кетіру үшін ас үй техникасына арналған тазалау және қақ кетіруге арналған арнайы қырмайтын заттарды қолданыңыз. Шайнекті тазалар алдында оны толық суытыңыз.

1. Тазалау құралының орамындағы нұсқауларды ұстанаңыз.
2. Тазалаған соң ерітіндіні төгіп тастап, шайнекті суық сумен мұқият жуып жіберіңіз.
3. Ерітінді мен қақтың барлық іздерін жою үшін шайнекті дымқыл матамен сүртіңіз.

Сүзгіні тазалау үшін қақпақты ашыңыз. Қаққа қарсы сүзгіні жоғары тартып, ақырын шешіп алыңыз.

1. Сүзгіні лимон қышқылының сулы ерітіндісіне бірнеше минутқа салыңыз.
2. Сүзгіні ағын суда жуып, мұқият кептіріңіз.
3. Сүзгіні орнына орнатаңыз.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАРАЛДЫНДА



*Назар аударыңыз! Ready for Sky қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығу орын алған кезде сервистік орталыққа жүгіну міндетті емес. REDMOND техникалық қолдау қызметіне барыңыз және Ready for Sky жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша біздің мамандардан кеңес алыңыз. Сіздің ұсыныстарыңыз бен қосымшаның жұмысы жөніндегі ескертулеріңіз кезекті жаңарту кезінде ескерілетін болады. Сіздің еліңіздегі REDMOND өнімнің пайдаланушыларын қолдау қызметінің байланыс мәліметтерін [www.redmond.com/ru](http://www.redmond.com/ru) сайтнан қарауға болады. Сізге осы сайттағы кері байланыс нысанын толтыра отырып көмекті алуға болады.*

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Шайнек қосылмайды	Электр қоректендіру жоқ	Шайнекті жұмыс істейтін электр розеткаге қосыңыз. Электр желісіндегі кернеудің болуын тексеріңіз



Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Шәйнек алдын ала өшеді	Қыздыру элементінде қақ тұрды	Қыздыру элементін қақтан тазартыңыз («Аспапты күту» тарауын қараңыз)
Шәйнек бірнеше секундтан соң өшеді	Шәйнекте су жоқ, қызып кетуден қорғаныс қосылып кеткен	Аспапты электр желісінен ажыратып, оны толық суытыңыз. Шәйнекті ары қарай пайдалану үшін шәйнекті жоғары белгіге MIN жеткізе толтырыңыз
🔌 батырманың индикаторы қызыл жанады	Аспап қызып кеткен	
Синхронизациялау әрекеті болмай қалды	Мобильді құрылғыда Bluetooth функциясы ажыратылған	Мобильді құрылғыда Bluetooth функциясын қосыңыз
	Мобильді құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасы белсенді емес	Мобильді құрылғыда Ready for Sky қосымшасын ашыңыз
	Синхронизацияланатын құрылғылар тым алыста тұрады	Құрылғылар бір бірінен 10 метр қашықтықта тұрғанына көз жеткізіңіз

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Берілген бұйымға оны сатып алған сәтінен бастап 2 жыл мерзімімен кепілдеме ұсынылады. Кепілдеме кезеңі бойы дайындаушы материалдардың жеткіліктісі сапасымен немесе жинаумен тудырылған кез келген зауыт ақаулықтарын жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе толық бұйымды ауыстыру жолымен жоюға міндеттеледі. Кепілдеме сатып алу күні түпнұсқалы кепілдеме талонында дүкен мөрмен

және сатушының қол қоюымен расталған жағдайында ғана күшіне енеді. Осы кепілдеме тек егер бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылып, жөнделмесе, бөлшектенбесе және оны дұрыс пайдаланбау салдарынан бұзылмаса, сонымен бірге бұйымның толық жиынтығы сақталынған жағдайында ғана табылады. Берілген кепілдеме бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, күюге қарсы жабындар, тығыздауыштар және т.б.). Бұйымның қызмет мерзімі және оған деген кепілдікті міндеттемелердің қолдану мерзімі сатып алу күнінен бастап немесе бұйымды дайындау күнінен бастап есептелінеді (егер сатып алу күнін анықтау мүмкін болмаса). Құралды дайындау күнін бұйым тұрқысындағы сәйкестендіруші жапсырмасында орналасқан сериялы нөмірінен табуға болады. Сериялы нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғыны шығару жылын білдіреді. Құралдың өндірісімен орнатылған қызмет мерзімі бұйымды пайдалану берілген нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылған жағдайында ғана оны сатып алу күнінен бастап 3 жылды (5 жылды) құрайды.

### Экологиялық зиянсыз кәдеге жарату (электрлік және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату)



Орамның пайдаланушы нұсқаулығының, сонымен бірге құралдың өзінің кәдеге жаратылуын қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес іске асыру қажет. Қоршаған ортаға қамқорлық танытыңыз: ондай бұйымдарды кәдімгі тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмаңыз.

Пайдаланған (ескі) құралдар қалған тұрмыстық қоқыстармен лақтырылмауы тиіс, олар бөлек кәдеге жаратылуы қажет. Ескі жабдық иелері құралдарды арнайы қабылдау пунктеріне әкелуге немесе сәйкес ұйымдарға тапсыруға міндетті. Бұнымен сіз құнды шикізатты қайта өңдеу, сонымен қатар ластаушы заттарды тазалау бойынша бағдарламасына көмектесесіз.

Берілген құрал электрлік және электрондық жабдықты кәдеге жаратуды реттейтін 2012/19/EU Еуропалық бағыттамасына сәйкес белгіленген. Берілген бағыттама электрлік және электрондық құралдардан қалдықтарды кәдеге жарату және қайта өңдеуге деген, Еуропалық Одақтың барлық аумағында қолданылатын негізгі талаптарды анықтайды.

**Bluetooth** - Bluetooth SIG, Inc компаниясының тіркелген тауар белгісі болып табылады.

**AppStore** - АҚШ және басқа елдерде тіркелген Apple Inc. қызмет көрсету белгісі болып табылады.

**Google Play** - Google Inc компаниясының тіркелген тауар белгісі болып табылады.





© REDMOND. All rights reserved. 2015

Reproduction, transfer, distribution, translation or other reworking of this document or any part thereof without prior written permission of the legal owner is prohibited.

Изготовитель: «REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи», Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки

Филиал изготовителя: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед», №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049

© REDMOND. Все права защищены. 2015

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multicooker.com](http://www.multicooker.com)  
Made in China

RK-M173S-E-UM-1